I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 40/2008,

16. jaanuar 2008,

millega määratakse 2008. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning lisatingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ([1]) eriti selle artiklit 20,

võttes arvesse nõukogu 6. mai 1996. aasta määrust (EÜ) nr 847/1996, millega kehtestatakse lubatud kogupüükide (TAC) ja kvootide haldamise täiendavad tingimused ühest aastast teise ülekandmisel, ([2]) eriti selle artiklit 2,

võttes arvesse nõukogu 26. veebruari 2004. aasta määrust (EÜ) nr 423/2004, millega kehtestatakse meetmed tursavarude taastamiseks, ([3]) eriti selle artikleid 6 ja 8,

võttes arvesse nõukogu 21. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 811/2004, millega kehtestatakse meetmed põhjapoolse merluusi varude taastamiseks, ([4]) eriti selle artiklit 5,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määrust (EÜ) nr 2166/2005, millega kehtestatakse meetmed Kantaabria mere ja Pürenee poolsaare lääneranniku vete uusmeremaa merluusi ja norra salehomaari varude taastamiseks, ([5]) eriti selle artikleid 4 ja 8,

([1]) EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 865/2007 (ELT L 192, 24.7.2007, lk 1).
([2]) EÜT L 115, 9.5.1996, lk 3.
([3]) ELT L 70, 9.3.2004, lk 8. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 441/2007 (ELT L 104, 21.4.2007, lk 28).
([4]) ELT L 150, 30.4.2004, lk 1.
([5]) ELT L 345, 28.12.2005, lk 5.

võttes arvesse nõukogu 23. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 388/2006, millega kehtestatakse Biskaia lahe merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava, ([6]) eriti selle artiklit 4,

võttes arvesse nõukogu 7. mai 2007. aasta määrust (EÜ) nr 509/2007, millega kehtestatakse La Manche'i lääneosa merikeelevaru säästva kasutamise mitmeaastane kava, ([7]) eriti selle artikleid 3 ja 5,

võttes arvesse nõukogu 11. juuni 2007. aasta määrust (EÜ) nr 676/2007, millega kehtestatakse Põhjamere lesta- ja merikeelevarude püügi mitmeaastane majandamiskava, ([8]) eriti selle artikleid 6 ja 9,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 4 kohaselt peab nõukogu vastu võtma meetmed, mis tagavad juurdepääsu vetele ja kalavarudele ning säästva kalandustegevuse, võttes arvesse kättesaadavaid teadussoovitusi ning eelkõige kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee (STECF) aruannet.

(2) Nõukogu on määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 alusel kohustatud kehtestama iga kalapüügiliigi või kalapüügiliikide rühma lubatud kogupüügimahu (TAC). Kalapüügivõimalused tuleks jaotada liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel kõnesoleva määruse artikliga 20 kindlaksmääratud kriteeriumide kohaselt.

([6]) ELT L 65, 7.3.2006, lk 1.
([7]) ELT L 122, 11.5.2007, lk 7.
([8]) ELT L 157, 19.6.2007, lk 1.

(3) Et tagada lubatud kogupüügi ja kvootide tulemuslikku haldamist, tuleks kehtestada konkreetsed kalapüügitingimused.

(4) Kalanduse juhtimise põhimõtted ja teatav kord tuleb kehtestada ühenduse tasandil, et võimaldada liikmesriikidel tagada nende lipu all sõitvate laevade haldamine

(5) Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artiklis 3 on sätestatud olulised kalapüügivõimaluste jaotamisega seotud mõisted.

(6) Kalapüügivõimalusi tuleks kasutada vastavalt ühenduse asjakohastele õigusaktidele, arvestades eriti komisjoni 22. septembri 1983. aasta määrust (EMÜ) nr 2807/83, milles sätestatakse liikmesriikide kalasaaki käsitleva teabe registreerimise üksikasjalikud eeskirjad, ([1]) nõukogu 22. septembri 1986. aasta määrust (EMÜ) nr 2930/86 kalalaevade omaduste määratlemise kohta, ([2]) komisjoni 20. mai 1987. aasta määrust (EMÜ) nr 1381/87, millega kehtestatakse kalalaevade tähistamist ja dokumenteerimist käsitlevad üksikasjalikud eeskirjad, ([3]) nõukogu 17. detsembri 1991. aasta määrust (EMÜ) nr 3880/91 Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta, ([4]) nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem, ([5]) nõukogu 27. juuni 1994. aasta määrust (EÜ) nr 1627/94, millega nähakse ette kalapüügilube käsitlevad üldsätted, ([6]) nõukogu 30. märtsi 1998. aasta määrust (EÜ) nr 850/98 kalavarude kaitsest noorte mereorganismide kaitseks võetud tehniliste meetmete kaudu, ([7]) nõukogu 29. juuni 1998. aasta määrust (EÜ) nr 1434/98, millega täpsustatakse tingimusi, mille alusel võib lossida heeringat muuks tööstuslikuks otstarbeks kui vahetult inimtoiduks, ([8]) nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2347/2002, millega kehtestatakse süvamere kalavarude püügi suhtes kohaldatavad konkreetsed juurdepääsunõuded ja nendega seotud tingimused, ([9]) nõukogu 4. novembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1954/2003, mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist, ([10]) komisjoni 18. detsembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 2244/2003, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad laevaseire satelliitsüsteemide kohta, ([11]) määrust (EÜ) nr 423/2004, nõukogu 22. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 601/2004, millega sätestatakse teatavad kalastustegevuse suhtes kohaldatavad kontrollimeetmed Antarktika vete elusressursside kaitse konventsiooni alla kuuluvas piirkonnas, ([12]) määrust (EÜ) nr 811/2004, nõukogu 20. detsembri 2005. aasta määrust (EÜ) nr 2115/2005, millega kehtestatakse süvalesta varude taastamise kava Loode-Atlandi Kalastusorganisatsiooni raames, ([13]) määrust (EÜ) nr 2166/2005, määrust (EÜ) nr 388/2006, nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 2015/2006, millega kehtestatakse 2007. ja 2008. aastaks ühenduse kalalaevadele püügivõimalused seoses teatavate süvamere kalavarudega, ([14]) nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1967/2006, mis käsitleb Vahemere kalavarude säästva kasutamise majandamismeetmeid, ([15]) määrust (EÜ) nr 509/2007, nõukogu 7. mai 2007. aasta määrust (EÜ) nr 520/2007, milles sätestatakse tehnilised meetmed teatavate pika rändega kalavarude kaitseks, ([16]) määrust (EÜ) nr 676/2007, ning nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1386/2007, milles sätestatakse Loode-Atlandi Kalastusorganisatsiooni reguleeritavas piirkonnas kohaldatavad kaitse- ja rakendusmeetmed ([17]).

(7) Tuleks selgitada, et kui üksnes teadusuuringute eesmärgil toimunud püügioperatsioonide käigus püütud mereorganisme müüakse, tuleks selliste püügioperatsioonide suhtes kohaldada samuti käesoleva määruse sätteid. Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) nõuande kohaselt on vaja ICES VIII püügipiirkonnas jätkata anšoovisepüügi suhtes ajutise püügipiirangute reguleerimise süsteemi kohaldamist. Komisjon peaks kehtestama anšoovise püügilimiidi ICES VIII püügipiirkonnas 2008. aasta esimesel poolel kogutud teaduslike andmete ja mitmeaastase majandamiskava raames aset leidvate läbirääkimiste alusel.

(8) ICESi nõuande kohaselt on vaja ICES IIIa ja IV püügipiirkonnas ning IIa püügipiirkonna EÜ vetes säilitada tobiapüügi suhtes ajutine püügikoormuse reguleerimise süsteem ja see läbi vaadata.

([1]) EÜT L 276, 10.10.1983, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1804/2005 (ELT L 290, 4.11.2005, lk 10).
([2]) EÜT L 274, 25.9.1986, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 3259/94 (EÜT L 339, 29.12.1994, lk 11).
([3]) EÜT L 132, 21.5.1987, lk 9.
([4]) EÜT L 365, 31.12.1991, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 448/2005 (ELT L 74, 19.3.2005, lk 5).
([5]) EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1098/2007 (ELT L 248, 22.9.2007, lk 1).
([6]) EÜT L 171, 6.7.1994, lk 7. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2943/95 (EÜT L 308, 21.12.1995, lk 15).
([7]) EÜT L 125, 27.4.1998, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2166/2005 (ELT L 345, 28.12.2005, lk 5).
([8]) EÜT L 191, 7.7.1998, lk 10. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 2187/2005 (ELT L 349, 31.12.2005, lk 1).
([9]) EÜT L 351, 28.12.2002, lk 6. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 2269/2004 (ELT L 396, 31.12.2004, lk 1).
([10]) ELT L 289, 7.11.2003, lk 1.
([11]) ELT L 333, 20.12.2003, lk 17.
([12]) ELT L 97, 1.4.2004, lk 16. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1099/2007 (ELT L 248, 22.9.2007, lk 11).
([13]) ELT L 340, 23.12.2005, lk 3.
([14]) ELT L 384, 29.12.2006, lk 28. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 754/2007 (ELT L 172, 30.6.2007, lk 26).
([15]) ELT L 36, 8.2.2007, lk 6.
([16]) ELT L 123, 12.5.2007, lk 3.
([17]) ELT L 318, 5.12.2007, lk 1.

(9) ICESi viimaste teadusnõuannete kohase üleminekumeetmena tuleks veelgi vähendada teatavate süvamereliikide püügikoormust.

(10) Määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 alusel on nõukogu kohustatud tegema otsuse püügipiirangute ja/või püügikoormuse piirangutega seotud tingimuste kohta. Teadussoovitustest selgub, et kokkulepitud TACi märkimisväärselt ületav püügimaht ohustab kalapüügi jätkusuutlikkust. Seetõttu on asjakohane kehtestada lisatingimused, mille tulemuseks on kokkulepitud kalapüügivõimaluste tõhusam rakendamine.

(11) Loode-Atlandi kalastusorganisatsioon (NAFO) võttis oma 2007. aasta koosolekul vastu mitmed tehnilised ja kontrollimeetmed. Need meetmed on vaja rakendada.

(12) Antarktika vete elusressursside kaitse konventsiooni (CCAMLR) osalised võtsid oma XXVI aastakoosolekul 2007. aastal vastu asjakohased püügipiirangud varude jaoks, mis on avatud CCAMLRi liikmeks olevale heakskiidetud püügiettevõttele. CCAMLR kiitis heaks ka ühenduse laevade osalemise *Dissostichus* spp. uurimuslikus püügis FAO alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning rajoonides 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a ja 58.4.3b ning kehtestas asjaomase kalapüügi jaoks püügi ja kaaspüügi piirangud ning teatavad konkreetsed tehnilised meetmed. Kõnealused piirangud ja tehnilised meetmed tuleks samuti rakendada.

(13) Et täita ühenduse kui CCAMLRi lepinguosalise võetud rahvusvahelisi kohustusi, mille hulka kuulub kohustus kohaldada CCAMLRi komisjoni vastuvõetud meetmeid, tuleks rakendada nimetatud komisjoni poolt kalastushooajaks 2007–2008 kehtestatud lubatud kogupüük ning asjaomased ajapiirangud.

(14) Määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 2 kohaselt on vaja kindlaks määrata varud, mille suhtes kohaldatakse erinevaid määruses osutatud meetmeid.

(15) Ühendus on kalandussuhteid käsitlevate kokkulepete ja protokollidega ettenähtud korras kalapüügiõiguste üle nõu pidanud Norra, ([1]) Fääri saarte ([2]) ja Grööniimaaga ([3]).

(16) Ühendus on mitme piirkondliku kalandusorganisatsiooni lepinguosaline. Need kalandusorganisatsioonid on soovitanud kehtestada teatavate liikide suhtes püügi- ja/või püügikoormuse piirangud ning muud kaitse-eeskirjad. Seetõttu peaks ühendus sellised soovitused rakendama.

(17) 2007. aastal aset leidnud arutelude käigus 2008. aasta alternatiivse, kilovatt-päevade arvu ülemmääral põhineva püügikoormuse reguleerimise süsteemi üle on selgunud, et siseriikliku halduskorra kohandamiseks püügikoormuse reguleerimise sellise süsteemiga on vaja pikemat tähtaega. 2008. aastal kasutatakse praegust püügikoormuse reguleerimise süsteemi, mis põhineb merel viibitud päevade arvul, jätkates 2008. aastal arutelu kilovatt-päevade arvul põhineva püügikoormuse reguleerimise üle eesmärgiga võtta selline süsteem kasutusele 2009. aastal.

(18) Määruses (EÜ) nr 423/2004 sätestatud tursa püügikoormuse piirangute kohandamiseks säilitatakse teistsugune kord, et püügikoormus oleks kooskõlas lubatud kogupüügimahuga vastavalt kõnealuse määruse artikli 8 lõikele 3.

(19) Püügikoormuse juhtimise järelevalve ja kontrolli tõhustamiseks on vaja säilitada teatavad ajutised sätted laevaseiresüsteemi andmete kasutamise kohta.

(20) Määruses (EÜ) nr 509/2007 sätestatud merikeele püügikoormuse piirangute kohandamiseks tuleks kehtestada teistsugune kord, et püügikoormus oleks kooskõlas lubatud kogupüügimahuga vastavalt kõnealuse määruse artikli 5 lõikele 2.

(21) Määruses (EÜ) nr 676/2007 sätestatud merilesta ja merikeele püügikoormuse piirangute kohandamiseks tuleks kehtestada teistsugune kord, et püügikoormus oleks kooskõlas lubatud kogupüügimahuga vastavalt kõnealuse määruse artikli 9 lõikele 2.

(22) Põhjamere, Skagerraki ja La Manche'i lääneosa, Iiri mere ning Šotimaa läänerannniku vete tursavarude ning ICESi VIIIc ja IXa püügipiirkonna merluusivarude ja norra salehomaari varude lubatavat püügikoormust on vaja kohandada püügikoormuse reguleerimise kava raames.

(23) Kalavarude kaitse parandamiseks tuleks 2008. aastal rakendada püügitegevuse suhtes teatavaid täiendavaid kontrollimeetmeid ja püügi tehnilisi tingimusi.

(24) ICESi teadusnõuannete kohaselt on sinise molva kaitsmise tagamiseks vaja lisaks püügipiirangutele võtta meetmed tema kudekogumite kaitseks ICES VI ja VII püügipiirkonnas.

(25) Teadusuuringud on näidanud, et püügitavad nakkevõrkude ja takervõrkudega püügil ICES VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk VIII, IX, X ja XII püügipiirkonnas ohustavad tõsiselt süvamerekalade varusid. Kuni püsivamate meetmete võtmiseni on vaja kehtestada üleminekumeetmed, et kõnealune püük toimuks teatavatel tingimustel.

([1]) EÜT L 226, 29.8.1980, lk 48.
([2]) EÜT L 226, 29.8.1980, lk 12.
([3]) ELT L 172, 30.6.2007, lk 1.

(26) Kooskõlas 26. novembri 2007. aasta Euroopa Ühenduse ja Norra vaheliste lõppotsuste protokolliga tuleks veetavate püüniste selektiivsuse parandamiseks võetavaid tehnilisi meetmeid, mille eesmärk on vähendada merlangi vette tagasi laskmist Põhjameres, katsetada 2008. aasta esimesel poolel.

(27) Merluusi ja norra salehomaari varude säästva kasutamise tagamiseks ja vette tagasi laskmise vähendamiseks tuleks ICES VIIIa, VIIIb ja VIIId püügipiirkonnas lubada selektiivsete püügivahendite uusimate täiustuste kasutamist.

(28) Teatavates liikide kaitseks ettenähtud piirkondades, kus püük on keelatud, tuleks lubada püügivahendeid, mis ei püüa norra salehomaari.

(29) STECFi arvamust arvesse võttes ei ole teatavad heeringa kudemiskohtade sulgemised vajalikud selle liigi säästva kasutamise tagamiseks ICES VIa püügipiirkonnas.

(30) Tuleb säilitada kolmanda riigi kalapüügilaevalt külmutatud kala lossimise ja ümberlaadimise kontrollimine ühenduse sadamates vastavalt NEAFCi soovitusele. Novembris 2007 soovitas NEAFC asendada teatav hulk kalalaevu nende laevade loendis, mille puhul on kinnitust leidnud tegelemine ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga. Tuleks tagada kõnealuste soovituste rakendamine ühenduse õiguskorras.

(31) Kaheksajala kaitsele kaasaaitamiseks ja eelkõige noorisendite kaitsmiseks tuleb 2008. aastal säilitada Kesk-Atlandi idaosa kalanduskomisjoni (CECAFi) piirkonnas asuvatest ja kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvatest meredest pärit kaheksajala alammõõt, kuni võetakse vastu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 850/98.

(32) STECFi arvamust arvesse võttes tuleks lubada 2008. aastal kalapüüki elektriimpulsse kasutava piimtraaliga teatavatel tingimustel ICES IVc piirkonnas ja IVb piirkonna lõunaosas.

(33) Ameerika Troopikatuunide Komisjon (IATTC) jättis 2007. aasta aastakoosolekul vastu võtmata kulduim-tuuni, suursilm-tuuni ja vööttuuni püügipiirangud ning ehkki komisjon ei ole IATTCi liige, on siiski vaja võtta meetmed kõnealuse organisatsiooni jurisdiktsiooni alla kuuluvate ressursside säästva majandamise tagamiseks.

(34) Oma kolmandal aastakoosolekul võttis Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon (WCPFC) vastu kulduim-tuuni, suursilm-tuuni, vööttuuni, mõõkkala ja Vaikse ookeani lõunaosa pikkuimtuuni püügipiirangud ja kaaspüüki käsitlevad tehnilised meetmed. Ühendus on WCPFC liige alates 2005. aasta jaanuarist. Seepärast on vaja lülitada need meetmed ühenduse õigusesse, et tagada kõnealuse organisatsiooni jurisdiktsiooni all olevate varude säästlik majandamine.

(35) Nii 2006. kui ka 2007. aastal võttis Vahemere üldine kalanduskomisjon (GFCM) aastakoosolekul vastu mitu tehniliste meetmete soovitust teatava püügi kohta Vahemeres. Kalavarude kaitse parandamiseks on vaja neid meetmeid 2008. aastal rakendada, kuni võetakse vastu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1967/2006.

(36) SEAFO võttis oma 2007. aasta aastakoosolekul vastu püügipiirangud SEAFO konventsiooni piirkonnas kalavarude suhtes ning määras kindlaks tingimused kalastustegevuse jätkamiseks praegu suletud püügipiirkondades ning sadamariigi kontrolliga seotud üksikasjalikud nõuded. Need meetmed on vaja lülitada ühenduse õigusesse.

(37) Nii 2006. kui ka 2007. aastal võttis India Ookeani Tuunikomisjon aastakoosolekul vastu mitu haldus- ja kontrollimeedet. Need meetmed on vaja lülitada ühenduse õigusesse.

(38) Vaikse ookeani lõunaosa piirkondliku kalandusorganisatsiooni loomise kolmandal rahvusvahelisel koosolekul 2007. aasta mais võtsid osalejad vastu ajutised meetmed nii pelaagilise kalapüügi reguleerimiseks kui ka Vaikse ookeani lõunaosas põhjalähedase püügi reguleerimiseks. Need meetmed on vaja lülitada ühenduse õigusesse.

(39) Rahvusvaheline Atlandi Tuunikaitse Komisjon (ICCAT) võttis 2007. aasta aastakoosolekul vastu kvoodid ja kohandatud kvoodid, et kajastada ICCATi lepinguosaliste poolt kasutamata jäänud ja ettenähtust rohkem kasutatud kalapüügivõimalusi. Lisaks võttis ICCAT vastu tehnilise kaitsemeetme Vahemere mõõkkala suhtes 2008. aastal. Kalavarude kaitse parandamiseks on oluline seda meedet rakendada.

(40) Tagamaks, et kolmandate riikide poolt ühenduse vetes püütud põhjaputassuu saaki õigesti arvestatakse, tuleb säilitada asjaomaseid laevu käsitlevad tugevdatud järelevalve sätted.

(41) Selleks, et tagada ühenduse kaluritele elatusvõimalus ning vältida varude ohustamist ja kõiki võimalikke raskusi, mis tulenevad nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 41/2007, millega määratakse 2007. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes, [1] kehtivuse lõppemisest, on tähtis avada kõnealused püügipiirkonnad 1. jaanuaril 2008 ning jätta mõned nimetatud määruse eeskirjad kehtima 2008. aasta jaanuaris. Küsimuse kiireloomulisuse tõttu on hädavajalik teha erand kuue nädala pikkuse aja suhtes, millele viidatakse Euroopa Liidu lepingu ning Euroopa Ühenduse asutamislepingu juurde kuuluva protokolli (riikide parlamentide funktsiooni kohta Euroopa Liidus) I jao artiklis 3,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

KOHALDAMISALA JA MÕISTED

Artikkel 1

Sisu

Käesoleva määrusega nähakse ette teatavate kalavarude ja kalavarurühmadega seotud püügivõimalused 2008. aastaks ning lisatingimused, mille kohaselt neid püügivõimalusi tohib kasutada.

Lisaks määratakse kindlaks teatavad püügikoormuse piirangud ja nendega seotud tingimused 2009. aasta jaanuariks ning teatavate Antarktika kalavarude osas määratakse püügivõimalused ja eritingimused kindlaks IE lisas nimetatud ajavahemikeks.

Artikkel 2

Kohaldamisala

1. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesolevat määrust

a) ühenduse kalalaevade suhtes (edaspidi „ühenduse laevad"); ning

b) kolmanda riigi lipu all sõitvate ja kolmandas riigis registreeritud kalalaevade suhtes (edaspidi „kolmanda riigi kalalaevad"), kui need viibivad ühenduse vetes (edaspidi „EÜ veed").

2. Erandina lõikest 1 ei kohaldata käesoleva määruse sätteid, välja arvatud III lisa punkt 4.2 ning IX lisa joonealune märkus 1, kalapüügi suhtes, mis toimub üksnes teadusuuringute otstarbel lipuliikmesriigi loal ja järelevalve all ning millest on eelnevalt teavitatud komisjoni ja liikmesriike, kelle vetes uuringud toimuvad. Teadusuuringute eesmärgil püügioperatsioone läbiviiv liikmesriik teavitab komisjoni, liikmesriike, kelle vetes uuringud toimuvad, ICESit ning STECFi kogu selliste püügioperatsioonide käigus püütud saagist.

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse lisaks määruse (EÜ) nr 2371/2002 artiklis 3 sätestatud mõistetele järgmisi mõisteid:

a) „lubatud kogupüük" (TAC) – igast kalavarust aastas püüda ja lossida lubatav kogus;

b) „kvoot" – ühendusele, liikmesriigile või kolmandale riigile eraldatud osa TACist;

c) „rahvusvahelised veed" – veed, mis ei kuulu ühegi riigi suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla.

Artikkel 4

Püügipiirkonnad

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi püügipiirkondade määratlusi:

a) ICES (Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu) püügipiirkonnad vastavalt määrusele (EMÜ) nr 3880/91;

b) „Skagerrak" – ala, mis piirneb läänes Hanstholmi majakast Lindesnesi majakani ulatuva joonega ning lõunas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega;

c) „Kattegat" – ala, mis piirneb põhjas Skageni majakast Tistlarna majakani ja sealt Rootsi ranniku lähima punktini ulatuva joonega ning lõunast Hasenørest Gnibenini, Korshagest Spodsbjergini ja Gilbjerg Hovedist Kullenini ulatuva joonega;

[1] ELT L 15, 20.1.2007, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 898/2007 (ELT L 196, 28.7.2007, lk 22).

d) „Cádizi laht" – ICES püügipiirkonna IXa ala, mis jääb läänepikkusest 7°23′48″ ida poole;

e) GFCM (Vahemere üldise kalanduskomisjoni) lepinguga hõlmatud piirkond, nagu on määratletud nõukogu 16. juuni 1998. aasta otsuses 98/416/EÜ Euroopa Ühenduse liitumise kohta Vahemere üldise kalanduskomisjoniga ([1]);

f) CECAF (Kesk-Atlandi idaosa ehk FAO püügipiirkond 34) püügipiirkonnad, nagu on kindlaks määratud nõukogu 23. oktoobri 1995. aasta määruses (EÜ) nr 2597/95 nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades ([2]);

g) „NEAFC konventsiooni piirkond" – nõukogu 13. juuli 1981. aasta otsusele 81/608/EMÜ (Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalandusalase koostöö konventsiooni sõlmimise kohta) ([3]) lisatud konventsiooni artiklis 1 määratletud piirkonna veed;

h) „NEAFC reguleeritav piirkond" – NEAFC konventsiooni piirkonna veed, mis ulatuvad kaugemale kui NEAFC osalisriikide jurisdiktsiooni alla kuuluvad veed;

i) NAFO (Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni) püügipiirkonnad, nagu on määratletud nõukogu 30. juuni 1993. aasta määruses (EMÜ) nr 2018/93 Loode-Atlandi piirkonnas kalastavate liikmesriikide saagi ja kalandustegevuse statistiliste andmete esitamise kohta ([4]);

j) „NAFO reguleerimispiirkond" – see osa Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni (NAFO) konventsiooni piirkonnast, mis ei kuulu rannikuäärsete riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla;

k) SEAFO (Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni) püügipiirkonnad, nagu on määratletud nõukogu 22. juuli 2002. aasta määruses (EÜ) nr 2002/738 Euroopa Ühenduse Atlandi ookeani kaguosa kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooniga ühinemise kohta ([5]);

l) ICCAT (Rahvusvahelise Atlandi Tuunikaitse Komisjoni) püügipiirkond, nagu on määratletud nõukogu 9. juuni 1986. aasta otsuses 86/238/EMÜ ühenduse ühinemise kohta rahvusvahelise Atlandi tuunikala kaitse konventsiooniga, mida muudeti Pariisis 10. juulil 1984. aastal alla kirjutatud konventsiooni osalisriikide täievoliliste esindajate konverentsi lõppaktile lisatud protokolliga ([6]);

m) CCAMLRi (Antarktika vete elusressursside kaitse konventsiooni) püügipiirkonnad, nagu on määratletud määruses (EÜ) nr 601/2004;

n) IATTCi (Ameerika Troopikatuunide Komisjoni) püügipiirkond, nagu on määratletud nõukogu 22. mai 2006. aasta otsuses 2006/539/EÜ Ameerika Ühendriikide ja Costa Rica Vabariigi vahelise 1949. aasta konventsiooniga moodustatud Ameerika Troopikatuunide Komisjoni tugevdamise konventsiooni sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel ([7]);

o) IOTCi (India Ookeani Tuunikomisjon) püügipiirkond, nagu on määratletud nõukogu 18. septembri 1995. aasta otsuses 95/399/EÜ ühenduse ühinemise kohta India Ookeani Tuunikomisjoni moodustamise lepinguga ([8]);

p) Vaikse ookeani lõunaosa piirkondliku kalandusorganisatsiooni (SPFO) püügipiirkond – ekvaatorist lõuna poole jääv avamerepiirkond, mis on CCAMLRi piirkonnast põhja pool, nõukogu 6. juuli 2006. aasta otsuses 2006/496/EÜ (Euroopa Ühenduse nimel India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppe allkirjastamise kohta) ([9]) määratletud SIOFA piirkonnast ida pool ning Lõuna-Ameerika riikide kalandusjurisdiktsiooni alla kuuluvatest piirkondadest lääne pool;

q) WCPFC (Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjoni) piirkond – nagu on määratletud nõukogu 26. aprilli 2004. aasta otsuses 2005/75/EÜ ühenduse ühinemise kohta Vaikse ookeani lääne- ja keskosa pika rändega kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooniga ([10]).

([1]) EÜT L 190, 4.7.1998, lk 34.
([2]) EÜT L 270, 13.11.1995, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).
([3]) EÜT L 227, 12.8.1981, lk 21.
([4]) EÜT L 186, 28.7.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.
([5]) EÜT L 234, 31.8.2002, lk 39.
([6]) EÜT L 162, 18.6.1986, lk 33.
([7]) ELT L 224, 16.8.2006, lk 22.
([8]) EÜT L 236, 5.10.1995, lk 24.
([9]) ELT L 196, 18.7.2006, lk 14.
([10]) ELT L 32, 4.2.2005, lk 1.

II PEATÜKK

ÜHENDUSE LAEVADE KALAPÜÜGIVÕIMALUSED JA NENDEGA SEOTUD TINGIMUSED

Artikkel 5

Püügi piirnormid ja nende jaotamine

1. Ühenduse laevade püügi piirnormid ühenduse vetes ja teatavates vetes, mis ei kuulu ühendusele, kõnealuste püügi piirnormide jaotus liikmesriikide vahel ning määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 2 kohased lisatingimused on esitatud I lisas.

2. Ühenduse laevadel on lubatud kalastada I lisas sätestatud kvoodi alusel vastavalt artiklites 11, 20 ja 21 sätestatud tingimustele vetes, mis kuuluvad Fääri saarte, Gröönimaa, Islandi ja Norra kalandusjurisdiktsiooni alla ning Jan Mayeni ümbruse kalastusvööndisse.

3. Komisjon kehtestab tobiapüügi piirnormid ICES IIIa ja IV püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna EÜ vetes vastavalt IID lisa punktis 6 sätestatud korrale.

4. Komisjon kehtestab ühenduse kasutuses olevaks moivapüügi püügi piirnormiks ICES V, XIV püügipiirkonna Gröönimaa vetes 7,7 % moiva TACist niipea, kui TAC on kindlaks määratud.

5. Komisjon võib määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 kehtestatud korras läbi vaadata tursiku püügi piirnormi ICES IIIa püügipiirkonnas ja ICES IIa ja IV püügipiirkonna EÜ vetes, kilu püügi piirnormi ICES IIa ja IV püügipiirkonna EÜ vetes, pidades silmas 2008. aasta esimesel poolel kogutud teaduslikke andmeid.

6. Komisjon võib kehtestada anšoovise püügilimiidi ICES VIII püügipiirkonnas kooskõlas määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud menetlusega ning 2008. aasta esimesel poolel kogutud teaduslike andmete alusel.

7. Lõike 5 kohasest tursiku varude läbivaatamisest tulenevalt võib komisjon määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 kehtestatud korras läbi vaadata merlangipüügi piirnormi ICES IIIa püügipiirkonnas ja ICES IV püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna EÜ vetes ning kilttursa püügi piirnormi ICES IIIa püügipiirkonnas ja ICES IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ vetes ja ICES IV püügipiirkonnas ja ICES IIa püügipiirkonna EÜ vetes, et võtta tursikupüügil arvesse tööstuslikku kaaspüüki.

Artikkel 6

Keelatud liigid

Ühenduse laevadel on kõigis ühenduse vetes ja väljaspool ühendust asuvates vetes keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

— hiidhai (*Cetorhinus maximus*)

— mõrtsukhai *(Carcharodon carcharias).*

Artikkel 7

Jaotamise erisätted

1. I lisas sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse liikmesriikide vahel nii, et need ei piira:

a) kalapüügivõimaluste vahetamist määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõike 5 kohaselt;

b) ümberjaotamist määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 21 lõike 4, artikli 23 lõike 1 ja artikli 32 lõike 2 kohaselt;

c) määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 3 kohaselt lubatud lisakoguste lossimist;

d) koguste kinnipidamist määruse (EÜ) nr 847/96 artikliga 4 ettenähtud korras;

e) mahaarvamisi määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 kohaselt.

2. Erandina määrusest (EÜ) nr 847/96 kohaldatakse kvootide kinnipidamiseks ja nende ülekandmiseks 2009. aastasse kõnealuse määruse artikli 4 lõiget 2 kõigi kalavarude suhtes, mille suhtes kohaldatakse analüütilist lubatud kogupüüki (analüütiline TAC).

Artikkel 8

Püügikoormuse piirangud ja nendega seotud tingimused kalavarude majandamisel

1. Alates 1. veebruarist 2008 kuni 31. jaanuarini 2009 kohaldatakse püügikoormuse piiranguid ja nendega seotud tingimusi järgmiselt:

a) IIA lisa kohaldatakse Kattegati, Skagerraki ja ICES IV, VIa, VIIa, VIId püügipiirkonna teatavate kalavarude ning ICES IIa püügipiirkonna EÜ vete teatavate varude majandamise suhtes;

b) IIB lisa kohaldatakse merluusi- ja norra salehomaari varude majandamise suhtes ICES VIIIc ja IXa püügipiirkonnas, välja arvatud Cádizi lahes;

c) IIC lisa kohaldatakse ICES VIIe püügipiirkonnas merikeelevarude majandamise suhtes;

d) IID lisa kohaldatakse ICES IIIa ja IV püügipiirkonna ning ICES IIa püügipiirkonna EÜ vete tobiavarude majandamise suhtes.

2. Ajavahemikul 1.–31. jaanuarini 2008 kohaldatakse lõikes 1 nimetatud varude suhtes jätkuvalt määruse (EÜ) nr 41/2007 IIA, IIB, IIC ja IID lisas sätestatud püügikoormuse piiranguid ja nendega seotud tingimusi.

3. Komisjon kehtestab tobiapüügi püügikoormuse 2008. aastaks ICES IIIa ja IV püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna EÜ vetes IID lisa punktides 4–5 sätestatud korras.

4. Liikmesriigid tagavad, et 2008. aastal ei ületa süvamerepüügi luba omavate laevade püügikoormuse tasemed (mõõdetuna sadamast äraoldud kilovatt-püügipäevades) 75 % keskmisest aastasest püügikoormusest, mida asjaomase liikmesriigi laevad kasutasid 2003. aastal püügiretkedel, mille jaoks neil oli süvamerepüügi luba ja/või mille jooksul püüti määruse (EÜ) nr 2347/2002 I ja II lisas loetletud süvamereliike. Käesolevat lõiget kohaldatakse ainult nende püügiretkede suhtes, kus püüti üle 100 kg süvamereliike, välja arvatud Põhja-Atlandi hõbekala.

Artikkel 9

Saagi ja kaaspüügi lossimise tingimused

1. Kalavarusid, mille suhtes on kehtestatud püügipiirangud, võib pardal hoida või laevalt lossida ainult juhul, kui:

a) saagi on püüdnud sellise liikmesriigi laevad, millel on kvoot, ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud; või

b) saak moodustab osa ühendusele kuuluvast püügiosast, mis ei ole kvootidena liikmesriikide vahel ära jaotatud ega ammendatud.

2. Erandina lõikest 1 võib järgmistesse liikidesse kuuluvat kala pardal hoida ja lossida ka siis, kui liikmesriigil ei ole kvooti või kui kvoot või püügiosa on ammendatud:

a) muud liigid kui heeringas ja makrell, tingimusel, et

i) neid püütakse segamini teiste liikidega, kasutades võrke silmasuurusega alla 32 mm määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 4 kohaselt, ja

ii) saaki ei sordita pardal ega lossimisel;

või

b) makrell, tingimusel, et

i) makrelli püütakse segamini stauriidi või sardiiniga;

ii) makrelli mass ei ületa 10 % kogu pardal oleva makrelli, stauriidi ja sardiini massist ja

iii) saaki ei sordita pardal ega lossimisel.

3. Kõik lossimised, välja arvatud lõike 2 kohane püük, arvestatakse kvoodist või, kui ühenduse osa ei ole kvootidena liikmesriikide vahel ära jaotatud, ühenduse osast maha.

4. Kaaspüügi määr ja realiseerimine määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 850/98 artiklitega 4 ja 11 ettenähtud korras.

Artikkel 10

Sortimata lossimised ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna EÜ vetes

1. Määruse (EÜ) nr 1434/98 artikli 2 lõiget 1 ei kohaldata ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning IIa püügipiirkonna EÜ vetes püütud heeringa suhtes.

2. Kui liikmesriigi heeringapüügi limiidid ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning IIa püügipiirkonna EÜ vetes on ammendatud, ei tohi asjaomase liikmesriigi lipu all sõitvad ühenduses registreeritud laevad, kes tegutsevad püügipiirkonnas, mille suhtes kehtivad asjaomased püügipiirangud, lossida sortimata ja heeringat sisaldavaid saake.

3. Liikmesriigid tagavad, et kasutatakse nõuetekohast proovivõtusüsteemi, mis võimaldab tulemuslikult kontrollida ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna EÜ vetes püütud, sortimata lossitud saagi koguseid liikide kaupa.

4. ICES IIIa, IV ja VIId püügipiirkonnas ning ICES IIa püügipiirkonna EÜ vetes püütud, sortimata kalasaaki võib lossida ainult sadamates või lossimiskohtades, kus on kasutusel lõikes 1 osutatud proovivõtusüsteem.

Artikkel 11

Juurdepääsupiirangud

Ühenduse laevad ei tohi kalastada Skagerrakis 12 meremiili ulatuses Norra lähtejoontest. Taani ja Rootsi lipu all sõitvatel laevadel on siiski lubatud kalastada kuni nelja meremiili kaugusel Norra lähtejoontest.

Artikkel 12

Silmasuuruse ja võrguniidi jämeduse määramine

Silmasuurus ja võrguniidi jämedus määratakse kindlaks komisjoni 24. jaanuari 2003. aasta määruse (EÜ) nr 129/2003 (millega sätestatakse kalavõrkude silmasuuruse ja võrguniidi jämeduse määramise üksikasjalikud eeskirjad) ([1]) kohaselt, kui ühenduse kalalaevu inspekteerivad ühenduse inspektorid, komisjoni inspektorid ja riiklikud inspektorid.

Artikkel 13

Tehnilised ülemineku- ja kontrollimeetmed

Ühenduse laevade suhtes kohaldatavad tehnilised ülemineku- ja kontrollimeetmed on sätestatud III lisas.

III PEATÜKK

KOLMANDA RIIGI KALALAEVADE PÜÜGILIMIIDID JA NENDEGA SEOTUD TINGIMUSED

Artikkel 14

Luba

Venezuela ja Norra lipu all sõitvatel kalalaevadel ning Fääri saartel registreeritud kalalaevadel on lubatud kalastada ühenduse vetes I lisas sätestatud püügilimiitide alusel ning artiklitega 15–18 ja artiklitega 22–28 ettenähtud tingimustel.

Artikkel 15

Keelatud liigid

Kolmandate riikide kalalaevadel on kõigis ühenduse vetes keelatud püüda, pardal hoida, ümber laadida ja lossida järgmisi liike:

— hiidhai (*Cetorhinus maximus*)

— mõrtsukhai (*Carcharodon carcharias*).

Artikkel 16

Geograafilised piirangud

1. Norra lipu all sõitvatel või Fääri saartel registreeritud kalalaevadel on lubatud kalastada ainult 200 meremiili laiuse vööndi nendes osades, mis asuvad vähemalt 12 meremiili kaugusel liikmesriikide lähtejoontest ICES IV piirkonnas, Kattegatis ja Atlandi ookeanis põhja pool 43°00′N, välja arvatud määruse (EÜ) nr 2371/2002 artiklis 18 nimetatud piirkonnas.

2. Norra lipu all sõitvatel kalalaevadel on lubatud Skagerrakis kalastada vähemalt nelja meremiili kaugusel mere pool Taani ja Rootsi lähtejoontest.

3. Venezuela lipu all sõitvatel kalalaevadel on lubatud kalastada ainult 200 meremiili laiuse vööndi nendes osades, mis asuvad vähemalt 12 meremiili kaugusel mere pool Prantsuse Guajaana departemangu lähtejoontest.

Artikkel 17

Läbisõit ühenduse vetest

Ühenduse vetest läbisõitvad kolmanda riigi kalalaevad peavad stoovima oma võrgud järgmisel viisil, et need ei oleks kasutamisvalmis:

(a) võrgud, raskused ja muu sellelaadne varustus tuleb traallaudade, puksiir- ja haalamisköite ning trosside küljest lahti võtta,

(b) tekil asuvad või teki kohale paigutatud võrgud tuleb kindlalt mõne tekiehitise osa külge kinnitada.

Artikkel 18

Saagi ja kaaspüügi lossimise tingimused

Kalaliike, millele on kehtestatud püügilimiidid, ei tohi pardal hoida ega lossida, välja arvatud juhul, kui saagi on püüdnud sellise liikmesriigi laevad, kellel on kvoot ning kõnealune kvoot ei ole ammendatud.

Artikkel 19

Tehnilised ülemineku- ja kontrollimeetmed

Kolmanda riigi laevade suhtes kohaldatavad tehnilised ülemineku- ja kontrollimeetmed on sätestatud III lisas.

([1]) ELT L 22, 25.1.2003, lk 5.

IV PEATÜKK

ÜHENDUSE LAEVADE LITSENTSISÜSTEEM

Artikkel 20

Litsentsid ja nendega seotud tingimused

1. Olenemata määrusega (EÜ) nr 1627/94 sätestatud kalapüügilitsentside ja kalapüügilubade üldeeskirjadest tohivad ühenduse laevad kolmanda riigi vetes kalastada asjaomase kolmanda riigi asutuste poolt väljaantud litsentsi alusel.

2. Lõiget 1 ei kohaldata siiski järgmiste ühenduse laevade suhtes, kes kalastavad Põhjamerel Norrale kuuluvates vetes:

a) laevad kogumahutavusega kuni 200 GT (kaasa arvatud);

b) laevad, mis püüavad inimtoiduks muid kalaliike kui makrell; või

c) Rootsi lipu all sõitvad laevad kooskõlas kehtivate tavadega.

3. Litsentside suurim arv ja muud nendega seotud tingimused määratakse kindlaks IV lisa I osas. Litsentsitaotlustes märgitakse kalapüügiliigid ning nende ühenduse laevade nimi ja tunnused, kellele litsentse taotletakse, ning liikmesriikide asutused saadavad taotlused komisjonile. Komisjon esitab taotlused asjaomaste kolmandate riikide asutustele.

4. Kui liikmesriik kannab teisele liikmesriigile üle IV lisa I osas nimetatud püügipiirkonna kvoodi (vahetusleping), tuleb üle kanda ka asjaomased litsentsid ja teatada sellest komisjonile. IV lisa I osas sätestatud litsentside üldarvu püügipiirkonna kohta ei tohi siiski ületada.

5. Ühenduse laevad peavad järgima kaitse- ja kontrollimeetmeid ning kõiki muid asjaomases püügipiirkonnas kehtivaid tingimusi.

Artikkel 21

Fääri saared

Ühenduse laevad, kellel on püügiluba ühe kalaliigi sihtpüügiks Fääri saarte vetes, võivad teise kalaliigi sihtpüügiga tegelda ainult juhul, kui nad teatavad muudatusest ette Fääri saarte ametiasutustele.

V PEATÜKK

KOLMANDA RIIGI KALALAEVADE LITSENTSISÜSTEEM

Artikkel 22

Kohustus omada püügilitsentsi ja püügiluba

1. Olenemata määruse (EMÜ) nr 2847/93 artiklist 28b on Norra lipu all sõitvad laevad kogumahutavusega kuni 200 GT vabastatud püügilitsentsi ja püügiloa omamise kohustusest.

2. Püügilitsents ja püügiluba peavad olema laeva pardal. Fääri saartel või Norras registreeritud kalalaevad on kõnealusest kohustusest vabastatud.

3. Kolmanda riigi kalalaevad, kellel on püügiõigus 31. detsembril 2007, võivad püüki jätkata alates 1. jaanuarist 2008 kuni ajani, mil püügiõigusega kalalaevade nimekiri on komisjonile esitatud ning komisjon on selle heaks kiitnud.

Artikkel 23

Litsentsi ja püügiloa taotlemine

Kolmanda riigi asutuse poolt komisjonile esitatud litsentsi- ja kalapüügiloa taotlusega koos tuleb esitada järgmised andmed:

a) laeva nimi;

b) registrinumber;

c) pardatähis;

d) registreerimissadam;

e) omaniku või prahtija nimi ja aadress;

f) kogumahutavus ja -pikkus;

g) mootori võimsus;

h) kutsungsignaal ja raadiosagedus;

i) kavandatav püügiviis;

j) kavandatav püügipiirkond;

k) liigid, mida kavatsetakse püüda;

l) taotletava litsentsi kestus.

Artikkel 24

Litsentside arv

Litsentside arv ja nendega seotud tingimused määratakse kindlaks IV lisa II osas.

Artikkel 25

Tühistamine ja kehtetuks tunnistamine

1. Litsentsid ja püügiload võib tühistada uute litsentside ja püügilubade väljaandmiseks. Tühistamine jõustub komisjoni poolt uute litsentside ja püügilubade väljaandmise kuupäevale eelneval päeval. Uued litsentsid ja püügiload jõustuvad nende väljaandmise kuupäeval.

2. Litsentsid ja püügiload tunnistatakse täielikult või osaliselt kehtetuks enne nende kehtivusaja lõppu, kui kõnealuse kalavaru jaoks I lisas sätestatud kvoot on ammendatud.

3. Litsentsid ja püügiload tunnistatakse kehtetuks juhul, kui ei täideta käesoleva määrusega ettenähtud kohustusi.

Artikkel 26

Asjakohaste eeskirjade täitmata jätmine

1. Kolmanda riigi kalalaevadele, kes ei ole täitnud käesolevas määruses sätestatud kohustusi, ei anta litsentsi ega püügiluba kuni 12 kuu jooksul.

2. Komisjon esitab asjaomase kolmanda riigi asutustele nende kolmanda riigi kalalaevade nimed ja tunnused, kellele asjakohaste käesoleva määruse eeskirjade rikkumise tõttu ei anta luba kalastada ühenduse kalapüügipiirkonnas järgneva kuu või järgnevate kuude jooksul.

Artikkel 27

Litsentsiomaniku kohustused

1. Kolmanda riigi kalalaevad täidavad kalastusvööndis kalastades kaitse- ja kontrollimeetmeid ning kõiki muid selles vööndis ühenduse laevade kalastustegevust reguleerivaid sätteid, esmajoones määrusi (EMÜ) nr 1381/87, (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94, (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 1434/98 ja nõukogu 21. detsembri 2005. aasta määrust (EÜ) nr 2187/2005, mis käsitleb Läänemere, Suur- ja Väike-Belti ning Sundi kalavarude kaitsmist tehniliste meetmete abil [1].

2. Lõikes 1 nimetatud kolmanda riigi kalalaevad peavad püügipäevikut, kuhu kantakse V lisa I osas ettenähtud teave.

3. Kolmanda riigi kalalaevad, välja arvatud ICES IIIa piirkonnas kalastavad Norra lipu all sõitvad laevad, edastavad komisjonile VI lisas sätestatud teabe kõnealuses lisas ettenähtud eeskirjade kohaselt.

Artikkel 28

Prantsuse Guajaana departemangu käsitlevad erisätted

1. Litsentside andmine kalapüügiks Prantsuse Guajaana departemangu vetes on seotud asjaomase kolmanda riigi laeva omaniku kohustusega lubada komisjoni taotluse korral laeva pardale vaatleja.

2. Prantsuse Guajaana departemangu vetes kalastavad kolmanda riigi kalalaevad peavad V lisa II osas esitatud näidisele vastavat püügipäevikut. Komisjoni taotluse korral saadetakse püügiandmed Prantsusmaa ametiasutuste kaudu komisjonile.

VI PEATÜKK

VAHEMERES KALASTAVAID ÜHENDUSE LAEVU KÄSITLEVAD ERISÄTTED

Artikkel 29

Püügikeelu kehtestamine peibutuspüügivahenditega väikest kuldmakrelli püüdvatele kaluritele

1. Väikese kuldmakrelli *(Coryphaena hippurus)*, eriti selle noorkalade kaitseks keelatakse peibutuspüügivahenditega püük 1. jaanuarist kuni 14. augustini 2008 Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) territooriumi kõigis geograafilistes piirkondades, nagu on kindlaks määratud resolutsioonis GFCM/31/2007/2, mis on esitatud XIV lisas.

[1] ELT L 349, 31.12.2005, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 809/2007 (ELT L 182, 12.7.2007, lk 1).

2. Erandina lõikest 1 võib liikmesriik, kui ta suudab tõendada, et halva ilma tõttu ei saanud tema lipu all sõitvad kalalaevad kasutada oma tavalisi kalastuspäevi, kanda oma peibutuspüügivahenditega kalastavate kalalaevade jaoks kaotsiläinud päevad üle ajavahemikku kuni järgmise aasta 31. jaanuarini. Liikmesriigid, kes soovivad sellist ülekandmist kasutada, esitavad enne 1. jaanuari 2009 komisjonile taotluse, et saada teatav arv lisapäevi, millal kalalaeval on lubatud püüda väikest kuldmakrelli peibutuspüügivahenditega keeluperioodil 1. jaanuarist kuni 31. jaanuarini 2009. Kõnealusele taotlusele lisatakse järgmine teave:

a) ettekanne, milles esitatakse kõnealuse püügikatkestuse üksikasjad, lisades ka taotlust kinnitavad andmed ilmastikuolude kohta;

b) laeva nimi;

c) registrinumber;

d) pardatähis, nagu on määratletud komisjoni 30. detsembri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 26/2004 ühenduse kalalaevastiku registri kohta ([1]) I lisas.

Komisjon edastab liikmesriikidelt saadud teabe GFCMi täitevsekretariaadile.

3. Liikmesriigid saadavad komisjonile enne 1. novembrit 2008 aruande lõikes 2 osutatud meetmete rakendamise kohta 2007. aastal.

4. Liikmesriigid teatavad komisjonile 15. jaanuariks 2009 XIV lisas toodud Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) territooriumi resolutsioonis GFCM/31/2007/2 kindlaksmääratud kõigis geograafilistes piirkondades oma lipu all sõitvate kalalaevade poolt 2008. aastal lossitud ja ümberlaaditud väikese kuldmakrelli üldkoguse.

Komisjon edastab liikmesriikidelt saadud teabe GFCMi täitevsekretariaadile.

Artikkel 30

Kalapüügipiirangutega piirkondade kehtestamine süvamere tundlike elupaikade kaitseks

1. Veetavate tragide ja põhjatraalnootadega kalapüük on keelatud järgmisi koordinaate ühendavate joontega piiratud aladel:

a) süvamerepüügi piirangutega keeluala – Capo Santa Maria di Leuca läheduses asuv Lophelia riff:

— 39° 27.72’ N, 18° 10.74’ E

— 39° 27.80’ N, 18° 26.68’ E

— 39° 11.16’ N, 18° 04.28’ E

— 39° 11.16’ N, 18° 35.58’ E

b) süvamerepüügi piirangutega keeluala – Niiluse delta piirkonna külmad süsivesinike imbumisalad:

— 31° 30.00’ N, 33° 10.00’ E

— 31° 30.00’ N, 34° 00.00’ E

— 32° 00.00’ N, 34° 00.00’ E

— 32° 00.00’ N, 33° 10.00’ E

c) süvamerepüügi piirangutega keeluala – Eratosthemese veealune mägi:

— 33° 00.00’ N, 32° 00.00’ E

— 33° 00.00’ N, 33° 00.00’ E

— 34° 00.00’ N, 33° 00.00’ E

— 34° 00.00’ N, 32° 00.00’ E

2. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed süvamere tundlike elupaikade kaitseks lõikes 1 viidatud piirkondades ja tagavad eelkõige, et kõnealused piirkonnad oleksid kaitstud muu tegevuse kui kalapüügi eest, mis ohustaks nende konkreetsete elupaikade iseloomulike joonte säilitamist.

Artikkel 31

Traalnooda vähim silmasuurus teatava kohaliku kalapüügi ja põhjalähedaste kalade hooajalise traalpüügi puhul

1. Erandina määruse (EÜ) nr 1967/2006 arikli 8 lõike 1 punktist h ja artikli 9 lõike 3 punktist 2 võivad liikmesriigid jätkata oma riigi lipu all sõitvatele laevadele lubade andmist kasutada noodapära rombikujulise võrgusilma suurusega alla 40 mm teatava kohaliku kalapüügi ja põhjalähedaste kalade hooajalise traalpüügi puhul, mille käigus püütakse kolmandate riikidega jagamata kalavarusid.

([1]) ELT L 5, 9.1.2004, lk 25. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1799/2006 (ELT L 341, 7.12.2006, lk 26).

2. Lõiget 1 kohaldatakse üksnes juba lubatud püügitegevuste suhtes kooskõlas liikmesriigis 1. jaanuaril 2007 kehtivate siseriiklike õigusaktidega ning see ei hõlma edaspidist püügikoormuse suurendamist võrreldes 2006. aastal kehtinud koormusega.

3. Liikmesriigid esitavad komisjonile 15. jaanuariks 2008 tavapärase andmeedastussüsteemi abil nimekirja nimekirja laevadest, millele on antud lõike 1 kohane kalastusluba. Püügiloaga laevade nimekiri sisaldab järgmist teavet:

a) laeva Euroopa Ühenduse laevastikuregistri number (CFR) ja pardatähis, nagu on määratletud komisjoni määruse (EÜ) nr 26/2004 I lisas;

b) iga laeva lubatud püük(püügid), mille kohta on märgitud sihtliik(-liigid), püügipiirkond vastavalt resolutsioonile GFCM/31/2007/2, mis on esitatud XIV lisas, ja kasutatavate püügivahendite silmasuuruse tehnilised näitajad;

c) lubatud püügiaeg.

4. Komisjon edastab liikmesriikidelt saadud teabe GFCMi täitevsekretariaadile.

VII PEATÜKK

NAFO REGULEERIMISPIIRKONNAS KALASTAVAID ÜHENDUSE LAEVU KÄSITLEVAD ERISÄTTED

Artikkel 32

Püügiaruanded

1. Määruse (EÜ) nr 2115/2005 artikli 5 kohaselt süvalesta püügiloa saanud laeva kapten saadab oma lipuliikmesriigi pädevatele ametiasutustele elektrooniliselt püügiaruande, märkides oma leava püütud süvalesta koguse, sealhulgas aruanne nullpüügi kohta.

2. Lõikega 1 ettenähtud aruanne edastatakse esimest korda hiljemalt kümnenda päeva lõpus pärast laeva sisenemist NAFO reguleerimispiirkonda või pärast püügiretke algust. Kõnealune aruanne edastatakse iga viie päeva tagant. Kui lõike 1 kohaselt teatatud süvalestapüügiga on ammendatud 75 % liikmesriikidele määratud kvoodist, edastavad kaptenid lõike 1 punktis b osutatud aruandeid kolme päeva tagant.

3. Liikmesriigid edastavad aruanded kohe pärast kättesaamist komisjonile. Komisjon edastab selle teabe viivitamata NAFO sekretariaadile.

Artikkel 33

Täiendavad kontrollimeetmed

1. Määruse (EÜ) nr 2115/2005 artikli 5 kohaselt süvalesta püügiloa saanud laevad võivad siseneda NAFO reguleerimispiirkonda süvalesta püügiks ainult juhul, kui neil on pardal alla 50 tonni ükskõik mis liiki püütud kala või kui sisenemine on lubatud käesoleva artikli lõigete 2, 3 või 4 kohaselt.

2. Kui määruse (EÜ) nr 2115/2005 artikli 5 kohaselt süvalesta püügiloa saanud laeval on pardal üle 50 tonni või rohkem väljastpoolt NAFO reguleerimispiirkonda püütud saaki, edastatakse NAFO sekretariaadile e-posti või faksiga hiljemalt 72 tundi enne NAFO reguleerimispiirkonda sisenemist pardal hoitava saagi kogus, laeva kapteni määratud hinnanguline püügi alustamise koht (läänepikkus/põhjalaius) ja sinna saabumise eeldatav aeg.

3. Kui inspekteerimislaev annab pärast lõike 2 kohase teate saamist märku kontrollikavatsusest, edastab ta kalalaevale selle kontrollpunkti koordinaadid, kus kontroll läbi viiakse. Kontrollpunkt ei tohi asuda kaugemal kui 60 meremiili kapteni määratud hinnangulisest püügi alustamise kohtast.

4. Kui määruse (EÜ) nr 2115/2005 artikli 5 kohaselt süvalesta püügiloa saanud laev ei ole NAFO reguleerimispiirkonda sisenemise ajaks saanud NAFO sekretariaadilt ega inspekteerimislaevalt mingit teadet selle kohta, et inspekteerimislaev kavatsev läbi viia lõike 3 kohase kontrolli, võib kalalaev jätkata püüki. Kalalaev võib alustada püügitegevust ilma eelneva kontrollita ka juhul, kui inspekteerimislaev ei ole kontrolli alustanud kolme tunni jooksul alates kalalaeva saabumisest kontrollpunkti.

Artikkel 34

Koralli kaitsevöönd

NAFO rajooni 3O alas, mis on määratletud VII lisas, on keelatud igasugune püügitegevus, sealhulgas põhjaga kokkupuutuvate püügivahenditega.

VIII PEATÜKK

ERISÄTTED KOLMANDA RIIGI KALALAEVADE PÜÜTUD JA KÜLMUTATUD KALA LOSSIMISE JA ÜMBERLAADIMISE KOHTA NEAFC KONVENTSIOONI REGULEERITAVAS PIIRKONNAS

Artikkel 35

Sadamariigi kontroll

Ilma et see piiraks määruse (EMÜ) nr 2847/93 ja nõukogu 6. mai 1994. aasta määruse (EÜ) nr 1093/94 (millega kehtestatakse tingimused, mille alusel kolmandate riikide kalalaevad võivad otse ühenduse sadamates lossida ja saaki turustada) ([1]) kohaldamist, kehtivad käesolevas peatükis esitatud menetlused kolmanda riigi kalalaevade poolt NEAFCi konventsiooni piirkonnas püütud ja külmutatud kala lossimise ja ümberlaadimise kohta liikmesriikide sadamates.

Artikkel 36

Määratud sadamad

Ühenduse vetes on lossimine ja ümberlaadimine lubatud üksnes määratud sadamates.

Liikmesriigid määravad lossimiskoha või kalda lähedal asuva koha (määratud sadamad), kus on lubatud lossida ja ümber laadida artiklis 35 osutatud kalu. Liikmesriigid teatavad komisjonile 2007. aastal määratud sadamate nimekirja muudatustest vähemalt 15 päeva enne muudatuse jõustumist.

Komisjon avaldab määratud sadamate nimekirja ja selles tehtud muudatused Euroopa Liidu Teataja C-seerias ja paneb selle üles oma veebilehele.

Artikkel 37

Eelteade enne sadamasse sisenemist

1. Erandina määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 28e lõikest 1 teavitab kalalaeva, mille pardal on käesoleva määruse artiklis 35 osutatud kala, kapten või tema esindaja vähemalt kolm päeva enne kavandatud saabumisaega selle liikmesriigi pädevat asutust, kelle sadamasse ta kavatseb saabuda, oma kavatsusest siseneda sadamasse kala lossimiseks või ümberlaadimiseks.

2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud teatisele lisatakse VIII lisa I osas esitatud vorm, mille A osa peab olema korralikult täidetud järgmiselt:

a) vormi PSC 1 kasutatakse, kui kalalaev tahab lossida oma püütud saaki;

b) vormi PSC 2 kasutatakse, kui kalalaev on kalasaaki ümber laadinud. Sellisel juhul täidetakse eraldi vorm iga kalalaeva kohta, millelt saak ümber laaditi.

3. Sadamaliikmesriigi pädev asutus edastab koopia lõikes 2 viidatud vormist viivitamatult kõnealuse kalalaeva lipuliikmesriigile ja, kui kalalaev on kalasaaki ümber laadinud, nende laevade lipuliikmesriigile (lipuliikmesriikidele), millelt saak ümber laaditi.

Artikkel 38

Luba lossimiseks või ümberlaadimiseks

1. Sadamariigi pädevad asutused võivad lubada lossimist või ümberlaadimist, kui selle kalalaeva lipuriik, kes kavatseb lossida või ümber laadida, või, kui kalalaev on väljaspool sadamat kalasaaki ümber laadinud, nende laevade lipuriik (-riigid), millelt saak ümber laaditi, on tõendanud, saates korralikult täidetuna tagasi talle (neile) artikli 37 lõike 3 kohaselt edastatud vormi B osa, järgmist:

a) kalalaevadel, kes teatasid kalapüügist, oli piisavalt kvoote teatatud kalaliikide püüdmiseks;

b) pardal olevatest kalakogustest on nõuetekohaselt teatatud ja need on arvesse võetud kõigi püügipiirangute või püügikoormuse piirangute arvutamisel, mida võidakse kohaldada;

c) kalalaevadel, kes teatasid kalapüügist, oli luba püüda kala teatatud piirkondades;

d) kalalaeva asumine teatatud püügipiirkonnas on kontrollitud laevaseiresüsteemi andmetega.

Lossimine või ümberlaadimine võib alata alles pärast sadamariigi pädevalt asutuselt loa saamist.

2. Erandina lõikest 1 võib sadamaliikmesriigi pädev asutus anda loa kalasaagi või selle osa lossimiseks lõikes 1 osutatud kinnituse puudumisel, kuid sellisel juhul hoitakse kõnealust kala pädeva asutuse kontrolli all laos. Kala vabastatakse müümiseks, ülevõtmiseks või äravedamiseks alles siis, kui on saadud lõikes 1 osutatud kinnitus. Kui kinnitust ei ole saadud 14 päeva jooksul pärast lossimist, võib sadamaliikmesriigi pädev asutus kala konfiskeerida ja kõrvaldada oma eeskirjade kohaselt.

([1]) EÜT L 121, 12.5.1994, lk 3.

3. Sadama liikmesriigi pädevad asutused teatavad oma otsusest lossimise või ümberlaadimise lubamise kohta viivitamatult komisjonile ja NEAFCi sekretärile, saates neile koopia VIII lisa I osas ettenähtud vormist, olles nõuetekohaselt täitnud osa C, kui lossitud või ümberlaaditud kala oli püütud NEAFCi konventsiooni piirkonnas.

Artikkel 39

Kontrollimised

1. Liikmesriikide pädevad asutused kontrollivad oma sadamates igal aastal vähemalt 15 % artiklis 35 osutatud kolmandate riikide kalalaevade lossimistest ja ümberlaadimistest.

2. Kontrollimine hõlmab kogu maha- või ümberlaadimise jälgimist ja lossimise eelteatises osutatud iga liigi koguste ning lossitud või ümberlaaditud iga liigi koguste võrdlemist.

3. Inspektorid teevad kõik, et kalalaeva asjatult kinni ei peetaks, ja tagavad, et kontrollimine tekitaks kalalaevale võimalikult vähe tüli ja et oleks välditud kala kvaliteedi halvenemine.

Artikkel 40

Kontrollimisaruanded

1. Iga kontrollimine dokumenteeritakse VIII lisa II osas esitatud inspekteerimisaruande täitmisega.

2. Igast inspekteerimisaruandest saadetakse viivitamatult koopia kontrollitud kalalaeva lipuriigile ja, kui kalalaev on kalasaaki ümber laadinud, nende laevade lipuriigile (-riikidele), millelt saak ümber laaditi, ning komisjonile ja NEAFCi sekretärile, kui lossitud või ümberlaaditud kala oli püütud NEAFCi konventsiooni piirkonnas.

3. Iga inspekteerimisaruande originaal või sertifitseeritud koopia saadetakse nõudmise korral kontrollitud kalalaeva lipuriigile.

IX PEATÜKK

CCAMLR KONVENTSIOONI PIIRKONNAS KALASTAVAID ÜHENDUSE LAEVU KÄSITLEVAD ERISÄTTED

1. OSA

Piirangud ja laevade kohta nõutavad andmed

Artikkel 41

Keelud ja püügipiirangud

1. IX lisas nimetatud liikide sihtpüük on kõnealuses lisas nimetatud piirkondades ja ajavahemikel keelatud.

2. Uutes ja teadusuuringutega seotud püügipiirkondades kohaldatakse X lisas sätestatud püügi- ja kaaspüügipiiranguid kõnealuses lisas nimetatud alapiirkondades.

2. OSA

Uurimuslik kalapüük

Artikkel 42

Uurimusliku kalapüügi läbiviimise eeskirjad

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 601/2004 artikli 4 kohaldamist, tagavad liikmesriigid, et kõik ühenduse kalalaevad täidavad järgmisi tingimusi:

a) laeval on piisavad sideseadmed (sealhulgas MF/HF raadio ning vähemalt ühe 406 MHz avarii-raadiopoi (EPIRB) pardalolek) ja vastava ettevalmistuse saanud operaatorid, kellel on võimaluse korral GMDSS-varustus;

b) laeval on piisavalt veeülikondi kõikidele pardalolijatele;

c) on kehtestatud asjakohane kord reisi jooksul tekkida võiva meditsiinilise hädaolukorraga toimetulekuks;

d) laeval on toidu-, joogivee-, ja kütusevarud ning varuosad kriitiliseks varustuseks ettenägematute hilinemiste või takistuste korral;

e) on olemas heakskiidetud operatiivplaan naftareostuse puhuks, milles on välja toodud merereostuse leevendamise kord kütuse või jäätmereostuse puhul.

Artikkel 43

Osalemine uurimuslikus kalapüügis

1. Hispaania lipu all sõitevad ja Hispaanias registreeritud kalalaevad, mille kohta on CCAMLRile esitatud teatis vastavalt määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklitele 7 ja 7a, võivad osaleda *Dissostichus* spp. õngejadaga uurimuslikus püügis FAO alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning rajoonides 58.4.1, 58.4.2 ja 58.4.3b väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni all olevaid piirkondi.

2. Rajoonis 58.4.3b tohib korraga kalastada ainult üks kalalaev.

3. Alapiirkondade 88.1 ja 88.2 ning rajoonide 58.4.1 ja 58.4.2 kogupüügi- ja kaaspüügipiirangud ning nende jaotus iga alapiirkonna või rajooni väikeste uurimisalade (SSRU) vahel määratakse kindlaks X lisas. Kalastamine mis tahes väikeses uurimisalas lõpetatakse niipea, kui deklareeritud saak ulatub kindlaksmääratud püügilimiidini, ning uurimisala suletakse kalastamiseks ülejäänud kalastushooajal.

4. Kalapüük toimub võimalikult suures geograafilises ja batümeetrilises ulatuses, et saada teavet, mis on vajalik kalastamisvõimaluste kindlaksmääramiseks, ning vältida saagi ja püügikoormuse liiga tihedat koondumist. Rajoonides 58.4.1 ja 58.4.2 on keelatud püük 550 m sügavusjoonest kõrgemal.

Artikkel 44

Aruandlussüsteemid

Artiklis 43 nimetatud uurimuslikus kalapüügis osalevate laevade jaoks kehtivad järgmised saagi ja püügikoormuse aruannete süsteemid:

a) määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklis 12 sätestatud viiepäevase püügikoguse ja -koormuse aruandlussüsteem, millest erandina esitavad liikmesriigid püügikoguse ja -koormuse aruande komisjonile hiljemalt kaks tööpäeva pärast iga aruandlusperioodi lõppu, et selle saaks viivitamata edastada CCAMLRile. Alapiirkondades 88.1 ja 88.2 ning rajoonides 58.4.1 ja 58.4.2 esitatakse aruanded väikeste uurimisalade kohta;

b) määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklis 13 sätestatud igakuine üksikasjalik püügikoguse ja -koormuse aruandlussüsteem;

c) vette tagasi lastud *Dissostichus eleginoides* ja *Dissostichus mawsoni*, sealhulgas „sültjaks" muutunud kala koguarvu ja kaalu deklareerimine.

Artikkel 45

Loomuse mõiste

1. Käesolevas jaos tähendab üks loomus ühe või mitme õngejada vettelaskmist ühes paigas. Loomuse täpne geograafiline asukoht määratakse õngejada või õngejadade keskpunkti abil ning seda kasutatakse saagi- ja püügikoormusaruandluses.

2. Loomus on teaduslik järgmistel tingimustel:

a) iga teadusloomuse kaugus teistest teadusloomustest on vähemalt viis meremiili, kusjuures kõnealust kaugust mõõdetakse iga teadusloomuse geograafilisest keskpunktist;

b) iga loomus koosneb vähemalt 3 500, kuid mitte rohkem kui 10 000 õngekonksust; see võib koosneda mitmest ühte kohta asetatud eraldi õngejadast;

c) iga õngejada veesoleku aeg on vähemalt kuus tundi, kusjuures veesoleku aega mõõdetakse vettelaskmise lõpetamise ajast kuni loomuse võtmise alguseni.

Artikkel 46

Teadusuuringute kavad

Artiklis 43 nimetatud uurimuslikus kalapüügis osalevad laevad rakendavad teadusuuringute kavasid kõikides väikestes uurimisalades (SSRU), milleks on jaotatud FAO alapiirkond 88.1 ja 88.2 ning rajoonid 58.4.1 ja 58.4.2. Teadusuuringute kava rakendatakse järgmiselt:

a) esimesel sissesõidul uurimisalasse saadud esimesed 10 loomust ehk „esimene rida" on „teadusloomused", mis peavad vastama artikli 45 lõikes 2 kindlaksmääratud kriteeriumidele;

b) järgmised 10 loomust või järgmine10-tonnine saak (olenevalt sellest, kumb saadakse enne) on „teine rida". Teise rea loomused võib kapteni äranägemisel püüda tavapärase uurimusliku kalapüügi osana. Need loomused võib siiski lugeda teaduslikeks juhul, kui need vastavad artikli 45 lõike 2 nõuetele;

c) kui kapten soovib pärast esimese ja teise loomusterea lõpetamist jätkata püüki samas väikeses uurimisalas, peab laev tegema „kolmanda rea", mille tulemusena tehakse igas reas kokku 20 teadusloomust. Kolmas rida viiakse uurimisalas lõpule sama reisi ajal, mille kestel saadi esimene ja teine rida;

d) pärast kolmanda rea 20 teadusloomuse lõpetamist võib laev jätkata kalapüüki uurimisalas;

e) punkte b, c ja d ei kohaldata alapiirkondade 88.1 ja 88.2 uurimisalade A, B, C, E ja G suhtes, mille kalastamiseks sobiva merepõhja pindala on alla 15 000 km^2, ning pärast 10 teadusloomuse lõpetamist võib laev jätkata kalapüüki uurimisalas.

Artikkel 47

Andmekogumiskavad

1. Artiklis 43 nimetatud uurimuslikus kalapüügis osalevad laevad rakendavad andmekogumiskavasid kõikides väikestes uurimisalades, milleks on jaotatud FAO alapiirkond 88.1 ja 88.2 ning rajoonid 58.4.1 ja 58.4.2. Andmekogumiskava hõlmab järgmisi andmeid:

a) loomuse iga õngejada kummagi otsa asukoht ja sealne meresügavus;

b) vettelaskmise, veesoleku ja loomuse võtmise aeg;

c) pinnal lahtipääsenud kalade arv ja liik;

d) õngekonksude arv;

e) söödaliik;

f) söödahaaramise protsent;

g) õngekonksu tüüp ning

h) mere- ja ilmastikutingimused ning kuu faas õngejadade sisselaskmise ajal.

2. Kõik lõikes 1 nimetatud andmed kogutakse iga teadusloomuse kohta; eelkõige tuleb kuni 100 kalast koosneva teadusloomuse kõik kalad mõõta ning saata vähemalt 30 kalast koosnev proov bioloogilisteks uuringuteks. Kui püütud kalu on üle 100, kasutatakse juhuslikkuse alusel valitud osaproovi meetodit.

Artikkel 48

Märgistamiskava

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 601/2004 artikli 7b kohaldamist, märgistab iga õngejadasid kasutav kalalaev *Dissostichus* spp. isendid ja laseb nad vabadusse kogu kalapüügi jooksul, järgides sellise püügi jaoks ettenähtud kaitsemeetmes täpsustatud määra, vastavalt CCAMLRi märgistamisprotokollile.

Artikkel 49

Teadusvaatlejad

1. Iga artiklis 43 nimetatud uurimuslikus kalapüügis osaleva laeva pardal on kogu püügiperioodi jooksul vähemalt kaks teadusvaatlejat, kellest üks on määratud CCAMLRi rahvusvahelise teadusvaatluste kava kohaselt.

2. Iga liikmesriik, toimides oma kohaldatavate seaduste ja eeskirjade, sealhulgas oma kohtutes tõendite hindamist käsitlevate eeskirjade kohaselt, käsitleb käesoleva kava raames uuringud tellinud CCAMLRi osalisriigi kalandusinspektorite ettekandeid samuti kui oma inspektorite ettekandeid ja liikmesriik ning kõnealune tellinud CCAMLRi osalisriik teevad koostööd, et hõlbustada kohtu- või muu menetluse läbiviimist inspektori esitatud ettekande alusel.

Artikkel 50

Tavalise hiilgevähi püügis osalemise kavatsuse teatised

1. Erandina määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklist 5a teatavad liikmesriigid, kes kavatsevad püüda tavalist hiilgevähki CCAMLRi konventsiooni piirkonnas, CCAMLRi sekretariaadile ja komisjonile oma kavatsusest vähemalt neli kuud enne CCAMLRi komisjoni aastakoosolekut, vahetult enne püügihooaega, mil nad kavatsevad seda püüda, kasutades käesoleva määruse XI lisas esitatud vormi, et tagada nõuetekohane läbivaatamine CCAMLRi komisjoni poolt enne, kui laevad püüki alustavad.

2. Lõikes 1 sätestatud teatis sisaldab teavet, mis tuleb määruse (EÜ) nr 601/2004 artikli 3 kohaselt esitada iga laeva kohta, millele liikmesriik tavalise hiilgevähi püügis osalemiseks loa annab.

3. Liikmesriigid, kes kavatsevad püüda tavalist hiilgevähki CCAMLRi konventsiooni piirkonnas, esitavad teatise üksnes nende laevade kohta, kes teatamise jal tema lipu all sõidavad.

4. Erandina lõikest 3 võivad liikmesriigid lubada hiigelvähi püügis osaleda mul kui lõigete 1–3 kohaselt CCAMLRile teatatud laeval, kui teatatud laeval ei ole võimalik osaleda põhjendatud operatiivsetel põhjustel või vääramatu jõu tõttu. Sellisel juhul teavitab asjaomane liikmesriik viivitamatult CCAMLRi sekretariaati ja komisjoni, esitades:

i) lõikes 2 nimetatud täielikud andmed kavatsetud asenduslaeva(de) kohta;

ii) põhjaliku aruande asendamise põhjuste kohta ning mis tahes asjakohased täiendavad dokumendid või viited.

5. Erandina lõigetest 3 ja 4 ei või liikmesriigid lubada tavalise hiilgevähi püügis osaleda laevadel, kes on kantud CCAMLRi ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade nimekirja.

Artikkel 51

Tavalise hiilgevähi püügi ennetuslikud püügipiirangud teatavates alapiirkondades

1. Tavalise hiilgevähi kombineeritud kogupüük statistilistes alapiirkondades 48.1, 48.2, 48.3 ja 48.4 ei ületa 3,47 miljonit tonni mis tahes püügihooajal. Tavalise hiilgevähi kogupüük statistilises rajoonis 58.4.2 ei ületa 2,645 miljonit tonni mis tahes püügihooajal.

2. Kuni selle kogupüügilimiidi jagamiseni väiksemateks haldusühikuteks vastavalt teaduskomitee nõuandele ei ületa statistilistes alapiirkondades 48.1, 48.2, 48.3 ja 48.4 teostatav kogu kombineeritud püük 620 000 tonni mis tahes püügihooajal. Kogupüük rajoonis 58.4.2 ei ületa 260 000 tonni lääne pool 55°E ja 192 000 tonni ida pool 55°E mis tahes püügihooajal.

3. Püügihooaeg algab 1. detsembril ja lõpeb järgmise aasta 30. novembril.

4. Iga rajoonis 58.4.2 tavalise hiilgevähi püügis osaleva laeva pardal on kogu püügiperioodi jooksul vähemalt üks CCAMLRi rahvusvahelise teadusvaatluse kavale vastav teadusvaatleja või riigisisene teadusvaatleja, kes täidab nimetatud kavas esitatud nõudmisi, ning võimalusel üks täiendav teadusvaatleja.

Artikkel 52

Tavalise hiilgevähi püügi andmete aruandlussüsteem

1. Tavalise hiilgevähi saakide kohta esitatakse aruanne vastavalt määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklile 10.

2. Kui mis tahes püügihooajahooaja teatatud kogusaak on vähemalt 80 % 620 000 tonnisest käivituslävest alapiirkondades 48.1, 48.2, 48.3 ja 48.4 ning 260 000 tonnist lääne pool 55°E ja 192 000 tonnist ida pool 55°E alapiirkonnas 58.4.2, esitatakse saakide kohta aruanne vastavalt määruse (EÜ) nr 601/2004 artiklile 11.

3. Püügihooajal, mis järgneb püügihooajale, mil kogupüük oli vähemalt 80 % lõikes 2 sätestatud käivituslävest, saadetakse püügi kohta aruanne kooskõlas määruse (EÜ) 601/2004 artikliga 11, kui kogupüük on vähemalt 50 % nimetatud käivituslävest.

4. Iga püügihooaja lõpus saavad liikmesriigid igalt oma laevalt loomuste kaupa esitatavad andmed, mis on vajalikud CCAMLRi üksikasjalike saagi ja püügikoormuse andmete vormi täitmiseks. Liikmesriigid edastavad nimetatud andmed CCAMLRi traalpüügi vormis C1 CCAMLRi peasekretärile ja komisjonile hiljemalt järgneva aasta 1. aprilliks.

Artikkel 53

Dissostichus spp**. uurimusliku püügi piirangud**

1. *Dissostichus* spp. kogupüük BANZARE madalikul

(statistiline rajoon 58.4.3b), mis jääb väljapoole riiklikku jurisdiktsiooni, ei ületa püügihooajal 2007/08:

i) 150 tonnist ennetuslikku püügilimiiti, mis jaguneb järgmiselt:

SSRU A – 150 tonni;

SSRU B – 0 tonni;

ii) 50 tonnist püügilimiiti teaduslikuks uurimistööks väikestel uurimisaladel A ja B püügihooajal 2007/08.

2. Punkti 1 alapunktis i osutatud kogupüüki väikesel uurimisalal A ei teostata ajavahemikus 16. märts 2008 kuni teadusliku uurimistöö lõpuni või 1. juunini 2008, olenevalt sellest, kumb on varasem.

Artikkel 54

Nakkevõrkudega süvamerepüügi ajutine keelustamine

1. Käesolevas artiklis kasutatakse järgmist mõistet:

Nakkevõrgud on vertikaalsed ühe-, kahe- või kolmekordsete võrkseintega nöörid, veepinna lähedal, vahemises kihis või põhjas ning millesse kala nakkub, takerdub või end mähib. Nakkevõrkudel on ülemisel veeliinil ujukid (ülemine selis) ning tavaliselt raskused alumisel veeliinil (raskusselis). Nakkevõrgud koosnevad ühekordsetest või harvemini kahe- või kolmekordsetest võrkudest (abarad), mis on kinnitatud koos samadele toestavatele trossidele. Ühes püügivahendis võib koos kasutada mitut liiki võrke (nt abaraid ja nakkevõrke). Selliseid võrke võib kasutada kas ühekaupa või korraga mitut ritta seatuna (võrgujadad), mis on tavalisem. Püügivahendit võib paigale ankurdada (seisevvõrk) või jätta triivima laevast lahus või sellega ühendatuna (triivvõrk).

2. Nakkevõrkude kasutamine CCAMLRi konventsiooni piirkonnas muuks kui teaduslikuks otstarbeks on keelatud, kuni teaduskomitee on uurinud selle püügivahendi võimalikku mõju ja teinud selle kohta ettekande ning komisjon on teaduskomitee soovituste põhjal andnud nõusoleku, et sellist meetodit tohib kasutada CCAMLRi konventsiooni piirkonnas.

3. Nakkevõrkude kasutamisest teaduslikuks uurimistööks sügavamal kui 100 meetrit teatatakse eelnevalt teaduskomiteele ja komisjon kinnitab selle enne, kui sellise uurimistööga tohib alustada.

4. Iga kalalaev, kes soovib läbida CCAMLRi konventsiooni piirkonda, vedades oma pardal nakkevõrke, peab oma kavatsusest eelnevalt teatama sekretariaadile, teatades ka kuupäevad, mil ta kavatseb läbida CCAMLRi konventsiooni piirkonda. Iga nakkevõrkudega kalalaeva viibimine CCAMLRi konventsiooni piirkonnas, millest ei ole eelnevalt teatatud, rikub käesoleva artikli sätteid.

Artikkel 55

Merelindude juhusliku hukkumise minimeerimine

1. Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 601/2004 artikli 8 kohaldamist, vabastavad laevad, mis kasutavad hispaania õngepüügimeetodit, raskused enne trosside pinguldumist.

2. Lõikes 1 osutatud õngepüügil võib kasutada järgmisi raskuseid:

a) tavalised kivist või betoonist raskused massiga vähemalt 8,5 kg, mis kasutamisel paigutatakse kuni 40meetriste vahedega;

b) tavalised kivist või betoonist raskused massiga vähemalt 6 kg, mis kasutamisel paigutatakse kuni 20meetriste vahedega; või

c) terasest raskused, mis ei ole tehtud ketilülidest, massiga vähemalt 5 kg, mis kasutamisel paigutatakse kuni 40meetriste vahedega.

Artikkel 56

Püügikeeluaeg

1. Pärast seda, kui CCAMLRi sekretariaat on teatanud püügikeeluaja kehtestamisest, tagavad liikmesriigid, et kõik nende lipu all asjaomases piirkonnas, halduspiirkonnas, alapiirkonnas, rajoonis, väikesel uurimisalal või muus haldusüksuses kalastavad laevad hiivavad teate saamisel püügikeeluaja algusajaks pardale kõik püügivahendid.

2. Kui kalalaev on saanud sellise teate, ei tohi ta teatatud kuupäevale ja ajale järgneva 24 tunni jooksul õngejada vette lasta. Kui selline teade saadakse vähem kui 24 tundi enne püügikeeluaja algust, ei tohi pärast sellise teate saamist õngejadasid enam vette lasta.

3. Püügikeeluaja kehtestamise korral lahkuvad kõik kalalaevad püügipiirkonnast kohe pärast kõikide püügivahendite pardale hiivamist.

4. Kui kalalaev ei suuda kõiki püügivahendeid teatatud püügikeeluaja alguseks pardale hiivata põhjustel, mis on seotud:

i) laeva ja meeskonna ohutusega;

ii) halbadest ilmastikuoludest tulenevate raskustega;

iii) jääkattega; või

iv) vajadusega kaitsta Antarktika merekeskkonda,

teavitab kalalaev olukorrast asjaomasele liikmesriigile. Liikmesriigid teavitavad viivitamata CCAMLRi sekretariaati ja komisjoni. Sellele vaatamata teeb kalalaev kõik endast oleneva, et hiivata kõik oma püügivahendid pardale nii kiiresti kui võimalik.

5. Lõike 4 kohaldamisel viivad liikmesriigid vastavalt oma siseriiklikele menetlustele läbi uurimise kalalaeva tegevuste kohta ning teavitavad CCALMRi sekretariaati ja komisjoni uurimise tulemustest, sealhulgas kõikidest asjakohastest küsimustest, hiljemalt CCAMLRi järgmiseks kokkusaamiseks. Lõpparuandes hinnatakse, kas kalalaev tegi kõik endast oleneva, et hiivata kõik oma püügivahendid pardale:

i) teatatud püügikeeluaja alguseks; ning

ii) niipea kui võimalik pärast lõikes 4 osutatud teate saamist.

6. Juhul kui kalalaev ei lahku püügikeelupiirkonnast pärast püügivahendite pardalehiivamist nii kiiresti kui võimalik, teavitab kalalaeva lipuliikmesriik või kalalaev ise sellest CCAMLRi sekretariaati ja komisjoni.

X PEATÜKK

SEAFO PIIRKONNAS KALASTAVAID ÜHENDUSE LAEVU KÄSITLEVAD ERISÄTTED

1. OSA

Loa andmine laevadele

Artikkel 57

Loa andmine laevadele

1. Liikmesriigid teatavad komisjonile, võimaluse korral elektrooniliselt, 1. juuniks 2008 oma selliste laevade nimekirja, kellele kalapüügiloa väljaandmisega on antud luba püüda kala SEAFO konventsiooni piirkonnas.

2. Lõikes 1 osutatud nimekirja kantud laevade omanikud peavad olema ühenduse kodanikud või juriidilised isikud.

3. Kalalaevadel lubatakse tegutseda SEAFO konventsiooni piirkonnas, kui need suudavad täita kalalaevadele SEAFO konventsiooniga kehtestatud nõudeid ja kohustusi ning konventsiooni kaitse- ja majandamismeetmeid.

4. Kalastusluba ei anta kalalaevadele, kes on teostanud ebaseaduslikku, teatamata, reguleerimata kalapüüki, välja arvatud juhul, kui uued omanikud esitavad piisava dokumenteeritud tõendusmaterjali, et eelmised omanikud ja operaatorid ei oma nendes mingisugust õiguslikku, kasusaamisega seotud või rahalist osalust või kontrolli nende üle, või et kogu asjakohase teabe põhjal nende laevad ei osale ebaseaduslikus, teatamata, reguleerimata kalapüügis ega ole sellega seotud.

5. Lõikes 1 osutatud nimekiri sisaldab järgmist teavet:

a) laeva nimi, registreerimisnumber, varasem nimi (kui on teada) ja registreerimissadam;

b) varasem lipuriik (kui see on olemas);

c) rahvusvaheline raadiokutsung (kui see on olemas);

d) omaniku või omanike nimi ja aadress;

e) laeva tüüp;

f) pikkus;

g) käitaja(te) või haldaja(te) nimi ja aadress (kui see on olemas);

h) brutoregistertonnaaž; ning

i) peamasina või -masinate võimsus.

6. Pärast püügiloaga laevade esialgse nimekirja koostamist teatavad liikmesriigid komisjonile viivitamatult iga laeva nimekirja lisamisest, nimekirjast väljajätmisest või mis tahes muudatusest nimekirjas iga kord, kui need aset leiavad.

Artikkel 58

Püügiloaga laevade kohustused

1. Laevad järgivad kõiki asjakohaseid SEAFO kaitse- ja majandamismeetmeid.

2. Püügiloaga laevad hoiavad pardal kehtivaid tõendeid laeva registreerimise kohta ja kehtivat luba püüda või ümber laadida kala.

Artikkel 59

Püügiloata laevad

1. Liikmesriigid võtavad meetmed, et keelata laevadel, kes ei ole kantud püügiloaga laevade SEAFO nimekirja, püüda, hoida pardal, ümber laadida ja lossida SEAFO konventsiooniga hõlmatud liikidesse kuuluvat kala.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõik andmed, mille kohaselt on põhjust kahtlustada, et püügiloaga laevade SEAFO nimekirja kandmata laevad tegelevad SEAFO konventsiooniga hõlmatud liikidesse kuuluva kala püügi või ümberlaadimisega SEAFO konventsiooni piirkonnas.

3. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et püügiloaga laevade SEAFO nimekirja kantud laevade omanikud ei tegele ega ole seotud kalapüügiga SEAFO konventsiooni piirkonnas, mida teostavad laevad, kes ei ole kantud püügiloaga laevade nimekirja.

2. OSA

Ümberlaadimine

Artikkel 60

Merel toimuva ümberlaadimise keelamine

Iga liikmesriik keelab tema lipu all sõitvatel kalalaevadel laadida SEAFO konventsiooni piirkonnas merel ümber SEAFO konventsiooniga hõlmatud liikidesse kuuluvat kala.

Artikkel 61

Sadamas toimuv ümberlaadimine

1. Ühenduse laevad, kes püüavad SEAFO konventsiooni piirkonnas SEAFO konventsiooniga hõlmatud liikidesse kuuluvat kala, laadivad kala ümber ainult SEAFO lepinguosalise sadamas, kui neil on selle lepinguosalise eelnev luba, kelle sadamas toimub ümberlaadimine. Ühenduse kalalaevadel on lubatud kala ümber laadida ainult juhul, kui nad on saanud selleks eelneva loa oma lipuliikmesriigi ja sadamariigi pädevalt asutuselt.

2. Iga liikmesriik tagab, et tema püügiloaga kalalaevad saavad eelneva loa sadamas ümberlaadimiseks. Liikmesriik tagab ka, et ümberlaadimised sobivad kokku iga laeva teatatud püügikogusega, ja nõuab ümberlaadimisest teatamist.

3. Ühenduse kalalaeva kapten, kes laadib teisele laevale, edaspidi „vastuvõttev laev", ümber mis tahes koguse SEAFO konventsiooni piirkonnas püütud ja konventsiooniga hõlmatud liikidesse kuuluvat kala, teatab ümberlaadimise ajal vastuvõtva laeva lipuliikmesriigile asjakohased kalaliigid ja kogused, ümberlaadimise kuupäeva ja püügikohad ning esitab oma lipuliikmesriigile SEAFO ümberlaadimise deklaratsiooni vastavalt XII lisa I osas esitatud vormile.

4. Ühenduse kalalaeva kapten teatab vähemalt 24 tundi enne ümberlaadimist SEAFO lepinguosalisele, kelle sadamas ümberlaadimine toimub, järgmised andmed:

— ümberlaadimist teostama hakkavate kalapüügilaevade nimed;

— vastuvõtvate laevade nimed;

— ümberlaaditav kogus kalaliikide kaupa;

— ümberlaadimise kuupäev ja sadam.

5. Hiljemalt 24 tundi enne ümberlaadimise algust ja ümberlaadimise lõpul, kui ümberlaadimine toimub SEAFO lepinguosalise sadamas, teatab ühenduse lipu all sõitva vastuvõtva laeva kapten sadamariigi pädevale asutusele tema laeva pardal olevate

SEAFO konventsiooniga hõlmatud kalaliikide kogused ja esitab 24 tunni jooksul kõnealusele pädevale asutusele SEAFO ümberlaadimise deklaratsiooni.

6. Ühenduse lipu all sõitva vastuvõtva laeva kapten esitab 48 tundi enne lossimist SEAFO ümberlaadimise deklaratsiooni selle riigi pädevale asutusele, kus asub sadam, milles toimub lossimine.

7. Iga liikmesriik võtab vajalikud meetmed saadud teabe õigsuse kontrollimiseks ja teeb koostööd lipuriigiga selle tagamiseks, et lossitud kogused on kooskõlas iga laeva teatatud püügikogustega.

8. Iga liikmesriik, kelle laevadel on lubatud püüda SEAFO konventsiooni piirkonnas SEAFO konventsiooniga hõlmatud liikidesse kuuluvat kala, teatab 1. juuniks 2008 komisjonile kõik üksikasjad tema lipu all sõitvate laevade kalasaagi ümberlaadimise kohta.

3. OSA

Kaitsemeetmed tundlike süvamereelupaikade ja ökosüsteemide juhtimiseks

Artikkel 62

Suletud piirkonnad

Ühenduse kalalaevadel on keelatud SEAFO konventsiooniga hõlmatud kalaliikide püük järgmistes piirkondades:

a) allrajoon A1

i) Dampier veealune mägi

10° 00’ S 02° 00’ W	10° 00’ S 00° 00’ E
12° 00’ S 02° 00’ W	12° 00’ S 00° 00’ E

ii) Malahit Guyot veealune mägi

11° 00’ S 02° 00’ W	11° 00’ S 04° 00’ W
13° 00’ S 02° 00’ W	13° 00’ S 04° 00’ W

b) allrajoon B1

Molloy veealune mägi

27° 00’ S 08° 00’ E	27° 00’ S 10° 00’ E
29° 00’ S 08° 00’ E	29° 00’ S 10° 00’ E

c) rajoon C

i) Schmidt-Ott’i veealune mägi ja Erica veealune mägi

37° 00’ S 13° 00 E	37° 00’ S 17° 00’ E
40° 00’ S 13° 00 E	40° 00’ S 17° 00’ E

ii) Africana veealune mägi

37° 00’ S 28° 00 E	37° 00’ S 30° 00 E
38° 00’ S 28° 00 E	38° 00’ S 30° 00 E

iii) Panzarini veealune mägi

39° 00’ S 11° 00’ E	39° 00’ S 13° 00’ E
41° 00’ S 11° 00’ E	41° 00’ S 13° 00’ E

d) allrajoon C1

i) Vema veealune mägi

31° 00’ S 08° 00’ E	31° 00’ S 09° 00’ E
32° 00’ S 08° 00’ E	32° 00’ S 09° 00’ E

ii) Wusti veealune mägi

33° 00’ S 06° 00’ E	33° 00’ S 08° 00’ E
34° 00’ S 06° 00’ E	34° 00’ S 08° 00’ E

e) rajoon D

i) Discovery, Junoy, Shannoni veealused mäed

41° 00’ S 06° 00’ W	41° 00’ S 03° 00’ E
44° 00’ S 06° 00’ W	44° 00’ S 03° 00’ E

ii) Schwabenlandi ja Herdmani veealused mäed

44° 00’ S 01° 00’ W	44° 00’ S 02° 00’ E
47° 00’ S 01° 00’ W	47° 00’ S 02° 00’ E

Artikkel 63

Kalastamise jätkamine suletud püügipiirkonnas

1. Artiklis 62 osutatud suletud piirkondades ei jätkata kalastamist enne, kui lipuliikmesriik on kindlaks määranud ja kaardistanud tundlikud mereökosüsteemid, sealhulgas neis piirkondades asuvad veealused mäed, hüdrotermilised lõõrid ja külmaveekorallid, ning hinnanud kalastamise jätkamise mõju sellistele tundlikele mereökosüsteemidele.

2. Lipuliikmeriik saadab lõike 1 kohaselt teostatud määramise, kaardistamise ja hindamise tulemused komisjonile edastamiseks SEAFO teaduskomisjoni aastakoosolekule.

3. Liikmesriigid võivad uurimusliku kalapüügi kavad saata komisjonile hindamiseks, milline on kalastamise mõju kalavarude säästvale arengule ja tundlikele mereökosüsteemidele.

4. OSA

Meetmed merelindude tahtmatu kaaspüügi vähendamiseks

Artikkel 64

Teave merelindude häirimise kohta

Liikmesriigid koguvad andmeid merelindude häirimise, sealhulgas nende tahtmatu püügi kohta nende kalalaevade poolt, kes püüavad SEAFO konventsiooniga hõlmatud liikidesse kuuluvat kala, ja edastavad kõik sellekohased andmed komisjonile 1. juuniks 2008.

Artikkel 65

Leevendavad meetmed

1. Kõik ühenduse kalalaevad, kes püüavad kala lõuna pool 30 lõunalaiuskraadi, on varustatud linnutõrjevahenditega (tori mastid):

a) tori mastid peavad vastama tori masti kokkulepitud kujundusele ja kasutamiseeskirjadele, mis on esitatud XII lisa II osas;

b) tori mastid tuleb kasutusele võtta enne õngejada vettelaskmist alati, kui kalapüük toimub lõuna pool 30 lõunalaiuskraadi;

c) kalalaevu kutsutakse üles kasutama veel teist tori masti ja linnutõrjeliini, kui linde on palju või nad on väga aktiivsed;

d) kõigil kalalaevadel peavad olema kasutamisvalmis varutõrjeliinid.

2. Õngejadad lastakse vette üksnes öösel (s.o kahe nautilise hämariku vahelisel pimedal ajal) ([1]). Öisel õngepüügil kasutatakse üksnes nii vähe laevatulesid, kui on vajalik ohutuse tagamiseks.

3. Sisikondade heitmine vette on keelatud püügivahendite vettelaskmise ajal. Tuleb vältida sisikondade heitmist vette ajal, mil püügivahendid on vees. Sisikondade vetteheitmine peab võimaluse korral toimuma laeva teisel poolel, mitte seal, kust püügivahendid on vette lastud. Laevade või püügipiirkondade puhul, mille puhul ei ole nõuet jätta kogu sisikond pardale, on vaja rakendada süsteem, millega sisikonnast ja kalapeadest eemaldatakse enne nende vetteheitmist kõik konksud. Enne vettelaskmist tuleb võrgud puhastada, et eemaldada kõik, mis võiks merelinde kohale meelitada.

4. Ühenduse kalalaevad rakendavad võrkude vettelaskmisel ja võrkudega püügil korda, millega ajavahemik, mil lõtvade võrgusilmadega võrk on veepinnal, on viidud miinimumini. Võrkude hooldustööd tehakse võimaluse korral nii, et võrk ei oleks vees.

5. Ühenduse kalalaevu kutsutakse üles kasutama sellise kujuga püügivahendeid, mille puhul lindudel oleks vähem võimalusi puutuda kokku püügivahendi nende jaoks kõige ohtlikuma osaga. Selleks võib suurendada võrgu raskusi või vähendada ujuvust, nii et võrk vajuks kiiremini vette, või panna eredavärviline plagu vm asi nende võrguosade kohale, kus võrgusilmad on lindude jaoks kõige ohtlikuma suurusega.

6. Ühenduse kalalaevadele, mille pardal ei ole võimalusi kalasaagi töötlemiseks või sisikondade hoidmiseks, või millel ei ole võimalust heita sisikonnad vette laeva teisel küljel, kust ei ole vette lastud püügivahendeid, ei anta luba püüda kala SEAFO konventsiooni piirkonnas.

7. Tehakse kõik vajalik, et püügivahenditesse elusana kinnijäänud linnud vabastataks elusana ja et võimaluse korral eemaldataks konksud ilma asjaomase linnu elu ohtu seadmata.

5. OSA

Kontrollimine

Artikkel 66

Patagoonia kihvkala (Dissostichus eleginoides) käsitlevad erisätted

1. Artikli 57 kohaselt SEAFO konventsiooni piirkonnas patagoonia kihvkala püügiks loa saanud laeva kapten edastab elektrooniliselt oma lipuliikmesriigi pädevatele asutustele ja SEAFO sekretariaadile püügiaruande, märkides oma laeva poolt püütud patagoonia kihvkalade arvu, sealhulgas sealhulgas tühiteatised. Kõnealune aruanne saadetakse püügiretkel olles iga viie päeva järel. Liikmesriigid edastavad kõnealuse teabe viivitamata komisjonile.

([1]) Nautilise hämariku täpsed kellaajad on esitatud käsiraamatu Nautical Almanac tabelites iga laiuskraadi, kohaliku aja ja kuupäeva jaoks. Kõik kellaajad nii laevade kui ka vaatlejate tegevuse dokumenteerimisel esitatakse koos viitega Greenwichi ajale (GMT).

2. Liikmesriigid, kellel on laevu, mis on saanud loa patagoonia kihvkala püügiks SEAFO konventsiooni piirkonnas, esitavad komisjonile ja SEAFO sekretariaadile üksikasjalikud andmed saagi ja püügikoormuse kohta hiljemalt 30. juunil 2008.

Artikkel 67

Süvamere punakrabi (Chaceon spp) käsitlevad erisätted

1. Artikli 57 kohaselt SEAFO konventsiooni piirkonnas süvamere punase krabi püügiks loa saanud laeva kapten edastab elektrooniliselt oma lipuriigi pädevatele asutustele ja SEAFO sekretariaadile püügiaruande, märkides oma laeva poolt püütud süvamere punaste krabide arvu, sealhulgas sealhulgas saagita jäämise korral. Kõnealune aruanne edastatakse püügiretke iga viie päeva tagant. Liikmesriigid edastavad kõnealuse teabe viivitamata komisjonile.

2. Liikmesriigid, kellel on laevu, mis on saanud loa süvamere punase krabi püügiks SEAFO konventsiooni piirkonnas, esitavad komisjonile ja SEAFO sekretariaadile üksikasjalikud andmed saagi ja püügikoormuse kohta hiljemalt 30. juunil 2008.

Artikkel 68

Kalalaeva liikumisest ja püükidest teatamine

1. Kalalaevad ja uurimislaevad, kel on luba püüda kala SEAFO konventsiooni piirkonnas ja kes seda teevad, saadavad laevaseiresüsteemi või muu sobiva vahendiga lipuliikmesriigi asutusele ja, kui lipuliikmesriik nõuab, SEAFO peasekretärile ettekanded konventsiooni piirkonda sisenemise, sellest väljumise ja püügi kohta.

2. Ettekanne sisenemise kohta esitatakse mitte rohkem kui 12 tundi ja mitte vähem kui 6 tundi enne iga sisenemist SEAFO konventsiooni piirkonda, näidates sisenemise kuupäeva ja kellaaja, laeva geograafilise asukoha ja pardal oleva kala eluskaalu kogused (kg) liikide kaupa (FAO kolmetäheline kood).

3. Iga kalendrikuu lõpul esitatakse ettekandes püügi kohta püütud kala eluskaalu kogused (kg) liikide kaupa (FAO kolmetäheline kood).

4. Ettekanne väljumise kohta esitatakse mitte rohkem kui 12 tundi ja mitte vähem kui 6 tundi enne iga väljumist SEAFO konventsiooni piirkonnast. Selles esitatakse väljumise kuupäev ja kellaaeg, laeva geograafiline asukoht, püügipäevade arv ja SEAFO konventsiooni piirkonnas püütud kala eluskaalu kogused (kg) liikide kaupa (FAO kolmetäheline kood) kas alates kalapüügi algusest kõnealuses piirkonnas või viimasest püügiettekandest.

Artikkel 69

Teaduslikud vaatlused ja andmete kogumine kalavarude suuruse hindamiseks

1. Iga liikmesriik tagab, et iga tema kalalaeva, kes püüab SEAFO konventsiooni piirkonnas SEAFO konventsiooniga hõlmatud liikidesse kuuluvat kala, pardal oleksid kvalifitseeritud teadusvaatlejad.

2. Iga liikmesriik nõuab, et teave, mille vaatlejad on kogunud iga tema lipu all sõitva kalalaeva kohta, esitataks 30 päeva jooksul pärast SEAFO konventsiooni piirkonnast lahkumist. Teave esitatakse SEAFO teaduskomitee määratud vormis. Liikmesriigid saadavad koopia andmetest võimalikult kiiresti komisjonile, võttes arvesse, et teabe esitamisel on vaja säilitada koondamata andmete konfidentsiaalsus. Liikmesriigid võivad saata koopia teabest ka SEAFO peasekretärile.

3. Määratud vaatlejad koguvad ja kontrollivad käesolevas artiklis viidatud teabe, kuivõrd see on võimalik, 30. juuniks 2008.

Artikkel 70

Kolmandate riikide laevade täheldamine

1. Liikmesriikide lipu all sõitvad laevad teatavad oma lipuliikmesriigile võimalikust kalapüügist, mida konventsiooni piirkonnas teostavad kalalaevad, kes sõidavad SEAFO konventsiooniga mitte liitunud riigi lipu all. Selline teave hõlmab muu hulgas järgmist:

a) laeva nimi;

b) laeva registreerimisnumber;

c) kalalaeva lipuriik;

d) igasugune muu asjakohane teave nähtud kalalaeva kohta.

2. Iga liikmesriik saadab lõikes 1 viidatud andmed võimalikult kiiresti komisjonile. Komisjon edastab need andmed teadmiseks SEAFO peasekretärile.

XI PEATÜKK

IOTC PIIRKONNAS KALASTAVAID ÜHENDUSE LAEVU KÄSITLEVAD ERISÄTTED

Artikkel 71

Merelindude kaaspüügi vähendamine

1. Liikmesriigid koguvad kogu kättesaadava teabe merelindude häirimise, sealhulgas nende tahtmatu kaaspüügi kohta oma kalalaevade poolt ning edastavad kõnealused andmed IOTC-le, saates komisjonile koopia.

2. Liikmesriigid püüavad tõhusate leevendusmeetmete abil vähendada merelindude kaaspüügi taset kõigis kalastuspiirkondades ja kõigil püügihooaegadel.

3. Ühenduse kalalaevad, mis püüavad kala lõuna pool 30 lõunalaiuskraadi, on varustatud linnutõrjevahenditega (tori mastid) vastavalt järgmistele tehnilistele sätetele:

a) tori mastid peavad vastama tori masti kokkulepitud kujundusele ja IOTCi vastuvõetud kasutamiseeskirjadele;

b) tori mastid tuleb kasutusele võtta enne õngejada vettelaskmist alati, kui kalapüük toimub lõuna pool 30 lõunalaiuskraadi;

c) vajaduse korral kasutavad kalalaevad lisaks veel teist tori masti ja linnutõrjeliini, kui linde on palju või nad on väga aktiivsed;

d) kõigil kalalaevadel peavad olema kasutamisvalmis varutõrjeliinid.

4. Triivõngejadasid kasutavad ühenduse kalapüügilaevad vabastatakse lõike 3 nõuetest, kui nad püüavad mõõkkala „ameerika õngejada süsteemi" kasutades.

Artikkel 72

Püügivõimsuse piirangud troopikatuune püüdvate laevade puhul

1. Liikmesriigid piiravad püüniseliikide kaupa 2006. aasta tasemel selliste oma lipu all sõitvate IOTC piirkonnas troopikatuune püüdvate laevade püügikoormuse, mille üldpikkus on vähemalt 24 m. Nad piiravad samuti püüniseliikide kaupa selliste oma lipu all sõitvate IOTC piirkonnas väljaspool nende majandusvööndit troopikatuune püüdvate laevade arvu, mille üldpikkus on vähemalt 24 m. Laevade arvu piirang on kooskõlas vastava kogumahutavusega, väljendatuna brutoregistertonnaaži (GRT) või brutotonnaažina (GT). Laevade asendamise korral ei tohi ületada lubatud kogumahutavust.

2. Lõiget 1 ei kohaldata laevade suhtes, mille puhul on 2006. aastal pooleli haldusmenetlus, ehitamine või mille ehitamiseks on juba luba antud ning mille kasutamiseks on luba antud.

3. Olenemata lõikest 1 teatavad liikmesriigid komisjonile 1. jaanuariks 2008 oma nende laevade arvu ja kogumahtuvuse, mis 2006. aastal püüdsid kõnealuses piirkonnas troopikatuuni. Selleks tõendavad nad oma laevade tõhusa viibimise ja kalapüügitegevuse IOTC piirkonnas 2006. aastal laevaseiresüsteemi andmete, püügipäevikute, sadamasse sisenemise teabe või muude vahendite abil.

4. Olenemata lõikest 1 võivad liikmesriigid muuta laevade arvu püügivahendite järgi, kui nad tõendavad komisjonile, et laevade arvu muutus püügivahendeid arvestades ei suurenda asjaomase kalavaru püügikoormust.

5. Liikmesriigid tagavad, et nende laevastikus kavandatava püügivõimsuse muudatuse puhul oleksid ülekantavad laevad IOTCi laevade registris või mõne muu piirkondliku kalandusorganisatsiooni tuunipüügi registris. Laevu, mis on mõne piirkondliku kalandusorganisatsiooni nimekirjas kui ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelenud laev, üle ei kanta.

Artikkel 73

Püügivõimsuse piirangud mõõkkala ja pikkuimtuuni püüdvate laevade puhul

1. Liikmesriigid piiravad püüniseliikide kaupa 2007. aasta tasemel selliste oma lipu all sõitvate IOTC piirkonnas mõõkkala ja pikkuimtuuni püüdvate laevade püügikoormuse, mille üldpikkus on vähemalt 24 m. Liikmesriigid piiravad samuti püüniseliikide kaupa selliste oma lipu all sõitvate IOTC piirkonnas väljaspool nende majandusvööndit mõõkkala ja pikkuimtuuni püüdvate laevade arvu, mille üldpikkus on vähemalt 24 m. Laevade arvu piirang on kooskõlas vastava kogumahutavusega, väljendatuna brutoregistertonnaaži (GRT) või brutotonnaažina (GT). Laevade asendamise korral ei tohi ületada lubatud kogumahutavust.

2. Lõiget 1 ei kohaldata laevade suhtes, mille puhul on 2007. aastal pooleli haldusmenetlus, ehitamine või mille ehitamiseks on juba luba antud ning mille kasutamiseks on luba antud.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile 1. jaanuariks 2008 oma nende laevade arvu ja mahutavuse, mis 2007. aastal püüdsid kõnealuses piirkonnas mõõkkala ja pikkuimtuuni. Selleks tõendavad nad oma laevade viibimise ja kalapüügitegevuse IOTC piirkonnas 2007. aastal laevaseiresüsteemi andmete, püügipäevikute, sadamasse sisenemise teabe või muude vahendite abil.

4. Olenemata lõikest 1 võivad liikmesriigid muuta oma laevade arvu püügivahendeid arvestades, kui nad tõendavad komisjonile, et laevade arvu muutus püügivahendeid arvestades ei suurenda asjaomaste kalavarude püügikoormust.

5. Liikmesriigid tagavad, et nende laevastikus kavandatava püügivõimsuse muudatuse puhul oleksid ülekantavad laevad IOTCi laevade registris või mõne muu piirkondliku kalandusorganisatsiooni tuunipüügi registris. Laevu, mis on mõne piirkondliku kalandusorganisatsiooni nimekirjas kui ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelenud laev, üle ei kanta.

XII PEATÜKK

SPFO PIIRKONNAS KALASTAVAID ÜHENDUSE LAEVU KÄSITLEVAD ERISÄTTED

Artikkel 74

Pelaagiline kalapüük – püügivõimsuse piirangud

1. Liikmesriigid piiravad oma lipu all sõitvate pelaagilisi kalavarusid püüdvate laevade kogumahutavuse (GT) üldist taset SPFO piirkonnas 2007. aastal registreeritud kogumahutavuse tasemeni, et oleks tagatud pelaagiliste kalavarude säästev kasutamine Vaikse ookeani lõunaosas.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile 15. jaanuariks 2008 oma lipu all sõitvate kõnealuses piirkonnas 2007. aastal registreeritud ja aktiivselt tegutsenud laevade kogumahutavuse (GT) üldise taseme. Selle teabe esitamisel tõendavad liikmesriigid oma laevade viibimise SPFO piirkonnas 2007. aastal laevaseiresüsteemi andmete, püügipäevikute, sadamasse sisenemise teabe või muude vahendite abil.

3. Liikmesriigid, kes on varem püüdnud pelaagilisi liike Vaikse ookeani lõunaosas, kuid 2007. aastal ei ole kalapüügiga tegelenud, võivad 2008. aastal siseneda püügiks SPFO piirkonda, juhul kui nad vabatahtlikult piiravad püügikoormust. Need liikmesriigid teatavad viivitamata komisjonile SPFO piirkonnas kalapüügiga tegelevate oma laevade nimed ja omadused, sh kogumahutavuse.

4. Liikmesriigid edastavad SPFO ajutisele teaduslikule töörühmale ülevaatamiseks kõik SPFO piirkonna pelaagiliste kalavarude hindamise ja uuringute tulemused ning taotlevad oma teaduseksperdide aktiivset osalemist nimetatud organisatsiooni teadustöös, mis käsitleb pelaagilisi liike.

5. Liikmesriigid tagavad nii palju kui võimalik vaatlejate olemasolu oma riigi lipu all sõitvatel laevadel, et jälgida pelaagilist kalapüüki Vaikse ookeani lõunaosas ja koguda asjakohaseid teaduslikke andmeid.

Artikkel 75

Põhjalähedane kalapüük

1. Liikmesriigid piiravad SPFO piirkonnas põhjalähedase kalapüügi püügikoormust või saaki aasta keskmisele tasemele ajavahemiku 1. jaanuar 2002 kuni 31. detsember 2006 põhjal, arvestades kalalaevade arvu ja muid näitajaid, mis kajastavad saagi taset, püügikoormust ja -võimsust.

2. Liikmesriigid ei laienda põhjalähedast püüki SPFO uutesse piirkondadesse, kus praegu sellise püügiga ei tegelda.

3. Ühenduse laevad lõpetavad põhjalähedase kalapüügi viie miili kaugusel sellisest kohast SPFO piirkonnas, kus on püügitegevuse käigus leitud tõendeid tundlikest mereökosüsteemidest. Ühenduse laevad teatavad oma lipuliikmesriigi pädevatele asutustele, komisjonile ja SPFO ajutisele sekretariaadile leiu asukoha ja asjaomase ökosüsteemi liigi, et asjassepuutuva koha kaitseks saaks võtta vajalikud meetmed.

4. Liikmesriigid määravad vaatlejad kõigile oma lipu all sõitvatele laevadele, mis tegelevad või kavatsevad hakata tegelema põhjatraalpüügiga SPFO piirkonnas ning tagavad vaatlejate kohalolu piisava taseme oma lipu all sõitvatel laevadel, mis tegelevad muu põhjalähedase püügiga SPFO piirkonnas.

Artikkel 76

Andmete kogumine ja jagamine

Liikmesriigid koguvad, kontrollivad ja esitavad andmeid kooskõlas menetlustega, mida on kirjeldatud andmete kogumise, edastamise, kontrollimise ja vahetuse SPFO normides.

XIII PEATÜKK

WCPFC PIIRKONNAS KALASTAVAID ÜHENDUSE LAEVU KÄSITLEVAD ERISÄTTED

Artikkel 77

Püügikoormuse piirangud

Liikmesriigid tagavad, et suursilmtuuni, kulduimtuuni, vööttuuni ja Vaikse ookeani lõunaosa pikkuimtuuni püügikoormus WCPFC piirkonnas piirdub üksnes nende püügikoormustega, mille suhtes ühendus on sõlminud kalanduse partnerluslepingud kõnealuse piirkonna rannikuriikidega.

Artikkel 78

Majanduskavad peibutuspüügivahendite kasutamiseks

1. Liikmesriigid, kelle laevadel on luba kalastada WCPFC piirkonnas, koostavad majanduskavad ankurdatud või triivivate peibutuspüügivahendite kasutamiseks. Kõnealused majanduskavad sisaldavad strateegiaid, mille abil piirata suursilm-tuuni ja kulduim-tuuni noorkalade häirimist.

2. Punktis 1 osutatud majanduskavad esitatakse komisjonile hiljemalt 15. oktoobril 2008. Komisjon koostab nende majanduskavade põhjal ühenduse majanduskava ja esitab selle WCPFC sekretariaadile hiljemalt 31. detsembril 2008.

Artikkel 79

Mõõkkala püüdvate laevade maksimaalne arv

WCPFC piirkonnast lõuna pool 20°S mõõkkala püüdvate ühenduse laevade arv ei või ületada 14. Ühenduse osalus piirdub Hispaania lipu all sõitvate laevadega.

XIV PEATÜKK

ICCAT PIIRKONNAS KALASTAVAID ÜHENDUSE LAEVU KÄSITLEVAD ERISÄTTED

Artikkel 80

Merelindude kaaspüügi vähendamine

1. Liikmesriigid koguvad kogu kättesaadava teabe merelindude häirimise, sealhulgas nende tahtmatu püügi kohta oma kalalaevade poolt, ning edastavad kõnealused andmed ICCATi sekretariaadile ja komisjonile.

2. Liikmesriigid püüavad tõhusate leevendusmeetmete abil vähendada merelindude kaaspüügi taset mis tahes püügil kõigis kalastuspiirkondades ja kõigil püügihooaegadel.

3. Ühenduse kalalaevad, mis püüavad kala lõuna pool 20 lõunalaiuskraadi, on varustatud linnutõrjevahenditega (tori mastid) vastavalt järgmistele tehnilistele sätetele:

a) tori mastid peavad vastama tori masti konstruktsiooni tingimustele ja ICCATi vastuvõetud kasutamiseeskirjadele;

b) tori mastid tuleb kasutusele võtta enne õngejada vettelaskmist alati, kui kalapüük toimub lõuna pool 20 lõunalaiuskraadi;

c) vajaduse korral kasutavad kalalaevad lisaks veel teist tori masti ja linnutõrjeliini, kui linde on palju või nad on väga aktiivsed;

d) kõigil kalalaevadel peavad olema kasutamisvalmis varutõrjeliinid.

4. Erandina lõikest 3 võivad mõõkkala püüdvad ühenduse õngejadalaevad kasutada monokiust õngejada vahendeid, tingimusel et need laevad:

a) lasevad oma õngejadad vette nautilise hämariku ja koidu vahelisel ajavahemikul, nagu need on sätestatud kalapüügi geograafilist asukohta käsitlevas nautilise hämariku ja koidu aastaraamatus;

b) kasutavad minimaalselt 60g raskust, mis on paigutatud õngekonksust maksimaalselt 3m kaugusele, et saavutada optimaalne vajumiskiirus.

Artikkel 81

Suletud püügipiirkondade / püügikeeluaja kehtestamine mõõkkala püügiks Vahemeres

Mõõkkalade, eriti noorkalade kaitseks keelatakse mõõkkala püük Vahemeres 15. oktoobrist kuni 15. novembrini 2008.

Artikkel 82

Haid

Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed kalastussuremuse vähendamiseks Põhja-Atlandi makohai püügil.

XV PEATÜKK

EBASEADUSLIK, TEATAMATA JA REGULEERIMATA KALAPÜÜK

Artikkel 83

Atlandi ookeani põhjaosa

Atlandi ookeani põhjaosas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade suhtes kohaldatakse XIII lisas sätestatud meetmeid.

XVI PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 84

Andmeedastus

Kui liikmesriigid edastavad komisjonile määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 15 lõike 1 ja artikli 18 lõike 1 kohaselt andmeid kalavarude lossitud koguste kohta, kasutatakse käesoleva määruse I lisas sätestatud kalavarude koodisid.

Artikkel 85

Jõustumine

Käeolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2008.

Enne 1. jaanuari 2008 algavateks ajavahemikeks kindlaksmääratud CCAMLRi tsooni TACide suhtes kohaldatakse artiklit 41 alates TACide vastavate kohaldamisperioodide alguskuupäevadest.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. jaanuar 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

D. RUPEL

I LISA

ÜHENDUSE KALALAEVADE PÜÜGILIMIIDID PÜÜGIPIIRANGUTEGA PIIRKONDADES JA KOLMANDATE RIIKIDE LAEVADE PÜÜGI PIIRNORMID EUROOPA ÜHENDUSE VETES KALALIIKIDE JA PIIRKONDADE KAUPA (ELUSKAALU TONNIDES, KUI EI OLE ETTE NÄHTUD TEISITI)

Kõiki käesolevas lisas sätestatud püügi piirnorme käsitletakse kvootidena käesoleva määruse artikli 5 tähenduses ning seetõttu kehtivad nende suhtes eeskirjad, mis on sätestatud määruses (EMÜ) nr 2847/93, eelkõige selle artiklites 14 ja 15.

Iga piirkonna kalavarud esitatakse liikide ladinakeelsete nimetuste tähestikulises järjekorras. Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse järgmist tavanimetuste ja ladinakeelsete nimede vastavustabelit.

Teaduslik nimetus	*Kolmetäheline kood*	*Tavanimetus*
Ammodytidae	SAN	Tobiaslased
Anarhichas lupus	CAT	Harilik merihunt
Aphanopus carbo	BSF	Süsisaba
Argentina silus	ARU	Põhja-Atlandi hõbekala
Beryx spp.	ALF	Limapead
Boreogadus saida	POC	Polaartursk
Brosme brosme	USK	Meriluts
Centrophorus squamosus	GUQ	Hall lühiogahai
Centroscymnus coelolepis	CYO	Portugali süvahai
Cetorhinus maximus	BSK	Hiidhai
Chaenocephalus aceratus	SSI	Krokodilljääkala
Champsocephalus gunnari	ANI	Haugjääkala
Channichthys rhinoceratus	LIC	Kergueleni jääkala
Chionoecetes spp.	PCR	Arktikakrabi
Clupea harengus	HER	Heeringas
Coryphaenoides rupestris	RNG	Kalju-tömppeakala
Dalatias licha	SCK	Šokolaadhai
Deania calcea	DCA	Pikk-koonhai
Dissostichus eleginoides	TOP	Patagoonia kihvkala
Engraulis encrasicolus	ANE	Anšoovis
Etmopterus princeps	ETR	Suur tumehai
Etmopterus pusillus	ETP	Ronkjas tumehai
Etmopterus spinax	ETX	Harilik tumehai
Euphausia superba	KRI	Tavaline hiilgevähk
Gadus morhua	COD	Tursk
Galeorhinus galeus	GAG	Supi-nugishai
Germo alalunga	ALB	Pikkuim-tuun
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Pikklest
Gobionotothen gibberifrons	NOG	Roheline rüntnototeenia
Hippoglossoides platessoides	PLA	Harilik karelest
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Harilik hiidlest
Hoplostethus atlanticus	ORY	Atlandi karekala
Illex illecebrosus	SQI	Lühiuim-kalmaar
Lamna nasus	POR	Harilik heeringahai
Lampanyctus achirus	LAC	Tõrvikkala
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Hall nototeenia
Lepidorhombus spp.	LEZ	Soomuskammeljad
Limanda ferruginea	YEL	Ruske soomuslest
Limanda limanda	DAB	Harilik soomuslest

Teaduslik nimetus	*Kolmetäheline kood*	*Tavanimetus*
Lophiidae	ANF	Merikuratlased
Macrourus berglax	RHG	Põhja-pikksaba
Macrourus spp.	GRV	Pikksaba
Makaira nigricans	BUM	Sinine marliin
Mallotus villosus	CAP	Moiva
Martialia hyadesi	SQS	Kalmaar
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Kiltsutsk
Merlangius merlangus	WHG	Merlang
Merluccius merluccius	HKE	Merluus
Micromesistius poutassou	WHB	Põhjaputassuu
Microstomus kitt	LEM	Väikesuulest
Molva dypterigia	BLI	Sinine molva
Molva macrophthalmus	SLI	Molva
Molva molva	LIN	Harilik molva
Nephrops norvegicus	NEP	Norra salehomaar
Notothenia rossii	NOR	Marmornototeenia
Pagellus bogaraveo	SBR	Besuugo
Pandalus borealis	PRA	Harilik süvameregarneel
Paralomis spp.	PAI	Krabid
Penaeus spp.	PEN	Viburhännakud
Phycis spp.	FOX	Niituimlutsud
Platichthys flesus	FLX	Lest
Pleuronectes platessa	PLE	Atlandi merilest
Pleuronectiformes	FLX	Lestlased
Pollachius pollachius	POL	Pollak
Pollachius virens	POK	Põhja-Atlandi süsikas e saida
Psetta maxima	TUR	Harilik kammeljas
Pseudochaenichthus georgianus	SGI	Tume ebajääkala
Rajidae	SRX-RAJ	Railased
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Süvalest
Salmo salar	SAL	Lõhe
Scomber scombrus	MAC	Makrell
Scopthalmus rhombus	BLL	Sile kammeljas
Sebastes spp.	RED	Meriahven
Solea solea	SOL	Harilik merikeel
Solea spp.	SOX	Merikeel
Sprattus sprattus	SPR	Kilu
Squalus acanthias	DGS	Harilik ogahai
Tetrapturus alba	WHM	Valge odanina
Thunnus alalunga	ALB	Pikkuim-tuun
Thunnus albacares	YFT	Kulduim-tuun
Thunnus obesus	BET	Suursilm-tuun
Thunnus thynnus	BFT	Harilik tuun
Trachurus spp.	JAX	Stauriid
Trisopterus esmarki	NOP	Tursik
Urophycis tenuis	HKW	Valge ameerikaluts
Xiphias gladius	SWO	Mõõkkala

Järgmine üldnimetuste ja ladinakeelsete nimede vastavuse tabel on esitatud üksnes selgitamiseks:

Pikkuim-tuun	ALB	*Thunnus alalunga*
Pikkuim-tuun	ALB	*Germo alalunga*
Limapead	ALF	*Beryx* spp.
Harilik karelest	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Anšoovis	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Merikuratlased	ANF	*Lophiidae*
Haugjääkala	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Patagoonia kihvkala	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Harilik merihunt	CAT	*Anarhichas lupus*
Harilik hiidlest	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Lõhe	SAL	*Salmo salar*
Hiidhai	BSK	*Cetorhinus maximus*
Suursilm-tuun	BET	*Thunnus obesus*
Pikk-koonhai	DCA	*Deania calcea*
Süsisaba	BSF	*Aphanopus carbo*
Krokodilljääkala	SSI	*Chaenocephalus aceratus*
Sinine molva	BLI	*Molva dypterigia*
Sinine marliin	BUM	*Makaira nigricans*
Põhjaputassuu	WHB	*Micromesistius poutassou*
Harilik tuun	BFT	*Thunnus thynnus*
Sile kammeljas	BLL	*Scopthalmus rhombus*
Moiva	CAP	*Mallotus villosus*
Tursk	COD	*Gadus morhua*
Harilik merikeel	SOL	*Solea solea*
Krabid	PAI	*Paralomis* spp.
Harilik soomuslest	DAB	*Limanda limanda*
Lestlased	FLX	*Pleuronectiformes*
Lest	FLX	*Platichthys flesus*
Niituimlutsud	FOX	*Phycis* spp.
Suur tumehai	ETR	*Etmopterus princeps*
Põhja-Atlandi hõbekala	ARU	*Argentina silus*
Süvalest	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Pikksaba	GRV	*Macrourus* spp.
Hall nototeenia	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Kiltursk	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Merluus	HKE	*Merluccius merluccius*
Heeringas	HER	*Clupea harengus*
Stauriid	JAX	*Trachurus* spp.
Roheline rüntnototeenia	NOG	*Gobionotothen gibberifrons*
Šokolaadhai	SCK	*Dalatias licha*
Tavaline hiilgevähk	KRI	*Euphausia superba*
Tõrvikkala	LAC	*Lampanyctus achirus*
Hall lühiogahai	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Väikesuulest	LEM	*Microstomus kitt*
Harilik molva	LIN	*Molva molva*
Makrell	MAC	*Scomber scombrus*
Marmornototeenia	NOR	*Notothenia rossii*
Soomuskammeljad	LEZ	*Lepidorhombus* spp.
Harilik süvameregarneel	PRA	*Pandalus borealis*
Norra salehomaar	NEP	*Nephrops norvegicus*
Tursik	NOP	*Trisopterus esmarki*

Atlandi karekala	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Viburhännakud	PEN	*Penaeus* spp.
Atlandi merilest	PLE	*Pleuronectes platessa*
Polaartursk	POC	*Boreogadus saida*
Pollak	POL	*Pollachius pollachius*
Harilik heeringahai	POR	*Lamna nasus*
Portugali süvahai	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Besuugo	SBR	*Pagellus bogaraveo*
Meriahven	RED	*Sebastes* spp.
Põhja-pikksaba	RHG	*Macrourus berglax*
Kalju-tömppeakala	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Põhja-Atlandi süsikas e saida	POK	*Pollachius virens*
Tobiaslased	SAN	*Ammodytidae*
Lühiuim-kalmaar	SQI	*Illex illecebrosus*
Railased	SRX-RAJ	*Rajidae*
Ronkjas tumehai	ETP	*Etmopterus pusillus*
Arktikakrabi	PCR	*Chionoecetes* spp.
Merikeel	SOX	*Solea* spp.
Tume ebajääkala	SGI	*Pseudochaenichthus georgianus*
Molva	SLI	*Molva macrophthalmus*
Kilu	SPR	*Sprattus sprattus*
Harilik ogahai	DGS	*Squalus acanthias*
Kalmaar	SQS	*Martialia hyadesi*
Mõõkkala	SWO	*Xiphias gladius*
Supi-nugishai	GAG	*Galeorhinus galeus*
Harilik kammeljas	TUR	*Psetta maxima*
Meriluts	USK	*Brosme brosme*
Kergueleni jääkala	LIC	*Channichthys rhinoceratus*
Harilik tumehai	ETX	*Etmopterus spinax*
Valge ameerikaluts	HKW	*Urophycis tenuis*
Valge odanina	WHM	*Tetrapturus alba*
Merlang	WHG	*Merlangius merlangus*
Pikklest	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Kulduim-tuun	YFT	*Thunnus albacares*
Ruske soomuslest	YEL	*Limanda ferruginea*

IA LISA

SKAGERRAK, KATTEGAT, ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV püügipiirkond, CECAFi EÜ veed, Prantsuse Guajaana veed

Liik:	Tobiaslased *ammodytidae*	**Piirkond**:	IV püügipiirkonna Norra veed SAN/04-N.

Taani	19 000
Ühendkuningriik	1 000
EÜ	20 000
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Tobiaslased *ammodytidae*	**Piirkond**:	IIIa; IIa ja IV EÜ veed ([1]) SAN/2A3A4.

Taani	Ei ole kehtestatud
Ühendkuningriik	Ei ole kehtestatud
Kõik liikmesriigid	Ei ole kehtestatud ([2])
EÜ	Ei ole kehtestatud
Norra	20 000 ([3])
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei ole kehtestatud

Analüütiline TAC.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Välja arvatud 6 miili kaugusel Ühendkuningriigi lähtejoonest Shetlandi, Fair Isle'i ja Foula lähedal asuvad veed.
([2]) Kvoodi alusel võib kala püüda üksnes ICESi IIa, IIIa ja IV püügipiirkonna EÜ vetes. Välja arvatud Taani, Ühendkuningriik ja Rootsi.
([3]) Püütakse IV püügipiirkonnas.

Liik:	Põhja-Atlandi hõbekala *Argentina silus*	**Piirkond**:	Püügipiirkondade I ja II EÜ ja rahvusvahelised veed ARU/1/2.
Saksamaa	31		
Prantsusmaa	10		
Madalmaad	25		
Ühendkuningriik	50		
EÜ	116		Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Põhja-Atlandi hõbekala *Argentina silus*	**Piirkond**:	III ja IV püügipiirkonna EÜ veed ARU/3/4.
Taani	1 180		
Saksamaa	12		
Prantsusmaa	8		
Iirimaa	8		
Madalmaad	55		
Rootsi	46		
Ühendkuningriik	21		
EÜ	1 331		Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Põhja-Atlandi hõbekala *Argentina silus*	**Piirkond**:	Piirkondade V, VI ja VII EÜ ja rahvusvahelised veed ARU/567.
Saksamaa	405		
Prantsusmaa	9		
Iirimaa	378		
Madalmaad	4 225		
Ühendkuningriik	297		
EÜ	5 311		Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Meriluts *Brosme brosme*	**Piirkond**:	IIa, IV, Vb, VI ja VII püügipiirkonna EÜ veed USK/2A47-C

EC	Ei kohaldata
Norra	3 350 (1) (2)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Selle alusel on lubatud püügipiirkondades Vb, VI ja VII muude kalaliikide kaaspüük 25 % laeva kohta igal ajal. Nimetatud protsent võib esimese 24 tunni jooksul pärast kalastamise algust konkreetses piirkonnas olla suurem. Muude liikide kaaspüügi üldkogus püügipiirkondades Vb, VI ja VII ei tohi ületada 3 000 tonni.
(2) Kaasa arvatud molva. Norra kvoodid on järgmised: harilik molva 5 638 tonni ja meriluts 3 350 tonni ning need on vastastikku asendatavad kuni 2 000 tonni ulatuses ja püüda võib ainult õngejadadega püügipiirkondades Vb, VI ja VII.

Liik:	Meriluts *Brosme brosme*	**Piirkond**:	Piirkondade I, II ja XIV EÜ ja rahvusvahelised veed USK/1214EI

Saksamaa	7 (1)
Prantsusmaa	7 (1)
Ühendkuningriik	7 (1)
Muud	3 (1)
EÜ	23 (1)

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Üksnes kaaspüük. Spetsialiseeritud püük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik:	Meriluts *Brosme brosme*	**Piirkond**:	III püügipiirkonna EÜ veed USK/3EI.

Taani	14
Rootsi	7
Saksamaa	7
EÜ	28

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Piirkond**: IV püügipiirkonna EÜ veed USK/4EI.
Taani	62	
Saksamaa	19	
Prantsusmaa	44	
Rootsi	6	
Ühendkuningriik	94	
Muud	6 (1)	
EÜ	231	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Üksnes kaaspüük. Spetsialiseeritud püük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Piirkond**: Piirkondade V, VI ja VII EÜ ja rahvusvahelised veed USK/567EI.
Saksamaa	6	
Hispaania	21	
Prantsusmaa	254	
Iirimaa	25	
Ühendkuningriik	123	
Muud	6 (1)	
EÜ	435	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Üksnes kaaspüük. Spetsialiseeritud püük ei ole selle kvoodi raames lubatud.

Liik: Meriluts *Brosme brosme*		**Piirkond**: IV püügipiirkonna Norra veed USK/4AB-N.
Belgia	0	
Taani	165	
Saksamaa	1	
Prantsusmaa	0	
Madalmaad	0	
Ühendkuningriik	4	
EÜ	170	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Heeringas ([1]) *Clupea harengus*		**Piirkond**: IIIa HER/03A.
Taani	21 474	
Saksamaa	344	
Rootsi	22 463	
EÜ	44 281	
Fääri saared	500 ([2])	
Lubatud kogupüük (TAC)	51 673	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.
([2]) Püütakse Skagerrakis.

Liik:	Heeringas ([1]) *Clupea harengus*	**Piirkond**:	ICES IV piirkonna EÜ ja Norra veed põhja pool 53° 30' N HER/04A., HER/04B.

Taani	27 886
Saksamaa	17 536
Prantsusmaa	11 965
Madalmaad	26 751
Rootsi	2 047
Ühendkuningriik	30 025
EÜ	116 210
Norra	50 000 ([2])
Lubatud kogupüük (TAC)	201 227

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud püügivahenditega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm. Liikmesriigid peavad komisjonile eraldi teatama ICESi püügipiirkondadest IVa ja IVb püütud heeringa lossitud kogused.
([2]) Võib püüda EÜ vetes. Selle kvoodi piires püütud saak arvutatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	Norra veed lõuna pool 62° N (HER/*04N-)
EÜ	50 000

Liik:	Heeringas *Clupea harengus*	**Piirkond**:	Norra veed lõuna pool 62° N HER/04-N.

Rootsi	846 ([1])
EÜ	846
Lubatud kogupüük (TAC)	ei kohaldata

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Tursa, kilttursa, süsika, pollaki ja merlangi kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvoodist maha.

Liik:	Heeringas ([1]) *Clupea harengus*	**Piirkond**:	Kaaspüük püügipiirkonnas IIIa HER/03A-BC
Taani	9 805		
Saksamaa	87		
Rootsi	1 578		
EÜ	11 470		
Lubatud kogupüük (TAC)	11 470		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.

Liik:	Heeringas ([1]) *Clupea harengus*	**Piirkond**:	Kaaspüük püügipiirkondades IV, VIId ja püügipiirkonna IIa EÜ vetes HER/2A47DX
Belgia	93		
Taani	18 004		
Saksamaa	93		
Prantsusmaa	93		
Madalmaad	93		
Rootsi	88		
Ühendkuningriik	342		
EÜ	18 806		
Lubatud kogupüük (TAC)	18 806		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on väiksem kui 32 mm.

Liik:	Heeringas ([1]) *Clupea harengus*	**Piirkond**:	VIId; IVc ([2]) HER/4CXB7D

Belgia	7 100 ([3])
Taani	397 ([3])
Saksamaa	250 ([3])
Prantsusmaa	6 488 ([3])
Madalmaad	10 157 ([3])
Ühendkuningriik	2 269 ([3])
EÜ	26 661
Lubatud kogupüük (TAC)	201 227

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Lossitud kogused, kui heeringas on püütud võrkudega, mille silmasuurus on vähemalt 32 mm.
([2]) Välja arvatud Blackwateri varu: viide HEERINGAvarule vööndis, mis asub Thamesi suudme meresõidupiirkonnas ning piirneb joonega, mis kulgeb otse lõuna suunas Landguard Pointist (51° 56' N, 1° 19,1' E) põhjalaiuseni 51° 33' N ning sealt otse lääne suunas Ühendkuningriigi rannikul asuva punktini.
([3]) Sellest kvoodist võib kuni 50 % üle kanda ICESi püügipiirkonda IVb. Igast sellisest ülekandmisest tuleb komisjonile eelnevalt teatada (HER/*04B).

Liik:	Heeringas *Clupea harengus*	**Piirkond**:	Piirkondade Vb, VIb ja VIaN EÜ ja rahvusvahelised veed ([1]) HER/5B6ANB.

Saksamaa	2 967
Prantsusmaa	561
Iirimaa	4 009
Madalmaad	2 967
Ühendkuningriik	16 036
EÜ	26 540
Fääri saared	660 ([2])
Lubatud kogupüük (TAC)	27 200

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Viide heeringavarudele ICESi püügipiirkonnas VIa, põhja pool 56° 00' N ning püügipiirkonna VIa osas, mis paikneb ida pool 07° 00' W ja põhja pool 55° 00' N, välja arvatud Clyde.
([2]) Selle kvoodi alusel võib kalastada ainult ICESi püügipiirkonnas VIa, põhja pool 56° 30' N.

Liik: Heeringas *Clupea harengus*	**Piirkond**: VIIbc; VIaS ([1]) HER/6AS7BC

Iirimaa	10 584
Madalmaad	1 058
EÜ	11 642
Lubatud kogupüük (TAC)	11 642

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Viide HEERINGAvarudele ICESi rajoonis VIa, lõuna pool 56° 00' N ja lääne pool 07° 00' W.

Liik: Heeringas *Clupea harengus*	**Piirkond**: VIa Clyde ([1]) HER/06ACL.

Ühendkuningriik	800
EÜ	800
Lubatud kogupüük (TAC)	800

Ennetuslik TAC.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Clyde'i varu: viide heeringavarule merepiirkonnas, mis asub Mull of Kintyre'i ja Corsewall Pointi vahele tõmmatud joonest kirde pool.

Liik: Heeringas *Clupea harengus*	**Piirkond**: VIIa ([1]) HER/07A/MM

Iirimaa	1 250
Ühendkuningriik	3 550
EÜ	4 800
Lubatud kogupüük (TAC)	4 800

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) VIIa püügipiirkonda on vähendatud piirkondade võrra, mis on lisatud ICESi püügipiirkondadele VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk, ja selle piirid on järgmised:
— põhjas laiuskraad 52° 30' N,
— lõunas laiuskraad 52° 00' N,
— läänes Iirimaa rannik,
— idas Ühendkuningriigi rannik.

Liik:	Heeringas *Clupea harengus*	**Piirkond**:	VIIe ja VIIf HER/7EF.

Prantsusmaa	500
Ühendkuningriik	500
EÜ	1 000
Lubatud kogupüük (TAC)	1 000

Ennetuslik TAC.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Heeringas *Clupea harengus*	**Piirkond**:	VIIg ([1]), VIIh ([1]), VIIj ([1]) ja VIIk ([1]) HER/7G-K.

Saksamaa	88
Prantsusmaa	487
Iirimaa	6 818
Madalmaad	487
Ühendkuningriik	10
EÜ	7 890
Lubatud kogupüük (TAC)	7 890

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Seda püügipiirkonda on suurendatud alaga, mille piirid on järgmised:
— põhjas laiuskraad 52° 30' N,
— lõunas laiuskraad 52° 00' N,
— läänes Iirimaa rannik,
— idas Ühendkuningriigi rannik.

Liik:	Anšoovis *Engraulis encrasicolus*	**Piirkond**:	VIII. ANE/08.

Hispaania	0
Prantsusmaa	0
EÜ	0
Lubatud kogupüük (TAC)	0

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Anšoovis *Engraulis encrasicolus*		**Piirkond**: IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed ANE/9/3411
Hispaania	3 826	
Portugal	4 174	
EÜ	8 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	8 000	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Piirkond**: Skagerrak (1) COD/03AN.
Belgia	8	
Taani	2 532	
Saksamaa	64	
Madalmaad	16	
Rootsi	443	
EÜ	3 063	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 165	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Piirkond on määratletud käesoleva määruse artikli 4 punktis B.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Piirkond**: Kattegat (1) COD/03AS.
Taani	415	
Saksamaa	9	
Rootsi	249	
EÜ	673	
Lubatud kogupüük (TAC)	673	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Piirkond on määratletud käesoleva määruse artikli 4 punktis C.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Piirkond**:	IV; püügipiirkonna IIa EÜ veed; püügipiirkonna IIIa see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat COD/2A3AX4

Belgia	654
Taani	3 761
Saksamaa	2 384
Prantsusmaa	809
Madalmaad	2 125
Rootsi	25
Ühendkuningriik	8 628
EÜ	18 386
Norra	3 766 [1]
Lubatud kogupüük (TAC)	22 152

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Võib püüda EÜ vetes. Selle kvoodi alusel püütud saagid tuleb maha arvestada TACi Norra osast.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud ICESi püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (COD/*04N-)
EÜ	15 980

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Piirkond**:	Norra veed lõuna pool 62° N COD/04-N.

Rootsi	382
EÜ	382
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Tursk *Gadus morhua*	**Piirkond**: VI; Vb EÜ veed; XII ja XIV püügipiirkonna EÜ ja rahvusvahelised veed COD/561214

Belgia	1
Saksamaa	6
Prantsusmaa	64
Iirimaa	90
Ühendkuningriik	241
EÜ	402
Lubatud kogupüük (TAC)	402

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud ICESi püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	VIa; Vb EÜ veed (COD/*5BC6A)
Belgia	1
Saksamaa	6
Prantsusmaa	64
Iirimaa	90
Ühendkuningriik	241
EÜ	402

Liik: Tursk *Gadus morhua*	**Piirkond**: VIIa COD/07A.

Belgia	16
Prantsusmaa	44
Iirimaa	790
Madalmaad	4
Ühendkuningriik	345
EÜ	1 199
Lubatud kogupüük (TAC)	1 199

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Piirkond**: VIIb-k, VIII, IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed COD/7X7A34
Belgia	177	
Prantsusmaa	3 033	
Iirimaa	753	
Madalmaad	25	
Ühendkuningriik	328	
EÜ	4 316	
Lubatud kogupüük (TAC)	4 316 ([1])	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Esialgne TAC. Lõplik TAC kehtestatakse uute teadussoovituste põhjal võimalikult kiiresti 2008. aasta esimesel poolel.

Liik: Harilik heeringahai *Lamna nasus*		**Piirkond**: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII, ja XIV püügipiirkonna EÜ JA RAHVUSVAHELISEDveed POR/1-14C1.
Taani	30	
Prantsusmaa	332	
Saksamaa	6	
Iirimaa	8	
PORTUGAL	26	
HISPAANIA	175	
ROOTSI	1	
Ühendkuningriik	3	
EÜ	581	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Soomuskammeljad *Lepidorhombus* spp.	**Piirkond**:	IIa ja IV EÜ veed LEZ/2AC4-C
Belgia	5		
Taani	4		
Saksamaa	4		
Prantsusmaa	26		
Madalmaad	21		
Ühendkuningriik	1 537		
EÜ	1 597		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 597		Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Soomuskammeljad *Lepidorhombus* spp.	**Piirkond**:	VI; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed LEZ/561214
Hispaania	295		
Prantsusmaa	1 148		
Iirimaa	336		
Ühendkuningriik	813		
EÜ	2 592		
Lubatud kogupüük (TAC)	2 592		Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Soomuskammeljad *Lepidorhombus* spp.	**Piirkond**:	VII LEZ/07.
Belgia	494		
Hispaania	5 490		
Prantsusmaa	6 663		
Iirimaa	3 029		
Ühendkuningriik	2 624		
EÜ	18 300		
Lubatud kogupüük (TAC)	18 300		Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Soomuskammeljad *Lepidorhombus* spp.		**Piirkond**: VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe LEZ/8ABDE.
Hispaania	1 176	
Prantsusmaa	949	
EÜ	2 125	
Lubatud kogupüük (TAC)	2 125	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Soomuskammeljad *Lepidorhombus* spp.		**Piirkond**: VIIIc, IX ja X; CECAF 31.1.1 EÜ veed LEZ/8C3411
Hispaania	1 320	
Prantsusmaa	66	
Portugal	44	
EÜ	1 430	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 430	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik soomuslest ja lest *Limanda limanda* ja *Platichthys flesus*		**Piirkond**: IIa ja IV EÜ veed D/F/2AC4-C
Belgia	513	
Taani	1 927	
Saksamaa	2 890	
Prantsusmaa	200	
Madalmaad	11 654	
Rootsi	6	
Ühendkuningriik	1 620	
EÜ	18 810	
Lubatud kogupüük (TAC)	18 810	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Merikuratlased *Lophiidae*	**Piirkond**:	IIa ja IV EÜ veed ANF/2AC4-C
Belgia	401		
Taani	884		
Saksamaa	432		
Prantsusmaa	82		
Madalmaad	303		
Rootsi	10		
Ühendkuningriik	9 233		
EÜ	11 345		
Lubatud kogupüük (TAC)	11 345		Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Merikuratlased *Lophiidae*	**Piirkond**:	IV püügipiirkonna Norra veed ANF/4AB-N.
Belgia	48		
Taani	1 236		
Saksamaa	19		
Madalmaad	18		
Ühendkuningriik	289		
EÜ	1 610		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Merikuratlased *Lophiidae*	**Piirkond**:	VI; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed ANF/561214
Belgia	185		
Saksamaa	212		
Hispaania	198		
Prantsusmaa	2 280		
Iirimaa	516		
Madalmaad	178		
Ühendkuningriik	1 586		
EÜ	5 155		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 155		Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Merikuratlased *Lophiidae*	**Piirkond**:	VII ANF/07.
Belgia	2 595 (1)		
Saksamaa	289 (1)		
Hispaania	1 031 (1)		
Prantsusmaa	16 651 (1)		
Iirimaa	2 128 (1)		
Madalmaad	336 (1)		
Ühendkuningriik	5 050 (1)		
EÜ	28 080 (1)		
Lubatud kogupüük (TAC)	28 080 (1)		Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Millest kuni 5 % tohib püüda ICESi püügipiirkondades VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (ANF/*8ABDE).

Liik:	Merikuratlased *Lophiidae*	**Piirkond**:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe ANF/8ABDE.
Hispaania	1 206		
Prantsusmaa	6 714		
EÜ	7 920		
Lubatud kogupüük (TAC)	7 920		Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Merikuratlased *Lophiidae*	**Piirkond**:	VIIIc, IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed ANF/8C3411

Hispaania	1 629
Prantsusmaa	2
Portugal	324
EÜ	1 955
Lubatud kogupüük (TAC)	1 955

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Piirkond**:	IIIa ning IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ veed HAD/3A/BCD

Belgia	12
Taani	2 080
Saksamaa	132
Madalmaad	2
Rootsi	246
EÜ	2 472 [1]
Lubatud kogupüük (TAC)	2 856

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Välja arvatud 264 arvestuslikku tonni tööstuslikku kaaspüüki.

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Piirkond**:	IV; IIa püügipiirkonna EÜ veed HAD/2AC4.

Belgia	279
Taani	1 920
Saksamaa	1 222
Prantsusmaa	2 130
Madalmaad	210
Rootsi	193
Ühendkuningriik	31 672
EÜ	37 626 ([1])
Norra	8 082
Lubatud kogupüük (TAC)	46 444

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Välja arvatud 736 arvestuslikku tonni tööstuslikku kaaspüüki.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (HAD/*04N-)
EÜ	28 535

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Piirkond**:	Norra veed lõuna pool 62° N HAD/04-N.

Rootsi	707
EÜ	707
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Piirkond**:	ICES püügipiirkondade VIb, XII ja XIV EÜ ja rahvusvahelised veed HAD/6B1214
Belgia	16		
Saksamaa	19		
Prantsusmaa	763		
Iirimaa	544		
Ühendkuningriik	5 574		
EÜ	6 916		
Lubatud kogupüük (TAC)	6 916	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.	

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Piirkond**:	Vb ja VIa EÜ veed HAD/5BC6A.
Belgia	7		
Saksamaa	9		
Prantsusmaa	366		
Iirimaa	995		
Ühendkuningriik	4 743		
EÜ	6 120		
Lubatud kogupüük (TAC)	6 120	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.	

Liik:	Kilttursk *Melanogrammus aeglefinus*	**Piirkond**:	VII, VIII, IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed HAD/7/3411

Belgia	129
Prantsusmaa	7 719
Iirimaa	2 573
Ühendkuningriik	1 158
EÜ	11 579
Lubatud kogupüük (TAC)	11 579

Ennetuslik TAC.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi püügipiirkonnas püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	VIIa (HAD/*07A)
Belgia	20
Prantsusmaa	90
Iirimaa	536
Ühendkuningriik	592
EÜ	1 238

Komisjonile kvootide täituvuse kohta aruannet esitades peavad liikmesriigid nimetama ICESi püügipiirkonnas VIIa püütud kogused. ICESi püügipiirkonnas VIIa püütud kilttursa lossimised keelatakse, kui lossitavad üldkogused on suuremad kui 1 238 tonni.

Liik:	Merlang *Merlangius merlangus*	**Piirkond**:	IIIa WHG/03A.

Taani	232
Madalmaad	1
Rootsi	25
EÜ	258 [1]
Lubatud kogupüük (TAC)	1 050

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Välja arvatud 773 arvestuslikku tonni tööstuslikku kaaspüüki.

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*	**Piirkond**: IV; IIa püügipiirkonna EÜ veed WHG/2AC4.

Belgia	367
Taani	1 588
Saksamaa	413
Prantsusmaa	2 387
Madalmaad	918
Rootsi	3
Ühendkuningriik	9 336
EÜ	15 012 (1)
Norra	1 785 (2)
Lubatud kogupüük (TAC)	17 850

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Välja arvatud 1 053 arvestuslikku tonni tööstuslikku kaaspüüki.
(2) Võib püüda EÜ vetes. Selle kvoodi piires püütud saak arvutatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud ICESi püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (WHG/*04N-)
EÜ	10 884

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*	**Piirkond**: VI; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed WHG/561214

Saksamaa	5
Prantsusmaa	93
Iirimaa	229
Ühendkuningriik	438
EÜ	765
Lubatud kogupüük (TAC)	765

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Piirkond**: VIIa WHG/07A.
Belgia	1	
Prantsusmaa	10	
Iirimaa	160	
Madalmaad	0	
Ühendkuningriik	107	
EÜ	278	
Lubatud kogupüük (TAC)	278	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Piirkond**: VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh ja VIIk WHG/7X7A.
Belgia	195	
Prantsusmaa	11 964	
Iirimaa	5 544	
Madalmaad	97	
Ühendkuningriik	2 140	
EÜ	19 940	
Lubatud kogupüük (TAC)	19 940	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*		**Piirkond**: VIII. WHG/08.
Hispaania	1 440	
Prantsusmaa	2 160	
EÜ	3 600	
Lubatud kogupüük (TAC)	3 600	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Merlang *Merlangius merlangus*	**Piirkond**: IX ja X; CECAF 31.1.1 EÜ veed WHG/9/3411
Portugal 653	
EÜ 653	
Lubatud kogupüük (TAC) 653	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Merlang ja pollak *Merlangius merlangus* ja *Pollachius pollachius*	**Piirkond**: Norra veed lõuna pool 62° N W/P/04-N.
Rootsi 190	
EÜ 190	
Lubatud kogupüük (TAC) Ei kohaldata	Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Merluus *Merluccius merluccius*	**Piirkond**: IIIa; IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ veed HKE/3A/BCD
Taani 1 499	
Rootsi 128	
EÜ 1 627	
Lubatud kogupüük (TAC) 1 627 ([1])	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Põhjapoolsete merluusivarude 54 000-tonnise TACi piires.

Liik: Merluus *Merluccius merluccius*		**Piirkond**: IIa ja IV EÜ veed HKE/2AC4-C
Belgia	27	
Taani	1 096	
Saksamaa	126	
Prantsusmaa	243	
Madalmaad	63	
Ühendkuningriik	341	
EÜ	1 896	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 896 ([1])	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Põhjapoolsete merluusivarude 54 000-tonnise TACi piires.

Liik: Merluus *Merluccius merluccius*		**Piirkond**: VI ja VII; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed HKE/571214
Belgia	278 ([1])	
Hispaania	8 926	
Prantsusmaa	13 785 ([1])	
Iirimaa	1 670	
Madalmaad	180 ([1])	
Ühendkuningriik	5 442 ([1])	
EÜ	30 281	
Lubatud kogupüük (TAC)	30 281 ([2])	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Seda kvooti võib üle kanda IV püügipiirkonda ja IIa püügipiirkonna EÜ vetesse. Sellistest ülekandmistest tuleb siiski eelnevalt teatada komisjonile.
([2]) Põhjapoolsete merluusivarude 54 000-tonnise TACi piires.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgia	36
Hispaania	1 440
Prantsusmaa	1 440
Iirimaa	180
Madalmaad	18
Ühendkuningriik	810
EÜ	3 924

Liik:	Merluus *Merluccius merluccius*	**Piirkond**:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe HKE/8ABDE.

Belgia	9 ([1])
Hispaania	6 214
Prantsusmaa	13 955
Madalmaad	18 ([1])
EÜ	20 196
Lubatud kogupüük (TAC)	20 196 ([2])

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Seda kvooti võib üle kanda IV püügipiirkonda ja IIa püügipiirkonna EÜ vetesse. Sellistest ülekandmistest tuleb siiski eelnevalt teatada komisjonile.
([2]) Põhjapoolsete merluusivarude 54 000-tonnise TACi piires.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	VI ja VII; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed (HKE/*57-14)
Belgia	2
Hispaania	1 800
Prantsusmaa	3 240
Madalmaad	5
EÜ	5 047

Liik:	Merluus *Merluccius merluccius*	**Piirkond**:	VIIIc, IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed HKE/8C3411

Hispaania	4 510
Prantsusmaa	433
Portugal	2 104
EÜ	7 047
Lubatud kogupüük (TAC)	7 047

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*		**Piirkond**: IV püügipiirkonna Norra veed WHB/4AB-N.
Taani	7 600	
Ühendkuningriik	400	
EÜ	8 000	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 266 282	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*		**Piirkond**: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ja XIV püügipiirkonna EÜ ja rahvusvahelised veed WHB/1X14
Taani	26 789 (1) (2)	
Saksamaa	10 416 (1) (2)	
Hispaania	22 711 (1) (2)	
Prantsusmaa	18 643 (1) (2)	
Iirimaa	20 745 (1) (2)	
Madalmaad	32 666 (1) (2)	
Portugal	2 110 (1) (2)	
Rootsi	6 627 (1) (2)	
Ühendkuningriik	34 759 (1) (2)	
EÜ	175 466 (1) (2)	
Norra	108 000 (3) (4)	
Fääri saared	29 580 (5) (6)	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 266 282	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Sellest kuni 65 % võib püüda Norra majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse kalastusvööndis (WHB/*NZJM1).
(2) Millest kuni 17,66 % võib püüda Fääri saarte ümbruse vetes (WHB/*05B-F).
(3) Võib püüda EÜ vetes püügipiirkondades II, IVa, VIa põhja pool 56° 30' N, VIb ja VII lääne pool 12° W (WHB/*8CX34). IVa püügipiirkonna püük ei tohi ületada 40 000 tonni.
(4) Sellest kuni 500 tonni võivad olla hõbekalad (*Argentina* spp.).
(5) Põhjaputassuu saak võib sisaldada hõbekala (*Argentina* spp.) vältimatut kaaspüüki.
(6) Võib püüda EÜ vetes püügipiirkondades II, V, VIa põhja pool 56° 30' N, VIb ja VII lääne pool 12° W. IVA PÜÜGIPIIRKONNA PÜÜK EI TOHI ÜLETADA 7 395 TONNI.

Liik:	Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*	**Piirkond**:	VIIIc, IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed WHB/8C3411

Hispaania	25 686 ([1])
Portugal	6 421 ([1])
EÜ	32 107 ([1])
Lubatud kogupüük (TAC)	1 266 282

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Sellest kuni 65 % võib püüda Norra majandusvööndis või Jan Mayeni ümbruse kalastusvööndis (WHB/*NZJM2).

Liik:	Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*	**Piirkond**:	II EÜ veed, IVa, V, VI püügipiirkond põhja pool 56° 30' N ja VII lääne pool 12° W WHB/24A567

Norra	193 670 ([1]) ([2])
Fääri saared	31 000 ([3]) ([4])
Lubatud kogupüük (TAC)	1 266 282

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Arvestatakse rannikuäärsete riikide lepingus Norrale kehtestatud püügilimiitide suhtes.
([2]) IV püügipiirkonna püük ei tohi ületada 48 418 tonni, s.o. 25 % Norrale kehtestatud juurdepääsupiirangust.
([3]) Arvestatakse rannikuäärsete riikide lepingus Fääri saartele kehtestatud püügilimiitide suhtes.
([4]) Võib püüda samuti püügipiirkonnas VIb. IV püügipiirkonna püük ei tohi ületada 7 750 tonni.

Liik:	Väikesuulest ja pikklest *Microstomus kitt* ja *Glyptocephalus cynoglossus*	**Piirkond**:	IIa ja IV EÜ veed L/W/2AC4-C

Belgia	368
Taani	1 013
Saksamaa	130
Prantsusmaa	277
Madalmaad	843
Rootsi	11
Ühendkuningriik	4 151
EÜ	6 793
Lubatud kogupüük (TAC)	6 793

Ennetuslik TAC.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Sinine molva *Molva dypterigia*	**Piirkond**: EÜ veed püügipiirkondades IIa, IV, Vb, VI, VII BLI/2A47-C

EÜ	Ei kohaldata (1)
Norra	150
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Sätestatud määruses (EÜ) nr 2015/2006.

Liik: Sinine molva *Molva dypterigia*	**Piirkond**: VIa EÜ veed põhja pool 56° 30'N ja VIb BLI/6AN6B.

Fääri saared	200 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Püütakse traalimisega: kalju-tömppeakala ja süsisaba kaaspüük arvestatakse käesolevast kvoodist maha.

Liik: Harilik molva *Molva molva*	**Piirkond**: Püügipiirkondade I ja II EÜ ja rahvusvahelised veed LIN/1/2.

Taani	10
Saksamaa	10
Prantsusmaa	10
Ühendkuningriik	10
Muud (1)	5
EÜ	45

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Üksnes kaaspüük. Sihtpüük ei ole selle kvoodi all lubatud.

Liik:	Harilik molva *Molva molva*	**Piirkond**:	IIIa; IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ veed LIN/03.

Belgia	7 ([1])
Taani	57
Saksamaa	7 ([1])
Rootsi	22
Ühendkuningriik	7 ([1])
EÜ	100

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult ICES IIIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ vetes.

Liik:	Harilik molva *Molva molva*	**Piirkond**:	IV EÜ veed LIN/04.

Belgia	18
Taani	286
Saksamaa	177
Prantsusmaa	159
Madalmaad	6
Rootsi	12
Ühendkuningriik	2 196
EÜ	2 856

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Harilik molva *Molva molva*	**Piirkond**:	V püügipiirkonna EÜ ja rahvusvahelised veed LIN/05.

Belgia	9
Taani	6
Saksamaa	6
Prantsusmaa	6
Ühendkuningriik	6
EÜ	34

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik molva *Molva molva*	**Piirkond**: VI, VII, VIII, IX, X, XII, ja XIV PÜÜGIPIIRKONNA EÜ ja rahvusvahelised veed LIN/6X14.

Belgia	40
Taani	7
Saksamaa	147
Hispaania	2 969
Prantsusmaa	3 166
Iirimaa	793
Portugal	7
Ühendkuningriik	3 645
EÜ	10 776

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik molva *Molva molva*	**Piirkond**: IIa, IV, Vb, VI, VII PÜÜGIPIIRKONNA EÜ veed LIN/2A47-C

EÜ	Ei kohaldata
Norra	5 638 (1) (2)
Fääri saared	250 (3) (4)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Selle alusel on lubatud Vb, VI ja VII püügipiirkonNAS muude kalaliikide lisapüük 25 % laeva kohta igal ajal. Nimetatud protsent võib esimese 24 tunni jooksul pärast kalastamise algust konkreetses piirkonnas olla suurem. Muude liikide lisapüügi üldkogus VI ja VII püügipiirkonnas ei tohi ületada 3 000 tonni.

(2) Kaasa arvatud meriluts. Norra kvoodid on järgmised: harilik molva 5 638 tonni ja meriluts 3 350 tonni ning need on vastastikku asendatavad kuni 2 000 tonni ulatuses ja püüda võib ainult õngejadadega püügipiirkondades Vb, VI ja VII.

(3) Kaasa arvatud meriluts. Püütakse ainult õngejadadega püügipiirkondades VIb ja VIa põhja pool 56° 30' N.

(4) Sellest muude kalaliikide kaaspüük 20 % laeva kohta on lubatud igal ajal ICES VIa ja VIb püügipiirkonnas. Nimetatud protsenti võib suurendada esimese 24 tunni jooksul pärast kalastamise algust konkreetses piirkonnas. Muude liikide lisapüügi üldkogus VI püügipiirkonnas ei tohi ületada 75 tonni.

Liik:	Harilik molva *Molva molva*	**Piirkond**:	IV püügipiirkonna Norra veed LIN/4AB-N.

Belgia	6
Taani	747
Saksamaa	21
Prantsusmaa	8
Madalmaad	1
Ühendkuningriik	67
EÜ	850
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*	**Piirkond**:	IIIa; IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ veed NEP/3A/BCD

Taani	3 800
Saksamaa	11 ([1])
Rootsi	1 359
EÜ	5 170
Lubatud kogupüük (TAC)	5 170

Analüütiline TAC.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult ICES IIIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ vetes.

Liik:	Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*	**Piirkond**:	IIa ja IV PÜÜGIPIIRKONNA EÜ veed NEP/2AC4-C

Belgia	1 368
Taani	1 368
Saksamaa	20
Prantsusmaa	40
Madalmaad	704
Ühendkuningriik	22 644
EÜ	26 144
Lubatud kogupüük (TAC)	26 144

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Piirkond**: IV püügipiirkonna Norra veed NEP/4AB-N.
Taani	1 183	
Saksamaa	1	
Ühendkuningriik	66	
EÜ	1 250	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Piirkond**: VI; Vb PÜÜGIPPIRKONNA EÜ veed NEP/5BC6.
Hispaania	40	
Prantsusmaa	161	
Iirimaa	269	
Ühendkuningriik	19 415	
EÜ	19 885	
Lubatud kogupüük (TAC)	19 885	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*		**Piirkond**: VII NEP/07.
Hispaania	1 509	
Prantsusmaa	6 116	
Iirimaa	9 277	
Ühendkuningriik	8 251	
EÜ	25 153	
Lubatud kogupüük (TAC)	25 153	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*	**Piirkond**: VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe NEP/8ABDE.
Hispaania 259	
Prantsusmaa 4 061	
EÜ 4 320	
Lubatud kogupüük (TAC) 4 320	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*	**Piirkond**: VIIIc NEP/08C.
Hispaania 119	
Prantsusmaa 5	
EÜ 124	
Lubatud kogupüük (TAC) 124	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Norra salehomaar *Nephrops norvegicus*	**Piirkond**: IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed NEP/9/3411
Hispaania 104	
Portugal 311	
EÜ 415	
Lubatud kogupüük (TAC) 415	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Piirkond**:	IIIa PRA/03A.
Taani	4 033		
Rootsi	2 172		
EÜ	6 205		
Lubatud kogupüük (TAC)	11 620		Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Piirkond**:	IIa ja IV EÜ veed PRA/2AC4-C
Taani	2 960		
Madalmaad	28		
Rootsi	119		
Ühendkuningriik	877		
EÜ	3 984		
Lubatud kogupüük (TAC)	3 984		Ennetuslik TAC kohaldataKSE määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Piirkond**:	Norra veed lõuna pool 62° N PRA/04-N.
Taani	500		
Rootsi	164 [1]		
EÜ	664		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Tursa, kilttursa, süsika, pollaki ja merlangi kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootidest maha.

Liik: Viburhännakud *Penaeus* spp.	**Piirkond**: Prantsuse Guajaana veed [1] PEN/FGU.

Prantsusmaa	4 108 [2]
EÜ	4 108 [2]
Lubatud kogupüük (TAC)	4 108 [2]

Analüütiline TAC
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Piirkond on määratletud käesoleva määruse artikli 16 lõikes 3.
[2] Krevettide *Penaeus subtilis* ja *Penaeus brasiliensis* püük on keelatud alla 30 meetri sügavustes vetes.

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**: Skagerrak [1] PLE/03AN.

Belgia	56
Taani	7 280
Saksamaa	37
Madalmaad	1 400
Rootsi	390
EÜ	9 163
Lubatud kogupüük (TAC)	9 350

Analüütiline TAC
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Piirkond on määratletud käesoleva määruse artikli 4 punktis B.

Liik: Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**: Kattegat [1] PLE/03AS.

Taani	2 081
Saksamaa	23
Rootsi	234
EÜ	2 338
Lubatud kogupüük (TAC)	2 338

Analüütiline TAC
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Piirkond on määratletud käesoleva määruse artikli 4 punktis C.

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**:	IV; püügipiirkonna IIa EÜ veed, püügipiirkonna IIIa see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat PLE/2A3AX4

Belgia	2 946
Taani	9 575
Saksamaa	2 762
Prantsusmaa	552
Madalmaad	18 414
Ühendkuningriik	13 626
EÜ	47 875
Norra	1 105
Lubatud kogupüük (TAC)	49 000

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IV püügipiirkonna Norra veed (PLE/*04N-)
EÜ	19 653

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**:	VI; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed PLE/561214

Prantsusmaa	22
Iirimaa	287
Ühendkuningriik	477
EÜ	786
Lubatud kogupüük (TAC)	786

Ennetuslik TAC.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**:	VIIa PLE/07A.
Belgia	47		
Prantsusmaa	21		
Iirimaa	1 209		
Madalmaad	14		
Ühendkuningriik	558		
EÜ	1 849		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 849		Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**:	VIIb ja VIIc PLE/7BC.
Prantsusmaa	22		
Iirimaa	88		
EÜ	110		
Lubatud kogupüük (TAC)	110		Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**:	VIId ja VIIe PLE/7DE.
Belgia	826		
Prantsusmaa	2 755		
Ühendkuningriik	1 469		
EÜ	5 050		
Lubatud kogupüük (TAC)	5 050		Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**:	VIIf ja VIIg PLE/7FG.

Belgia	77
Prantsusmaa	139
Iirimaa	202
Ühendkuningriik	73
EÜ	491
Lubatud kogupüük (TAC)	491

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**:	VIIh, VIIj ja VIIk PLE/7HJK.

Belgia	19
Prantsusmaa	38
Iirimaa	132
Madalmaad	76
Ühendkuningriik	38
EÜ	303
Lubatud kogupüük (TAC)	303

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Atlandi merilest *Pleuronectes platessa*	**Piirkond**:	VIII, IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed PLE/8/3411

Hispaania	75
Prantsusmaa	298
Portugal	75
EÜ	448
Lubatud kogupüük (TAC)	448

Ennetuslik TAC.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*	**Piirkond**: VI; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed POL/561214
Hispaania 6	
Prantsusmaa 216	
Iirimaa 63	
Ühendkuningriik 165	
EÜ 450	
Lubatud kogupüük (TAC) 450	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*	**Piirkond**: VII POL/07.
Belgia 476	
Hispaania 29	
Prantsusmaa 10 959	
Iirimaa 1 168	
Ühendkuningriik 2 668	
EÜ 15 300	
Lubatud kogupüük (TAC) 15 300	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*	**Piirkond**: VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe POL/8ABDE.
Hispaania 286	
Prantsusmaa 1 394	
EÜ 1 680	
Lubatud kogupüük (TAC) 1 680	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*		**Piirkond**: VIIIc POL/08C.
Hispaania	236	
Prantsusmaa	26	
EÜ	262	
Lubatud kogupüük (TAC)	262	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Pollak *Pollachius pollachius*		**Piirkond**: IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed POL/9/3411
Hispaania	278	
Portugal	10	
EÜ	288	
Lubatud kogupüük (TAC)	288	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Põhja-Atlandi süsikas e saida *Pollachius virens*		**Piirkond**: IIIa ja IV; püügipiirkondade IIa, IIIb, IIIc ja IIId EÜ veed POK/2A34
Belgia	47	
Taani	5 636	
Saksamaa	14 231	
Prantsusmaa	33 491	
Madalmaad	142	
Rootsi	774	
Ühendkuningriik	10 911	
EÜ	65 232	
Norra	70 668 [1]	
Lubatud kogupüük (TAC)	135 900	Analüütiline TAC Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Võib püüda ainult püügipiirkonnas IV (EÜ veed) ja IIIa. Selle kvoodi piires püütud saak arvutatakse maha lubatud kogupüügi Norra osast.

Liik: Põhja-Atlandi süsikas e saida *Pollachius virens*	**Piirkond**: VI; Vb EÜ veed; XII ja XIV püügipiirkonna EÜ ja rahvusvahelised veed POK/561214

Saksamaa	906
Prantsusmaa	9 003
Iirimaa	483
Ühendkuningriik	3 708
EÜ	14 100
Lubatud kogupüük (TAC)	14 100

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Põhja-Atlandi süsikas e saida *Pollachius virens*	**Piirkond**: Norra veed lõuna pool 62° N POK/04-N.

Rootsi	880
EÜ	880
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Põhja-Atlandi süsikas e saida *Pollachius virens*	**Piirkond**: VII, VIII, IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed POK/7/3411

Belgia	10
Prantsusmaa	2 132
Iirimaa	1 066
Ühendkuningriik	582
EÜ	3 790
Lubatud kogupüük (TAC)	3 790

Ennetuslik TAC.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik kammeljas ja sile kammeljas *Psetta maxima* ja *Scopthalmus rhombus*	**Piirkond**: IIa ja IV EÜ veed T/B/2AC4-C
Belgia 386	
Taani 825	
Saksamaa 211	
Prantsusmaa 99	
Madalmaad 2 923	
Rootsi 6	
Ühendkuningriik 813	
EÜ 5 263	
Lubatud kogupüük (TAC) 5 263	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Railased *Rajidae*	**Piirkond**: IIa ja IV EÜ veed SRX/2AC4-C
Belgia 277 ([1])	
Taani 11 ([1])	
Saksamaa 14 ([1])	
Prantsusmaa 43 ([1])	
Madalmaad 236 ([1])	
Ühendkuningriik 1 062 ([1])	
EÜ 1 643 ([1])	
Lubatud kogupüük (TAC) 1 643	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Kägurai (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), ogarai (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), blondrai (*Raja brachyuran*) (RJH/2AC4-C), tähnilise rai (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C), okkalise rai (*Amblyraja radiate*) (RJR/2AC4-C) ja hariliku rai (*Dipturus batis*) (RJB/2AC4-C) püügist teatatakse eraldi.

Liik: Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Piirkond**: IIa ja IV piirkonna EÜ veed; VI püügipiirkonna EÜ ja rahvusvahelised veed GHL/2A-C46

Taani	6	
Saksamaa	10	
Eesti	6	
Hispaania	6	
Prantsusmaa	92	
Iirimaa	6	
Leedu	6	
Poola	6	
Ühendkuningriik	359	
EÜ	847 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Sellest 350 tonni on eraldatud Norrale ning seda võib püüda ICESi vööndite IIa ja VI EÜ vetes. ICESi püügipiirkonnas VI võib nimetatud kogust püüda vaid õngejadadega.

Liik:	Makrell *Scomber scombrus*	**Piirkond**:	IIIa ja IV; püügipiirkondade IIa, IIIb, IIIc ja IIId EÜ veed MAC/2A34.

Belgia	157
Taani	12 699
Saksamaa	164
Prantsusmaa	495
Madalmaad	498
Rootsi	3 674 (1) (2)
Ühendkuningriik	462
EÜ	18 149 (1)
Norra	9 300 (3)
Lubatud kogupüük (TAC)	385 366 (4)

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Kaasa arvatud 242 tonni, mis püütakse Norra vetes lõuna pool 62° N (MAC/*04-N).
(2) Kalapüügil Norra vetes arvestatakse tursa, kiltursa, süsika, pollaki ja merlangi kaaspüük nende kalaliikide kvootidest maha.
(3) Arvestatakse maha TACi Norra osast (juurdepääsukvoot). Selle kvoodi alusel tohib kalastada ainult püügipiirkonnas IVa, välja arvatud 3 000 tonni, mis tohib püüda piirkonnas IIIa.
(4) EÜ, Norra ja Fääri saarte poolt põhjapiirkonna jaoks kokkulepitud TAC.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud ICESi püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	IIIa MAC/*03A	IIIa ja IVbc MAC/*3A4BC	IVb MAC/*04B	IVc MAC/*04C	VI; IIa rahvusvahelised veed 1. jaanuarist 31. märtsini 2008 MAC/*2A6
Taani		4 130			4 020
Prantsusmaa		490			
Madalmaad		490			
Rootsi			390	10	
Ühendkuningriik		490			
Norra	3 000				

Liik: Makrell *Scomber scombrus*	**Piirkond**: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe; Vb EÜ veed; IIa, XII ja XIV rahvusvahelised veed MAC/2CX14-

Saksamaa	14 893
Hispaania	20
Eesti	124
Prantsusmaa	9 930
Iirimaa	49 643
Läti	91
Leedu	91
Madalmaad	21 719
Poola	1 049
Ühendkuningriik	136 522
EÜ	234 082
Norra	9 300 ([1])
Fääri saared	3 605 ([2])
Lubatud kogupüük (TAC)	385 366 ([3])

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Võib püüda üksnes ICESi püügipiirkondades IIa, VIa (põhja pool 56° 30' N), IVa, VIId, VIIe, VIIf ja VIIh.
([2]) võib püüda ICES püügipiirkonna IVa EÜ vetes põhja pool 59° N ajavahemikeS 1. jaanuar–15. veebruar ja 1. oktoober–31. detsember. Fääri saarte oma kvoodist võib püüda 3 001 tonni ICES püügipiirkonnas VIa põhja pool 56°30'N aasta läbi.
([3]) EÜ, Norra ja Fääri saarte poolt põhjapiirkonna jaoks kokkulepitud TAC.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid ja püüda võib ainult ajavahemikel 1. jaanuar–15. veebruar ja 1. oktoober–31. detsember:

	IVa EÜ veed; MAC/*04A-C
Saksamaa	4 494
Prantsusmaa	2 996
Iirimaa	14 981
Madalmaad	6 554
Ühendkuningriik	41 200
EÜ	70 225

Liik: Makrell *Scomber scombrus*	**Piirkond**: VIIIc, IX ja X; CECAF 34.1.1 EÜ veed MAC/8C3411

Hispaania	22 256 (1)
Prantsusmaa	148 (1)
Portugal	4 601 (1)
EÜ	27 005
Lubatud kogupüük (TAC)	27 005

Analüütiline TAC

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Teiste liikmesriikidega vahetatavaid koguseid võib püüda ICESi VIIIa, VIIIb JA VIIId püügipiirkonnas (MAC/*8ABD). Hispaania, Portugali või Prantsusmaa poolt vahetamise eesmärgil antavad ja VIIIA, VIIIB ja VIIID püügipiirkonnas püütavad kogused ei või ületada 25 % doonorliikmesriigi kvootidest.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud ICESi püügipiirkonnas püüda järgnevalt esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Hispaania	1 869
Prantsusmaa	12
Portugal	386

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*	**Piirkond**: IIIa ning IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ veed SOL/3A/BCD

Taani	788
Saksamaa	46 (1)
Madalmaad	76 (1)
Rootsi	30
EÜ	940
Lubatud kogupüük (TAC)	940

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult ICES IIIa, IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonna EÜ vetes.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Piirkond**: II ja IV EÜ veed SOL/24.
Belgia	1 059	
Taani	484	
Saksamaa	847	
Prantsusmaa	212	
Madalmaad	9 563	
Ühendkuningriik	545	
EÜ	12 710	
Norra	90 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	12 800	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Võib püüda ainult püügipiirkonnas IV.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Piirkond**: VI; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed SOL/561214
Iirimaa	54	
Ühendkuningriik	14	
EÜ	68	
Lubatud kogupüük (TAC)	68	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Piirkond**: VIIa SOL/07A.
Belgia	326	
Prantsusmaa	4	
Iirimaa	90	
Madalmaad	103	
Ühendkuningriik	146	
EÜ	669	
Lubatud kogupüük (TAC)	669	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Piirkond**: VIIb ja VIIc SOL/7BC.
Prantsusmaa	10	
Iirimaa	49	
EÜ	59	
Lubatud kogupüük (TAC)	59	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Piirkond**: VIId SOL/07D.
Belgia	1 775	
Prantsusmaa	3 550	
Ühendkuningriik	1 268	
EÜ	6 593	
Lubatud kogupüük (TAC)	6 593	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*		**Piirkond**: VIIe SOL/07E.
Belgia	27	
Prantsusmaa	288	
Ühendkuningriik	450	
EÜ	765	
Lubatud kogupüük (TAC)	765	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*	**Piirkond**: VIIf ja VIIg SOL/7FG.

Belgia	603
Prantsusmaa	60
Iirimaa	30
Ühendkuningriik	271
EÜ	964
Lubatud kogupüük (TAC)	964

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*	**Piirkond**: VIIh, VIIj ja VIIk SOL/7HJK.

Belgia	54
Prantsusmaa	108
Iirimaa	293
Madalmaad	87
Ühendkuningriik	108
EÜ	650
Lubatud kogupüük (TAC)	650

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Harilik merikeel *Solea solea*	**Piirkond**: VIIIa ja VIIIb SOL/8AB.

Belgia	52
Hispaania	9
Prantsusmaa	3 823
Madalmaad	286
EÜ	4 170
Lubatud kogupüük (TAC)	4 170

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Merikeel *Solea* spp.		**Piirkond**: VIIIc, VIIId, VIIIe, IX, X; CECAF 34.1.1 EÜ veed SOX/8CDE34
Hispaania	458	
Portugal	758	
EÜ	1 216	
Lubatud kogupüük (TAC)	1 216	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Kilu *Sprattus sprattus*		**Piirkond**: IIIa SPR/03A.
Taani	34 843	
Saksamaa	73	
Rootsi	13 184	
EÜ	48 100	
Lubatud kogupüük (TAC)	52 000	Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Kilu *Sprattus sprattus*		**Piirkond**: IIa ja IV EÜ veed SPR/2AC4-C	
Belgia	2 018		
Taani	159 716		
Saksamaa	2 018		
Prantsusmaa	2 018		
Madalmaad	2 018		
Rootsi	1 330 (1)		
Ühendkuningriik	6 659		
EÜ	175 777		
Norra	10 063 (2)		
Fääri saared	9 160 (3) (4) (5)		
Lubatud kogupüük (TAC)	195 000 (6)	Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.	

(1) Kaasa arvatud tobiad.
(2) Tohib püüda ainult ICES püügipiirkonna IV EÜ vetes.
(3) Selle koguse võib püüda ICES püügipiirkonnas IV ja VIa, põhja pool 56° 30' N. Põhjaputassuu kaaspüügiga püütud kogused arvestatakse maha ICES püügipiirkondade VIa, VIb ja VII põhjaputassuu kvoodist.
(4) Tohib püüda 1 832 tonni heeringat, kasutades võrke silmasuurusega alla 32 mm. Kui 1 832-tonnine heeringakvoot on ammendatud, siis keelatakse kalapüük võrkudega, mille silmasuurus on alla 32 mm.
(5) Uurimusliku kalapüügi raames, mis võib moodustada kuni 2 % liikmesriigi püügikoormusest ja on piiratud 2 500 tonniga, võib püüda kui tobiat.
(6) Esialgne TAC. Lõplik TAC kehtestatakse uute teadussoovituste põhjal 2008. aasta esimesel poolel.

Liik: Kilu *Sprattus sprattus*		**Piirkond**: VIId ja VIIe SPR/7DE.	
Belgia	31		
Taani	1 997		
Saksamaa	31		
Prantsusmaa	430		
Madalmaad	430		
Ühendkuningriik	3 226		
EÜ	6 144		
Lubatud kogupüük (TAC)	6 144	Ennetuslik TAC. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.	

Liik: Harilik ogahai *Squalus acanthias*		**Piirkond**: IIa ja IV EÜ veed DGS/2AC4-C
Belgia	10 (1)	
Taani	57 (1)	
Saksamaa	10 (1)	
Prantsusmaa	18 (1)	
Madalmaad	15 (1)	
Rootsi	1 (1)	
Ühendkuningriik	470 (1)	
EÜ	581 (1)	
Norra	50 (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	631	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Kaaspüügi kvoot. Need liigid ei tohi eluskaalu järgi moodustada rohkem kui 5 % pardal olevast püütud kalast.
(2) Sealhulgas õngejadadega püütud supi-nugishai (*Galeorhinus galeus*), šokolaadhai (*Dalatias licha*) pikk-koonhai (*Deania calceus*), hall lühiogahai (*Centrophorus squamosus*), suur tumehai (*Etmopterus princeps*), ronkjas tumehai (*Etmopterus spinax*) ja portugali süvahai (*Centroscymnus coelolepis*). Selle kvoodi alusel võib püüda ainult IV, VI ja VII püügipiirkonNAS.

Liik: Harilik ogahai *Squalus acanthias*		**Piirkond**: I, V, VI, VII, VIII, XII, ja XIV püügipiirkonna EÜ ja rahvusvahelised veed DGS/15X14
BELGIA	145 (1)	
SAKSAMAA	31 (1)	
HISPAANIA	75 (1)	
PRANTSUSMAA	618 (1)	
IIRIMAA	390 (1)	
MADALMAAD	2 (1)	
PORTUGAL	3 (1)	
ÜHENDKUNINGRIIK	739 (1)	
EÜ	2 004	
Lubatud kogupüük (TAC)	2 004	Analüütiline TAC Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Kaaspüügi kvoot. Need liigid ei tohi eluskaalu järgi moodustada rohkem kui 5 % pardal olevast püütud kalast.

Liik: Stauriid *Trachurus* spp.	**Piirkond**: IIa ja IV EÜ veed JAX/2AC4-C

Belgia	58
Taani	25 208
Saksamaa	1 901
Prantsusmaa	40
Iirimaa	1 463
Madalmaad	4 089
Rootsi	750
Ühendkuningriik	3 721
EÜ	37 230
Norra	1 600 (1)
Fääri saared	479 (2)
Lubatud kogupüük (TAC)	39 309

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Tohib püüda ainult ICES püügipiirkonna IV EÜ vetes.
(2) 2 550-tonnise kogukvoodi piires ICES püügipiirkondades IV, VIa põhja pool 56° 30' N, VIIe, VIIf ja VIIh.

Liik: Stauriid *Trachurus* spp.	**Piirkond**: VI, VII ja VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe; Vb EÜ veed; XII ja XIV rahvusvahelised veed JAX/578/14

Taani	15 236
Saksamaa	12 178
Hispaania	16 631
Prantsusmaa	8 047
Iirimaa	39 646
Madalmaad	58 102
Portugal	1 610
Ühendkuningriik	16 470
EÜ	167 920
Fääri saared	2 080 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	170 000

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) 2 550-tonnise kogukvoodi piires ICES püügipiirkondades IV, VIa põhja pool 56° 30' N, VIIe, VIIf ja VIIh.

Liik: Stauriid *Trachurus* spp.	**Piirkond**: VIIIc ja IX JAX/8C9.

Hispaania	31 069 (1)
Prantsusmaa	393 (1)
Portugal	26 288 (1)
EÜ	57 750
Lubatud kogupüük (TAC)	57 750

Analüütiline TAC

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Olenemata määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Kõnealuse koguse kontrollimiseks rakendatakse lossitavate koguste massi suhtes koefitsienti 1,2.

Liik: Stauriid *Trachurus* spp.	**Piirkond**: X; CECAFi EÜ veed (1) JAX/X34PRT

Portugal	3 200 (2)
EÜ	3 200
Lubatud kogupüük (TAC)	3 200

Ennetuslik TAC.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Assoori saarte ümbruse veed.
(2) Olenemata määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Kõnealuse koguse kontrollimiseks rakendatakse lossitavate koguste massi suhtes koefitsienti 1,2.

Liik: Stauriid *Trachurus* spp.	**Piirkond**: CECAFi EÜ veed (1) JAX/341PRT

Portugal	1 280 (2)
EÜ	1 280
Lubatud kogupüük (TAC)	1 280

Ennetuslik TAC.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Madeira ümbruse veed.
(2) Olenemata määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 19 võib sellest kuni 5 % koosneda stauriidist pikkusega 12–14 cm. Kõnealuse koguse kontrollimiseks rakendatakse lossitavate koguste massi suhtes koefitsienti 1,2.

Liik:	Stauriid *Trachurus* spp.	**Piirkond**:	CECAFi EÜ veed (1) JAX/341SPN

Hispaania	1 280
EÜ	1 280
Lubatud kogupüük (TAC)	1 280

Ennetuslik TAC.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Kanaari saarte ümbruse veed.

Liik:	Tursik *Trisopterus esmarki*	**Piirkond**:	IIIa; IIa ja IV EÜ veed NOP/2A3A4.

Taani	36 466
Saksamaa	7 (1)
Madalmaad	27 (1)
EÜ	36 500
Norra	1 000 (2)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Selle kvoodi alusel võib püüda ainult ICES IIa, IIIA, ja IV püügipiirkonna EÜ vetes.
(2) Selle kvoodi alusel võib kalastada ICES VIa püügipiirkonnas põhja pool 56° 30' N.

Liik:	Tursik *Trisopterus esmarki*	**Piirkond**:	IV püügipiirkonna Norra veed NOP/4AB-N.

Taani	4 750 (1)
Ühendkuningriik	250 (1)
EÜ	5 000 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Analüütiline TAC
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Kaasa arvatud mittesorteeritav stauriidi segu.

Liik: Tehniliseks otstarbeks mõeldud kala.	**Piirkond**: IV püügipiirkonna Norra veed I/F/4AB-N.

Rootsi	800 (1) (2)
EÜ	800
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ennetuslik TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Tursa, kiltursa, süsika, pollaki ja merlangi kaaspüük arvestatakse nende kalaliikide kvootidest maha.
(2) Sellest kuni 400 tonni stauriid.

Liik: Kombineeritud kvoot	**Piirkond**: EÜ veed püügipiirkondades Vb, VI ja VII R/G/5B67-C

EÜ	Ei kohaldata
Norra	140 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ennetuslik TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Püütakse ainult õngejadaga, kaasa arvatud pikksabad, mora (*Mora mora*) ja niituimluts.

Liik: Muud liigid	**Piirkond**: IV püügipiirkonna Norra veed OTH/4AB-N.

Belgia	27
Taani	2 500
Saksamaa	282
Prantsusmaa	116
Madalmaad	200
Rootsi	Ei kohaldata (1)
Ühendkuningriik	1 875
EÜ	5 000 (2)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ennetuslik TAC.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Kvoot, mille Norra eraldab Rootsile „muude liikide" püügiks tavapärastes kogustes.
(2) Sealhulgas püük, mida ei ole eraldi viidatud; kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.

Liik: Muud liigid	**Piirkond**: EÜ veed püügipiirkondades IIa, IV ja VIa põhja pool 56° 30' N OTH/2A46AN

EÜ	Ei kohaldata
Norra	2 720 (1) (2)
Fääri saared	150 (3)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

(1) Üksnes ICESi püügipiirkonnad IIa ja IV.
(2) Sealhulgas püük, mida ei ole eraldi viidatud; kui see on asjakohane, võib pärast konsultatsioone teha erandeid.
(3) Üksnes valge lihaga merekala kaaspüük piirkondades IV ja VIa.

IB LISA

ATLANDI OOKEANI KIRDEOSA JA GRÖÖNIMAA

ICESi püügipiirkonnad I, II, V, XII, XIV ja NAFO vööndite 0 ja 1 Gröönimaa veed

Liik:	Arktikakrabi *Chionoecetes* spp.	**Piirkond**:	NAFO vööndite 0 ja 1 Gröönimaa veed PCR/N01GRN
Iirimaa	62		
Hispaania	437		
EÜ	500		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		Ennetuslik TAC. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Heeringas *Clupea harengus*	**Piirkond**:	Püügipiirkondade I ja II EÜ ja rahvusvahelised veed HER/1/2.
Belgia	34 (1)		
Taani	33 859 (1)		
Saksamaa	5 930 (1)		
Hispaania	112 (1)		
Prantsusmaa	1 461 (1)		
Iirimaa	8 765 (1)		
Madalmaad	12 117 (1)		
Poola	1 714 (1)		
Portugal	112 (1)		
Soome	524 (1)		
Rootsi	12 547 (1)		
Ühendkuningriik	21 647 (1)		
EÜ	98 822		
NORRA	88 939 (2)		
Fääri saared	12 848 (2)		
Lubatud kogupüük (TAC)	1 518 000		Analüütiline TAC. kohaldataKSE määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. kohaldataKSE määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Euroopa Komisjonile saakide kohta aruande esitamisel tuleb teatada ka igas järgnevalt nimetatud piirkonnas püütud kogused: NEAFCi reguleeritav piirkond, EÜ veed, Fääri veed, Norra veed, Jan Mayeni ümbruse kalastusvöönd, Svalbardi ümbruse kalapüügi kaitsevöönd.

(2) Selle kvoodi alusel püütud saak tuleb maha arvestada lubatud kogupüügi Norra ja Fääri saarte osast (juurdepääsukvoot). Kõnealuse kvoodi alusel võib kalastada EÜ vetes põhja pool 62° N.

Eritingimused

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi osutatud püügipiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

	Norra vetes põhja pool 62° N ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkonnas (HER/*2AJMN)
Belgia	34 (1)
Taani	33 859 (1)
Saksamaa	5 930 (1)
Hispaania	112 (1)
Prantsusmaa	1 461 (1)
Iirimaa	8 765 (1)
Madalmaad	12 117 (1)
Poola	1 714 (1)
Portugal	112 (1)
Soome	524 (1)
Rootsi	12 547 (1)
Ühendkuningriik	21 647 (1)

(1) Kui kõigi liikmesriikide väljapüük kokku on 88 939 tonni, ei ole edasine püük lubatud.

	Fääri saarte veed ICESi II ja Vb püügipiirkonnas põhja pool 61° (HER/*25B-F)
Belgia	4 (1)
Taani	4 402 (1)
Saksamaa	771 (1)
Hispaania	15 (1)
Prantsusmaa	190 (1)
Iirimaa	1 140 (1)
Madalmaad	1 575 (1)
Poola	223 (1)
Portugal	15 (1)
Soome	68 (1)
Rootsi	1 631 (1)
Ühendkuningriik	2 814 (1)

(1) Kui kõigi liikmesriikide väljapüük kokku on 12 848 tonni, ei ole edasine püük lubatud.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Piirkond**: Norra veed püügipiirkondades I ja II COD/1N2AB.
Saksamaa	2 061	
Kreeka	255	
Hispaania	2 299	
Iirimaa	255	
Prantsusmaa	1 892	
Portugal	2 299	
Ühendkuningriik	7 995	
EÜ	17 057	
Lubatud kogupüük (TAC)	430 000	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Piirkond**: NAFO vööndite 0 ja 1 Gröönimaa veed; V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed COD/N01514
Saksamaa	2 863	
Ühendkuningriik	637	
EÜ	3 500	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Tursk *Gadus morhua*		**Piirkond**: I ja IIb COD/1/2B.
Saksamaa	2 843	
Hispaania	7 349	
Prantsusmaa	1 213	
Poola	1 333	
Portugal	1 552	
Ühendkuningriik	1 821	
Kõik liikmesriigid	100 [1]	
EÜ	16 211 [2]	
Lubatud kogupüük (TAC)	430 000	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Välja arvatud Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Poola, Portugal ja Ühendkuningriik.
[2] Ühenduse kasutuses olevate tursavarude osa jaotamine Teravmägede ja Karusaare vööndis ei piira ühelgi viisil 1920. aasta Pariisi lepingust tulenevaid õigusi ega kohustusi.

Liik:	Tursk ja kiltursk *Gadus morhua* ja *Melanogrammus aeglefinus*	**Piirkond**:	Fääri saarte veed vööndis Vb C/H/05B-F.

Saksamaa	10
Prantsusmaa	60
Ühendkuningriik	430
EÜ	500
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Harilik hiidlest *Hippoglossus hippoglossus*	**Piirkond**:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed HAL/514GRN

Portugal	1 000 ([1])
EÜ	1 100 ([2])
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Tohib püüda kuni kuue harilikku hiidlesta püüdva Ühenduse põhjalähedaste õngejadadega laevaga. Sarnaste liikide püük arvestatakse sellest kvoodist maha. Laevadele võib esitada nõudeks teadusvaatleja pardalviibimise.
([2]) Sellest 100 tonni, püüdmiseks ainult õngejadadega, eraldatakse Norrale..

Liik:	Harilik hiidlest *Hippoglossus hippoglossus*	**Piirkond**:	NAFO vööndite 0 ja 1 Gröönimaa veed HAL/N01GRN

EÜ	100 ([1])
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

([1]) Sellest 100 tonni, püüdmiseks õngejadadega, eraldatud Norrale.

Liik:	Moiva *Mallotus villosus*	**Piirkond**:	IIb CAP/02B.

EÜ	0
Lubatud kogupüük (TAC)	0

Liik:	Moiva *Mallotus villosus*	**Piirkond**:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed CAP/514GRN

Kõik liikmesriigid	0
EÜ	0
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Liik: Kiltttursk *Melanogrammus aeglefinus*		**Piirkond**: Norra veed püügipiirkondades I ja II HAD/1N2AB.
Saksamaa	535	
Prantsusmaa	322	
Ühendkuningriik	1 643	
EÜ	2 500	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Põhjaputassuu *Micromesistius poutassou*		**Piirkond**: Fääri saarte veed WHB/2X12-F
Taani	5 385	
Saksamaa	367	
Prantsusmaa	588	
Madalmaad	514	
Ühendkuningriik	5 385	
EÜ	12 240 [1]	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] EÜ, Fääri saarte, Norra ja Islandi vahel kokkulepitud TAC.

Liik: Harilik molva ja sinine molva *Molva molva* ja *Molva dypterigia*		**Piirkond**: Fääri saarte veed püügipiirkonnas Vb B/L/05B-F.
Saksamaa	898	
Prantsusmaa	1 992	
Ühendkuningriik	175	
EÜ	3 065 [1]	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

[1] Kalju-tõmppeakala ja süsisaba kuni 1 080-tonnine kaaspüük arvestatakse käesolevast kvoodist maha.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Piirkond**:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed PRA/514GRN

Taani	1 300
Prantsusmaa	1 300
EÜ	7 000 ([1])
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Sellest 3 250 tonni eraldatakse Norrale ning 1 150 tonni Fääri saartele.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Piirkond**:	NAFO vööndite 0 ja 1 Gröönimaa veed PRA/N01GRN

Taani	2 000
Prantsusmaa	2 000
EÜ	4 000
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Põhja-Atlandi süsikas e saida *Pollachius virens*	**Piirkond**:	Norra veed püügipiirkondades I ja II POK/1N2AB.

Saksamaa	3 066
Prantsusmaa	493
Ühendkuningriik	273
EÜ	3 832
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Põhja-Atlandi süsikas e saida *Pollachius virens*	**Piirkond**:	rahvusvahelised veed püügipiirkondades I ja II POK/1/2INT.

EÜ	0
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Liik:	Põhja-Atlandi süsikas e saida *Pollachius virens*	**Piirkond**:	Fääri saarte veed püügipiirkonnas Vb POK/05B-F.

Belgia	49
Saksamaa	301
Prantsusmaa	1 463
Madalmaad	49
Ühendkuningriik	563
EÜ	2 425
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Piirkond**:	Norra veed püügipiirkondades I ja II GHL/1N2AB.

Saksamaa	25
Ühendkuningriik	25
EÜ	50
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Piirkond**:	rahvusvahelised veed püügipiirkondades I ja II GHL/1/2INT

EÜ	0
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Piirkond**:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed GHL/514GRN

Saksamaa	6 271
Ühendkuningriik	330
EÜ	7 500 ([1])
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.
Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.
Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Sellest 824 tonni eraldatakse Norrale ning 75 tonni Fääri saartele.

Liik:	Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*	**Piirkond**:	NAFO vööndite 0 ja 1 Gröönimaa veed GHL/N01GRN

Saksamaa	1 550
EÜ	2 500 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Sellest 800 tonni eraldatakse Norrale ning 150 tonni Fääri saartele.

Liik:	Makrell *Scomber scombrus*	**Piirkond**:	IIa püügipiirkonna Norra veed MAC/02A-N.

Taani	9 300 (1)
EÜ	9 300 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	385 366 (2)

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Võib püüda ka püügipiirkonna IV Norra vetes põhja pool ja püügipiirkonna IIa rahvusvahelistes vetes (MAC/*4N-2A).
(2) EÜ, Norra ja Fääri saarte vahel kokkulepitud põhjapiirkonna TAC.

Liik:	Makrell *Scomber scombrus*	**Piirkond**:	Fääri saarte veed püügipiirkonnas Vb MAC/05B-F.

Taani	3 001 (1)
EÜ	3 001 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	385 366 (2)

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Võib püüda IVa püügipiirkonna EÜ vetes (MAC/*04A.).
(2) EÜ, Norra ja Fääri saarte vahel kokkulepitud põhjapiirkonna TAC.

Liik: Meriahven *Sebastes* spp.		**Piirkond**: V püügipiirkonna EÜ ja rahvusvahelised veed; XII ja XIV püügipiirkonna rahvusvahelised veed RED/51214.
Eesti	0 (1)	
Saksamaa	0 (1)	
Hispaania	0 (1)	
Prantsusmaa	0 (1)	
Iirimaa	0 (1)	
Läti	0 (1)	
Madalmaad	0 (1)	
Poola	0 (1)	
Portugal	0 (1)	
Ühendkuningriik	0 (1)	
EÜ	0 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	pm	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Esialgne kvoot kuni NEAFCi kalandusläbirääkimiste lõppemiseni.

Liik: Meriahven *Sebastes* spp.		**Piirkond**: Norra veed püügipiirkondades I ja II RED/1N2AB.
Saksamaa	766 (1)	
Hispaania	95 (1)	
Prantsusmaa	84 (1)	
Portugal	405 (1)	
Ühendkuningriik	150 (1)	
EÜ	1 500 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Ainult kaaspüügina.

Liik:	Meriahven *Sebastes* spp.	**Piirkond**:	püügipiirkondade I ja II rahvusvahelised veed RED/1/2INT.

EÜ	Ei kohaldata ([1])
Lubatud kogupüük (TAC)	14 500

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Kalapüük toimub üksnes ajavahemikul 1. septembrist kuni 15. novembrini 2008. Kalapüük lõpetatakse, kui NEAFCi osalised on TACi täielikult ära kasutanud.

Liik:	Meriahven *Sebastes* spp.	**Piirkond**:	V ja XIV püügipiirkonna Gröönimaa veed RED/514GRN

Saksamaa	0 ([1])
Prantsusmaa	0 ([1])
Ühendkuningriik	0 ([1])
EÜ	0 ([1])
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Esialgne kvoot kuni NEAFCi ning seejärel Gröönimaaga peetavate kalandusläbirääkimiste lõppemiseni.

Liik:	Meriahven *Sebastes* spp.	**Piirkond**:	Va püügipiirkonna Islandi veed RED/05A-IS

Belgia	0 ([1]) ([2]) ([3])
Saksamaa	0 ([1]) ([2]) ([3])
Prantsusmaa	0 ([1]) ([2]) ([3])
Ühendkuningriik	0 ([1]) ([2]) ([3])
EÜ	0 ([1]) ([2]) ([3])
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Kaasa arvatud vältimatu kaaspüük (välja arvatud tursk).
([2]) Püük ajavahemikul juulist detsembrini.
([3]) Esialgne kvoot kuni Islandiga 2008. aasta kohta peetavate kalandusläbirääkimiste lõppemiseni.

Liik: Meriahven *Sebastes* spp.		**Piirkond**: Vb Fääri saarte veed RED/05B-F.
Belgia	11	
Saksamaa	1 473	
Prantsusmaa	99	
Ühendkuningriik	17	
EÜ	1 600	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik: Kaaspüük		**Piirkond**: NAFO vööndite 0 ja 1 Gröönimaa veed XBC/N01GRN
EÜ	2 300 (1) (2)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	

(1) Kaaspüük on mis tahes sellise liigi püük, mis ei ole hõlmatud laeva kalalaevatunnistusel märgitud sihtliikidega. Võib püüda nii idas kui ka läänes.
(2) Sellest 120 tonni kalju-tömppeakala eraldatakse Norrale.

Liik: Muud liigid (1)		**Piirkond**: Norra veed püügipiirkondades I ja II OTH/1N2AB.
Saksamaa	117 (1)	
Prantsusmaa	47 (1)	
Ühendkuningriik	186 (1)	
EÜ	350 (1)	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Ainult kaaspüügina.

Liik: Muud liigid ([1])		**Piirkond**: Fääri saarte veed püügipiirkonnas Vb OTH/05B-F.
Saksamaa	305	
Prantsusmaa	275	
Ühendkuningriik	180	
EÜ	760	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) Välja arvatud kaubandusliku väärtuseta kalaliigid.

Liik: Lestlased		**Piirkond**: Fääri saarte veed püügipiirkonnas Vb FLX/05B-F.
Saksamaa	54	
Prantsusmaa	42	
Ühendkuningriik	204	
EÜ	300	
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

IC LISA

ATLANDI OOKEANI LOODEOSA

NAFO piirkond

Kõik TACid ja seotud tingimused on vastu võetud NAFO raames.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Piirkond**:	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL

EÜ	0 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)

(1) Seda liiki sihtliigina ei püüta, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Piirkond**:	NAFO 3NO COD/N3NO.

EÜ	0 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)

(1) Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Tursk *Gadus morhua*	**Piirkond**:	NAFO 3M COD/N3M.

EÜ	0 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)

(1) Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Pikklest *Glyptocephalus cynoglossus*	**Piirkond**:	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL

EÜ	0 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)

(1) Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Pikklest *Glyptocephalus cynoglossus*	**Piirkond**:	NAFO 3NO WIT/N3NO.

EÜ	0 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)

(1) Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik karelest *Hippoglossoides platessoides*	**Piirkond**:	NAFO 3M PLA/N3M.

EÜ	0 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)

(1) Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Harilik karelest *Hippoglossoides platessoides*	**Piirkond**:	NAFO 3LNO PLA/3LNO.

EÜ	0 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)

(1) Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik:	Lühiuim-kalmaar *Illex illecebrosus*	**Piirkond**:	NAFO alavööndid 3 ja 4 SQI/N34.

Eesti	128 (1)	
Läti	128 (1)	
Leedu	128 (1)	
Poola	227 (1)	
EÜ	(1) (2)	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.
Lubatud kogupüük (TAC)	34 000	

(1) Püük toimub ajavahemikul 1. juuli–31. detsember.
(2) Puudub ühenduse kindlaksmääratud osa, 29 467 tonni antakse kasutada Kanadale ja EÜ liikmesriikidele, v.a Eesti, Läti, Leedu ja Poola.

Liik: Ruske soomuslest *Limanda ferruginea*	**Piirkond**: NAFO 3LNO YEL/N3LNO.

EÜ	0 (1) (2)
Lubatud kogupüük (TAC)	15 500

(1) Vaatamata sellele, et ühendusel on juurdepääs 79 tonni suurusele jagatud kvoodile, on otsustatud kõnealuseks koguseks määrata 0. Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.
(2) Teave käesoleva kvoodi alusel püütud saakide kohta esitatakse lipuliikmesriigile ja edastatakse NAFO peasekretärile iga 48 tunni järel.

Liik: Moiva *Mallotus villosus*	**Piirkond**: NAFO 3NO CAP/N3NO.

EÜ	0 (1)
Lubatud kogupüük (TAC)	0 (1)

(1) Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 2 määratud piires.

Liik: Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Piirkond**: NAFO 3L (1) PRA/N3L.

Eesti	278 (2)
Läti	278 (2)
Leedu	278 (2)
Poola	278 (2)
EÜ	278 (2) (3)
Lubatud kogupüük (TAC)	25 000

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3.

Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4.

Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

(1) Ei hõlma järgmiste koordinaatidega piiratud ala:

Punkt nr	Põhjalaius N	Läänepikkus W
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

(2) Tuleb püüda ajavahemikes 1. jaanuar–31. märts, 1. juuli–31. detsember.
(3) Kõik liikmesriigid, v.a Eesti, Läti, Leedu ja Poola.

Liik:	Harilik süvameregarneel *Pandalus borealis*	**Piirkond**:	NAFO 3M [1] PRA/N3M.

Lubatud kogupüük (TAC) ei kohaldata [2]

[1] Seda varu võib püüda ka rajoonis 3L järgmiste koordinaatidega piiratud alal:

Punkt nr	Põhjalaius N	Läänepikkus W
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Krevetipüügil kõnealuses piirkonnas peavad laevad, olenemata sellest, kas nad ületavad või ei ületa NAFO rajoonide 3L ja 3M eraldusjoont, esitama aruande nõukogu 27. jaanuari 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 189/92, millega võetakse vastu teatavate Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni poolt vastu võetud kontrollimeetmete rakendussätted (EÜT L 21, 30.1.1992, lk 4; Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1048/97 (EÜT L 154, 12.6.1997, lk 1)), lisa punkti 1.3 kohaselt.

Peale selle on krevetipüük keelatud 1. juunist 31. detsembrini 2008 järgmiste koordinaatidega piiratud alal:

Punkt nr	Põhjalaius N	Läänepikkus W
1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

[2] Ei kohaldata. Püüki reguleeritakse püügikoormuse piiramise abil. Asjaomased liikmesriigid annavad oma kõnealuse püügiga tegelevatele kalalaevadele välja kalapüügilube ning teatavad kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1627/94 nendest lubadest komisjonile enne laeva püügitegevuse algust. Erandina kõnealuse määruse artiklist 8 loetakse load kehtivaks ainult juhul, kui komisjon ei ole esitanud vastuväiteid teatamisele järgneva viie tööpäeva jooksul.

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügipäevade maksimaalne arv
Taani	2	131
Eesti	8	1 667
Hispaania	10	257
Läti	4	490
Leedu	7	579
Poola	1	100
Portugal	1	69

Iga liikmesriik esitab 25 päeva jooksul pärast püügi toimumise kalendrikuu lõppu komisjonile kuuaruande rajoonis 3M ja joonealuses märkuses nr 1 kindlaksmääratud piirkonnas viibitud püügipäevade ja püütud saagi kohta.

Liik: Süvalest *Reinhardtius hippoglossoides*		**Piirkond**: NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO	
Eesti	321,3		
Saksamaa	328		
Läti	45,1		
Leedu	22,6		
Hispaania	4 396,5		
Portugal	1 837,5		
EÜ	6 951		
Lubatud kogupüük (TAC)	11 856	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.	

Liik: Railased *Rajidae*		**Piirkond**: NAFO 3LNO SRX/N3LNO.	
Hispaania	6 561		
Portugal	1 274		
Eesti	546		
Leedu	119		
EÜ	8 500		
Lubatud kogupüük (TAC)	13 500	Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.	

Liik: Meriahven *Sebastes* spp.		**Piirkond**: NAFO 3LN RED/N3LN.	
EÜ	0 [1]		
Lubatud kogupüük (TAC)	0 [1]		

[1] Selle liigi sihtpüüki ei toimu, püütakse ainult kaaspüügina määruse (EÜ) nr 1386/2007 artikli 4 lõikes 1 määratud piires.

Liik:	Meriahven *Sebastes* spp.	**Piirkond**:	NAFO 3M RED/N3M.
Eesti	1 571 ([1])		
Saksamaa	513 ([1])		
Hispaania	233 ([1])		
Läti	1 571 ([1])		
Leedu	1 571 ([1])		
Portugal	2 354 ([1])		
EÜ	7 813 ([1])		
Lubatud kogupüük (TAC)	8 500 ([1])		Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

([1]) See kvoot tuleb täita kõnealusele varule kõigi NAFO lepinguosaliste jaoks kehtestatud 8 500-tonnise TACi ulatuses. TACi ammendamisel lõpetatakse kõnealuse varu sihtpüük püügimääradest olenemata.

Liik:	Meriahven *Sebastes* spp.	**Piirkond**:	NAFO 3O RED/N3O.
Hispaania	1 771		
Portugal	5 229		
EÜ	7 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	20 000		Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

Liik:	Meriahven *Sebastes* spp.	**Piirkond**:	NAFO alapiirkond 2, rajoonid IF ja 3K RED/N1F3K.
Läti	269		
Leedu	2 234		
Lubatud kogupüük (TAC)	2 503		

Liik:	Valge ameerikaluts *Urophycis tenuis*	**Piirkond**:	NAFO 3NO HKW/N3NO.
Hispaania	2 165		
Portugal	2 835		
EÜ	5 000		
Lubatud kogupüük (TAC)	8 500		Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 3. Ei kohaldata määruse (EÜ) nr 847/96 artiklit 4. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 847/96 artikli 5 lõiget 2.

ID LISA

SIIRDEKALAD – kõik püügipiirkonnad

Selle püügipiirkonna TACid on vastu võetud tuunipüügi küsimustega tegelevate rahvusvaheliste kalastusorganisatsioonide raames, nagu on ICCAT ja IATTC.

Liik:	Harilik tuun *Thunnus thynnus*	**Piirkond**:	Atlandi ookean ida pool 45º läänepikkust ja Vahemeri BFT/AE045W

Küpros	149,44
Kreeka	277,46
Hispaania	5 378,76
Prantsusmaa	5 306,73
Itaalia	4 188,77
Malta	343,54
Portugal	506,06
Kõik liikmesriigid	60 (1)
EÜ	16 210,75
Lubatud kogupüük (TAC)	28 500

(1) Välja arvatud Küpros, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Malta ja Portugal, ning ainult kaaspüügina.

Liik:	Mõõkkala *Xiphias gladius*	**Piirkond**:	Atlandi ookean, põhja pool laiuskraadi 5º N SWO/AN05N

Hispaania	5 676,3
Portugal	1 071,4
Kõik liikmesriigid	239,3 (1)
EÜ	6 986,9
Lubatud kogupüük (TAC)	14 000

(1) Välja arvatud Hispaania ja Portugal, ning ainult kaaspüügina.

Liik:	Mõõkkala *Xiphias gladius*	**Piirkond**:	Atlandi ookean, lõuna pool laiuskraadi 5º N SWO/AS05N

Hispaania	5 422,8
Portugal	357,2
EÜ	5 780
Lubatud kogupüük (TAC)	17 000

Liik:	Pikkuim-tuun *Germo alalunga*	**Piirkond**:	Atlandi ookean, põhja pool laiuskraadi 5º N ALB/AN05N

Iirimaa	7 958,02 ([1])
Hispaania	16 961,74 ([1])
Prantsusmaa	7 243,99 ([1])
Ühendkuningriik	562,33 ([1])
Portugal	4 324,32 ([1])
EÜ	37 050,4 ([2])
Lubatud kogupüük (TAC)	30 200

([1]) Maksimaalne liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade arv, kellel on kooskõlas määruse (EÜ) nr 520/2007 artikliGA 12 lubatud püüda pikkuim-tuuni sihtliigina, jaotub liikmesriikide vahel järgmiselt:

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv
Iirimaa	50
Hispaania	730
Prantsusmaa	151
Ühendkuningriik	12
Portugal	310
EÜ	1 253

([2]) Kooskõlas määruse(EÜ) nr 520/2007 artikliGA 12 on sihtliigina pikkuim-tuuni püüdvate ühenduse kalalaevade arv 1 253.

Liik:	Pikkuim-tuun *Germo alalunga*	**Piirkond**:	Atlandi ookean, lõuna pool laiuskraadi 5o N ALB/AS05N

Hispaania	943,7
Prantsusmaa	311
Portugal	660
EÜ	1 914,7
Lubatud kogupüük (TAC)	29 900

Liik:	Suursilm-tuun *Thunnus obesus*	**Piirkond**:	Atlandi ookean BET/ATLANT

Hispaania	17 264,8
Prantsusmaa	7 557,3
Portugal	6 424,9
EÜ	31 350
Lubatud kogupüük (TAC)	90 000

Liik:	Sinine marliin *Makaira nigricans*	**Piirkond**:	Atlandi ookean BUM/ATLANT
EÜ	103		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

Liik:	Valge odanina *Tetrapturus alba*	**Piirkond**:	Atlandi ookean WHM/ATLANT
EÜ	46,5		
Lubatud kogupüük (TAC)	Ei kohaldata		

IE LISA

ANTARKTIKA

CCAMLRi piirkond

Kõnealuseid CCAMLRi poolt vastuvõetud TACe ei jaotata CCAMLRi liikmetele ning seetõttu on ühenduse osa kindlaks määramata. Püügitulemusi kontrollib CCAMLRi sekretariaat, kes teeb teatavaks aja, mil püük tuleb TACi ammendamise tõttu lõpetada.

Liik:	Kergueleni jääkala *Channichthys rhinoceratus*	**Piirkond**:	FAO 58.5.2 Antarktika LIC/F5852.
Lubatud kogupüük (TAC)	150		

Liik:	Haugjääkala *Champsocephalus gunnari*	**Piirkond**:	FAO 48.3 Antarktika ANI/F483.
Lubatud kogupüük (TAC)	2 462 ([1])		

([1]) Seda TACi kohaldatakse ajavahemikus 15. november 2007 – 14. november 2008. Selle varu püüki piiratakse ajavahemikul 1. märts 2008 – 31. mai 2007 kuni 1 084 tonnini.

Liik:	Haugjääkala *Champsocephalus gunnari*	**Piirkond**:	FAO 58.5.2 Antarktika ([1]) ANI/F5852.
Lubatud kogupüük (TAC)	220 ([2])		

([1]) Kõnealuse TACi alusel on püük lubatud piirkonnas, mille moodustab FAO statistilise alapiirkonna 58.5.2 osa, mis asub alal, mis on piiratud järgmise joonega:
a) joon algab punktis, kus geograafiline pikkus 72° 15' E lõikub Austraalia ja Prantsusmaa vahelise merealade piiritlemise kokkuleppe (Australia-France Maritime Delimitation Agreement) kohase piiriga, ning kulgeb lõuna suunas piki meridiaani kuni lõikumispunktini geograafilise laiusega 53° 25' S;
b) seejärel kulgeb ida suunas piki kõnealust laiust lõikumispunktini geograafilise pikkusega 74°E;
c) seejärel kulgeb kirde suunas piki geodeetilist joont lõikepunktini geograafilise laiusega 52° 40' S ja geograafilise pikkusega 76° E;
d) kulgeb piki meridiaani lõikumispunktini geograafilise laiusega 52° S;
e) seejärel kulgeb loode suunas piki geodeetilist joont lõikepunktini geograafilise laiusega 51° S ja geograafilise pikkusega 74° 30' E; ning
f) seejärel kulgeb edela suunas piki geodeetilist joont alguspunktini.

([2]) Seda TACi kohaldatakse ajavahemikus 1. detsember 2007 – 30. november 2008.

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Piirkond**:	FAO 48.3 Antarktika TOP/F483.

Lubatud kogupüük (TAC) 3 920 (1)

Eritingimused:

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Majandamispiirkond A: 48° W kuni 43° 30' W – 52° 30' S kuni 56° S (TOP/*F483A)	0
Majandamispiirkond B: 43°30' W kuni 40° W – 52° 30' S kuni 56° S (TOP/*F483B)	1 176
Majandamispiirkond C: W kuni 33° 30' W – 52° 30' S kuni 56° S (TOP/*F483C)	2 744

(1) Seda TACi kohaldatakse õngejadapüügil ajavahemikul 1. mai 2008 – 31. august 2008 ning mõrrapüügil ajavahemikul 1. detsember 2007 – 30. november 2008.

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Piirkond**:	FAO 48,4 Antarktika TOP/F484.

Lubatud kogupüük (TAC) 100

Liik:	Patagoonia kihvkala *Dissostichus eleginoides*	**Piirkond**:	FAO 58.5.2 Antarktika TOP/F5852.

Lubatud kogupüük (TAC) 2 500 (1)

(1) Seda TACi kohaldatakse ainult lääne pool idapikkust 79° 20'E. Selles vööndis on kalapüük kõnealusest meridiaanist ida pool keelatud (vaata IX lisa).

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Piirkond**:	FAO 48 KRI/F48.

Lubatud kogupüük (TAC) 3 470 000 (1)

(1) Seda TACi kohaldatakse ajavahemikus 1. detsember 2007 – 30. november 2008.

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Piirkond**:	FAO 58.4.1 Antarktika KRI/F5841.

Lubatud kogupüük (TAC) 440 000 (1)

Eritingimused:

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 58.4.1 lääne pool 115° E (KRI/*F-41W)	277 000
Rajoon 58.4.1 ida pool 115° E (KRI/*F-41E)	163 000

(1) Seda TACi kohaldatakse ajavahemikus 1. detsember 2007 – 30. november 2008.

Liik:	Tavaline hiilgevähk *Euphausia superba*	**Piirkond**:	FAO 58.4.2 Antarktika KRI/F5842.

Lubatud kogupüük (TAC) 2 645 000 ([1])

Eritingimused:

Eespool nimetatud kvootide piires ei tohi nimetatud alapiirkondades püüda allpool esitatud kogustest suuremaid koguseid:

Rajoon 58.4.2 lääne pool 1 488 000

Rajoon 58.4.1 ida pool 115° E 1 080 000

([1]) Seda TACi kohaldatakse ajavahemikus 1. detsember 2007 – 30. november 2008.

Liik:	Hall nototeenia *Lepidonotothen squamifrons*	**Piirkond**:	FAO 58.5.2 Antarktika NOS/F5852.

TAC 80

Liik:	Krabid *Paralomis* spp.	**Piirkond**:	FAO 48.3 Antarktika PAI/F483.

TAC 1 600 ([1])

([1]) Seda TACi kohaldatakse ajavahemikus 1. detsember 2007 – 30. november 2008.

Liik:	Pikksaba *Macrourus* spp.	**Piirkond**:	FAO 58.5.2 Antarktika GRV/F5852.

Lubatud kogupüük (TAC) 360

Liik:	Muud liigid	**Piirkond**:	FAO 58.5.2 Antarktika OTH/F5852.

Lubatud kogupüük (TAC) 50

Liik:	Railased *Rajidae*	**Piirkond**:	FAO 58.5.2 Antarktika SRX/F5852.

Lubatud kogupüük (TAC) 120

Liik:	Kalmaar *Martialia hyadesi*	**Piirkond**:	FAO 48.3 Antarktika SQS/F483.

Lubatud kogupüük (TAC) 2 500 ([1])

([1]) Seda TACi kohaldatakse ajavahemikus 1. detsember 2007– 30. november 2008.

IF LISA

ATLANDI OOKEANI KAGUOSA

SEAFO piirkond

Kõnealuseid TACe ei jaotata SEAFO liikmetele ning seetõttu on ühenduse osa kindlaks määramata. Püügitulemusi kontrollib SEAFO sekretariaat, kes teeb teatavaks aja, mil püük tuleb TACi ammendamise tõttu lõpetada.

Liik: Patagoonia kihvkala *(Dissostichus Eleginoides)*	**Piirkond:** SEAFO
Lubatud kogupüük (TAC) 260	

Liik: Süvamere punakrabi *(Chaceon* spp.)	**Piirkond:** SEAFO allrajoon B1 ([1])
Lubatud kogupüük (TAC) 200	

([1]) Selle TACi kohaldamisel on kalastamiseks avatud ala määratletud järgmiselt:
— selle läänepoolne piir on 0° E idapikkust;
— selle põhjapiir on 20°S lõunalaiust;
— selle lõunapiir on 28° S lõunalaiust;
— idapiir ulatub Namibia majandusvööndini.

Liik: Süvamere punakrabi *(Chaceon* spp.)	**Piirkond:** SEAFO, v.a allrajoon B1
Lubatud kogupüük (TAC) 200	

II LISA

IIA LISA

KALALAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOSES ICES IIIa, IV, VIa, VIIa PÜÜGIPIIRKONNA JA IIA PÜÜGIPIIRKONNA EÜ VETE TEATAVATE VARUDE TAASTAMISEGA

ÜLDSÄTTED

1. **Kohaldamisala**

Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse ühenduse kalalaevade suhtes, mille üldpikkus on vähemalt 10 meetrit, mille pardal on ükskõik milline punktis 4 kirjeldatud püügivahend ning mis viibib ICES IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId püügipiirkonnas või IIa püügipiirkonna EÜ vetes. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab viide püügiperioodile 2008 ajavahemikku 1. veebruarist 2008 kuni 31. jaanuarini 2009.

2. **Geograafilise piirkonna määratlus**

2.1. Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmisi geograafilisi piirkondi:

a) Kattegat;

b) i) Skagerrak;

ii) ICES IIIa püügipiirkonna see osa, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat; ICES IV püügipiirkond ja ICES IIa püügipiirkonna EÜ veed;

iii) ICES VIId püügipiirkond;

c) ICES VIIa püügipiirkond;

d) ICES VIa püügipiirkond.

2.2. Laevade puhul, mille kohta on komisjonile teatatud, et nad on varustatud laevaseiresüsteemiga vastavalt määruse (EÜ) nr 2244/2003 artiklitele 5 ja 6, tähendab ICES VIa püügipiirkond järgmist piirkonda:

ICES VIa püügipiirkond, välja arvatud ICES VIa püügipiirkonna osa, mis asub järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomidest lääne pool:

60° 00' N, 04° 00' W

59° 45' N, 05° 00' W

59° 30' N, 06° 00' W

59° 00' N, 07° 00' W

58° 30' N, 08° 00' W

58° 00' N, 08° 00' W

58° 00' N, 08° 30' W

56° 00' N, 08° 30' W

56° 00' N, 09° 00' W

55° 00' N, 09° 00' W

55° 00' N, 10° 00' W

54° 30' N, 10° 00' W

3. **Püügipiirkonnas viibimise päeva määratlus**

Käesoleva lisa kohaldamisel on püügipiirkonnas viibimise päev mis tahes 24 tunni pikkune katkematu ajavahemik (või osa sellest), mille kestel laev viibib punktis 2.1 kirjeldatud geograafilistes piirkondades ega ole sadamas. Ajahetke, millest seda katkematut ajavahemikku mõõtma hakatakse, määrab kindlaks liikmesriik, kelle lipu all asjaomane laev sõidab.

4. **Püügivahendid**

4.1. Käesolevas lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalapüügivahendite liigitust:

a) traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püügivahendid (välja arvatud piimtraalid), mille võrgusilma suurus on järgmine:

i) vähemalt 16 mm ja alla 32 mm;

ii) vähemalt 70 mm ja alla 90 mm;

iii) vähemalt 90 mm ja alla 100 mm;

iv) vähemalt 100 mm ja alla 120 mm;

v) vähemalt 120 mm;

b) piimtraalid, mille võrgusilma suurus on järgmine:

i) vähemalt 80 mm ja alla 90 mm;

ii) vähemalt 90 mm ja alla 100 mm;

iii) vähemalt 100 mm ja alla 120 mm;

iv) vähemalt 120 mm;

c) nakkevõrgud, takervõrgud (välja arvatud abarad), mille võrgusilma suurus on järgmine:

i) alla 110 mm;

ii) vähemalt 110 mm ja alla 150 mm;

iii) vähemalt 150 ja alla 220 mm;

iv) vähemalt 220 mm;

d) abarad;

e) õngejadad.

4.2. Käesolevas lisas on, osutades punktis 2.1 määratletud piirkondadele ja punktis 4.1 esitatud kalapüügivahendite liigitusele, määratletud järgmised ülekanderühmad:

a) punkti 4.1. alapunkti a alapunktis i nimetatud püügivahendid mis tahes püügipiirkonnas;

b) punkti 4.1. alapunkti a alapunktis ii nimetatud püügivahendid mis tahes püügipiirkonnas ning punkti 4.1. alapunkti a alapunktis iii nimetatud püügivahendid ICES IIIa püügipiirkonna selles osas, mida ei hõlma Skagerrak ja Kattegat, ICES IV, VIa, VIIa, VIId püügipiirkonnas ja IIa püügipiirkonna EÜ vetes;

c) punkti 4.1. alapunkti a alapunktis iii nimetatud püügivahendid Skagerrakis ja Kattegatis, punkti 4.1. alapunkti a alapunktides iv ja v nimetatud püügivahendid mis tahes püügipiirkonnas;

d) punkti 4.1. alapunkti b alapunktides i, ii, iii ja iv nimetatud püügivahendid mis tahes püügipiirkonnas;

e) punkti 4.1. alapunkti c alapunktides i, ii ja iii ning punkti 4.1. alapunktis d nimetatud püügivahendid mis tahes püügipiirkonnas;

f) punkti 4.1. alapunktis e nimetatud püügivahendid mis tahes püügipiirkonnas.

PÜÜGIKOORMUSE PIIRANGUTE RAKENDAMINE

5. Püügikoormuste piirangute poolt mõjutatud laevad

5.1. Laevadel, mis kasutavad punktis 4.1 nimetatud püügivahendeid ja kalastavad punktis 2 määratletud piirkondades, peab olema kalapüügiluba, mis on antud välja kooskõlas määruse (EÜ) nr 1627/94 artikliga 7.

5.2. Liikmesriik ei luba ühelgi tema lipu all sõitval laeval kalastada punktis 4.1 määratletud püügivahendiga punktis 2.1 määratletud piirkonnas, kui ei ole tõendatud, et laev on aastatel 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 või 2007 kõnealuses piirkonnas kalastanud (välja arvatud kalastamine seoses kalalaevade vahel päevade ülekandmisega), välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et kõnealuses piirkonnas jääb ära samaväärse, kilovattides mõõdetud masinavõimsusega püük.

5.3. Siiski võib laev, kes on tõendatult kalastanud punktis 4.1 nimetatud mis tahes püügivahenditega, kasutada mis tahes teisi püügivahendeid tingimusel, et viimati nimetatud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv on suurem kui esimesena nimetatud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv või sellega võrdne.

5.4. Erandina punktist 5.3 võib laev kasutada punkti 4.1 alapunkti a taande iv ja punkti 4.1 alapunkti a taande v rühma kuuluvaid püügivahendeid, kui on täidetud punkti 8.3 alapunktis c sätestatud eritingimus.

5.5. Liikmesriigi lipu all sõitval kalalaeval, kellel ei ole punktis 2.1 määratletud geograafilises piirkonnas kvoote, ei lubata püüda kõnealuses piirkonnas punktis 4.1 määratletud püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad kooskõlas käesoleva lisa punktiga 15.

6. Püügitegevuse piirangud

Liikmesriik tagab, et tema lipu all sõitvad ja ühenduses registreeritud laevad, mille pardal on mõni punktis 4.1 nimetatud püügivahenditest, ei viibi punktis 2.1 määratletud püügipiirkonnas kauem kui punktis 8 sätestatud arvu päevi.

7. Erandid

Liikmesriik ei arvesta ükskõik millisele tema lipu all sõitvale laevale käesoleva lisa alusel eraldatud piirkonnas viibitavatest päevadest maha ühtki päeva, mil laev viibis piirkonnas, kuid ei saanud kalastada, sest aitas teist, hädaabi vajavat laeva, ega ühtki päeva, mil laev viibis püügipiirkonnas, kuid ei saanud kalastada, sest transportis vigastatud inimest meditsiinilist hädaabi saama. Liikmesriik esitab komisjonile ühe kuu jooksul selgituse kõigi sel põhjusel tehtud otsuste kohta, lisades pädevate asutuste tõendi hädaolukorra kohta.

SADAMAST ÄRAOLEKU PÄEVADE ARV, MIS ON ERALDATUD KALALAEVADELE

8. **Püügipäevade maksimaalne arv**

8.1. Maksimaalne arv päevi, mis liikmesriik võib püügiperioodi 2008 vältel lubada oma lipu all sõitval laeval ühel aastal viibida punktis 2.1 määratletud geograafilises piirkonnas, kui laeva pardal on mõni punktis 4.1 nimetatud püügivahenditest, on esitatud I tabelis.

8.2. Kattegatis kalastades arvestatakse ajavahemikul 1. veebruarist kuni 20. aprillini 2008 selles piirkonnas viibimise päeva 2.5 päevana.

8.3. Et määrata kindlaks maksimaalne päevade arv, mis lipuliikmesriik võib lubada kalalaeval viibida punktis 2.1 määratletud geograafilistes piirkondades, kohaldatakse püügiperioodi 2008 jooksul kooskõlas I tabeliga järgmisi eritingimusi:

a) laev peab vastama 1. liites sätestatud nõuetele;

b) laev peab vastama III lisa 2. liites sätestatud nõuetele ja pardal hoitav saak peab vastavalt ühenduse püügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele koosnema alla 5 % ulatuses tursast ja üle 70 % Norra salehomaarist;

c) pardal hoitavast saagist alla 5 % on tursk;

d) pardal hoitavast saagist alla 5 % on tursk, merikeel ja merilest;

e) pardal hoitavast saagist alla 5 % on tursk ja üle 60 % merilest;

f) pardal hoitavast saagist alla 5 % on tursk ja üle 5 % kammeljas ja merivarblane;

g) Laev peab olema varustatud abaratega, mille võrgusilma suurus on ≤ 110 mm, ning ta ei või sadamast ära olla üle 24 tunni korraga.

h) Laev peab sõitma liikmesriigi lipu all ja olema registreeritud liikmesriigis, kes on välja töötanud komisjoni poolt heakskiidetud kalalaevatunnistuste automaatse peatamise süsteemi selliste laevade poolt sooritatud rikkumiste puhul, mis vastavad sellele eritingimusele. Kui kalalaevatunnistuste automaatse peatamise süsteem, mille komisjon on varem heaks kiitnud, kehtib muudatusteta, peab asjaomane liikmesriik komisjoni üksnes teavitama heakskiidetud süsteemi kasutamise jätkamisest.

i) Laev peab olema aastatel 2003, 2004, 2005, 2006 või 2007 antud piirkonnas viibinud, omades pardal punktis 4.1.b osutatud püügivahendeid. 2008. aastal peab iga püügiretke jooksul pardal hoitava tursa kogus olema alla 5 % vastavalt ühenduse püügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele. Püügiperioodi jooksul, millal laev käesolevat sätet kasutab, ei või laeva pardal mingil ajal hoida muid kui punktides 4.b.iii või 4.1.b.iv määratletud püügivahendeid.

j) Laev peab vastama 2. liites sätestatud nõuetele.

k) ajavahemikul maist oktoobrini on pardal hoitavast saagist alla 5 % tursk ja üle 60 % merilest; Vähemalt 55 % antud eritingimuse kohaselt maksimaalselt saadavatest päevadest kasutatakse pikkuskraadist 4° 30' W ida poole jääval alal ajavahemikul maist kuni oktoobrini.

l) Laev peab vastama 3. liites sätestatud nõuetele.

8.4. Selleks, et kalastada punktis 2.1 määratletud geograafilistes piirkondades vastavalt punkti 8.3 alapunktides c, d, e, f või k nimetatud eritingimustele, peab laeval või sellisel laeval või sellistel laevadel, mille ta on asendanud, ning mis kasutavad sarnaseid püügivahendeid ja vastavad sellistele eritingimustele vastavalt ühenduse õigusaktidele, olema püügipäevik, millest nähtub, et pardal hoitav saak vastas 2002. aastal ühenduse püügipäevikusse kantud eluskaalu andmetel nendele tingimustele, mis eritingimuste kohaselt kehtisid püükide koostise kohta vastavas geograafilises piirkonnas.

Teise võimalusena peab laev püügiperioodi 2008 iga püügiretke ajal täitma püügi koostise kohta kehtivaid nõudeid, mis on sätestatud asjaomastes eritingimustes, ning peab osalema vaatluskavas, mille tema lipuliikmesriik on komisjonile edastanud heakskiitmiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 ([1]) artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale.

Vaatlejad on sõltumatud laeva omanikust ning nendeks ei või olla laevapere liikmed.

8.5. Püügiperioodi 2008 vältel võib liikmesriik oma kalalaevade püügikoormust hallata kilovatt-päevade süsteemi põhjal. Kõnealuse süsteemi kohaselt võib liikmesriik anda igale asjaomasele laevale loa tabelis 1 sätestatud püügivahendite rühmi ja eritingimusi kombineerides viibida ükskõik millises punktis 2.1 kirjeldatud geograafilises piirkonnas maksimaalse arvu päevi, mis erineb nimetatud tabelis sätestatust, kui peetakse kinni kilovatt-päevade koguarvust, mis vastab asjaomasele kombinatsioonile.

Kilovatt-päevade koguarv geograafiliste piirkondade, püügivahendite rühmade ja eritingimuste mingi kombinatsiooni puhul on lipuliikmesriigi poolt asjaomaseks püügiks kohastele laevadele eraldatud üksikute püügikoormuste summa. Sellised üksikud püügikoormused arvutatakse kilovatt-päevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse talle eraldatud merepäevade arvuga vastavalt tabelile I, kui ei kohaldatud käeoleva punkti sätteid.

8.6. Punkti 8.5. kohane kalastuspäevade ümberjaotamine viiakse läbi eesmärgiga kasutada tõhusamalt püügivõimalusi või soodustada kalapüügitavu, mille tulemusena väheneb vette tagasi laskmine ning nii noor- kui ka täiskasvanud kalade kalastussuremus. Selliste tavade puhul võidakse kasutada koostöös kalandussektoriga koostatud püügikavu, mis sisaldavad võimalusel järgmist:

a) erieesmärk tursa vette tagasi laskmise vähendamiseks nii, et see jääks alla 10 % tursa saagist;

b) noorisendite ja kudevate kalade piirkondade sulgemine reaalajas;

c) tursa vältimise meetmed;

d) uute selektiivsete seadiste katsetamine;

e) piisav kontrollimine vaatlejate poolt ning

f) järelemeetmete ja aruannete esitamise kord.

8.7. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 8.5 sätestatud võimalust, esitab komisjonile elektrooniliselt taotluse, milles käsitletakse eraldi tabelis I sätestatud geograafiliste piirkondade, püügivahendite rühmade ja eritingimuste iga kombinatsiooni, lisades arvutuste aluseks olevad üksikasjad.

a) püügiluba omavate laevade nimekiri, märkides Euroopa Ühenduse laevastikuregistri numbri (CFR) ja mootorivõimsuse;

b) selliste laevade 2002. aasta püügiregistrid, mis kajastavad punkti 8.3 alapunktides c, d, e, f või k määratletud eritingimuste kohaselt saagi koostist, kui kõnealused laevad vastavad neile eritingimustele ja kui need ei ole hõlmatud punkti 8.4 kohaste vaatluskavadega;

c) merepäevade arv, mis igale laevale oleks algselt eraldatud vastavalt tabelile I, ja merepäevade arv, mis iga laev oleks saanud punkti 8.5 kohaldamise korral.

Kõnealuse kirjelduse alusel võib komisjon lubada liikmesriigil kasutada punktis 8.5 sätestatud tingimusi.

8.8. Maksimaalne arv päevi, milleks lipuliikmesriik võib laevale anda loa viibida püügiperioodi 2008 jooksul punktis 2.1 määratletud geograafiliste piirkondade mingis kombinatsioonis, ei tohi olla suurem ühele seda moodustavatest piirkondadest määratud päevade arvust.

8.9. Käesoleva lisa punktis 2.1 määratletud geograafilises piirkonnas viibitud päev arvestatakse maha ka nende päevade koguarvust, mille jooksul sama püügivahendite rühma, mis on määratletud käesoleva lisa punkti 4 alapunktis 1 ja IIC lisa punktis 3, kasutav laev viibib piirkonnas, mis on määratletud IIC lisa punktis 1.

([1]) EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

8.10. Kui laev liigub püügiretke ajal ühest punktis 2 määratletud geograafilisest piirkonnast teise, arvestatakse päev maha selle piirkonna jaoks eraldatud päevadest, kus veedeti suurem osa päevast.

9. **Püügiperioodid**

9.1. Liikmesriik võib jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud I tabelis, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.

9.2. Päevade arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul viibida ühes punktis 2.1 määratletud geograafilises piirkonnas, määrab kindlaks asjaomane liikmesriik.

9.3. Laev, mis on ära kasutanud püügipiirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks on õigus antud püügiperioodi jooksul, jääb kogu ülejäänud püügiperioodiks sadamasse või mis tahes punktis 2.1 nimetatud geograafilisest piirkonnast väljapoole, välja arvatud juhul, kui kasutatakse ainult kindlaksmääramata püügivahendeid vastavalt punktile 19.

10. **Lisapäevade määramine kalapüügi alalise lõpetamise alusel**

10.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele lisaarvu päevi, mille jooksul laev võib lipuliikmesriigi loal viibida merel punktis 2.1 määratletud geograafilises piirkonnas, kui tema pardal on punktis 4.1 nimetatud püügivahendeid, pärast 1. jaanuari 2002 toimunud püügitegevuse alalise lõpetamise alusel määruse (EÜ) nr 2792/1999 ([1]) artikli 7 kohaselt või liikmesriikide poolt nõuetekohaselt põhjendatud muudel asjaoludel.

Määratakse asjaomases geograafilises piirkonnas kõnealuseid püügivahendeid kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-päevades mõõdetud 2001. aasta püügikoormuse ja kõikide samu püügivahendeid kasutanud laevade 2001. aasta püügikoormuse suhe.

Täiendavad merepäevad arvutatakse seejärel nii, et leitud suhe korrutatakse päevade arvuga, mis oleks tabeli I järgi eraldatud. Arvutuse tulemusena saadud mis tahes pikkusega päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.

Käesolevat punkti ei kohaldata, kui laev on punkti 5.2 kohaselt asendatud või kui püügikvoodi äravõtmist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.

10.2. Liikmesriigid, kes soovivad kasutada punktis 10.1 sätestatud võimalust, esitavad komisjonile elektrooniliselt taotluse, milles käsitletakse eraldi tabelis I sätestatud geograafiliste piirkondade, püügivahendite rühmade ja eritingimuste iga kombinatsiooni, lisades arvutuste aluseks olevad üksikasjad.

a) Püügitegevuse lõpetanud laevade nimekiri, märkides Euroopa Ühenduse laevastikuregistri numbri (CFR) ja mootorivõimsuse;

b) Selliste laevade püügitegevus 2001. aastal, arvutatuna merel viibitud päevadena asjaomastes geograafiliste piirkondade, püügivahendite rühmade ja vajaduse korral ka eritingimuste kombinatsiooni kohta.

10.3. Nimetatud taotluse alusel võib komisjon muuta punkti 8.1 kohast liikmesriigile määratud päevade arvu määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras.

10.4. Liikmesriik võib kõnealused täiendavad merepäevad püügiperioodi 2008 jooksul ümber jaotada oma allesjäänud kalalaevade vahel, kes võivad püüda asjaomastes geograafilistes piirkondades sobivate püügivahenditega ja eritingimustele vastavlt, või jaotades need kohaldades punkte 8.4 ja 8.5 koos vajalike muudatustega.

([1]) Nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 2792/1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10). Määrus on tühistatud määrusega (EÜ) nr 1198/2006 (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

10.5. Püügitegevuse alalise lõpetamisega seoses komisjoni poolt varem määratud lisapäevad kehtivad 2008. aastal.

11. **Merepäevade arvu muutmine merilesta ja merikeele püügivõimaluste vastuolude puhul geograafilises piirkonnas 2.1 b**

11.1. Komisjon võib muuta määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud menetluse kohaselt nende merepäevade arvu, mil lipuliikmesriik võib oma laeval lubada viibida punkti 2.1. alapunktis b sätestatud geograafilises piirkonnas merilesta ja merikeele püüdmiseks mis tahes alljärgnevalt nimetatud kalapüügivahendite liigituste kombinatsioonidega ja eritingimustel, kui selline muutmine on liikmesriigile tema kvoodi püüdmiseks vajalik:

4.1 (a) (iv) / puudub;

4.1 (b) (i) / puudub;

4.1 (b) (iii) / puudub;

4.1 (b) (iv) / puudub;

4.1 (d) / 8.2 (c).

11.2. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 11.1 sätestatud võimalust, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad tema merilesta ja merikeele kvoodi kasutamist 31. juuli 2008. aasta seisuga ja oma lipu all sõitvate laevade püügikoormust.

12. **Lisapäevade määramine vaatlemise tõhustamiseks**

12.1. Komisjon võib teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud vaatlemiskava alusel eraldada liikmesriikidele ajavahemikus 1. veebruar 2008 – 31. jaanuar 2009 kolm lisapäeva, mille jooksul laev võib viibida piirkonnas, kui tema pardal on punktis 4.1 nimetatud rühma püügivahendeid.

Selline kava keskendub eelkõige vette tagasi lastava püügi hulgale ja püükide koostisele ning on põhjalikum kui on määratletud andmete kogumise miinimumnõuetes minimaalsete ja laiendatud uurimiskavade taseme jaoks määruses (EÜ) nr 1543/2000, ([1]) määruses (EÜ) nr 1639/2001 ([2]) ja määruses (EÜ) nr 1581/2004 ([3]).

Vaatlejad on sõltumatud laeva omanikust ning nendeks ei või olla laevapere liikmed.

12.2. Punktis 12.1 nimetatud eraldisi soovivad liikmesriigid esitavad komisjonile oma tõhustatud vaatlemiskava kirjelduse.

12.3. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist STECFiga võib komisjon muuta määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras punkti 8.1 kohast liikmesriigile ning asjakohasele piirkonnale ja püügivahendite rühmale määratud päevade arvu, et arvestada tõhustatud vaatluskava.

12.4. Kui komisjon on liikmesriigi esitatud sellise programmi varem heaks kiitnud ja liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist ilma muutusteta, teatab liikmesriik komisjonile oma tõhustatud vaatlemisprogrammi jätkamisest neli nädalat enne selle kohaldamisaja algust.

([1]) Nõukogu 29. juuni 2000. aasta määrus (EÜ) nr 1543/2000, millega kehtestatakse ühenduse raamistik ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumiseks ja haldamiseks (EÜT L 176, 15.7.2000, lk 1). Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1343/2007 (ELT L 300, 17.11.2007, lk 24).

([2]) Komisjoni 25. juuli 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1639/2001, millega kehtestatakse ühenduse kalandussektori andmekogumise miinimum- ja laiendatud programm ning sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1543/2000 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 222, 17.8.2001, lk 53). Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1581/2004 (ELT L 289, 10.9.2004, lk 6).

([3]) Komisjoni 27. augusti 2004. aasta määrus (EÜ) nr 1581/2004, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1639/2001, millega kehtestatakse ühenduse kalandussektori andmekogumise miinimum- ja laiendatud programm ning sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1543/2000 üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 289, 10.9.2004, lk 6).

12.5. Komisjon võib tõhustatud andmekogumise katseprojekti alusel eraldada liikmesriikidele ajavahemikus 1. veebruarist 2008 kuni 31. jaanuarini 2009 kuus täiendavat päeva, mille jooksul laev, mille pardal on punkti 4.1 alapunkti a alapunktides iv ja v osutatud püügivahendid, võib viibida punkti 2.1 alapunktis c osutatud piirkonnas.

12.6. Komisjon võib tõhustatud andmekogumise katseprojekti alusel eraldada liikmesriikidele ajavahemikus 1. veebruarist 2008 kuni 31. jaanuarini 2009 kaksteist täiendavat päeva, mille jooksul laev, mille pardal on punktis 4.1 (välja arvatud alapunkti a alapunktides iv ja v) osutatud püügivahendid, võib viibida punkti 2.1 alapunktis c osutatud piirkonnas.

12.7. Liikmesriigid, kes soovivad saada punktides 12.5 ja 12.6 osutatud täiendavaid päevi, esitavad komisjonile kirjelduse oma tõhustatud andmekogumise katseprojekti kohta, mis läheb kaugemale ühenduse õigusaktide kehtivatest nõuetest. Kõnealuse kirjelduse alusel võib komisjon heaks kiita liikmesriigi ettepaneku tõhustatud andmekogumise katseprojekti kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale.

12.8 Kui komisjon on juba kunagi sellise tõhustatud andmekogumise katseprojekti, mille on esitanud liikmesriik, heaks kiitnud ja kui liikmesriik soovib oma taotlemist ilma muutusteta jätkata, teavitab liikmesriik komisjoni neli nädalat enne selle perioodi algust, mille suhtes programmi kohaldatakse, oma tõhustatud vaatlemisprogrammi jätkamisest.

12.9 2008. aaasta püügiperioodi jooksul võib komisjon lubada liikmesriigil pärast konsulteerimist STECFiga ja kooskõlas määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud menetlusega võimaldada oma lipu all sõitvatele ja mis tahes punktis 2 määratletud geograafilistes piirkondades viibivatele laevadele kuni 12 täiendavat merepäeva, kui nende pardal on mis tahes punktis 4.1 nimetatud kalapüügivahendid, kuid üksnes juhul, kui nende laevade omanikud on liitunud vette tagasi laskmise vähendamise kavaga.

Kavas keskendutakse eelkõige tursa või muude sarnaste vette tagasi laskmise probleemidega liikide, nagu lest ja merikeel, mille suhtes on vastu võetud kas majandus- või taastumiskava, vette tagasi laskmise tasemetele, kusjuures see sisaldab:

a) asjaomaste kalaliikide noorkalade ja kudevate kalade vältimist soodustavaid meetmeid;

b) nende liikide valikulisust parandavate tehniliste meetmete katsetamist ja rakendamist;

c) asjaomase laevastiku vaatlemise suurendatud määrasid;

d) komisjonile regulaarsete andmete edastamise ja kava raames saavutatud tulemuste iga-aastase jälgimise kord.

12.10. Liikmesriigid, kes soovivad punktis 12.9 nimetatud võimalusi kasutada, peavad komisjonile esitama oma vette tagasi laskmise piiramise kava kirjelduse ja selle kavaga hõlmatavate oma lipu all sõitvate kalalaevade nimekirja.

12.11. 2008. aaasta püügiperioodi jooksul võib liikmesriik pärast komisjonilt loa saamist juhul, kui nende laevade omanikud osalevad punktis 12.13 sätestatud tursa vältimise kontroll-laevade programmis, lubada

a) 12 täiendavat merepäeva oma lipu all sõitvatele ja punkti 2.1 alapunktis b nimetatud piirkonnas viibivatele laevadele, kui nende pardal on punktis 4.1 nimetatud mis tahes püügivahendid või;

b) 10 täiendavat merepäeva oma lipu all sõitvatele ja punkti 2.1 alapunktis d nimetatud piirkonnas viibivatele laevadele, kui nende pardal on punktis 4.1 nimetatud mis tahes püügivahendid.

Tursa vältimise kontroll-laevade programmis osalevad laevad peavad saavutama konkreetse eesmärgi, milleks on vähendada tursa vette tagasi laskmist nii, et see moodustab alla 10 % tursa püügist. Tursa vältimise kontroll-laevade programmi jälgitakse vähemalt 10 % ulatuses.

12.12. Punktis 12.11 kohaselt lubatud merepäevi võib eraldada lisaks punktis 12.9 kohaselt lubatud merepäevadele.

12.13. Liikmesriigid, kes soovivad punktis 12.11 nimetatud võimalusi kasutada, peavad esitama komisjonile oma tursa vältimise kontroll-laevade programmi kirjelduse ja selle kavaga hõlmatavate oma lipu all sõitvate kalalaevade nimekirja. Tursa vältimise kontroll-laevade programmis osalevate laevade arv on selline, et nende kilovattides väljendatud koguvõimsus ei ületa 10 % kõigi sama püügivahendite rühma kuuluvate laevade kilovattides väljendatud koguvõimsusest.

12.14. Punktis 12.13 esitatud kirjelduse ja nimetatud nimekirja alusel ning pärast konsultatsioone STECFiga võib komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud menetlusega lubada liikmesriikidel kohaldada punkti 12.11 sätteid.

13. **Eritingimused merepäevade eraldamisel**

13.1. Eritingimused määratakse kindlaks punktis 5.1 osutatud püügiloas, mis antakse laevale, mille suhtes kehtivad punktis 8.3 loetletud eritingimused.

13.2. Kui laevale eraldatakse päevi seoses punkti 8.3 alapunktides b, c, d, e, f või k nimetatud mis tahes eritingimuste täitmisega, ei või antud laeva poolt püütud ja pardal hoitud saak koosneda liikide suuremast protsendimäärast, kui kõnealustes punktides on osutatud. Laev ei tohi laadida kala ümber teisele laevale. Kui laev ei täida kas või üht neist nimetatud nõuetest, kaotab ta kohe eritingimustel määratud lisapäevade kasutamise õiguse.

14.

Tabel I

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv püügivahendite kaupa 2008. aastal

			Püügipiirkond, mis on kindlaks määratud punktis:					
Püügivahend Punkt 4.1	Eritingimus Punkt 8	Nimetus [1]	2.1.a Kattegati veed	2.1.b i) – Skaggerak ii) – IIa, IVa, b,c EÜ veed iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.i		Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 16 ja < 32 mm	228	228 [2]			228	228
a.ii		Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 70 ja < 90 mm	ei kohaldata	ei kohaldata	184	199	184	204
a.iii		Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 90 ja < 100 mm	71	86	188		227	227
a.iv		Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 100 ja < 120 mm	103	86			86	69
a.v		Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm	103	86			114	70
a.iii	8.3(a)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 90 ja < 100 mm, 120 mm suuruste ruudukujuliste silmadega selektiivaknaga (1. liide)	126	126	227		227	227
a.iv	8.3(a)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 100 ja < 120 mm, 120 mm suuruste ruudukujuliste silmadega selektiivaknaga (1. liide)	137	137	103		114	91

			Püügipiirkond, mis on kindlaks määratud punktis:					
Püügivahend Punkt 4.1	Eritingimus Punkt 8	Nimetus ([1])	2.1.a Kattegati veed	2.1.b i) – Skaggerak ii) – IIa, IVa, b,c EÜ veed iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.v	8.3(a)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm, 120 mm suuruste ruudukujuliste silmadega selektiivaknaga (1. liide)	137	137	103		114	91
a.v.	8.3(j)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm, 140 mm suuruste ruudukujuliste silmadega selektiivaknaga (1. liide)	149	149	115		126	103
a.ii	8.3(b)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 70 ja < 90 mm ning mis vastavad III lisa 2. liite nõuetele	piiranguta	piiranguta			piiranguta	piiranguta
a.ii	8.3(c)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 70 ja < 90 mm; tursa püügiosa on alla 5 %	ei kohaldata	ei kohaldata	215	227	204	227
a.iii	8.3(l)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 90 ja < 100 mm ning mis vastavad 3. liite nõuetele	132	132	238		238	238
a.iv	8.3(c)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 100 ja < 120 mm; tursa püügiosa on alla 5 %	148	148			148	148
a.v	8.3(c)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm; tursa püügiosa on alla 5 %	160	160			160	160
a.iv	8.3(k)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 100 mm ja < 120 mm, tursa püügiosa on alla 5 % ja merilesta püügiosa üle 60 %	ei kohaldata	ei kohaldata			166	ei kohaldata
a.v	8.3(k)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm; tursa püügiosa on alla 5 % ja merilesta püügiosa üle 60 %	ei kohaldata	ei kohaldata			178	ei kohaldata
a.v	8.3(h)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm; laev tegutseb kalalaevatunnistuste automaatse peatamise süsteemi alusel	115	115			126	103
a.ii	8.3(d)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 70 ja < 90 mm; tursa, merikeele ja merilesta püügiosa on alla 5 %	280	280			280	252
a.iii	8.3(d)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 90 ja < 100 mm; tursa, merikeele ja merilesta püügiosa on alla 5 %	piianguta	piiranguta	280		280	280
a.iv	8.3(d)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 100 ja < 120 mm; tursa, merikeele ja merilesta püügiosa on alla 5 %	piiranguta	piiranguta			276	276

			Püügipiirkond, mis on kindlaks määratud punktis:					
Püügivahend Punkt 4.1	Eritingimus Punkt 8	Nimetus [1]	2.1.a Kattegati veed	2.1.b i) – Skaggerak ii) – IIa, IVa, b,c EÜ veed iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.v	8.3(d)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm; tursa, merikeele ja merilesta püügiosa on alla 5 %	piiranguta	piiranguta			piiranguta	279
a.v	8.3(h) 8.3(j)	Traalid või ankurdatud põhjanoodad, mille võrgusilma suurus on > 120 mm, 140 mm suuruste ruudukujuliste silmadega selektiivaknaga (2. liide), ning laev tegutseb püügilitsentside automaatse peatamise süsteemi alusel	ei kohaldata	ei kohaldata	127		138	115
b.i		Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on järgmine: ≥ 80 ja < 90 mm	ei kohaldata	119 [2]		piiranguta	132	143 [2]
b.ii		Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on järgmine: ≥ 90 ja < 100 mm	ei kohaldata	143 [2]		piiranguta	143	143 [2]
b.iii		Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on järgmine: ≥ 100 ja < 120 mm	ei kohaldata	129		piiranguta	143	143
b.iv		Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm	ei kohaldata	129		piiranguta	143	143
b.iii	8.3(c)	Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 100 ja < 120 mm, tursa püügiosa on alla 5 %	ei kohaldata	155		piiranguta	155	155
b.iii	8.3(i)	Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 100 ja <120mm laevade puhul, mis kasutasid piimtraale 2004., 2005. või 2006. aastal	ei kohaldata	155		piiranguta	155	155
b.iv	8.3(c)	Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm, tursa püügiosa on alla 5 %	ei kohaldata	155		piiranguta	155	155
b.iv	8.3(i)	Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm laevade puhul, mis kasutasid piimtraale 2004., 2005. või 2006. aastal	ei kohaldata	155		piiranguta	155	155
b.iv	8.3(e)	Piimtraalid, mille võrgusilma suurus on ≥ 120 mm, tursa püügiosa on alla 5 % ja merilesta püügiosa üle 60 %	ei kohaldata	155		piiranguta	155	155
c.i		Nakke- ja takervõrgud, mille võrgusilma suurus on < 110 mm	140	140			140	140
c.ii		Nakke- ja takervõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 110 ja < 150 mm	140	126			140	140
c.iii		Nakke- ja takervõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 150 ja < 220 mm	140	117			115	140
c.iv		Nakke- ja takervõrgud, mille võrgusilma suurus on ≥ 220 mm	140	140			140	140
d		Abarad	140	140			140	140

			Püügipiirkond, mis on kindlaks määratud punktis:					
Püügivahend Punkt 4.1	Eritingimus Punkt 8	Nimetus ([1])	2.1.a Kattegati veed	2.1.b i) – Skaggerak ii) – IIa, IVa, b,c EÜ veed iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
c.iii	8.3(f)	Nakke- ja takervõrgud, mille võrgusilma suurus on≥ 220 mm, tursa püügiosa on alla 5 % ning kammelja ja merivarblase püügiosa üle 5 %	162	140	162	140	140	140
d	8.3(g)	Abarad, mille võrgusilma suurus on < 110 mm; laev ei ole sadamast ära üle 24 h	140	140	185 ([3])		140	140
e		Õngejadad	173	173			173	173

([1]) Kasutatakse ainult punktides 4.1 ja 8.3 sätestatud nimetusi.
([2]) Piirangute puhul kohaldatakse määruse (EÜ) nr 850/98 V jaotist.
([3]) Nende liikmesriikide jaoks, kelle kvoodid on väiksemad kui 5 % merilesta ja merikeele TACide ühenduse osast, on merepäevade arv 205.

MÄÄRATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE

15. **Päevade ülekandmine ühe liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

15.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda punktis 2.1 nimetatud geograafilises piirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on õigus, üle teisele sama liikmesriigi lipu all sõitvale laevale tingimusel, et laeva poolt vastuvõetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-püügipäevad) on võrdne doonorlaeva poolt ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ühenduse kalalaevastiku registris.

15.2. Püügipiirkonnas viibimise päevade koguarv, mis kantakse üle punkti 15.1 kohaselt, korrutatuna doonorlaeva mootorivõimsusega kilovattides, ei tohi olla suurem doonorlaeva poolt vastavalt ühenduse püügipäevikule asjaomases piirkonnas aastatel 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 püügil oldud keskmisest päevade arvust aastas (välja arvatud teistelt laevadelt ülekantud päevad), mida on korrutatud laeva mootorivõimsusega kilovattides. Kui doonorlaev kasutab Šotimaast lääne pool asuva piirkonna määratlust vastavalt punktile 2.2, on tema püügipäevade arvestuse aluseks kõnealuse piirkonna määratlus.

Käesoleva punkti kohaselt peab vastuvõttev laev kasutama talle eraldatud päevi enne talle ülekantud päevi. Vastuvõtva laeva poolt kasutatud ülekantud päevad arvestatakse maha doonorlaeva püügipäevade arvust.

15.3. Punktis 15.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda ainult need laevad, kes ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad samasse punktis 4.2 määratletud ülekanderühma kuuluvaid püügivahendeid. Liikmesriik võib lubada päevi üle kanda, kui kalalaevatunnistusega doonorlaev on tegevuse peatanud.

15.4. Päevade ülekandmine on lubatud ainult kalalaevade puhul, kes kasutavad neile eraldatud püügipäevi ilma punktis 8.3 esitatud eritingimusteta.

Erandina käesolevast punktist võivad kalalaevad, kes kasutavad punktis 8.3.h kohase eritingimuse alusel eraldatud püügipäevi, kanda päevi üle, kui see eritingimus ei ole seotud mingi muu punkti 8.3 esitatud tingimusega.

15.5. Liikmesriigid esitavad komisjoni taotluse korral teavet toimunud ülekandmiste kohta. Selle teabe esitamiseks komisjonile võib vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale vastu võtta üksikasjaliku tabelivormi.

16. **Püügipäevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

Liikmesriigid võivad lubada püügipiirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja sama püügipiirkonna piires punktides 5.2, 5.4, 7 ja 14 sätestatud tingimustel. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid.

PÜÜGIVAHENDITE KASUTAMINE

17. **Püügivahenditest teatamine**

Laeva kapten või kapteni esindaja teatab enne iga püügiperioodi esimest päeva lipuliikmesriigi asutustele, millist püügivahendit või milliseid püügivahendeid ta kavatseb eeloleva püügiperioodi kestel kasutada. Enne nimetatud teate esitamist ei tohi laev kalastada punktis 2.1 määratletud geograafilistes piirkondades ühegi punktis 4.1 nimetatud püügivahendiga.

18. **Mitut liiki püügivahendite kasutamine**

18.1. Ühe püügiperioodi kestel võib laev kasutada püügivahendeid, mis kuuluvad mitmesse punktis 4.1 määratletud rühma.

18.2. Kui kapten või tema esindaja teatab rohkema kui ühe püügivahendi kasutamisest, võib laev igal ajal kasutada mõnda teatatud püügivahenditest, arvestades, et mis tahes püügivahendiga aasta algusest püügil kasutatud päevade koguarv on järgmine:

a) mitte suurem kui kasutada olevate päevade koguarv aasta jooksul, mis on tabelis 1 esitatud iga püügiliigi kasutamiseks lubatud päevade arvu aritmeetiline keskmine, mis on ümardatud lähima täispäevani, ja

b) mitte suurem kui päevade arv, mis eraldatakse tabeli 1 kohaselt, kui kasutatakse ainult seda püügivahendit.

18.3. Kui ühel teatatavatest püügivahenditest ei ole päevade arvu piirangut, siis selle püügivahendi kasutamispäevade arv aastas jääb piiramatuks.

18.4. Kui liikmesriik jagab päevad punkti 9 kohaselt püügiperioodideks, siis kehtivad iga püügiperioodi kohta vajalike muudatustega punkti 18 alapunktid 2, 3 ja 4.

18.5. Võimalus kasutada mitut püügivahendit antakse ainult juhul, kui täidetakse järgmisi täiendavaid järelevalvenõudeid:

a) ühe püügiretke ajal võib laev pardal hoida või kasutada ainult ühte punktis 4.1 nimetatud püügivahendite rühma, välja arvatud punktis 20.2 sätestatud juhul;

b) enne püügiretke edastab laeva kapten või tema esindaja pädevatele asutustele eelteate pardal hoitavate või kasutatavate püügivahendite liigi kohta, välja arvatud juhul, kui püügivahendite liik on sama, millest teatati eelmise püügiretke puhul.

18.6. Pädevad asutused kohustuvad teostama kontrolli ja järelevalvet merel ja sadamas, et kontrollida eespool nimetatud kahe nõude täitmist. Iga laev, mille suhtes tehakse kindlaks, et see ei täida kõnealuseid nõudeid, kaotab kohe rohkem kui üht liiki püügivahendite kasutamise õiguse.

19. **Kindlaksmääratud ja kindlaksmääramata püügivahendite koos kasutamine**

Laeva, kes soovib kasutada üht või mitut punktis 4.1 nimetatud püügivahendit (kindlaksmääratud püügivahendid) koos mis tahes muu punktis 4.1 nimetamata püügivahendiga (kindlaksmääramata püügivahendid), ei tohi kindlaksmääramata püügivahendite kasutamisel takistada. Need laevad peavad kindlaksmääratud püügivahendite kasutamise korral esitama eelteate. Kui sellist teadet esitatud ei ole, ei tohi laeva pardal punktis 4.1 nimetatud rühma püügivahendeid olla. Nendel laevadel peab olema luba alternatiivseks kalapüügiks kindlaksmääramata püügivahenditega ja neil peab olema selleks vastav varustus.

20. **Mitme kindlaksmääratud püügivahendi pardal hoidmise keeld**

20.1 Punktis 2 määratletud geograafilises piirkonnas viibiv laev, mille pardal on ühte punktis 4.1 nimetatud rühma kuuluv püügivahend, ei tohi samal ajal pardal hoida ühtegi teise punktis 4.1 nimetatud rühma kuuluvat püügivahendit.

20.2 Erandina punktist 20.1 võib punktis 2.1 määratletud geograafilises piirkonnas püügiretkel viibiva laeva pardal vedada ja kasutada erinevatesse rühmadesse kuuluvaid püügivahendeid. Sellisel juhul käsitatakse laeva poolt püügiretke jooksul merel viibitud päevade arvu päevadena, mil on kalastatud püügivahendiga ja sellistel eritingimustel, mille puhul kohaldatakse kõige väiksemat päevade arvu vastavalt tabelile I.

MUU TEGEVUS JA TRANSIIT

21. **Muu tegevus kui kalastamine**

Laev võib mis tahes püügiperioodil tegelda muu tegevusega kui kalastamine, ilma et seda aega arvestataks maha laevale punkti 8 alusel eraldatud päevadest, tingimusel, et laev teavitab lipuliikmesriiki ette oma kavatsusest, tegevuse laadist ning sellest, et loobub kalalaevatunnistusest kõnealuseks ajaks. Kõnealuste laevade pardal ei ole sellel ajal ühtegi püügivahendit ega kalaliiki.

22. **Transiit**

Laeval, lubatakse piirkonnast läbi sõita, kui tal ei ole piirkonnas tegutsemiseks püügiluba või ta on oma kavatsusest ametiasutustele ette teatanud. Piirkonnas viibides peavad kõik kõnealuse laeva pardal olevad püügivahendid olema soritud ja stoovitud määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 20 lõikega 1 ettenähtud tingimuste kohaselt.

SEIRE, INSPEKTEERIMINE JA JÄRELEVALVE

23. **Püügikoormuse teated**

Erandina määruse (EÜ) nr 423/2004 artiklist 9 ei kehti määruse (EMÜ) nr 2847/93 artiklis 19c sätestatud teatamisnõue määruse (EÜ) nr 2244/2003 artiklite 5 ja 6 kohaselt laevaseiresüsteemidega varustatud laevade suhtes.

LAEVASEIRESÜSTEEMIDEGA SEOTUD KOHUSTUSED

24. **Andmete salvestamine**

Liikmesriigid tagavad järgmiste määruse (EÜ) nr 2244/2003 artikli 8, artikli 10 lõike 1 ja artikli 11 lõike 1 kohaste andmete salvestamise elektroonilisel kujul:

a) sadamasse sisenemine ja sealt lahkumine;

b) iga sisenemine merepiirkonda, kus kohaldatakse vetele ja kalavarudele juurdepääsu käsitlevaid erieeskirju, ja lahkumine sellisest merepiirkonnast.

25. **Ristkontroll**

Liikmesriigid kontrollivad püügipäevikute ja asjakohase püügipäevikusse kantud teabe esitamist, kasutades laevaseiresüsteemi andmeid. Niisugune ristkontroll salvestatakse ning tehakse komisjoni nõudmisel talle kättesaadavaks.

ARUANDEKOHUSTUSED

26. **Andmete kogumine**

Liikmesriigid koguvad sadamast äraoldud ja käesolevas lisas sätestatud piirkondades viibitud püügipäevade arvestamiseks kasutatavate andmete alusel aasta iga kvartali jaoks andmed veetavate püüniste, passiivpüüniste ja põhjaöngejadadega seotud kogu püügikoormuse kohta punktis 2.1 määratletud piirkondades ning eri püügivahendeid kasutavate laevade püügikoormuste kohta käesolevas lisas nimetatud piirkondades.

27. **Andmete edastamine**

27.1. Komisjoni taotluse korral esitavad liikmesriigid punktis 26 nimetatud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud tabelites II ja III, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab.

27.2. Punktis 26 nimetatud andmete esitamiseks komisjonile võib vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale vastu võtta uue tabelivormi.

Tabel II

Aruandevorm

Riik	CFR	Pardatähis	Püügiperioodi kestus	Püügipiirkond	Teatatud püügivahend(id)				Teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus				Teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv				Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv				Ülekantud päevad
					Nr 1	Nr 2	Nr 3	…	Nr 4	Nr 2	Nr 3	…	Nr 1	Nr 2	Nr 3	…	Nr 1	Nr 2	Nr 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Tabel III

Andmevorm

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
1) riik	3	ei kohaldata	Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 2371/2002 kalalaevana registreeritud. Doonorlaeva puhul on see alati ettekandev riik.
2) CFR	12	ei kohaldata	Ühenduse laevastikuregistri number Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber. Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber. Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood) ja identifitseeriv seerianumber (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada.
3) pardatähis	14	V	Vastavalt komisjoni määrusele (EMÜ) nr 1381/87.
4) püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
5) püügipiirkond	1	V	Märkida, kas laev on kalastanud IIA lisa punkti 2.1 alapunktides a, b, c või d määratletud piirkonnas.
6) teatatud püügivahend (id)	5	V	Püügivahendite rühma tähis IIA lisa punkti 4.1 kohaselt (näiteks a.i, a.ii. a.iii, a.iv, a.v, b.i, b.ii, b.iii, b.iv, c.i, c.ii, c.iii, d või e).
7) teatatud püügivahendi (te)le kehtiv eritingimus	2	V	Märkida, milliseid IIA lisa punkti 8.3 alapunktides a-l osutatud eritingimusi kohaldatakse (kui neid kohaldatakse).
8) teatatud püügivahendi (te) lubatud kasutuspäevade arv	3	V	Päevade arv, mille jooksul laeval on IIA lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus.
9) teatatud püügivahendi (te)ga püütud päevade arv	3	V	Päevade arv, mis kalalaev on tegelikult kasutanud püügipiirkonnas ja teatatud püügivahendeid kasutades IIA lisa kohaselt teatatud püügiperioodi jooksul.
10) ülekantud päevad	4	V	Äraantud päevade arv on „– ülekantud päevade arv” ja saadud päevade arv on „+ ülekantud päevade arv”.

(*) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaks määratud pikkusega vormis.

IIA lisa 1. liide

Käesoleva lisa punktis 13.1 nimetatud püügilubade koopiat tuleb hoida laeva pardal.

1. Püügiloaga laev hoiab pardal ja kasutab veetavat püünist, millel on käesoleva liite punktis 2 kirjeldatud selektiivaken. Püügivahendi peavad enne kalapüügi algust heaks kiitma riiklikud inspektorid.

2. Selektiivaken

2.1. Selektiivaken paikneb püünise kokkutõmbamata osas, mille ümbermõõt on vähemalt 80 avatud võrgusilma. Selektiivaken paikneb ülemises paneelis. Selektiivakna külje viimase silmarea ja küljeõmbluse vahel ei ole üle kahe avatud rombikujulise võrgusilma. Aken lõpeb kuni kuue meetri kaugusel gaitanist. Kui noodapära võrgusilma suurus on vähemalt 120 mm, ühendatakse kaks rombikujulist võrgusilma ühe ruudukujulise võrgusilma kohta, kui noodapära võrgusilma suurus on vähemalt 100 mm ja väiksem kui 120mm, ühendatakse viis rombikujulist võrgusilma kahe ruudukujulise võrgusilma kohta ning kui noodapära võrgusilma suurus on vähemalt 90 mm ja väiksem kui 100mm, ühendatakse kolm rombikujulist võrgusilma ühe ruudukujulise võrgusilma kohta.

2.2. Selektiivakna pikkus on vähemalt kolm meetrit. Silmaava suurus on vähemalt 120 mm. Silmad on ruudukujulised, st selektiivakna võrgu kõik neli külge lõikuvad sõlmevahedega. Võrk paigaldatakse nii, et sõlmevahed kulgevad paralleelselt ja risti noodapära pikkusega.

2.3. Ruudukujuliste silmadega paneeli võrgumaterjal on ühekordsest sõlmedeta niidist. Selektiivaken paigaldatakse nii, et võrgusilmad on püügi ajal alati täiesti avatud. Selektiivaken ei tohi olla mingil moel ummistatud sisemiste või väliste tarinditega.

IIA lisa 2. liide

Käesoleva lisa punktis 13.1 nimetatud püügilubade koopiat tuleb hoida laeva pardal.

1. Püügiloaga laev hoiab pardal ja kasutab veetavat püünist, millel on käesoleva liite punktis 2 kirjeldatud selektiivaken. Püügivahendi peavad enne kalapüügi algust heaks kiitma riiklikud inspektorid.

2. Selektiivaken

2.1. Selektiivaken paikneb püünise kokkutõmbamata osas, mille ümbermõõt on vähemalt 80 avatud võrgusilma. Selektiivaken paikneb ülemises paneelis. Selektiivakna külje viimase silmarea ja küljeõmbluse vahel ei ole üle kahe avatud rombikujulise võrgusilma. Aken lõpeb kuni kuue meetri kaugusel gaitanist. Ühendatakse viis rombikujulist võrgusilma kahe ruudukujulise võrgusilma kohta.

2.2. Selektiivakna pikkus on vähemalt kolm meetrit. Silmaava suurus on vähemalt 140 mm. Silmad on ruudukujulised, st selektiivakna võrgu kõik neli külge lõikuvad sõlmevahedega. Võrk paigaldatakse nii, et sõlmevahed kulgevad paralleelselt ja risti noodapära pikkusega.

2.3. Ruudukujuliste silmadega paneeli võrgumaterjal on ühekordsest sõlmedeta niidist. Selektiivaken paigaldatakse nii, et võrgusilmad on püügi ajal alati täiesti avatud. Selektiivaken ei tohi olla mingil moel ummistatud sisemiste või väliste tarinditega.

IIA lisa 3. liide

1. Käesoleva lisa punktis 13.1 nimetatud püügilubade koopiat tuleb hoida laeva pardal.

2. Püügiloaga laev hoiab pardal ja kasutab veetavat püünist, millel on käesoleva liite punktis 3 kirjeldatud selektiivaken, mis paikneb noodapäras, mille võrgusilma suurus on vähemalt 95 mm ja mille ümbermõõt on vähemalt 80 avatud võrgusilma ja maksimaalselt 100 võrgusilma. Püügivahendi peavad enne kalapüügi algust heaks kiitma riiklikud inspektorid.

3. Selektiivaken

3.1 Selektiivaken paikneb ülemises paneelis. Selektiivakna külje viimase silmarea ja küljeõmbluse vahel ei ole üle kahe avatud rombikujulise võrgusilma. Aken lõpeb kuni nelja meetri kaugusel gaitanist. Ühendatakse kolm rombikujulist võrgusilma ühe ruudukujulise võrgusilma kohta.

3.2 Selektiivakna pikkus on vähemalt viis meetrit. Silmaava suurus on vähemalt 120 mm. Silmad on ruudukujulised, st selektiivakna võrgu kõik neli külge lõikuvad sõlmevahedega. Võrk paigaldatakse nii, et sõlmevahed kulgevad paralleelselt ja risti noodapära pikkusega.

3.3 Ruudukujuliste silmadega paneeli võrgumaterjal on ühekordsest sõlmedeta niidist. Selektiivaken paigaldatakse nii, et võrgusilmad on püügi ajal alati täiesti avatud. Selektiivaken ei tohi olla mingil moel ummistatud sisemiste või väliste tarinditega.

IIB LISA

KALALAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOSES UUSMEREMAA MERLUUSI JA NORRA SALEHOMAARI TEATAVATE VARUDE TAASTAMISEGA ICES VIIIc JA IXa PÜÜGIPIIRKONNAS, VÄLJA ARVATUD CÁDIZI LAHES

1. **Kohaldamisala**

Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse ühenduse kalalaevade suhtes, mille üldpikkus on vähemalt 10 meetrit, mis hoiavad pardal mõnda punktis 3 kirjeldatud veetavat või passiivpüünist ning viibivad püügipiirkondades VIIIc ja IXa, välja arvatud Cádizi lahes. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab aasta 2008 ajavahemikku 1. veebruar 2008 – 31. jaanuar 2009.

2. **Püügipiirkonnas viibimise päevade määratlus**

Käesoleva lisa kohaldamisel on piirkonnas viibimise päev mis tahes 24 tunni pikkune katkematu ajavahemik (või osa sellest), mille kestel laev viibib punktis 1 määratletud geograafilises piirkonnas ega ole sadamas. Ajahetke, millest seda katkematut ajavahemikku mõõtma hakatakse, määrab kindlaks liikmesriik, kelle lipu all asjaomane laev sõidab.

3. **Püügivahendid**

Käesolevas lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalapüügivahendite liigitust.

— traalid, ankurdatud põhjanoodad ja samalaadsed püügivahendid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm ning põhjaõngejadad.

PÜÜGIKOORMUSE PIIRANGUTE RAKENDAMINE

4. **Püügikoormuste piirangute poolt mõjutatud laevad**

4.1. Laevadel, mis kasutavad punktis 3 nimetatud püügivahendite rühma kuuluvaid vahendeid ja mis kalastavad punktis 1 nimetatud piirkondades, peab olema püügiluba, mis on antud välja kooskõlas määruse (EÜ) nr 1627/94 artikliga 7.

4.2. Liikmesriik ei anna oma laevadele luba kalastada piirkonnas ühegi punktis 3 määratletud püügivahendite rühma kuuluva püügivahendiga, kui ei ole tõendatud, et laev on aastatel 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 või 2007 kõnealuses piirkonnas kalastanud (välja arvatud kalastamine seoses kalalaevade vahel päevade ülekandmisega), välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et reguleeritavas piirkonnas jääb ära samaväärse, kilovattides mõõdetud masinavõimsusega püük.

4.3. Liikmesriigi lipu all sõitval kalalaeval, kellel ei ole punktis 1 määratletud piirkonnas kvoote, ei lubata püüda kõnealuses piirkonnas punktis 3 määratletud rühma püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad vastavalt käesoleva lisa punktile 13.

5. **Püügitegevuse piirangud**

Iga liikmesriik tagab, et tema lipu all sõitvad ja ühenduses registreeritud laevad, mille pardal on mõni punktis 3 nimetatud püügivahendite rühma kuuluv vahend, ei viibi püügipiirkonnas rohkem kui punktis 7 sätestatud arvu päevi.

6. **Erandid**

Liikmesriik ei arvesta tema laevale käesoleva lisa alusel eraldatud päevadest maha ühtki päeva, mil laev viibis piirkonnas, kuid ei saanud kalastada, sest aitas teist, hädaabi vajavat laeva, ega ühtki päeva, mil laev viibis piirkonnas, kuid ei saanud kalastada, sest transportis vigastatud inimest meditsiinilist hädaabi saama. Liikmesriik esitab komisjonile ühe kuu jooksul selgituse kõigi sel põhjusel tehtud otsuste kohta, lisades pädeva asutuse tõendi hädaolukorra kohta.

KALALAEVADELE MÄÄRATAV PIIRKONNAS VIIBIMISE PÄEVADE ARV

7. **Püügipäevade maksimaalne arv**

7.1 2008. aasta püügiperioodi maksimaalne arv päevi, mille jooksul võib liikmesriik tema lipu all sõitval laeval lubada viibida püügipiirkonnas, kusjuures laeva pardal on mõni punktis 3 nimetatud püügivahendite rühma kuuluv vahend, on esitatud tabelis I.

7.2. Maksimaalse merepäevade arvu, mille jooksul võib lipuliikmesriik kalalaeval lubada viibida püügipiirkonnas, määramisel kohaldatakse 2008. aasta püügiperioodil tabeli I kohaselt järgmisi eritingimusi:

a) laeva poolt või sarnaseid püügivahendeid kasutava laeva või kasutavate laevade poolt, mis vastavad vajalike muudatustega eritingimusele, et need on asendatud kooskõlas ühenduse õigusaktidega, aastatel 2001, 2002 ja 2003 lossitud merluusi üldkogus peab olema alla 5 tonni vastavalt ühenduse püügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele; ja

b) laeva poolt või sarnaseid püügivahendeid kasutava laeva või kasutavate laevade poolt, mis vastavad vajalike muudatustega eritingimusele, et need on asendatud kooskõlas ühenduse õigusaktidega, aastatel 2001, 2002 ja 2003 lossitud norra salehomaari üldkogus peab olema alla 2,5 tonni vastavalt ühenduse püügipäevikusse kantud eluskaalu andmetele.

7.3. 2008. aasta püügiperioodil võivad liikmesriigid määratud püügikoormust reguleerida vastavalt kilovatt-püügipäevade süsteemile. Kõnealuse süsteemi kohaselt võib liikmesriik lubada laeval, kes kasutab kõnealuseid püügivahendeid ja kelle suhtes kohaldatakse tabelis I sätestatud eritingimusi, viibida püügipiirkonnas kõnealuses tabelis sätestatust erineva maksimaalse arvu päevi, tingimusel et järgitakse sellisele püügivahendite rühmale ja eritingimusele vastavat kilovatt-püügipäevade üldkogust.

Selline kilovatt-püügipäevade üldkogus on kõigile kõnealuse liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele, kellel on õigus kasutada punktis 3 nimetatud rühma kuuluvaid püügivahendeid ja kelle suhtes kohaldatakse vastavat eritingimust, määratud individuaalsete püügikoormuste summa. Individuaalne püügikoormus arvutatakse kilovatt-püügipäevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse nende merepäevade arvuga, mida laev kasutaks vastavalt tabelile I, kui ei kohaldataks käesolevat punkti.

7.4. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 7.3 sätestatud võimalust, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad tabelis I sätestatud püügivahendite rühma ja eritingimuse kohta järgmiseid arvutuse üksikasju:

— püügiluba omavate laevade loetelu, koos viitega nende ühenduse laevastikuregistri numbrile ja mootorivõimsusele;

— kõnealuste laevade 2001., 2002. ja 2003. aasta püügiaruanded, mis kajastavad punkti 7.2 alapunktides a või b esitatud eritingimustes määratletud püükide koostist, kui kõnealuste laevade suhtes kohaldatakse kõnealuseid eritingimusi;

— merepäevade arv, mille jooksul igal laeval oleks algselt olnud võimalik kalastada vastavalt tabelile I ning merepäevade arv, mida iga laev saaks kasutada punkti 7.3 kohaldamisel.

Kõnealuse kirjelduse alusel võib komisjon liikmesriigil lubada kasutada punktis 7.3 sätestatud võimalust.

8. **Püügiperioodid**

8.1. Liikmesriik võib jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud tabelis I, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.

8.2. Päevade arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, määrab kindlaks asjaomane liikmesriik.

8.3. Laev võib mis tahes püügiperioodil tegelda muu tegevusega kui kalastamine, ilma et seda aega arvestataks maha laevale punkti 7 alusel eraldatud päevadest, tingimusel, et laev teavitab lipuliikmesriiki ette oma kavatsusest, tegevuse laadist ning sellest, et loobub kalalaevatunnistusest kõnealuseks ajaks. Kõnealuste laevade pardal ei ole sellel ajal ühtegi püügivahendit ega kalaliiki.

9. **Lisapäevade määramine kalapüügi alalise lõpetamise alusel**

9.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele täiendava arvu merepäevi, mille jooksul võib lipuliikmesriik lubada geograafilises piirkonnas viibida laeval, mille pardal on mõni punktis 3 nimetatud püügivahendite rühma kuuluv vahend, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud kalapüügitegevuse lõpetamisel alates 1. jaanuarist 2004 kas määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 7 kohaselt või liikmesriikide poolt nõuetekohaselt põhjendatud teistel asjaoludel. Arvesse võib võtta ka kõik laevad, mille kohta saab tõendada, et need on piirkonnast lõplikult mujale viidud. Määratakse kõnealuseid püügivahendeid kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-püügipäevades mõõdetud 2003. aasta püügikoormuse ja kõikide samu püügivahendeid kasutanud laevade 2003. aasta püügikoormuse suhe.

Täiendavate merepäevade arv arvutatakse seejärel nii, et leitud suhe korrutatakse päevade arvuga, mis oleks eraldatud tabeli I kohaselt. Arvutuse tulemusena saadud mis tahes päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.

Käesolevat punkti ei kohaldata, kui laev on punkti 4.1 kohaselt asendatud või kui püügitegevuse lõpetamist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.

9.2. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 9.1 kirjeldatud lisapäevi, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad tabelis I sätestatud püügivahendite rühma ja eritingimuse kohta järgmiseid arvutuse üksikasju:

— püügitegevuse lõpetanud laevade loetelu, koos viitega nende ühenduse laevastikuregistri numbrile ja mootorivõimsusele;

— kõnealuste laevade püügitegevus 2003. aastal, arvutatuna merepäevades vastavalt püügivahendite rühmale ja vajadusel eritingimuste kohta.

9.3. Nimetatud taotluse alusel võib komisjon muuta punkti 7.1 kohast liikmesriigile määratud päevade arvu määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras.

9.4 2008. aasta püügiperioodil võivad liikmesriigid jaotada täiendavad merepäevad ümber kõikidele laevadele, kellel on õigus kasutada püügivahendite rühma kuuluvaid vahendeid ja kelle suhtes kohaldatakse vastavat eritingimust, või osale neist, kohaldades vajalike muudatustega punktide 7.3 ja 7.4 sätteid.

9.5. Püügitegevuse alalise lõpetamisega seoses komisjoni poolt eelmiste püügivahendite rühmade määratluste alusel varem määratud lisapäevad vaadatakse uuesti üle punktis 3 sätestatud püügivahendite rühma alusel. Selliselt saadud lisapäevad kehtivad 2008. aastal.

10. **Lisapäevade määramine vaatlemise tõhustamiseks**

10.1. Komisjon võib teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud vaatlemiskava alusel eraldada liikmesriikidele ajavahemikus 1. veebruar 2008 – 31. jaanuar 2009 kolm lisapäeva, mille jooksul võib laev viibida piirkonnas, kui tema pardal on punktis 3 nimetatud püügivahendite rühma kuuluvad vahendid. Selline kava keskendub eelkõige vette tagasi lastava püügi hulgale ja püükide koostisele ning on põhjalikum kui on määratletud andmete kogumise miinimumnõuetes minimaalsete ja laiendatud uurimiskavade taseme jaoks määruses (EÜ) nr 1543/2000, määruses (EÜ) nr 1639/2001 ja määruses (EÜ) nr 1581/2004.

Vaatlejad on laeva omanikust sõltumatud ega kuulu kalalaeva meeskonda.

10.2. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 10.1 kirjeldatud lisapäevi, esitab komisjonile oma tõhustatud vaatlemiskava kirjelduse.

10.3. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomiteega (STECF) võib komisjon määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras muuta punkti 7.1 kohast asjaomasele liikmesriigile määratud päevade arvu ning laevade osas tõhustatud vaatluskavaga hõlmatud piirkonda ja püügivahendeid.

10.4. Kui liikmesriigi esitatud vaatluskava on komisjon varem heaks kiitnud ning liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist muutusteta, teavitab liikmesriik komisjoni tõhustatud vaatlemiskava jätkamisest neli nädalat enne kava kohaldamisaja algust.

11. **Eritingimused päevade eraldamisel**

11.1. Kui laevale on määratud piiramatu arv päevi seoses punkti 7.2 alapunktides a ja b nimetatud eritingimuste täitmisega, ei tohi laev 2008. aastal lossida üle 5 tonni merluusi (eluskaal) ega üle 2,5 tonni norra salehomaari (eluskaal).

11.2. Laev ei tohi merel viibides laadida kala ümber teisele laevale.

11.3. Kui laev ei täida kas või üht neist nimetatud nõuetest, kaotab ta kohe eritingimustel määratud lisapäevade kasutamise õiguse.

Tabel 1

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv aastas püügivahendite kaupa

Püügi-vahend Punkt 3	Eritingimused Punkt 7	Nimetus Kasutatakse ainult punktis 3 esitatud püügivahendite rühmade määratlusi ja punktis 7 esitatud eritingimuste määratlusi.	Püügipäevade maksimaalne arv
3		Põhjatraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm, ning põhjaõngejadad	194
3	7.2.a ja 7.2.b	Põhjatraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 32 mm, nakkevõrgud, mille võrgusilma suurus on vähemalt 60 mm, ning põhjaõngejadad	Piiranguta

MÄÄRATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE

12. **Päevade ülekandmine sama liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

12.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda püügipiirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on luba, üle teisele sama liikmesriigi lipu all asjaomases piirkonnas sõitvale laevale, tingimusel et laeva poolt vastuvõetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-püügipäevad) on võrdne doonorlaeva ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ühenduse kalalaevastiku registris.

12.2. Püügipiirkonnas viibimise päevade punkti 12.1 kohaselt ülekantud koguarvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis ei tohi olla suurem doonorlaeva poolt vastavalt ühenduse püügipäevikule aastatel 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 samas piirkonnas kasutatud aasta keskmise päevade arvu ja laeva mootorivõimsuse korrutisest.

12.3. Punktis 12.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda ainult need laevad, mis ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad mõnda püügivahendite rühma kuuluvat vahendit.

12.4. Päevade ülekandmine on lubatud ainult kalalaevade puhul, kes kasutavad neile eraldatud püügipäevi ilma punktis 7.2 esitatud eritingimusteta.

12.5. Liikmesriigid esitavad komisjoni taotluse korral teavet toimunud ülekandmiste kohta. Käesolevas punktis nimetatud teabe kogumiseks ja edastamiseks võib vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale vastu võtta tabelivormid.

13. **Päevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel**

Liikmesriigid võivad lubada püügipiirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja püügipiirkonna piires tingimusel, et kohaldatakse samu punktides 4.1, 4.4, 6 ja 12 sätestatud tingimusi. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid.

PÜÜGIVAHENDITE KASUTAMINE

14. **Püügivahenditest teatamine**

Laeva kapten või kapteni esindaja teatab enne iga püügiperioodi esimest päeva lipuliikmesriigi asutustele, millist püügivahendit või milliseid püügivahendeid ta kavatseb eeloleva püügiperioodi kestel kasutada. Enne nimetatud teate esitamist ei tohi laev kalastada punktis 1 määratletud piirkonnas ühegi punktis 3 nimetatud püügivahendite rühma kuuluva vahendiga.

15. **Kindlaksmääratud ja kindlaksmääramata püügivahendite koos kasutamine**

Laeva, kes soovib kasutada üht või mitut punktis 3 nimetatud püügivahendite rühma kuuluvat püügivahendit (kindlaksmääratud püügivahendid) koos mis tahes muu, punktis 3 nimetamata rühma püügivahendiga (kindlaksmääramata püügivahendid), ei takistata kindlaksmääramata püügivahendite kasutamisel. Need laevad peavad kindlaksmääratud püügivahendite kasutamise korral esitama eelteate. Kui sellist teadet esitatud ei ole, ei tohi laeva pardal punktis 3 nimetatud püügivahendite rühma kuuluvaid püügivahendeid olla. Nendel laevadel peab olema luba alternatiivseks kalapüügiks kindlaksmääramata püügivahenditega ja neil peab olema selleks vastav varustus.

TRANSIIT

16. **Transiit**

Laeval lubatakse piirkonnast läbi sõita, kui tal ei ole piirkonnas tegutsemiseks püügiluba või ta on oma kavatsusest ametiasutustele ette teatanud. Piirkonnas viibides peavad kõik kõnealuse laeva pardal olevad püügivahendid olema soritud ja stoovitud määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 20 lõikega 1 ettenähtud tingimuste kohaselt.

SEIRE, INSPEKTEERIMINE JA JÄRELEVALVE

17. **Püügikoormuse teated**

Laevade suhtes, mille pardal on käesoleva lisa punktis 3 määratletud püügivahendite rühma kuuluvaid vahendeid ja mis tegutsevad käesoleva lisa punktis 1 määratletud piirkonnas, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikleid 19b, 19c, 19d, 19e ja 19k. Määruse (EMÜ) nr 2847/93 artiklis 19c sätestatud teatamisnõuded ei kehti laevade suhtes, mis on varustatud määruse (EÜ) nr 2244/2003 artiklite 5 ja 6 kohaste laevaseiresüsteemidega.

18. **Andmete salvestamine**

Liikmesriigid tagavad järgmiste määruse (EÜ) nr 2244/2003 artikli 8, artikli 10 lõike 1 ja artikli 11 lõike 1 kohaselt saadud andmete salvestamise elektroonilisel kujul:

a) sadamasse sisenemine ja sealt lahkumine;

b) iga sisenemine merepiirkonda, kus kohaldatakse vetele ja kalavarudele juurdepääsu käsitlevaid erieeskirju, ja lahkumine sellisest merepiirkonnast.

19. **Ristkontroll**

Liikmesriigid kontrollivad püügipäevikute ja asjakohase püügipäevikusse kantud teabe esitamist, kasutades laevaseiresüsteemi andmeid. Niisugune ristkontroll salvestatakse ning tehakse komisjoni nõudmisel talle kättesaadavaks.

ARUANDEKOHUSTUSED

20. **Andmete kogumine**

Käesolevas lisas sätestatud piirkonnas viibitud püügipäevade arvestamiseks kasutatavate andmete alusel koguvad liikmesriigid aasta iga kvartali jaoks andmeid veetavate püüniste ja passiivpüünistega seotud kogu püügikoormuse kohta piirkonnas ning eri püügivahendeid kasutavate laevade püügikoormuste kohta käesolevas lisas käsitletud piirkonnas.

21. **Andmete edastamine**

21.1. Komisjoni taotluse korral edastavad liikmesriigid punktis 20 nimetatud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud tabelites II ja III, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab.

21.2. Punktis 20 nimetatud andmete esitamiseks komisjonile võib vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale vastu võtta uue tabelivormi.

Tabel II

Aruandevorm

Riik	CFR	Parda-tähis	Püügiperioodi kestus	Püügi-piir-kond	Teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus				Lubatud kasutuspäevade arv teatatud püügivahendi(te) kasutamiseks				Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv				Üle-kantud päevad
					nr 1	nr 2	nr 3	…	nr 1	nr2	nr 3	…	nr 1	nr2	nr 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabel III

Andmevorm

Rubriik		Maksimaalne tähtede/ numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
1)	riik	3	ei kohaldata	Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 2371/2002 kalalaevana registreeritud. Doonorlaeva puhul on see alati aruandev riik.
2)	CFR	12	ei kohaldata	Ühenduse laevastikuregistri number. Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber. Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood) ja identifitseeriv seerianumber (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada.
3)	pardatähis	14	V	Vastavalt komisjoni määrusele (EMÜ) nr 1381/87.
4)	püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.
5)	püügipiirkond	1	V	IIB lisa puhul mitteasjakohane teave.

Rubriik	Maksimaalne tähtede/ numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
6) teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus	2	V	Märkida, milliseid IIB lisa punkti 7.2 alapunktides a–b osutatud eritingimusi kohaldatakse (kui neid kohaldatakse).
7) teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv	3	V	Päevade arv, mille jooksul on laeval IIB lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus.
8) teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv	3	V	Päevade arv, mil kalalaev on tegelikult olnud püügipiirkonnas, kasutades teatatud püügivahendeid, IIB lisa kohaselt teatatud püügiperioodi jooksul.
9) ülekantud päevad	4	V	Ülekantud päevade korral näidata „- ülekantud päevade arv” ja saadud päevade korral näidata „+ ülekantud päevade arv”.

(*) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaks määratud pikkusega vormis.

IIC LISA

KALALAEVADE PÜÜGIKOORMUS SEOSES MERIKEELE VARUDE TAASTAMISEGA LA MANCHE'i LÄÄNEOSAS, ICES VIIe PÜÜGIPIIRKONNAS

ÜLDSÄTTED

1. **Kohaldamisala**

1.1 Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse ühenduse kalalaevade suhtes, mille üldpikkus on vähemalt 10 meetrit, mis hoiavad pardal mõnda punktis 3 kirjeldatud püügivahendit ning viibivad püügipiirkonnas VIIe. Käesoleva lisa kohaldamisel tähendab aasta 2008 ajavahemikku 1. veebruar 2008 – 31. jaanuar 2009.

1.2 Käesolevat lisa ei kohaldata kalalaevale, kes püüab passiivpüünistega, mille võrgusilma suurus on vähemalt 120 mm, ja kes on EÜ püügipäeviku kohaselt püüdnud 2004. aastal eluskaalus vähem kui 300 kg merikeelt, järgmistel tingimustel:

a) selline laev püüab 2008. aasta püügiperioodil eluskaalus vähem kui 300 kg merikeelt, ja

b) selline laev ei laadi merel viibides kala ümber teisele laevale, ja

c) iga asjaomane liikmesriik esitab komisjonile 31. juuliks 2008 ja 31. jaanuariks 2009 aruande selliste laevade merikeele püügi kohta 2004. aastal ja 2008. aastal.

Kui mõni neist tingimustest on täitmata, kaotavad kõnealused laevad kohe vabastuse käesoleva lisa sätete kohaldamisest.

2. **Püügipiirkonnas viibimise päevade määratlus**

Käesoleva lisa kohaldamisel on piirkonnas viibimise päev mis tahes 24 tunni pikkune katkematu ajavahemik (või osa sellest), mille kestel laev viibib piirkonnas VIIe ega ole sadamas. Ajahetke, millest seda katkematut ajavahemikku mõõtma hakatakse, määrab kindlaks liikmesriik, kelle lipu all asjaomane laev sõidab.

3. **Püügivahendid**

Käesoleva lisa kohaldamisel kasutatakse järgmist kalapüügivahendite liigitust.

a) piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm;

b) passiivpüünised, sealhulgas nakkevõrgud, abarad ja takervõrgud, mille silmasuurus on alla 220 mm.

PÜÜGIKOORMUSE PIIRANGUTE RAKENDAMINE

4. **Püügikoormuste piirangute poolt mõjutatud laevad**

4.1. Laevadel, mis kasutavad punktis 3 nimetatud püügivahendeid ja mis kalastavad punktis 1 nimetatud piirkonnas, peab olema püügiluba, mis on antud välja kooskõlas määruse (EÜ) nr 1627/94 artikliga 7.

4.2. Liikmesriik ei anna oma laevadele luba kalastada piirkonnas ühegi punktis 3 määratletud rühmadesse kuuluva püügivahendiga, kui ei ole tõendatud, et laev on aastatel 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 või 2007 kõnealuses piirkonnas kalastanud (välja arvatud kalastamine seoses päevade ülekandmisega kalalaevade vahel), välja arvatud juhul, kui liikmesriik tagab, et reguleeritavas piirkonnas jääb ära samaväärse, kilovattides mõõdetud masinavõimsusega püük.

4.3. Siiski võib laeval, kes on tõendatult kalastanud punktis 3 nimetatud rühma püügivahenditega, olla luba kasutada teisi püügivahendeid tingimusel, et viimati nimetatud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv on suurem kui esimesena nimetatud püügivahendite kohta eraldatud päevade arv või sellega võrdne.

4.4. Liikmesriigi lipu all sõitval kalalaeval, kellel ei ole punktis 1 määratletud piirkonnas kvoote, ei lubata püüda kõnealuses piirkonnas punktis 3 määratletud rühma püügivahendiga, välja arvatud juhul, kui laevale on eraldatud kvoot pärast määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 20 lõikega 5 lubatud ülekandmist ja laevale on eraldatud merepäevad vastavalt käesoleva lisa punktile 13.

5. **Püügitegevuse piirangud**

Liikmesriik tagab, et tema lipu all sõitvad ja ühenduses registreeritud laevad, mille pardal on mõni punktis 3 nimetatud rühma püügivahenditest, ei viibi püügipiirkonnas rohkem kui punktis 7 sätestatud arvu päevi.

6. **Erandid**

Liikmesriik ei arvesta tema laevale käesoleva lisa alusel eraldatud päevadest maha ühtki päeva, mil laev viibis piirkonnas, kuid ei saanud kalastada, sest aitas teist, hädaabi vajavat laeva, ega ühtki päeva, mil laev viibis piirkonnas, kuid ei saanud kalastada, sest transportis vigastatud inimest meditsiinilist hädaabi saama. Liikmesriik esitab komisjonile ühe kuu jooksul selgituse kõigi sel põhjusel tehtud otsuste kohta, lisades pädeva asutuse tõendi hädaolukorra kohta.

KALALAEVADELE MÄÄRATAV PIIRKONNAS VIIBIMISE PÄEVADE ARV

7. **Püügipäevade maksimaalne arv**

7.1. 2008. aasta püügiperioodi maksimaalne arv päevi, mille jooksul võib liikmesriik tema lipu all sõitval laeval lubada viibida püügipiirkonnas, kusjuures laeva pardal on mõni punktis 3 nimetatud püügivahenditest ja neid kasutatakse, on esitatud tabelis I.

7.2 2008. aasta püügiperioodil ei tohi merepäevade arv, mille jooksul laev viibib käesoleva lisaga ja IIA lisaga hõlmatud püügipiirkonnas, ületada käesoleva lisa I tabelis esitatud arvu. Siiski peab päevade arv, mil laev viibib IIA lisaga hõlmatud piirkondades, vastama maksimaalsele päevade arvule, mis on määratud kindlaks kooskõlas IIA lisaga.

7.3 2008. aasta püügiperioodil võivad liikmesriigid määratud püügikoormust reguleerida vastavalt kilovatt-püügipäevade süsteemile. Kõnealuse süsteemi kohaselt võib liikmesriik lubada asjaomasel laeval viibida püügipiirkonnas maksimaalse arvu päevi, mis erineb tabelis I püügivahendite rühmade osas kehtestatud päevadest, tingimusel et järgitakse sellisele püügivahendite rühmale vastavat kilovatt-püügipäevade üldkogust.

Teatavale püügivahendite rühmale vastav kilovatt-püügipäevade üldkogus on kõigile asjaomase liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele, kellel on õigus kasutada kõnealuseid püügivahendeid, määratud individuaalsete püügikoormuste summa. Individuaalne püügikoormus arvutatakse kilovatt-püügipäevades, korrutades iga laeva mootorivõimsuse nende merepäevade arvuga, mida laev kasutaks vastavalt tabelile I, kui ei kohaldataks käesolevat punkti.

7.4 Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 7.3 sätestatud võimalust, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad iga püügivahendite rühma kohta järgmiseid arvutuse üksikasju:

— püügiluba omavate laevade loetelu, koos viitega nende ühenduse laevastikuregistri numbrile ja mootorivõimsusele;

— merepäevade arv, mille jooksul igal laeval oleks algselt olnud võimalik kalastada vastavalt tabelile I ning merepäevade arv, mida iga laev saaks kasutada punkti 7.3 kohaldamisel.

Kõnealuse kirjelduse alusel võib komisjon liikmesriigil lubada kasutada punktis 7.3 sätestatud võimalust.

8. **Püügiperioodid**

8.1. Liikmesriigid võivad jagada piirkonnas viibimise päevad, mis on esitatud tabelis I, ühe- või mitmekuuse kestusega püügiperioodideks.

8.2. Päevade arvu, mille jooksul laev võib püügiperioodi jooksul piirkonnas viibida, määravad kindlaks asjaomased liikmesriigid.

8.3. Laev, mis on ära kasutanud püügipiirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on õigus antud püügiperioodi jooksul, jääb kogu ülejäänud püügiperioodiks sadamasse või piirkonnast väljapoole, välja arvatud juhul, kui kasutatakse püügivahendeid, mille puhul maksimaalne püügipäevade arv ei ole kindlaks määratud.

9. **Lisapäevade määramine kalapüügi alalise lõpetamise alusel**

9.1. Komisjon võib eraldada liikmesriikidele täiendava arvu merepäevi, mille jooksul võib lipuliikmesriik lubada geograafilises piirkonnas viibida laeval, mille pardal on mõni punktis 3 nimetatud püügivahenditest, võttes aluseks tulemused, mis on saavutatud kalapüügitegevuse lõpetamisel alates 1. jaanuarist 2004 kas määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 7 kohaselt või liikmesriikide poolt nõuetekohaselt põhjendatud teistel asjaoludel. Määratakse kõnealuseid püügivahendeid kasutanud ja püügitegevuse lõpetanud laevade kilovatt-püügipäevades mõõdetud 2003. aasta püügikoormuse ja kõikide samu püügivahendeid kasutanud laevade 2003. aasta püügikoormuse suhe.

Täiendavate merepäevade arv arvutatakse seejärel nii, et leitud suhe korrutatakse päevade arvuga, mis oleks eraldatud tabeli I kohaselt. Arvutuse tulemusena saadud mis tahes päevaosa ümardatakse lähima täispäevani.

Käesolevat punkti ei kohaldata, kui laev on punkti 4.2 kohaselt asendatud või kui püügitegevuse lõpetamist on täiendavate merepäevade saamiseks eelmistel aastatel juba kasutatud.

9.2. Liikmesriik, kes soovib kasutada punktis 9.1 kirjeldatud lisapäevi, esitab komisjonile taotluse koos elektrooniliste aruannetega, mis sisaldavad iga püügivahendite rühma kohta järgmiseid arvutuse üksikasju:

— püügitegevuse lõpetanud laevade loetelu, koos viitega nende ühenduse laevastikuregistri numbrile ja mootorivõimsusele;

— kõnealuste laevade püügitegevus 2003. aastal, arvutatuna merepäevades asjaomaste püügivahendite rühmade kohta.

9.3. Nimetatud taotluse alusel võib komisjon muuta punkti 7.2 kohast liikmesriigile määratud päevade arvu määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras.

9.4 2008. aasta püügiperioodil võivad liikmesriigid jaotada täiendavad merepäevad ümber kõikidele laevadele, kellel on õigus kasutada asjaomaseid püügivahendeid, või osale neist, kohaldades vajalike muudatustega punktide 7.3 ja 7.4 sätteid.

9.5. Püügitegevuse alalise lõpetamisega seoses komisjoni poolt varem määratud lisapäevad kehtivad 2008. aastal.

10. **Lisapäevade määramine vaatlemise tõhustamiseks**

10.1. Komisjon võib teadlaste ja kalandussektori partnerluses läbiviidava tõhustatud vaatlemiskava alusel eraldada liikmesriikidele ajavahemikus 1. veebruar 2008 – 31. jaanuar 2009 kolm lisapäeva, mille jooksul laev võib viibida piirkonnas, kui tema pardal on punktis 3 nimetatud rühma püügivahendeid. Selline kava keskendub eelkõige vette tagasi lastava püügi hulgale ja püükide koostisele ning on põhjalikum, kui on määratletud andmete kogumise miinimumnõuetes minimaalsete ja laiendatud uurimiskavade taseme jaoks määruses (EÜ) nr 1543/2000, määruses (EÜ) nr 1639/2001 ja määruses (EÜ) nr 1581/2004.

Vaatlejad on laeva omanikust sõltumatud ega kuulu kalalaeva meeskonda.

10.2. Punktis 10.1 nimetatud eraldisi kasutada soovivad liikmesriigid esitavad komisjonile kinnitamiseks oma tõhustatud vaatlemiskava kirjelduse.

10.3. Nimetatud kirjelduse alusel ja pärast konsulteerimist STECFiga võib komisjon määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korras muuta punkti 7.1 kohast asjaomasele liikmesriigile määratud päevade arvu ning laevade osas tõhustatud vaatluskavaga hõlmatud piirkonda ja püügivahendeid.

10.4. Kui liikmesriigi esitatud vaatluskava on komisjon varem heaks kiitnud ning liikmesriik soovib jätkata selle kohaldamist muutusteta, teavitab liikmesriik komisjoni tõhustatud vaatlemiskava jätkamisest neli nädalat enne kava kohaldamisaja algust.

Tabel I

Laeva püügipiirkonnas viibimise päevade maksimaalne arv aastas püügivahendite kaupa

Püügivahend Punkt 3	Nimetus Kasutatakse ainult punktis 3 esitatud püügivahendite rühmade määratlusi	La Manche'i lääneosa
3.a	piimtraalid, mille võrgusilma suurus on vähemalt 80 mm	192
3.b	passiivpüünised, mille võrgusilma suurus on alla 220 mm	192

MÄÄRATUD PÜÜGIKOORMUSTE VAHETAMINE

11. Päevade ülekandmine ühe liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade vahel

11.1. Liikmesriik võib anda tema lipu all sõitvale kalalaevale loa kanda püügipiirkonnas viibimise päevad, mille kasutamiseks tal on luba, üle teisele sama liikmesriigi lipu all asjaomases piirkonnas sõitvale laevale, tingimusel et laeva poolt vastuvõetud päevade arvu ja laeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutis (kilovatt-püügipäevad) on võrdne doonorlaeva ülekantud päevade arvu ja doonorlaeva kilovattides väljendatud mootorivõimsuse korrutisega või sellest väiksem. Laevade mootorivõimsus kilovattides vastab kummagi laeva mootorivõimsusele, mis on registreeritud ühenduse kalalaevastiku registris.

11.2. Püügipiirkonnas viibimise päevade koguarvu ja doonorlaeva kilovattides mõõdetud mootorivõimsuse korrutis ei tohi olla suurem kui doonorlaeva poolt ühenduse püügipäeviku järgi aastatel 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 kõnealuses piirkonnas kasutatud aasta keskmise püügipäevade arvu ja laeva kilovattides mõõdetud mootorivõimsuse korrutis.

11.3. Punktis 11.1 kirjeldatud viisil võivad omavahel päevi üle kanda ainult need laevad, mis ühe ja sama püügiperioodi kestel kasutavad samasse punktis 3 nimetatud rühma kuuluvaid püügivahendeid.

11.4. Liikmesriigid esitavad komisjoni taotluse korral aruande toimunud ülekandmiste kohta. Nende aruannete esitamiseks komisjonile võib vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale vastu võtta üksikasjaliku tabelivormi.

12. Päevade ülekandmine eri liikmesriikide lipu all sõitvate kalalaevade vahel

Liikmesriigid võivad lubada püügipiirkonnas viibimise päevade ülekandmist nende lipu all sõitvate kalalaevade vahel sama püügiperioodi ja püügipiirkonna piires tingimusel, et kohaldatakse samu punktides 4.2, 4.4, 6 ja 11 sätestatud tingimusi. Kui liikmesriigid otsustavad anda sellise ülekandmise loa, teatavad nad kõigepealt komisjonile enne ülekandmise toimumist ülekandmise üksikasjad, sealhulgas ülekantavate päevade arvu, püügikoormuse ja vajaduse korral sellega seotud kvoodid, mille suhtes nad on kokku leppinud.

PÜÜGIVAHENDITE KASUTAMINE

13. **Püügivahenditest teatamine**

Laeva kapten või kapteni esindaja teatab enne iga püügiperioodi esimest päeva lipuliikmesriigi asutustele, millist püügivahendit või milliseid püügivahendeid ta kavatseb eeloleva püügiperioodi kestel kasutada. Enne nimetatud teate esitamist ei tohi laev kalastada punktis 1 määratletud piirkonnas ühegi punktis 3 nimetatud rühma püügivahendiga.

14. **Muu tegevus kui kalastamine**

Laev võib mis tahes püügiperioodil tegelda muu tegevusega kui kalastamine, ilma et seda aega arvestataks maha laevale punkti 7 alusel eraldatud päevadest, tingimusel et laev teavitab oma lipuliikmesriiki ette oma kavatsusest, tegevuse laadist ning sellest, et loobub kalalaevatunnistusest kõnealuseks ajaks. Kõnealuste laevade pardal ei ole sellel ajal ühtegi püügivahendit ega kalaliiki.

TRANSIIT

15. **Transiit**

Laeval, lubatakse piirkonnast läbi sõita, kui tal ei ole piirkonnas tegutsemiseks püügiluba või ta on oma kavatsusest ametiasutustele ette teatanud. Piirkonnas viibides peavad kõik kõnealuse laeva pardal olevad püügivahendid olema soritud ja stoovitud määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 20 lõikega 1 ettenähtud tingimuste kohaselt.

SEIRE, INSPEKTEERIMINE JA JÄRELEVALVE

16. **Püügikoormuse teated**

Laevade suhtes, mille pardal on käesoleva lisa punktis 3 määratletud rühmadesse kuuluvaid püügivahendeid ja mis tegutsevad käesoleva lisa punktis 1 määratletud piirkonnas, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikleid 19b, 19c, 19d, 19e ja 19k. Määruse (EMÜ) nr 2847/93 artiklis 19c sätestatud teatamisnõuded ei kehti laevade suhtes, mis on varustatud määruse (EÜ) nr 2244/2003 artiklite 5 ja 6 kohaste laevaseiresüsteemidega.

17. **Andmete salvestamine**

Liikmesriigid tagavad järgmiste määruse (EÜ) nr 2244/2003 artikli 8, artikli 10 lõike 1 ja artikli 11 lõike 1 kohaselt saadud andmete salvestamise elektroonilisel kujul:

a) sadamasse sisenemine ja sealt lahkumine;

b) iga sisenemine merepiirkonda, kus kohaldatakse vetele ja kalavarudele juurdepääsu käsitlevaid erieeskirju, ja lahkumine sellisest merepiirkonnast.

18. **Ristkontroll**

Liikmesriigid kontrollivad püügipäevikute ja asjakohase püügipäevikusse kantud teabe esitamist, kasutades laevaseiresüsteemi andmeid. Niisugune ristkontroll salvestatakse ning tehakse komisjoni nõudmisel talle kättesaadavaks.

19. **Alternatiivsed kontrollimeetmed**

Punktis 16 nimetatud aruandekohustuse täitmise tagamiseks võivad liikmesriigid rakendada alternatiivseid kontrollimeetmeid, kui need meetmed on sama tõhusad ja läbipaistvad kui kõnealused aruandekohustused. Niisugustest alternatiivsetest meetmetest teatatakse komisjonile enne nende rakendamist.

20. **Ümberlaadimist ja lossimist käsitlevad eelteated**

Ühenduse kalalaeva kapten või tema esindaja, kes soovib ümber laadida mis tahes pardal hoitavat kogust või lossida kolmanda riigi sadamas või lossimiskohas, edastab lipuliikmesriigi pädevatele asutustele vähemalt 24 tundi enne ümberlaadimist või kolmandas riigis toimuvat lossimist määruse (EMÜ) nr 2847/93 artiklis 19b nimetatud andmed.

21. **Lubatud hälve püügipäevikusse kantud koguste hindamisel**

Erandina määruse (EMÜ) nr 2807/83 artikli 5 lõikest 2 võivad laeva pardal olevad punktis 16 nimetatud kogused kilogrammides erineda püügipäevikusse kantud näitajast 8 %. Kui ühenduse õigusaktides ei ole ümberarvestuskoefitsiente sätestatud, kohaldatakse laeva lipuliikmesriigi poolt vastu võetud ümberarvestuskoefitsiente.

22. **Eraldi ladustamine**

Kui laeva pardal on hoidlasse paigutatud suuremad merikeelekogused kui 50 kg, on keelatud kalalaeva pardal hoida üheski konteineris merikeelt ja muud liiki mereorganisme segamini. Ühenduse laevade kaptenid annavad liikmesriikide inspektoritele abi püügipäevikusse kantud ja pardal hoitavate merikeelekoguste vastavuse kontrollimiseks.

23. **Kaalumine**

23.1. Liikmesriigi pädevad asutused tagavad, et piirkonnas püütud merikeele kogused, mis ületavad 300 kg, kaalutakse enne müüki oksjoniruumi kaaludega.

23.2. Liikmesriigi pädevad asutused võivad nõuda, et kõik piirkonnas püütud merikeele kogused, mis ületavad 300 kg ja mida esmakordselt lossitakse selles liikmesriigis, tuleb enne esimesest lossimissadamast edasi transportimist kontrollijate juuresolekul kaaluda.

24. **Transport**

Erandina nõukogu määruse (EMÜ) nr 2847/93 artiklist 13 peab mujale kui lossimis- või importimiskohta transporditava, käesoleva määruse artiklis 8 nimetatud liikidesse kuuluva kalaga, mille kogus on suurem kui 50 kg, kaasas olema koopia ühest määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 8 lõikega 1 ettenähtud deklaratsioonist, mis käsitleb kõnealuste liikide transporditavaid koguseid. Määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 13 lõike 4 punktis b sätestatud erandit ei kohaldata.

25. **Seire eriprogramm**

Erandina määruse (EMÜ) nr 2847/93 artikli 34c lõikest 1 võib kõnealuse määruse artiklis 8 nimetatud mis tahes kalavarude seire eriprogramm kesta kauem kui kaks aastat alates selle jõustumiskuupäevast.

ARUANDEKOHUSTUSED

26. **Andmete kogumine**

Käesolevas lisas sätestatud piirkonnas viibitud püügipäevade arvestamiseks kasutatavate andmete alusel koguvad liikmesriigid aasta iga kvartali jaoks andmeid veetavate püüniste ja passiivpüünistega seotud kogu püügikoormuse kohta piirkonnas ning eri püügivahendeid kasutavate laevade püügikoormuste kohta käesolevas lisas käsitletud piirkonnas.

27. **Andmete edastamine**

27.1. Komisjoni taotluse korral esitavad liikmesriigid punktis 26 nimetatud andmed komisjonile tabeli kujul, mille vorm on sätestatud tabelites II ja III, saates need e-posti aadressil, mille komisjon liikmesriikidele teatab.

27.2. Punktis 26 nimetatud andmete esitamiseks komisjonile võib vastavalt määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 30 lõikes 2 sätestatud korrale vastu võtta uue tabelivormi.

Tabel II

Aruandevorm

Riik	CFR	Pardatähis	Püügiperioodi kestus	Püügipiirkond	Teatatud püügivahend(id)				Teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus				Lubatud kasutuspäevade arv teatatud püügivahendi(te) kasutamiseks				Teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv				Ülekantud päevad
					nr 1	nr 2	nr 3	...	nr 1	nr 2	nr 3	...	nr 1	nr 2	nr 3	...	nr 1	nr 2	nr 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

Tabel III

Andmevorm

Rubriik		Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
1)	riik	3	ei kohaldata	Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood), kus laev on vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 2371/2002 kalalaevana registreeritud. Doonorlaeva puhul on see alati aruandev riik.
2)	CFR	12	ei kohaldata	Ühenduse laevastikuregistri number. Kalalaeva kordumatu identifitseerimisnumber. Liikmesriik (kolmetäheline ISO kood) ja identifitseeriv seerianumber (9 kohta). Kui seerianumber on lühem kui 9 kohta, tuleb vasakule poole nulle juurde lisada.
3)	pardatähis	14	V	Vastavalt komisjoni määrusele (EMÜ) nr 1381/87.
4)	püügiperioodi kestus	2	V	Püügiperioodi pikkus kuudes.
5)	püügipiirkond	1	V	IIC lisa puhul mitteasjakohane teave.
6)	teatatud püügivahend(id)	5	V	Püügivahendite rühma tähis IIC lisa punkti 3 kohaselt (a või b).
7)	teatatud püügivahendi(te)le kehtiv eritingimus	2	V	IIC lisa puhul mitteasjakohane teave.
8)	teatatud püügivahendi(te) lubatud kasutuspäevade arv	3	V	Päevade arv, mille jooksul laeval on IIC lisa kohaselt õigus valida teatatud püügivahendeid, ja teatatud püügiperioodi pikkus.

Rubriik	Maksimaalne tähtede/numbrite arv	Joondamine (*) V(asakule)/P(aremale)	Määratlus ja märkused
9) teatatud püügivahendi(te)ga püütud päevade arv	3	V	Päevade arv, mis kalalaev on tegelikult olnud püügipiirkonnas, kasutades teatatud püügivahendeid, IIC lisa kohaselt teatatud püügiperioodi jooksul.
10) ülekantud päevad	4	V	Ülekantud päevade korral näidata „– ülekantud päevade arv” ja saadud päevade korral näidata „+ ülekantud päevade arv”.

(*) See teave on asjakohane andmete esitamisel kindlaks määratud pikkusega vormis.

IID LISA

KALALAEVADE PÜÜGIVÕIMALUSED JA PÜÜGIKOORMUS TOBIAPÜÜGIL ICES IIIa JA IV PÜÜGIPIIRKONNAS NING IIa PÜÜGIPIIRKONNA EÜ VETES

1. Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse ühenduse laevade suhtes, kes kalastavad ICES IIIa ja IV püügipiirkonnas ning IIa püügipiirkonna EÜ vetes põhjatraali, nooda või samalaadsete veetavate püügivahenditega, mille silmasuurus on alla 16 mm.

2. Käesolevas lisas sätestatud tingimusi kohaldatakse kolmandate riikide laevade suhtes, millel on lubatud püüda tobiast ICES IV püügipiirkonna EÜ vetes, kui ei ole määratud teisiti, või ühenduse ja Norra vaheliste konsultatsioonide tulemusel, nagu on sätestatud 2007. aasta 26. novembri Euroopa Ühenduse ja Norra vaheliste lõppotsuste protokolli punktis 7.3.

3. Käesoleva lisa kohaldamisel on piirkonnas viibimise päev:

   a) ühe kalendripäeva 24 tunni pikkune ajavahemik alates kella 00.00 kuni 24.00 või kõnealuse ajavahemiku mis tahes osa, või

   b) ühenduse püügipäevikus registreeritud mis tahes 24 tunni pikkune katkematu ajavahemik sadamast lahkumise ja sadamasse saabumise kuupäeva ja kellaaja vahel, või kõnealuse ajavahemiku mis tahes osa.

4. Iga asjaomane liikmesriik säilitab andmebaasi, mis sisaldab ICES IIIa ja IV püügipiirkonnas kalastanud iga selle liikmesriigi lipu all sõitva ja ühenduses registreeritud laeva kohta, kes on kasutanud põhjatraali, noota või samalaadseid veetavaid püüniseid, mille silmasuurus on alla 16 mm, järgmisi andmeid:

   a) laeva nimi ja sisenumber;

   b) laevale paigaldatud mootorite võimsus kilovattides, mõõdetuna määruse (EMÜ) nr 2930/86 artikli 5 kohaselt;

   c) piirkonnas viibitud päevade arv püügil põhjatraali, nooda või samalaadse veetava püünisega, mille silmasuurus on alla 16 mm;

   d) kilovatt-püügipäevad, mis saadakse piirkonnas viibitud päevade arvu korrutamisel laevale paigaldatud mootorite võimsusega kilovattides.

5. Tobiaslaste arvukusega seotud uurimuslik püük ei alga enne 1. aprilli 2008 ja lõpeb hiljemalt 6. mail 2008.

   Tobiaslaste arvukusega seotud uurimusliku püügi lubatud püügikoormuse ülemmäär 2008. aastal määratakse kindlaks ühenduse kalalaevade 2007. aasta kogu püügikoormuse alusel vastavalt punktile 4 ning see jagatakse liikmesriikide vahel vastavalt käesoleva lubatud kogupüügi kvoodieraldistele.

   Mis puudutab nimetatud TACi jaotamata kvooti, siis jaotatakse tobiaslaste arvukusega seotud uurimusliku püügi lubatud püügikoormus 2008. aastal nendele liikmesriikidele, kelle laevade püügitegevuse kohta 2002., 2003., 2004., 2005. ja 2006. aastal selles piirkonnas on olemas tõend. Selle kohaselt on Rootsi puhul püügikoormuse osa 96 % ja Saksamaa puhul 4 %.

6. Komisjon vaatab I lisas sätestatud tobia lubatud kogupüügi ja kvoodid ICES IIIa ja IV püügipiirkonnas ning IIa püügipiirkonna EÜ vetes läbi niipea kui võimalik, järgides ICESi ja STECFi soovitusi Põhjamere tobia 2007. aasta vanuseklassi suuruse kohta ning võttes arvesse järgmisi põhimõtteid ja teadusnõuannete muid asjakohaseid punkte:

ICESi püügipiirkondade IIa ja IV EÜ vete lubatud kogupüük arvutatakse järgmise võrrandi kohaselt:

$$TAC_{2008} = -138 + 3{,}77 \times N_1 \times Wobs/Wm,$$

kus N1 on vanusegrupi arvukuse reaalaja hinnang miljardites, mis on saadud 2008. aasta uurimusliku püügi tulemusel, TAC on väljendatud tuhandetes tonnides, Wobs on vanusegrupi 1 kalade keskmine vaadeldud kaal uurimusliku püügi käigus ja Wm (4,75 g) on vanusegrupi 1 kalade pikaajaline keskmine kaal.

7. Kui punkti 6 kohaselt arvutatud lubatud kogupüük ületab 400 000 tonni, kehtestatakse lubatud kogupüügiks 400 000 tonni.

8. Kutseline kalapüük põhjatraali, nooda või samalaadsete veetavate püügivahenditega, mille silmasuurus on alla 16 mm, on keelatud 1. augustist 2008 kuni 31. detsembrini 2008.

III LISA

TEHNILISED JA KONTROLLIALASED ÜLEMINEKUMEETMED

A osa

Atlandi ookeani põhjaosa, kaasa arvatud Põhjameri, Skagerrak ja Kattegat

1. **Heeringapüük ICES IIa püügipiirkonna EÜ vetes**

IIa püügipiirkonna EÜ vetest püütud heeringa lossimine ja pardal hoidmine on ajavahemikel 1. jaanuar – 28. veebruar ja 16. mai – 31. detsember keelatud.

2. **Tehnilised kaitsemeetmed Skagerrakis ja Kattegatis**

Erandina määruse (EÜ) nr 850/98 IV lisa sätetest kohaldatakse käesoleva lisa 1. liite sätteid.

3. **Elektripüük ICES IVc ja IVb püügipiirkonnas**

3.1. Erandina määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 31 lõikest 1 on lubatud kalapüük elektriimpulsse kasutava piimtraaliga ICES IVc ja Ivb püügipiirkonnas lõuna pool järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomi:

— punkt Ühendkuningriigi idarannikul asukohaga 55° põhjalaiust,

— seejärel ida poole kuni punktini 55° põhjalaiust ja 5° idapikkust,

— seejärel põhja poole kuni 56° põhjalaiuseni,

— ja lõpuks ida poole kuni 56° põhjalaiusel asuva punktini Taani läänerannikul.

3.2. 2008. aastal kohaldatakse järgmisi meetmeid:

a) liikmesriikide piimtraali kasutavatest laevadest lubatakse mitte rohkem kui 5 protsendil kasutada elektriimpulsse traalimise ajal;

b) maksimaalne elektrivoolu võimsus kilovattides iga piimtraali puhul ei tohi ületada pikkust meetrites, mis on korrutatud 1,25-ga;

c) elektroodidevaheline toitepinge ei tohi olla suurem kui 15 V;

d) kalalaev on varustatud automaatse arvutipõhise juhtimissüsteemiga, mis salvestab traali maksimaalse kasutatud elektrivoolu ja elektroodidevahelise toitepinge vähemalt viimase 100 traalimise ajal. Volitamata isikul ei tohi olla võimalust sekkuda sellesse automaatsesse arvutipõhisesse juhtimissüsteemi;

e) on keelatud kasutada raskusselise ees üht või enamat ketipöörlejat.

4. **Tobiapüügi keeluala ICES IV püügipiirkonnas**

4.1. Keelatud on lossida ja pardal hoida tobiaid, mis on püütud geograafilisest piirkonnast, mis asub Inglismaa ja Šotimaa idaranniku ning järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

— 55° 30' põhjalaiust Inglismaa idarannikul,

— 55° 30' põhjalaiust, 1° 00' läänepikkust,

— 58° 00' põhjalaiust, 1° 00' läänepikkust,

— 58º 00’ põhjalaiust, 2º 00’ läänepikkust,

— 2º 00’ läänepikkust Šotimaa idarannikul.

4.2. Lubatud on siiski kalapüük, mis toimub teadusuuringute otstarbel püügipiirkonna tobiavarude ja püügikeelu toime jälgimiseks.

5. **Rockalli kilttursa ala ICES VI püügipiirkonnas**

Piirkondades, mis asuvad järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel, on keelatud igasugune kalapüük, v.a püük õngejadaga:

Punkt nr	Laiuskraad	Pikkuskraad
1	57º 00’ N	15º 00’ W
2	57º 00’ N	14º 00’ W
3	56º 30’ N	14º 00’ W
4	56º 30’ N	15º 00’ W

Käesolevas punktis kindlaksmääratud püügipiirkondade osas, mis kattub punktis 13.1 Loode-Rockalli madalikuna määratletud piirkonnaga, õngejadade suhtes kehtestatud erandit ei kohaldata.

6. **Tursapüügi piirangud ICES VI ja VII püügipiirkonnas**

6.1. *ICES VIa püügipiirkond*

Piirkondades, mis asuvad järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel, on kuni 31. detsembrini 2008 igasugune kalapüük keelatud:

59º 05’ N, 06º 45’ W

59º 30’ N, 06º 00’ W

59º 40’ N, 05º 00’ W

60º 00’ N, 04º 00’ W

59º 30’ N, 04º 00’ W

59º 05’ N, 06º 45’ W.

6.2. *ICES VIIf ja VIIg püügipiirkond*

Ajavahemikul 1. veebruar 2008 – 31. märts 2008 on igasugune kalapüük keelatud. järgmistes ICES ruutudes: 30E4, 31E4, 32E3. Kõnealust keeldu ei kohaldata 6 meremiili ulatuses lähtejoonest.

6.3. *Erandina punktidest 6.1 ja 6.2 on nimetatud piirkondades nimetatud ajavahemikel lubatud püügitegevus lõkspüüniste ja mõrdadega, tingimusel et:*

i) pardal ei hoita muid püügivahendeid peale lõkspüüniste ja mõrdade ning

ii) pardal ei hoita kala, vaid üksnes karpe ja vähke.

6.4. *Erandina punktidest 6.1 ja 6.2 on neis punktides nimetatud piirkondades püügitegevus lubatud võrkudega, mille võrgusilma suurus on alla 55 mm, tingimusel et:*

i) pardal ei hoita võrke, mille silmasuurus on 55 mm või üle selle ning

ii) pardal ei hoita muud kala peale heeringa, makrelli, sardiini, sardinelli, stauriidi, kilu, putassuu ja hõbekala.

7. **Tehnilised kaitsemeetmed Iiri meres**

7.1. Ajavahemikul 14. veebruar 2008 – 30. aprill 2008 on keelatud kasutada mis tahes põhjatraali, noota või samalaadset veetavat püünist, mis tahes nakkevõrku, abarat, takervõrku või samalaadset passiivpüünist ja ka konksudega püügivahendeid ICES VIIa rajooni selles osas, mis on piiratud järgmiste joontega:

— Iirimaa idarannik ja Põhja-Iirimaa idarannik ja

— sirgjooned, mis ühendavad järjest järgmisi geograafilisi koordinaate:

— punkt Põhja-Iirimaa idarannikul Ardsi poolsaarel asukohaga 54° 30' N,

— 54° 30' N, 04° 50' W,

— 53° 15' N, 04° 50' W,

— punkt Iirimaa idarannikul asukohaga 53° 15' N.

7.2. Erandina punktist 7.1, seal viidatud piirkonnas ja ajavahemikul:

a) lubatakse kasutada traallaudadega põhjatraale tingimusel, et kalalaeva pardal ei ole muid püügivahendeid ja:

i) selliste võrkude silmasuurus on kas 70–79 mm või 80–99 mm ja

ii) selline võrk on üksnes ühe lubatud võrgusilma suurusega ja

iii) sellisel võrgul ei ole ühtegi võrgusilma, olenemata selle asukohast võrgus, suurusega üle 300 mm ja

iv) sellist võrku kasutatakse üksnes piirkonnas, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

53°30' N, 05° 30' W

53° 30' N, 05° 20' W

54° 20' N, 04° 50' W

54° 30' N, 05° 10' W

54° 30' N, 05° 20' W

54° 00' N, 05° 50' W

54° 00' N, 06° 10' W

53° 45' N, 06° 10' W

53º 45' N, 05º 30' W

53º 30' N, 05º 30' W;

b) lubatakse kasutada selekteerivaid traale tingimusel, et kalalaeva pardal ei ole muid püügivahendeid ja et sellised võrgud:

i) vastavad alapunkti a alapunktides i–iv esitatud tingimustele ja

ii) on ehitatud vastavalt nõukogu 12. veebruari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 254/2002 (millega kehtestatakse 2002. aastal kohaldatavad meetmed Iiri mere (ICES VIIa püügipiirkond) tursavarude taastamiseks) [1] lisas esitatud tehnilistele üksikasjadele.

Lisaks võib selekteerivaid traale kasutada ka piirkonnas, mis asub järgmiste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel:

53º 45' N, 06º 00' W

53º 45' N, 05º 0' W

53º 30' N, 05º 30' W

53º 30' N, 06º 00' W

53º 45' N, 06º 00' W.

7.3. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 254/2002 artiklites 3 ja 4 osutatud tehnilisi kaitsemeetmeid.

8. **Nakkevõrkude kasutamine ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k ja XII püügipiirkonnas**

8.1. Käesoleva punkti kohaldamisel tähendavad nakkevõrk ja takervõrk püügivahendit, mis koosneb ühest võrgulinast, mis paikneb vees vertikaalasendis. See püüab vee-elusressursse, mis nakkuvad, takerduvad võrgusilmadesse või mähivad end võrgulinasse.

8.2. Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab abar püügivahendit, mis koosneb vähemalt kahest võrgulinast, mis ripuvad paralleelselt sama ülemise selise küljes ja paiknevad vees vertikaalasendis.

8.3. Ühenduse kalalaevad ei kasuta nakkevõrke, takervõrke ega abaraid üheski kohas, kus kaardistatud veesügavus on ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k ja XII püügipiirkonnas ida pool 27º W üle 200 m.

8.4. Erandina punktist 8.3 on lubatud kasutada järgmisi püügivahendeid:

a) nakkevõrgud silmasuurusega üle 120 mm ja alla 150 mm, tingimusel et neid kasutatakse vees, mille kaardistatud sügavus on alla 600 meetri, et nende vertikaalne ulatus ei ole üle 100 võrgusilma, et nende võrgunöörisuhe on vähemalt 0,5 ja need on laiali tõmmatud ujukite või samaväärse ujuvseadise abil. Võrgud võivad olla kuni 5 meremiili pikkused ja kõigi samaaegselt vette lastud võrkude kogupikkus ei tohi ületada 25 km kalalaeva kohta. Püünis võib vees olla kuni 24 tundi; või

b) takervõrgud silmasuurusega vähemalt 250 mm tingimusel, et neid kasutatakse vees, mille kaardistatud sügavus on alla 600 meetri, et nende vertikaalne ulatus ei ole üle 15 võrgusilma, et nende võrgunöörisuhe on vähemalt 0,33 ja need ei ole laiali tõmmatud ujukite või muu ujuvseadise abil. Võrgu pikkus võib olla kuni 10 km. Kõigi samaaegselt vette lastud võrkude kogupikkus ei tohi ületada 100 km kalalaeva kohta. Püünis võib vees olla kuni 72 tundi.

Kõnealust erandit ei kohaldata NEAFCi reguleerimispiirkonnas.

[1] EÜT L 41, 13.2.2002, lk 1.

8.5. Laeva pardal tohib korraga olla ainult üks püügivahendite liikidest, mida on kirjeldatud punkti 8.4 alapunktides a ja b. Kaotatud või kahjustatud püügivahendite asendamiseks võib laeva pardal olevate võrkude pikkus olla kuni 20 % suurem jadade kogupikkusest, mida võib samaaegselt vette lasta. Kõigi püügivahendite märgistus peab olema kooskõlas komisjoni 1. märtsi 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 356/2005, millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad seisevpüüniste ja piimtraalide tähistamiseks ja identifitseerimiseks. ([1])

8.6. Igal kalalaeval, kes kasutab nakke- või takervõrke kohas, kus kaardistatud veesügavus on ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k ja XII püügipiirkonnas ida pool 27° W üle 200 meetri, peab olema lipuliikmesriigi väljaantud seisevvõrguluba.

8.7. Punktis 8.6 viidatud seisevvõrguloaga püüdva kalalaeva kapten registreerib püügipäevikusse kalalaeval olevate püügivahendite koguse ja pikkuse, enne kui laev lahkub sadamast ja pärast sadamasse tagasijõudmist, ning peab andma aru nende andmete iga lahkumineku kohta.

8.8. Mereteenistusel või muul pädeval asutusel on õigus eemaldada ICES IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k ja XII püügipiirkonnas ida pool 27° W merre järelevalveta jäetud võrgud järgmistel juhtudel:

a) püünis ei ole korralikult märgistatud;

b) poimärgised või laevaseiresüsteemi andmed näitavad, et omanik on üle 120 tunni olnud oma püünisest vähemalt 100 meremiili kaugusel;

c) püünis on lastud vette kohas, kus vee kaardistatud sügavus on lubatust suurem;

d) püünise võrgusilma suurus erineb lubatust.

8.9. Punktis 8.6 viidatud seisevvõrguloaga püüdva kalalaeva kapten registreerib iga püügiretke ajal püügipäevikusse järgmised andmed:

— kasutatud võrgu silmasuurus,

— ühe võrgu nominaalpikkus,

— võrkude arv jadas,

— kasutatud jadade koguarv,

— iga jada kasutamise koht,

— iga jada kasutamise sügavus,

— iga jada vees olemise aeg,

— iga kaotatud püünise kogus, püünise viimane teadaolev asukoht ja kaotamise kuupäev.

8.10. Igal kalalaeval, kes püüab punktis 8.6 viidatud seisevvõrguloaga, lubatakse saaki lossida ainult määruse (EÜ) nr 2347/2002 artikli 7 kohaselt liikmesriikide määratud sadamates.

8.11. Punkti 8.4 alapunktis b kirjeldatud püünist kasutava kalalaeva pardal hoitavate haide kogus ei tohi ületada 5 % pardal hoitavate mereorganismide eluskaalu üldkogusest.

([1]) ELT L 56, 2.3.2005, lk 8. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1805/2005 (ELT L 290, 4.11.2005, lk 12).

9. **Merlangi vette tagasi laskmise vähendamine Põhjameres**

9.1 Liikmesriigid hakkavad 2008. aastal Põhjameres katsetama vajadusest lähtuvalt tehnilisi kohandusi, mis on tehtud traalidele, ankurdatud põhjanootadele ja samalaadsetele püügivahenditele, mille võrgusilma suurus on suurem kui 80mm või sellega võrdne ning väiksem kui 90mm, eesmärgiga vähendada merlangi vette tagasi laskmist vähemalt 30 % võrra.

9.2 Liikmesriigid teevad punktis 9.1 nimetatud katsete tulemused komisjonile kättesaadavaks hiljemalt 31. augustil 2008.

9.3 Nõukogu teeb komisjoni ettepaneku põhjal otsuse punktis 9.1 nimetatud eesmärgi kohaselt merlangi vette tagasi laskmise vähendamiseks sobivate tehniliste kohanduste kohta.

10. **Biskaia lahes teatavate veetavate püünistega püügi tingimused**

10.1. Erandina komisjoni 19. märtsi 2002. aasta määruse (EÜ) nr 494/2002 (millega kehtestatakse ICES III, IV, V, VI ja VII alapiirkonna ning VIII alapiirkonna a, b, d ja e rajooni merluusivarude taastamise täiendavad tehnilised meetmed) ([1]) artikli 5 lõikest 2 on määruse (EÜ) nr 494/2002 artikli 5 lõike 1 punktis b nimetatud piirkonnas lubatud kalastada traalide, ankurdatud põhjanootade ja samalaadsete püügivahenditega (välja arvatud piimtraalidega), mille võrgusilma suurus on 70–99 mm ja mis on varustatud käesoleva lisa 3. liites kirjeldatud ruudukujuliste silmadega selektiivaknaga.

10.2. Kalastades VIII piirkonna rajoonides a ja b, on lubatud kasutada selektiivset võre ja selle kinnitusi noodapära ja/või ruudukujuliste silmadega paneeli ees, mille silmasuurus on võrgupikenduse alumises osas noodapära ees vähemalt 60mm. Määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 4 lõike 1, artikli 6 ja artikli 9 lõike 1 sätteid ja määruse (EÜ) nr 494/2002 artikli 3 lõigete a ja b sätteid ei kohaldata traali selle osa suhtes, kuhu lisatakse nimetatud selektiivsed seadised.

11. **Kalju-tömppeakala püügipiirangud ICES IIIa püügipiirkonnas**

Olenemata määrusest (EÜ) nr 2015/2006, ei toimu kalju-tömppeakala sihtpüüki ICES IIIa püügipiirkonnas enne Euroopa Ühenduse ja Norra vahel peetavate konsultatsioonide lõppemist 2008. aasta alguses.

12. **Süvamereliikide püügikoormus**

Erandina määrusest (EÜ) nr 2347/2002 kohaldatakse 2008. aastal järgmist:

12.1. Liikmesriigid tagavad, et püügitegevuse puhul, mille käigus liikmesriikide lipu all sõitvad ja nende territooriumil registreeritud laevad püüavad ja hoiavad pardal igal kalendriaastal rohkem kui 10 tonni süvamereliike ja süvalesta, nõutakse süvamerepüügi luba.

12.2. Ühe merereisi jooksul on keelatud püüda ja pardal hoida, ümber laadida või lossida süvamereliike ja süvalesta üldkoguses üle 100 kg, kui laeval ei ole süvamerepüügi luba.

13. **Tundlike süvamereelupaikade ajutised kaitsemeetmed**

13.1 Piirkondades, mis asuvad järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel, on kalapüük põhjatraalide ja passiivpüünistega, sealhulgas seisevvõrkude ja põhjaõngejadadega, keelatud:

Hecate veealused mäed (Hecate Seamounts):

— 52° 21,2866' N, 31° 09,2688' W

— 52° 20,8167' N, 30° 51,5258' W

— 52° 12,0777' N, 30° 54,3824' W

— 52° 12,4144' N, 31° 14,8168' W

— 52° 21,2866' N, 31° 09,2688' W

([1]) EÜT L 77, 20.3.2002, lk 8.

Faraday veealused mäed (Faraday Seamounts):

— 50º 01,7968' N, 29º 37,8077' W

— 49º 59,1490' N, 29º 29,4580' W

— 49º 52,6429' N, 29º 30,2820' W

— 49º 44,3831' N, 29º 02,8711' W

— 49º 44,4186' N, 28º 52,4340' W

— 49º 36,4557' N, 28º 39,4703' W

— 49º 29,9701' N, 28º 45,0183' W

— 49º 49,4197' N, 29º 42,0923' W

— 50º 01,7968' N, 29º 37,8077' W

Reykjanese aheliku osa:

— 55º 04,5327' N, 36º 49,0135' W

— 55º 5,4804' N, 35º 58,9784' W

— 54º 58,9914' N, 34º 41,3634' W

— 54º 41,1841' N, 34º 00,0514' W

— 54º 00,0' N, 34º 00,0' W

— 53º 54,6406' N, 34º 49,9842' W

— 53º 58,9668' N, 36º 39,1260' W

— 55º 04,5327' N, 36º 49,0135' W

Altairi veealused mäed (Altair Seamounts):

— 44º 50,4953' N, 34º 26,9128' W

— 44º 47,2611' N, 33º 48,5158' W

— 44º 31,2006' N, 33º 50,1636' W

— 44º 38,0481' N, 34º 11,9715' W

— 44º 38,9470' N, 34º 27,6819' W

— 44º 50,4953' N, 34º 26,9128' W

Anti-Altairi veealused mäed (Antialtair Seamounts):

— 43º 43,1307' N, 22º 44,1174' W

— 43º 39,5557' N, 22º 19,2335' W

— 43º 31,2802' N, 22º 08,7964' W

— 43º 27,7335' N, 22º 14,6192' W

— 43º 30,9616' N, 22º 32,0325' W

— 43º 40,6286' N, 22º 47,0288' W

— 43º 43,1307' N, 22º 44,1174' W

Hattoni madalik:

— 59º 26' N, 14º 30' W

— 59º 12' N, 15º 08' W

— 59º 01' N, 17º 00' W

— 58º 50' N, 17º 38' W

— 58º 30' N, 17º 52' W

— 58º 30' N, 18º 45' W

— 58º 47' N, 18º 37' W

— 59º 05' N, 17º 32' W

— 59º 16' N, 17º 20' W

— 59º 22' N, 16º 50' W

— 59º 21' N, 15º 40' W

— 58º 30' N, 18º 45' W

— 57º 45' N, 19º 15' W

— 57º 55' N, 17º 30' W

— 58º 03' N, 17º 30' W

— 58º 03' N, 18º 22' W

— 58º 30' N, 18º 22' W

Loode-Rockalli madalik:

— 57° 00’ N, 14° 53’ W

— 57° 37’ N, 14° 42’ W

— 57° 55’ N, 14° 24’ W

— 58° 15’ N, 13° 50’ W

— 57° 57’ N, 13° 09’ W

— 57° 50’ N, 13° 14’ W

— 57° 57’ N, 13° 45’ W

— 57° 49’ N, 14° 06’ W

— 57° 29’ N, 14° 19’ W

— 57° 22’ N, 14° 19’ W

— 57° 00’ N, 14° 34’ W

— 56° 56’ N, 14° 36’ W

— 56° 56’ N, 14° 51’ W

Edela-Rockalli madalik (Empress of Britain Bank)

— 56° 24’ N, 15° 37’ W

— 56° 21’ N, 14° 58’ W

— 56° 04’ N, 15° 10’ W

— 55° 51’ N, 15° 37’ W

— 56° 10’ N, 15° 52’ W

Logachevi veealune mägi:

— 55° 17’ N, 16° 10’ W

— 55° 33’ N, 16° 16’ W

— 55° 50’ N, 15° 15’ W

— 55° 58’ N, 15° 05’ W

— 55° 54’ N, 14° 55’ W

— 55º 45’ N, 15º 12’ W

— 55º 34’ N, 15º 07’ W

Lääne-Rockalli veealune mägi:

— 57º 20’ N, 16º 30’ W

— 57º 05’ N, 15º 58’ W

— 56º 21’ N, 17º 17’ W

— 56º 40’ N, 17º 50’ W

13.2. Piirkondades, mis asuvad järgmiste ülemaailmse geodeetilise süsteemi (WGS84) kohaste koordinaatidega määratud loksodroomide vahel, on keelatud kalapüük põhjatraalide ja passiivpüünistega, sealhulgas seisevvõrkude ja põhjaõngejadadega:

Belgica Mound Province:

— 51º 29,4’ N; 11º 51,6’ W

— 51º 32,4’ N; 11º41,4’ W

— 51º 15,6’ N; 11º 33’ W

— 51º 13,8’ N; 11º 44,4’ W

Hovland Mound Province:

— 52º 16,2’ N; 13º 12,6’ W

— 52º 24’ N; 12º 58,2’ W

— 52º 16,8’ N; 12º 54’ W

— 52º 16,8’ N; 12º 29,4’ W

— 52º 4,2’ N; 12º 29,4’ W

— 52º 4,2’ N; 12º 52,8’ W

— 52º 9’ N; 12º 56,4’ W

— 52º 9’ N; 13º 10,8’ W

Porcupine’i madala loodeosa *I piirkond*

— 53º 30,6’ N; 14º 32,4’ W

— 53º 35,4’ N; 14º 27,6’ W

— 53º 40,8’ N; 14º 15,6’ W

— 53º 34,2’ N; 14º 11,4’ W

— 53º 31,8’ N; 14º 14,4’ W

— 53º 24’ N; 14º 28,8’ W

Porcupine’i madala loodeosa *II piirkond*

— 53º 43,2’ N; 14º 10,8’ W

— 53º 51,6’ N; 13º 53,4’ W

— 53º 45,6’ N; 13º 49,8’ W

— 53º 36,6’ N; 14º 7,2’ W

Porcupine’i madala edelaosa:

— 51º 54,6’ N; 15º 7,2’ W

— 51º 54,6’ N; 14º 55,2’ W

— 51º 42’ N; 14º 55,2’ W

— 51º 42’ N; 15º 10,2’ W

— 51º 49,2’ N; 15º 6’ W

13.3. Kõik punktis 13.2 nimetatud koralli kaitsealadel kalastavad ookeanilaevad peavad olema kantud loaga laevade nimekirja ning neile peab olema antud vastav püügiluba, mida tuleb hoida pardal. Sellekohased load sisaldavad kogu määruses (EÜ) nr 1627/94 nõutavat teavet ning sellest tuleb teada anda vastavalt määruses (EÜ) nr 2943/95, millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad määruse (EÜ) nr 1627/94 kohaldamiseks, kindlaks määratud eeskirjadele. Loaga laevade nimekirja kuuluvad laevad kannavad pardal üksnes pelaagilisi püügivahendeid.

13.4. Punktis 13.2 nimetatud koralli kaitsealadel kalastada kavatsevad laevad peavad teatama Iiri seirekeskusele neli tundi varem oma kavatsusest siseneda korallide kaitsealale. Samal ajal teatavad nad ka pardal hoitava koguse.

13.5. Punktis 13.2 nimetatud koralli kaitsealadel kalastavatel laevadel peab olema toimiv, täielikult töökorras ja kindel laevaseiresüsteem, mis on koralli kaitsealadel viibides täiel määral kooskõlas määrusega (EÜ) nr 2244/2003.

13.6. Punktis 13.2 nimetatud koralli kaitsealadel kalastavad laevad peavad saatma iga tund laevaseiresüsteemi aruandeid.

13.7. Punktis 13.2 nimetatud koralli kaitsealadel kalastamise lõpetanud laevad peavad teavitama Iiri seirekeskust sellelt alalt lahkumisest. Samal ajal teatavad nad ka pardal hoitava koguse.

13.8. Punktis 13.2 nimetatud koralli kaitsealadel pelaagiliste liikide kalastamise piiranguna nõutakse, et pardal olevad või kalastamiseks kasutatavad võrgud oleksid silmasuurusega 16mm kuni 31 mm või 32mm kuni 54 mm.

14. **Veenuskarplase alammõõt**

Erandina määruse (EÜ) nr 850/98 artiklist 17 on veenuskarplase (*Ruditapes philippinarum*) alammõõt 35 mm.

B osa

Kesk-Atlandi idaosa

15. **Kaheksajala alammõõt**

Kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvatest ja CECAFi (FAO Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee) piirkonnas asuvatest vetest pärit kaheksajala (*Octopus vulgaris*) alammõõt on 450 g (roogitult). Kaheksajalgu, mis on 450 g alammõõdust (roogitult) väiksemad, ei tohi pardal hoida, ümber laadida, lossida, transportida, säilitada, müüa, esitleda ega müügiks pakkuda, vaid need tuleb kohe merre tagasi lasta.

16. **Teatava mõrrapüügi tingimused püügipiirkonnas IXa (Lääne-Galiitsia)**

Erandina määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 29b lõikes 1 sätestatud keelust lubatakse kalapüüki mõrdadega, mis ei püüa Norra salehomaari, määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 29b lõike 1 punktis a nimetatud geograafilistes piirkondades ja ajavahemikul.

17. **Heeringapüügi tingimused püügipiirkonnas VIa (Butt of Lewis)**

Määruse (EÜ) nr 850/98 artikli 20 lõike 1 punkti d sätteid ei kohaldata 2008. aastal.

C osa

Vaikse ookeani idaosa

18. **Seinnootade kasutamine Ameerika Troopikatuunide Komisjoni (IATTC) reguleeritavas tsoonis**

18.1. 1. augustist kuni 11. septembrini 2008 või 20. novembrist kuni 31. detsembrini 2008 on kulduim-tuuni (*Thunnus albacares*), suursilm-tuuni (*Thunnus obesus*) ja vööttuuni (*Katsuwonus pelamis*) püük seinnoota kasutavate laevadega keelatud järgmiste piiridega määratud alal:

— Vaikse ookeani Ameerika rannik,

— 150° läänepikkust,

— 40° põhjalaiust,

— 40° lõunalaiust.

18.2. Asjaomased liikmesriigi teavitavad komisjoni valitud keeluajast enne 1. juulit 2008. Kõik seinnootasid kasutavad asjaomaste liikmesriikide laevad peavad määratud piirkonnas valitud perioodiks seinnoodaga kalastamise lõpetama.

18.3. Alates … ([1]) hoiavad IATTC reguleeritavas tsoonis kalastavad tuunipüügiseinerid pardal ja seejärel lossivad kogu suursilm-tuuni, vööttuuni ja kulduim-tuuni saagi, välja arvatud kala, mis on inimtoiduks kõlbmatu muudel põhjustel kui alamõõdulisuse tõttu. Ainus erand on reisi lõpuosa, kui pole piisavalt vaba lastiruumi kogu antud püügikorraga püütud tuuni mahutamiseks.

([1]) Väljaannete talitus: käesoleva määruse jõustumiskuupäev.

D osa

Vaikse ookeani idaosa ning Vaikse ookeani lääne- ja keskosa

19. **Erimeetmed Vaikse ookeani ida-, lääne- ja keskosas**

Vaikse ookeani ida-, lääne- ja keskosas seinnoota kasutavad laevad lasevad viivitamata ja kahjustusteta, niivõrd kui see on võimalik, vette tagasi merikilpkonnalised, haid, purikalad, raid, kuldmakrellid ja muud liigid, mis ei ole sihtliigid. Kalureid ergutatakse välja töötama ja kasutama meetodeid ja seadmeid, mis võimaldavad kõik kõnealused loomad kiiresti ja kahjustamata vette tagasi lasta.

20. **Erimeetmed nootadesse sattunud või võrkudesse takerdunud merikilpkonnaliste suhtes**

Vaikse ookeani ida-, lääne- ja keskosas rakendatakse järgmisi erimeetmeid:

a) niipea kui võrgus avastatakse merikilpkonnaline, tuleb kasutada kõiki abinõusid kilpkonnalise päästmiseks enne, kui see võrku takerdub, kusjuures vajaduse korral kasutatakse ka kiirpaati;

b) kui kilpkonnaline on võrku jäänud, tuleks võrgu kerimine lõpetada niipea, kui kilpkonnaline tõuseb veepinnale, ning kerimist ei tohiks uuesti alustada enne, kui kilpkonnaline on võrgust vabastatud ja merre tagasi lastud;

c) kui kilpkonnaline on tõstetud laeva pardale, tuleks kõigil asjakohastel viisidel aidata kilpkonnalisel toibuda enne vette tagasi laskmist;

d) tuunipüügilaevadel on keelatud merre heita soolakotte või muud liiki plastprahti;

e) soodustatakse peibutuspüügivahenditesse ja teistesse kalapüügivahenditesse takerdunud merikilpkonnaliste vabaks laskmist, niivõrd kui see on võimalik;

f) samuti kutsutakse üles merest välja võtma peibutuspüügivahendeid, mida kalapüügil ei kasutata.

E osa

Atlandi kirdeosa

21. **Erimeetmed meriahvena püügi suhtes ICESi püügipiirkondade I ja II rahvusvahelistes vetes**

Järgmisi meetmeid kohaldatakse meriahvena (*Sebastes mentella*) püügi suhtes ICESi püügipiirkondade I ja II rahvusvahelistes vetes:

a) meriahvena sihtpüük on lubatud 1. septembrist kuni 15. novembrini 2008 üksnes nendel laevadel, mis on varem tegelenud meriahvena püügiga NEAFC reguleerimispiirkonnas;

b) komisjon teavitab liikmesriike kuupäevast, mil NEAFC sekretariaat teatab NEAFCi lepinguosalistele, et lubatud kogupüük on täielikult ära kasutatud. Liikmesriigid keelavad alates sellest kuupäevast oma lipu all sõitvatel laevadel meriahvena sihtpüügi;

c) erandina nõukogu 16. detsembri 1999. aasta määruse (EÜ) nr 2791/1999 (millega kehtestatakse Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalandusalase koostöö konventsiooniga hõlmatud piirkonnas kohaldatavad kontrollimeetmed) [1] artikli 6 lõike 1 punktist b esitavad meriahvena püügiga tegelevate kalalaevade kaptenid püügiaruande iga päev;

[1] EÜT L 337, 30.12.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 770/2004 (ELT L 123, 27.4.2004, lk 4).

d) lisaks määruse (EÜ) nr 2791/1999 artikli 4 sätetele kehtib meriahvena püügi luba üksnes siis, kui laevad edastavad aruandeid kooskõlas määruse (EÜ) nr 2791/1999 artikli 6 lõikega 1 ning need edastatakse NEAFC sekretariaat kooskõlas määruse (EÜ) nr 2791/1999 artikli 6 lõikega 2;

e) liikmesriigid piiravad muu kalapüügiga kaasnevat meriahvena kaaspüüki nii, et see ei moodustaks üle 1 % kogu pardal hoitavast saagist;

f) liikmesriigid tagavad, et oma lipu all sõitvate laevade pardal viibivad teadusvaatlejad koguvad teaduslikke andmeid. Kogutavad andmed sisaldavad andmeid erinevates sügavustes tüüpilise soo, vanuse ja pikkuse kohta. Nimetatud andmed edastatakse ICESile.

III Lisa 1. liide

Veetavad püünised: Skagerrak ja Kattegat

Võrgusilma suuruskategooriad, sihtliigid ja saagi normprotsendid võrgusilma ühe suuruskategooria puhul

Liik	Võrgusilma suuruskategooria (millimeetrites)							
	< 16	16–31		32–69		35–69	70–89 ([5])	≥ 90
	Sihtliikide miinimumprotsent							
	50 % ([6])	50 % ([6])	20 % ([6])	50 % ([6])	20 % ([6])	20 % ([7])	30 % ([8])	null
Tobiaslased (*Ammodytidae*) ([3])	x	x	x	x	x	x	x	x
Tobiaslased (*Ammodytidae*) ([4])		x		x	x	x	x	x
Tursik (*Trisopterus esmarkii*)		x		x	x	x	x	x
Põhjaputassuu (*Micromesistius poutassou*)		x		x	x	x	x	x
Harilik merilohe (*Trachinus draco*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Molluskid (v.a *Sepia*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Harilik tuulehaug (*Belone belone*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Hall merikukk (*Eutrigla gurnardus*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Hõbekala (*Argentina* spp.)				x	x	x	x	x
Kilu (*Sprattus sprattus*)		x		x	x	x	x	x
Angerjas (*Anguilla anguilla*)			x	x	x	x	x	x
Põhjamere garneel/Läänemere krevett (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) ([2])			x	x	x	x	x	x
Makrell (*Scomber* spp.)				x			x	x
Stauriid (*Trachurus* spp.)				x			x	x
Heeringas (*Clupea harengus*)				x			x	x
Harilik süvameregarneel (*Pandalus borealis*)						x	x	x
Põhjamere garneel/Läänemere krevett (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) ([1])					x		x	x
Merlang (*Merlangius merlangus*)							x	x
Norra salehomaar (*Nephrops norvegicus*)							x	x
Kõik muud mereorganismid								x

([1]) Ainult nelja miili ulatuses lähtejoonest.
([2]) Lähtejoonest nelja miili ulatusse jäävast alast väljaspool.
([3]) 1. märtsist kuni 31. oktoobrini Skagerrakis ja 1. märtsist kuni 31. juulini Kattegatis.
([4]) 1. novembrist kuni veebruarikuu viimase päevani Skagerrakis ja 1. augustist kuni veebruarikuu viimase päevani Kattegatis.
([5]) Selle silmasuuruse kategooria puhul peab noodapära olema tehtud ruudukujuliste silmadega võrgust, millel on käesoleva lisa 2. liites kirjeldatud sorteerimisvõre.
([6]) Pardal hoitav saak võib sisaldada kuni 10 % segu tursast, kilttursast, merluusist, atlandi merilestast, pikklestast, väikesuulestast, merikeelest, harilikust kammeljast, siledast kammeljast, harilikust lestast, makrellist, soomuskammeljast, merlangist, harilikust soomuslestast, süsikast, Norra salehomaarist ja homaarist.
([7]) Pardal hoitav saak võib sisaldada kuni 50 % segu tursast, kilttursast, merluusist, atlandi merilestast, pikklestast, väikesuulestast, merikeelest, harilikust kammeljast, siledast kammeljast, harilikust lestast, heeringast, makrellist, soomuskammeljast, merlangist, harilikust soomuslestast, süsikast, Norra salehomaarist ja homaarist.
([8]) Pardal hoitav saak võib sisaldada kuni 60 % segu tursast, kilttursast, merluusist, atlandi merilestast, pikklestast, väikesuulestast, merikeelest, harilikust kammeljast, siledast kammeljast, harilikust lestast, soomuskammeljast, merlangist, harilikust soomuslestast, süsikast ja homaarist.

III LISA 2. liide

70-millimeetrise võrgusilmaga traalnooda sorteerimisvõre spetsifikatsioon

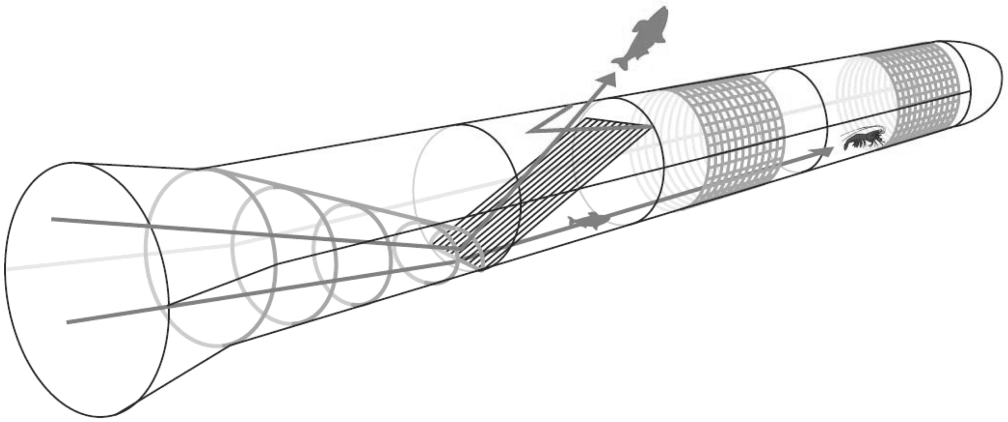
a) Liigiselektiivne võre kinnitatakse traalidele, mille noodapära ruudukujuliste võrgusilmade suurus on vähemalt 70 mm ja väiksem kui 90 mm. Noodapära on vähemalt 8 m pikk. Keelatud on kasutada traali, mille noodapära ümbermõõt, jättes välja liitekohad ja palistused, on ükskõik millises osas üle 100 ruudukujulise silma.

b) Võre on ristkülikukujuline. Võre trellid on paralleelsed võre pikiteljega. Võre trellide vahekaugus on kuni 35 mm. Lubatud on kasutada ühte või mitut hinge, et hõlbustada püünise hoidmist võrgupoolil.

c) Võre kinnitatakse traalile diagonaalselt, eest tahapoole üles, mis tahes kohta noodapära algusest kuni kokkutõmbamata osa alguseni. Kõik võre küljed kinnitatakse traali külge.

d) Traali ülemises paneelis on võre ülaserva vahetus läheduses vaba väljapääsuava kaladele. Väljapääsuava kaugem serv on võrega ühelaiune ja tehtud võre mõlemalt küljelt piki võrgu sõlmevahesid ettepoole ulatuva teravikukujulise väljalõikena.

e) Võre ette tohib kinnitada lehtri, mis suunab kalad traali põhja ja võre poole. Lehtri võrgusilmasuurus on vähemalt 70 mm. Lehtri kõige kitsama osa vertikaalsuunaline läbimõõt võre ees on 15 cm. Lehtri laius võre ees on võrdne võre laiusega.



Liigi ja suuruse suhtes selektiivse traali joonis. Sisenevad kalad suunatakse lehtri abil traali põhja ja võre ette. Suuremad kalad suunatakse võre abil traalist välja, kuna väiksemad kalad ja norra salehomaarid läbivad võre ja sattuvad noodapärasse. Ruudukujuliste võrgusilmadega noodapära võimaldab välja pääseda väikestel kaladel ja alamõõdulistel norra salehomaaridel.

III lisa 3. liide

Teatavate veetavate püünistega lubatud püügi tingimused ICESi püügipiirkondades III, IV, V, VI, VII ning VIIIa, b, d ja e

a) Ülemises paneelis paikneva ruudukujuliste silmadega selektiivakna spetsifikatsioon

Vähemalt 70 mm ja alla 100 mm võrgusilma suurusega traalide, ankurdatud põhjanootade või samalaadsete püüniste kokkutõmmatud tagaosa ruudukujuliste 100 mm siseläbimõõduga võrgusilmadega selektiivakna spetsifikatsioon.

Selektiivaken on täisnurkne võrguosa. Selektiivaknaid on ainult üks. Selektiivaken ei tohi olla mingil moel ummistatud sisemiste või väliste tarinditega.

b) Selektiivakna asukoht

Selektiivaken paigutatakse traali kokkutõmmatud tagaosa ülemisse paneeli vahetult noodapärast ja võrgupikendusest koosneva kokkutõmbamata osa ette.

Selektiivaken lõpeb kõige rohkem 12 silma kaugusel käsitsi põimitud silmareast võrgupikenduse ja traali tagumise kokkutõmmatud osa vahel.

c) Selektiivakna suurus

Selektiivakna pikkus on vähemalt 2 m ja laius vähemalt 1 m.

d) Selektiivakna võrk

Silmaava suurus on vähemalt 100 mm. Võrgusilmad on ruudukujulised, st selektiivakna võrgu kõik neli külge lõikuvad sõlmevahedega.

Võrk paigaldatakse nii, et sõlmevahed kulgevad paralleelselt ja risti noodapära pikiteljega.

Võrgumaterjal on ühekordsest niidist. Niidi maksimaalne jämedus on 4 mm.

e) Selektiivakna kinnitamine rombikujuliste silmadega võrgu külge

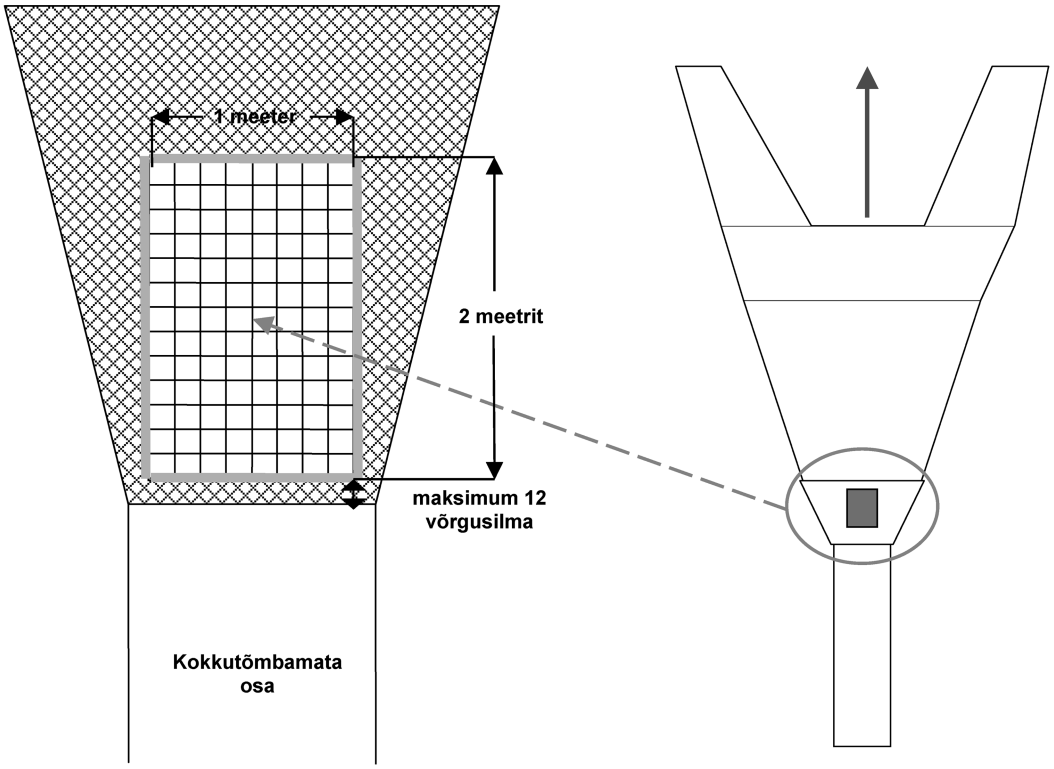
Selektiivakna neli külge on lubatud ääristada. Ääristuse läbimõõt ei ületa 12 mm.

Sirgeks veetud selektiivakna pikkus on võrdne selektiivakna pikiküljele kinnitatud rombikujuliste silmade pikkusega, kui need on sirgeks veetud.

Selektiivakna väikseima külje (s.t meetripikkune külg, mis on risti noodapära pikiteljega) ülemise paneeli avatud rombikujuliste võrgusilmade arv peab olema vähemalt võrdne selektiivakna pikiküljele kinnitatud täisrombikujuliste silmade arvuga, mis on jagatud 0,7-ga.

f) Muu

Selektiivakna paigutust traalis kujutab järgmine joonis.



IV LISA

I OSA

Kolmanda riigi vetes kalastavate ühenduse laevade püügilitsentside ja -lubadega seotud koguselised piirangud

Püügipiirkond	Püügiliik	Püügilitsentside arv	Püügilitsentside jaotamine liikmesriikide vahel	Korraga kohalviibivate laevade maksimaalne arv
Norra veed ja Jan Mayeni ümbruse püügipiirkond	Heeringas, põhja pool 62° 00' N	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Põhjalähedased liigid, põhja pool 62° 00' N	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Makrell, lõuna pool 62° 00' N, seinnoodapüük	11	DE: 1 ([1]), DK: 26 ([1]), FR: 2 ([1]), NL: 1 ([1])	ei kohaldata
	Makrell, lõuna pool 62° 00' N, traalnoodapüük	19		ei kohaldata
	Makrell, põhja pool 62° 00' N, seinnoodapüük	11 ([2])	DK: 11	ei kohaldata
	Tehniliseks otstarbeks ettenähtud liigid, lõuna pool 62° 00' N	480	DK: 450, UK: 30	150
Fääri saarte veed	Igasugune traalpüük kuni 180 jala pikkuste laevadega püügipiirkonnas, mis asub Fääri saarte lähtejoonest 12–21 miili kaugusel	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Tursa ja kilttursa sihtpüük võrguga, mille väikseim silmasuurus on 135 mm, piiratud püügipiirkonnas lõuna pool 62° 28' N ja ida pool 6° 30' W.	8 ([3])		4
	Traalnoodapüük 21 miili kaugusel Fääri saarte lähtejoonest. Ajavahemikul 1. märts – 31. mai ning 1. oktoober – 31. detsember võivad kõnealused laevad kalastada piirkondades, mis jäävad 61° 20' N ja 62° 00' N vahele, ning lähtejoontest 12–21 miili vahelisel alal.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Sinise molva püük traalnoodaga, mille väikseim silmasuurus on 100 mm, piirkonnas lõuna pool 61° 30' N ja lääne pool 9° 00' W ning piirkonnas 7° 00' W ja 9° 00' W vahel, lõuna pool 60° 30' N ning piirkonnas, mis asub edela pool 60° 30' N, 7° 00' W ning 60° 00' N, 6° 00' W vahel kulgevat joont.	70	DE: 8 ([4]), FR: 12 ([4]), UK: 0 ([4])	20 ([5])

Püügipiirkond	Püügiliik	Püügilitsentside arv	Püügilitsentside jaotamine liikmesriikide vahel	Korraga kohalviibivate laevade maksimaalne arv
	Süsika sihtpüük traalnoodaga, mille väikseim silmasuurus on 120 mm ning võimalus kasutada noodapära ümber ristpinesid.	70		22 ([5])
	Põhjaputassuu püük. Püügilitsentsiga laevade arvu võib suurendada nelja laeva võrra, et moodustuksid paarid, kui Fääri saarte ametiasutused kehtestavad eri juurdepääsueeskirjad püügipiirkonnale nimetusega „põhjaputassuu põhiline püügipiirkond”.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Õngepüük	10	UK: 10	6
	Makrellipüük	12	DK: 12	12
	Heeringapüük põhja pool 61° N	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

([1]) Selline jaotus kehtib sein- ja traalnoodapüügi puhul.
([2]) Valitakse 11 seinnoodapüügilitsentsi seast, mis on mõeldud makrelli püüdmiseks lõuna pool 62° 00’ N
([3]) Vastavalt 1999. aasta osas kokkulepitud protokollile kajastatakse tursa ja kilttursa sihtpüüki käsitlevaid arve nende arvude hulgas, mis käsitlevad „igasugust traalpüüki kuni 180 jala pikkuste laevadega püügipiirkondades, mis asuvad Fääri saarte lähtejoontest 12–21 miili kaugusel.”
([4]) Need arvud viitavad korraga kohalviibivate laevade maksimaalsele arvule.
([5]) Nimetatud arvud sisalduvad arvudes, mis kajastavad „traalnoodapüüki 21 miili kaugusel Fääri saarte lähtejoontest”.

II OSA

Ühenduse vetes kalastavate kolmandate riikide püügilitsentside ja -lubadega seotud koguselised piirangud

Lipuriik	Püügiliik	Püügilitsentside arv	Korraga kohalviibivate laevade maksimaalne arv
Norra	Heeringas, põhja pool 62° 00' N	20	20
Fääri saared	Makrell, VIa (põhja pool 56° 30' N), VIIe, f, h, harilik stauriid, IV, VIa (põhja pool 56° 30' N), VIIe, f, h; heeringas, VIa (põhja pool 56° 30' N)	14	14
	Heeringas, põhja pool 62° 00' N	21	21
	Heeringas, IIIa	4	4
	Tursiku- ja kilupüük tehnilisel otstarbel, IV, VIa (põhja pool 56° 30' N); tobiapüük, IV (sealhulgas põhjaputassuu vältimatu kaaspüük)	15	15
	Molva ja meriluts	20	10
	Põhjaputassuu, II, VIa (põhja pool 56° 30' N), VIb, VII (lääne pool 12° 00' W)	20	20
	Sinine molva	16	16
Venezuela	Riffahvenad ([1]) (Prantsuse Guajaana veed)	41	pm
	Haid (Prantsuse Guajaana veed)	4	pm

([1]) Püütakse ainult õngejadade või mõrraga (riffahvenad) või õngejadade ja võrkudega, mille väikseim silmasuurus on 100 mm, sügavusel üle 30 m (haid). Kõnealuste püügilitsentside saamiseks tuleb tõendada, et püügilitsentsi taotleva laevaomaniku ja Prantsuse Guajaana departemangus asuva töötlemisettevõtte vahel on olemas kehtiv leping, mis sisaldab kohustust lossida asjaomaselt laevalt kõnealuses departemangus vähemalt 75 % kogu riffahvena püügist või 50 % kogu haide püügist töötlemiseks lepingujärgses töötlemisettevõttes.
Eespool nimetatud lepingu peavad olema kinnitanud Prantsuse asutused, kes tagavad, et leping vastab nii lepinguosalise töötlemisettevõtte tegelikule mahule kui ka Guajaana majanduse arenguga seotud eesmärkidele. Lepingu nõuetekohaselt kinnitatud koopia lisatakse püügilitsentsi taotlusele.
Eespool nimetatud kinnitusest keeldumise korral teatavad Prantsuse ametiasutused sellest asjaomasele lepinguosalisele ja komisjonile ning esitavad keeldumise põhjendused.

III OSA

Artikli 25 lõike 2 kohane deklaratsioon

LOSSIMISDEKLARATSIOON ([1])

Laeva nimi:		Registrinumber:	
Kapteni nimi:		Esindaja nimi:	
Kapteni allkiri:			
Merereis (lähtekoht)	(sihtkoht)		

Lossimissadam:

Lossitud krevetikogus (eluskaal)			
Ilma peata krevetid:	kg		
või (x 1,6) =	kg (peadega krevetid)		
Peadega krevetid:	kg		
Thunnidae (tuunid):	kg	Riffahvenalased (*Lutjanidae*):	kg
Haid:	kg	Muud:	kg

([1]) Üks koopia jääb kaptenile, üks koopia kontrollivale ametiisikule ning üks koopia tuleb saata Euroopa Ühenduste Komisjonile.

V LISA

I OSA

Püügipäevikusse kantavad andmed

Kui kalastamine toimub ühenduse liikmesriikide rannikust 200 meremiili kaugusele ulatuvas alas, kus kehtivad ühenduse kalapüügieeskirjad, tuleb kohe pärast järgmisi toiminguid püügipäevikusse kanda järgmised andmed.

Pärast iga loomuse võtmist:

1.1. iga kalaliigi kogus (kilogrammides eluskaalu kohta);

1.2. loomuse võtmise kuupäev ja kellaaeg;

1.3. püügi geograafiline asukoht;

1.4. püügiviis.

Pärast iga ümberlaadimist teisele laevale või teiselt laevalt:

2.1. märge „vastu võetud (milliselt laevalt)" või „ümber laaditud (millisele laevale)";

2.2. iga kalaliigi ümberlaaditud kogus (kilogrammides eluskaalu kohta);

2.3. selle laeva nimi ja pardatähis, millelt või millele ümberlaadimine toimus;

2.4. tursa ümberlaadimine ei ole lubatud.

Pärast iga lossimist ühenduse sadamas:

3.1. sadama nimi;

3.2. iga kalaliigi lossitud kogus (kilogrammides eluskaalu kohta).

Pärast iga andmeedastust Euroopa Ühenduste Komisjonile:

4.1. andmete edastamise kuupäev ja kellaaeg;

4.2. sõnumitüüp: „püük sisenemisel", „püük väljumisel", „püük", „ümberlaadimine";

4.3. raadioedastuse puhul: raadiojaama nimi.

II OSA

Püügipäeviku näidis

FICHE DE PÊCHE — LOG SHEET

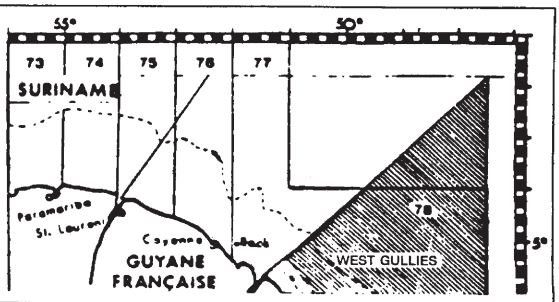
Nom du navire / Vessel name _____ Nation _____

N° d'immatriculation / Official No _____ N° de licence ZEE / Fishing licence No _____

Nom du capitaine / Captain's name _____ Nbre équipage / No in crew _____

Départ de / Depart from _____ Date _____

Débarquement à / Landed at _____ Date _____



Mois/Month Jour/Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fois ou les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette «Head-off» shrimp (kg)	Crevettes entières «Head-on» shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
								Penaeus: subtilis brasiliensis	Xyphopenaeus Kroyeri			
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									

VI LISA

KOMISJONILE EDASTATAVA TEABE SISU JA EDASTUSVIISID

1. **Euroopa Ühenduste Komisjonile edastatav teave ja teabeedastuse ajakava**

1.1. Kõikidel juhtudel, kui laev alustab püügiretke ([1]) ühenduse vetes, saadab ta „püük sisenemisel" sõnumi, täpsustades järgmised andmed:

SR	m ([2])	(= teate algus)
AD	m	XEU (= Euroopa Ühenduste Komisjonile)
SQ	m	(sõnumi seerianumber käesoleval aastal)
TM	m	COE (= „püük sisenemisel")
RC	m	(rahvusvaheline raadiokutsung)
TN	o ([3])	(püügiretke seerianumber kõnealusel aastal)
NA	o	(laeva nimi)
IR	m	(lipuriigi kolmetäheline ISO kood, millele järgneb vajadusel lipuriigis kohaldatav kordumatu viitenumber)
XR	m	(pardatähis; laeva pardanumber)
LT ([4])	o ([5])	(laeva asukoha laiuskraad edastamise ajal)
LG ([4])	o ([5])	(laeva asukoha pikkuskraad edastamise ajal)
LI	o	(eeldatav geograafiline laius kohas, kus kapten kavatseb alustada kalapüüki, kraadides või kraadides kümnendmurruna)
LN	o	(eeldatav geograafiline pikkus kohas, kus kapten kavatseb alustada kalapüüki, kraadides või kraadides kümnendmurruna)
RA	m	(asjakohane ICES püügipiirkond)
OB	m	(iga kalaliigi kogus pardal, trümmis, vastavalt vajadusele paaridena: FAO kood ja eluskaal kilogrammides, ümardatud lähima 100 kilogrammini)
DA	m	(edastamise kuupäev vormingus AAAAKKPP)
TI	m	(edastamise kellaaeg vormingus TTMM)
MA	m	(laeva kapteni nimi)
ER	m	(= teate lõpp)

1.2. Kõikidel juhtudel, kui laev lõpetab püügiretke ([6]) ühenduse vetes, saadab ta „püük väljumisel" sõnumi, täpsustades järgmised andmed:

SR	m	(= teate algus)
AD	m	XEU (= Euroopa Ühenduste Komisjonile)
SQ	m	(asjakohase laeva sõnumi seerianumber käesoleval aastal)
TM	m	COX (= „püük väljumisel")
RC	m	(rahvusvaheline raadiokutsung)
TN	o	(püügiretke seerianumber kõnealusel aastal)
NA	o	(laeva nimi)
IR	m	(lipuriigi kolmetäheline ISO kood, millele järgneb vajadusel lipuriigis kohaldatav kordumatu viitenumber)
XR	m	(pardatähis; laeva pardanumber)
LT ([7])	o ([8])	(laeva asukoha laiuskraad edastamise ajal)
LG ([7])	o ([8])	(laeva asukoha pikkuskraad edastamise ajal)

([1]) Püügiretk on reis, mille alguseks loetakse laeva sisenemist püügi eesmärgil ühenduse liikmesriigi rannikust 200 meremiili kaugusele ulatuvasse püügipiirkonda, kus kalapüüki reguleeritakse ühenduse kalapüügieeskirjadega, ja lõpeb laeva lahkumisega kõnealusest piirkonnast.
([2]) m = kohustuslik
([3]) o = vabatahtlik
([4]) LT, LG: tuleb märkida kümnendarvuna, kolm kohta pärast koma.
([5]) Vabatahtlik, kui laeval on satelliitseireseadmed.
([6]) Püügiretk on reis, mille alguseks loetakse laeva sisenemist püügi eesmärgil ühenduse liikmesriigi rannikust 200 meremiili kaugusele ulatuvasse püügipiirkonda, kus kalapüüki reguleeritakse ühenduse kalapüügieeskirjadega, ja lõpeb laeva lahkumisega kõnealusest piirkonnast.
([7]) LT, LG: tuleb märkida kümnendarvuna, kolm kohta pärast koma.
([8]) Vabatahtlik, kui laeval on satelliitseireseadmed.

RA	m	(asjakohane ICES püügipiirkond, kus püük toimus)
CA	m	(iga kalaliigi kogus alates viimasest aruandest, vastavalt vajadusele paaridena: FAO kood ja eluskaal kilogrammides, ümardatud lähima 100 kilogrammini)
OB	o	(iga kalaliigi kogus pardal, trümmis, vastavalt vajadusele paaridena: FAO kood ja eluskaal kilogrammides, ümardatud lähima 100 kilogrammini)
DF	o	(püügipäevade arv alates viimasest aruandest)
DA	m	(edastamise kuupäev vormingus AAAAKKPP)
TI	m	(edastamise kellaaeg vormingus TTMM)
MA	m	(laeva kapteni nimi)
ER	m	(= teate lõpp)

1.3. Heeringa- ja makrellipüügi puhul igal kolmandal päeval alates kolmandast päevast pärast laeva esmakordset sisenemist punktis 1.1 nimetatud püügipiirkondadesse ning kõikide muude liikide püügi puhul iga nädal alates seitsmendast päevast pärast laeva esmakordset sisenemist punktis 1.1 nimetatud piirkondadesse, tuleb saata sõnum „püügiaruanne", milles täpsustakse järgmised andmed:

SR	m	(= teate algus)
AD	m	XEU (= Euroopa Ühenduste Komisjonile)
SQ	m	(asjakohase laeva sõnumi seerianumber käesoleval aastal)
TM	m	CAT (= „püügiaruanne")
RC	m	(rahvusvaheline raadiokutsung)
TN	o	(püügiretke seerianumber kõnealusel aastal)
NA	o	(laeva nimi)
IR	m	(lipuriigi kolmetäheline ISO kood, millele järgneb vajadusel lipuriigis kohaldatav kordumatu viitenumber)
XR	m	(pardatähis; laeva pardanumber)
LT ([1])	o ([2])	(laeva asukoha laiuskraad edastamise ajal)
LG ([1])	o ([2])	(laeva asukoha pikkuskraad edastamise ajal)
RA	m	(asjakohane ICES püügipiirkond, kus püük toimus)
CA	m	(iga kalaliigi kogus alates viimasest aruandest, vastavalt vajadusele paaridena: FAO kood ja eluskaal kilogrammides, ümardatud lähima 100 kilogrammini)
OB	o	(iga kalaliigi kogus pardal, trümmis, vastavalt vajadusele paaridena: FAO kood ja eluskaal kilogrammides, ümardatud lähima 100 kilogrammini)
DF	o	(püügipäevade arv alates viimasest aruandest)
DA	m	(edastamise kuupäev vormingus AAAAKKPP)
TI	m	(edastamise kellaaeg vormingus TTMM)
MA	m	(laeva kapteni nimi)
ER	m	(= teate lõpp)

1.4. Kui ümberlaadimine on kavandatud sõnumite „püük sisenemisel" ja „püük väljumisel" vahel, tuleb lisaks „püügiaruande" sõnumitele saata vähemalt 24 tundi enne ümberlaadimist lisateade „ümberlaadimine", milles täpsustatakse järgmised andmed:

SR	m	(= teate algus)
AD	m	XEU (= Euroopa Ühenduste Komisjonile)
SQ	m	(asjakohase laeva sõnumi seerianumber käesoleval aastal)
TM	m	TRA (= „ümberlaadimine")
RC	m	(rahvusvaheline raadiokutsung)
TN	o	(püügiretke seerianumber kõnealusel aastal)
NA	o	(laeva nimi)
IR	m	(lipuriigi kolmetäheline ISO kood, millele järgneb vajadusel lipuriigis kohaldatav kordumatu viitenumber)
XR	m	(pardatähis; laeva pardanumber)
KG	m	(iga kalaliigi kogus peale- või mahalaadimisel, vastavalt vajadusele paaridena: FAO kood ja eluskaal kilogrammides, ümardatud lähima 100 kilogrammini)
TT	m	(pealelaadiva laeva rahvusvaheline raadiokutsung)

([1]) LT, LG: tuleb märkida kümnendarvuna, kolm kohta pärast koma.
([2]) Vabatahtlik, kui laeval on satelliitseireseadmed.

TF	m	(mahalaadiva laeva rahvusvaheline raadiokutsung)
LT ([1])	m/o ([2]) ([3])	(laeva asukoha eeldatav laiuskraad kavandatud ümberlaadimise ajal)
LG ([1])	m/o ([2]), ([3])	(eeldatav laeva asukoha pikkuskraad, kus ümberlaadimine on kavandatud)
PD	m	(eeldatav kuupäev, millal ümberlaadimine on kavandatud)
PT	m	(eeldatav kellaaeg, millal ümberlaadimine on kavandatud)
DA	m	(edastamise kuupäev vormingus AAAAKKPP)
TI	m	(edastamise kellaaeg vormingus TTMM)
MA	m	(laeva kapteni nimi)
ER	m	(= teate lõpp)

2. **Edastamise vorm**

Kui punkti 3.3 ei kohaldata (vt allpool), edastatakse eespool nimetatud punktis 1 määratletud teave, arvestades eespool nimetatud koode ja andmete järjekorda, ning eelkõige:

— peab tekst „VRONT" asuma sõnumi teema real;

— iga järgnev teave märgitakse uuele reale;

— asjaomane kood märgitakse enne teavet, eraldades nad üksteisest tühikuga.

Näidis (fiktiivsed andmed):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	LAEVA NIMI
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+ 65.321
LO	– 21.123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	KAPTENI NIMI
TI	1315
ER	

3. **Teabe edastusviis**

3.1. Punktis 1 nimetatud teave edastatakse Euroopa Ühenduste Komisjonile Brüsselis teleksi (SAT COM C 420599543 FISH), e-posti (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) või ühe punktis 4 loetletud raadiojaama kaudu ning punktis 2 kindlaksmääratud vormis.

3.2. Kui laev ei saa vääramatu jõu tõttu sõnumit edastada, võib kõnealuse laeva nimel selle edastada mõni teine laev.

([1]) LT, LG: tuleb märkida kümnendarvuna, kolm kohta pärast koma.
([2]) Vabatahtlik, kui laeval on satelliitseireseadmed.
([3]) Vabatahtlik vastuvõtvale laevale.

3.3. Juhul kui lipuriigil on tehniliselt võimalik saata tema tegutsevate laevade nimel kõik eespool nimetatud sõnumid ja teated nn NAF-vormingus (Põhja-Atlandi vorming), võib kõnealune lipuriik pärast lipuriigi ja komisjoni kahepoolset kokkulepet saata teabe turvalise edastusprotokolliga Euroopa Ühenduste Komisjonile Brüsselis. Sel juhul tuleb edastamisel lisada täiendav teave (pärast AD teavet)

FR	m	(kellelt; poole kolmetäheline ISO kood)
RN	m	(teate seerianumber asjakohasel aastal)
RD	m	(edastamise kuupäev vormingus AAAAKKPP)
RT	m	(edastamise kellaaeg vormingus TTMM)

Näidis (eespool nimetatud andmetega)

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/LAEVA NIMI//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+ 65.321//LG/– 21.123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/KAPTENI NIMI//ER//

Lipuriik saab tagasiside sõnumi, milles täpsustatakse järgmised andmed:

SR	m	(= teate algus)
AD	m	(lipuriigi kolmetäheline ISO kood)
FR	m	XEU (= Euroopa Ühenduste Komisjonile)
RN	m	(sõnumi seerianumber käesoleval aastal, mille kohta tagasiside sõnum saadetakse)
TM	m	RET (= „tagasi")
SQ	m	(asjakohase laeva algse sõnumi seerianumber käesoleval aastal)
RC	m	(rahvusvaheline raadiokutsung, mida nimetati algses sõnumis)
RS	m	(tagasiside – ACK või NAK)
RE	m	(tagasiside vea number)
DA	m	(edastamise kuupäev vormingus AAAAKKPP)
TI	m	(edastamise kellaaeg vormingus TTMM)
ER	m	(= teate lõpp)

4. **Raadiojaama nimi**

Raadiojaama nimi	Raadiojaama kutsung
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. **Liikide osutamiseks kasutatavad koodid**

Limapead (*Beryx* spp.)	ALF
Harilik karelest (*Hippoglossoides platessoides*)	PLA
Euroopa anšoovis (*Engraulis encrasicolus*)	ANE
Merikurat (*Lophius* spp.)	MNZ
Põhjaatlandi hõbekala (*Argentina silus*)	ARG
Atlandi merilatikas (*Brama brama*)	POA
Hiidhai (*Cetorhinus maximus*)	BSK
Süsisaba (*Aphanopus carbo*)	BSF
Sinine molva (*Molva dypterygia*)	BLI
Põhjaputassuu (*Micromesistius poutassou*)	WHB
Tups-mõõkhännak (*Xiphopenaeus kroyeri*)	BOB
Tursk (*Gadus morhua*)	COD
Põhjamere garneel (*Crangon crangon*)	CSH
Ebakalmaar (*Loligo* spp.)	SQC
Harilik ogahai (*Squalus acauthias*)	DGS
Niituimluts (*Phycis* spp.)	FOR
Süvalest (*Reinhardtius hippoglossoides*)	GHL
Kiltttursk (*Melanogrammus aeglefinus*)	HAD
Merluus (*Merluccius merluccius*)	HKE
Harilik hiidlest (*Hippoglossus hippoglossus*)	HAL
Heeringas (*Clupea harengus*)	HER
Harilik stauriid (*Trachurus trachurus*)	HOM
Harilik molva (*Molva molva*)	LIN
Makrell (*Scomber scombrus*)	MAC
Soomuskammeljas (*Lepidorhombus* spp.)	LEZ
Harilik süvameregarneel (*Pandalus borealis*)	PRA
Norra salehomaar (*Nephrops norvegicus*)	NEP
Tursik (*Trisopterus esmarkii*)	NOP
Atlandi karekala (*Hopolostethus atlanticus*)	ORY
Muud	OTH
Atlandi merilest (*Pleuronectes platessa*)	PLE
Pollak (*Pollachius pollachius*)	POL
Harilik heeringahai (*Lamma nasus*)	POR
Meriahvenad (*Sebastes* spp.)	RED
Besuugo (*Pagellus bogaraveo*)	SBR
Kalju-tömppeakala (*Coryphanoides rupestris*)	RNG
Süsikas (*Pollachius virens*)	POK
Lõhe (*Salmo salar*)	SAL
Tobias (*Ammodytes* spp.)	SAN
Sardiin (*Sardina pilchardus*)	PIL
Haid (*Selachii, Pleurotremata*)	SKH
Viburhännaklased (*Penaeidae*)	PEZ
Kilu (*Sprattus sprattus*)	SPR
Lühiuimkalmaar (*Illex* spp.)	SQX
Tuunid (*Thunnidae*)	TUN
Meriluts (*Brosme brosme*)	USK
Merlang (*Merlangus merlangus*)	WHG
Ruske soomuslest (*Limanda ferruginea*)	YEL

6. **Piirkonna osutamiseks kasutatavad koodid**

02A.	ICES IIa rajoon – Norra meri
02B.	ICES IIb rajoon – Teravmäed ja Karusaar
03A.	ICES IIIa rajoon – Skagerrak ja Kattegat
03B.	ICES IIIb rajoon
03C.	ICES IIIc rajoon
03D.	ICES IIId rajoon – Läänemeri
04A.	ICES IVa rajoon – Põhjamere põhjaosa
04B.	ICES IVb rajoon – Põhjamere keskosa
04C.	ICES IVc rajoon – Põhjamere lõunaosa
05A.	ICES Va rajoon – Islandi veed
05B.	ICES Vb rajoon – Fääri saarte veed
06A.	ICES VIa rajoon – Šotimaa looderannik ja Põhja-Iirimaa
06B.	ICES VIb rajoon – Rockall
07A.	ICES VIIa rajoon – Iiri meri
07B.	ICES VIIb rajoon – Iirimaa lääneosa
07C.	ICES VIIc rajoon – Porcupine'i madal
07D.	ICES VIId rajoon – La Manche'i idaosa
07E.	ICES VIIe rajoon – La Manche'i lääneosa
07F.	ICES VIIf rajoon – Bristoli laht
07G.	ICES VIIg rajoon – Keldi mere põhjaosa
07H.	ICES VIIh rajoon – Keldi mere lõunaosa
07J.	ICES VIIj rajoon – Iirimaa edelaosa idapoolsed veed
07K.	ICES VIIk rajoon – Iirimaa edelaosa läänepoolsed veed
08A.	ICES VIIIa rajoon – Biskaia lahe põhjaosa
08B.	ICES VIIIb rajoon – Biskaia lahe keskosa
08C.	ICES VIIIc rajoon – Biskaia lahe lõunaosa
08D.	ICES VIIId rajoon – Biskaia laht – avameri
08E.	ICES VIIIe rajoon – Biskaia lahe lääneosa
09A.	ICES IXa rajoon – Portugali vete idaosa
09B.	ICES IXb rajoon – Portugali vete lääneosa
14A.	ICES XIVa rajoon – Gröönimaa kirdeosa
14B.	ICES XIVb rajoon – Gröönimaa kaguosa

7. Lisaks punktide 1–6 sätetele kohaldatakse kolmandate riikide kalalaevade suhtes, mis kavatsevad püüda ühenduse vetes põhjaputassuud, järgmisi sätteid:

a) Laevad, mille pardal on juba saak, võivad alustada oma püügiretke üksnes pärast asjaomase rannikuäärse liikmesriigi pädeva asutuse käest loa saamist. Laeva kapten teavitab vähemalt neli tundi enne ühenduse vetesse sisenemist nõuetekohaselt ühte järgmistest kalapüügi seire keskustest:

i) Ühendkuningriigi keskus (Edinburgh) – e-posti teel aadressil: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk või telefoni teel (+44131271 9700), või

ii) Iirimaa keskus (Haulbowline) – e-posti teel aadressil: nscstaff@eircom.net või telefoni teel (+353 87236 5998).

Teatises nimetatakse laeva nimi, rahvusvaheline raadiokutsung ning pardatähis ja -number (PLN), pardal oleva saagi kogus liikide kaupa ja laeva kapteni määratud hinnanguline ühenduse vetesse sisenemise asukoht (pikkus/laius), ning samuti piirkond, kus laev kavatseb alustada püüki. Laev ei alusta püüki enne, kuni ta pole saanud kinnitust teatise kättesaamise kohta ega juhiseid selle kohta, kas laeva kaptenilt nõutakse laeva esitamist kontrolliks. Igal teatisel on individuaalne loanumber, mille laeva kapten säilitab kuni püügiretke lõpuni.

Ilmal et see piiraks mis tahes merel tehtavaid kontrolle, võivad pädevad asutused nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel nõuda kaptenilt laeva esitamist kontrolliks sadamas.

b) Laevad, mis sisenevad ühenduse vetesse ilma saagita pardal, vabastatakse punktis a sätestatud nõuetest.

c) Erandina punkti 1.2 sätetest loetakse püügiretk lõppenuks, kui laev lahkub ühenduse vetest või siseneb ühenduse sadamasse, kus kogu tema saak lossitakse.

Laevad lahkuvad ühenduse vetest ainult järgmiste kontrollmarsruutide kaudu:

A. VIa püügipiirkonnas asuv ICES ruut 48 E2

B. IVa püügipiirkonnas asuv ICES ruut 46 EL

C. IVa püügipiirkonnas asuvad ICES ruudud 48 E8, 49 E8 või 50 E8.

Laeva kapten teavitab vähemalt neli tundi enne mõnele eespool nimetatud kontrollmarsruudile saabumist Edinburghis asuvat kalapüügi seire keskust kas elektronposti või telefoni teel vastavalt punktile 1. Teatises nimetatakse laeva nimi, rahvusvaheline raadiokutsung ning pardatähis ja -number (PLN), pardal oleva saagi kogus liikide kaupa ning kontrollmarsruut, mille kaudu laev kavatseb lahkuda.

Laev ei lahku kontrollmarsruudi piirkonnast, kuni ta pole saanud kinnitust teatise kättesaamise kohta ega juhiseid selle kohta, kas laeva kaptenilt nõutakse laeva esitamist kontrolliks. Igal teatisel on individuaalne loanumber, mille laeva kapten säilitab kuni ühenduse vetest lahkumiseni.

Ilma et see piiraks merel tehtavaid kontrolle, võivad pädevad asutused nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel nõuda kaptenilt laeva esitamist kontrolliks Lerwicki või Scrabsteri sadamas.

d) Ühenduse vetest läbisõitvad kalalaevad peavad stoovima oma võrgud järgmisel viisil, et neid ei oleks võimalik kohe kasutada:

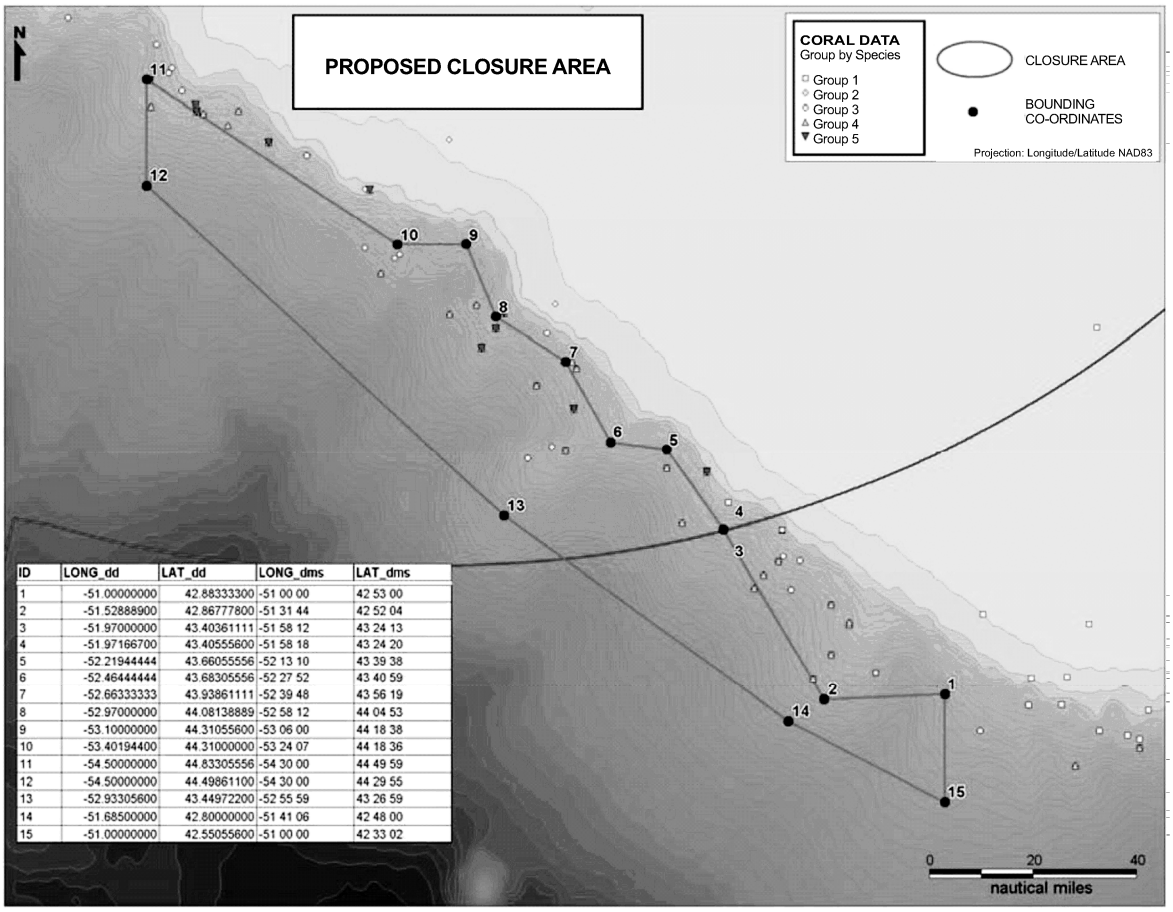
i) võrgud, raskused ja muu sellelaadne varustus tuleb traallaudade, puksiir- ja haalamisköite ning trosside küljest lahti võtta,

ii) tekil asuvad või teki kohale paigutatud võrgud tuleb kindlalt mõne tekiehitise osa külge kinnitada.

VII LISA

SULETUD PIIRKOND NAFO RAJOONIS 30

NAFO rajoonis 30 suletakse järgmine piirkond kogu kalastustegevuseks püügivahenditega, mis puutuvad kokku merepõhjaga.



ID	LONG_dd	LAT_dd	LONG_dms	LAT_dms
1	-51.00000000	42.88333300	-51 00 00	42 53 00
2	-51.52888900	42.86777800	-51 31 44	42 52 04
3	-51.97000000	43.40361111	-51 58 12	43 24 13
4	-51.97166700	43.40555600	-51 58 18	43 24 20
5	-52.21944444	43.66055556	-52 13 10	43 39 38
6	-52.46444444	43.68305556	-52 27 52	43 40 59
7	-52.66333333	43.93861111	-52 39 48	43 56 19
8	-52.97000000	44.08138889	-52 58 12	44 04 53
9	-53.10000000	44.31055600	-53 06 00	44 18 38
10	-53.40194400	44.31000000	-53 24 07	44 18 36
11	-54.50000000	44.83305556	-54 30 00	44 49 59
12	-54.50000000	44.49861100	-54 30 00	44 29 55
13	-52.93305600	43.44972200	-52 55 59	43 26 59
14	-51.68500000	42.80000000	-51 41 06	42 48 00
15	-51.00000000	42.55055600	-51 00 00	42 33 02

VIII LISA

I OSA

Sadamariigi kontrollivormid

SADAMARIIGI KONTROLLIVORM PSC 1

A OSA: Täidab kalalaeva kapten

Laeva nimi	IMO nimber ([1])	Raadiokutsung	Lipuriik
INMARSAT number	Faks	Telefon	E-post
Lossimis- või ümberlaadimissadam		Eeldatav saabumisaeg	
	Kuupäev:		Kellaaeg (UTC):
Pardal oleva kalasaagi üldkogus		Lossitav kogus ([2])	

Liik ([3])	Toode ([4])	ICES püügipiirkond	Toote mass (kg)	Liik ([3])	Toode ([4])	ICES püügi-piirkond	Toote mass (kg)

B OSA: Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab lipuliikmesriik

Kalalaeva lipuliikmesriik peab vastama järgmistele küsimustele, märkides kas „Jah” või „Ei”	Jah	Ei
a) kalalaeval, kes teatas kalapüügist, oli piisavalt kvoote teatatud kalaliikide püüdmiseks		
b) pardal olevad kalakogused on korralikult ette kantud ja arvesse võetud kõigi koguse- või püügipiirangute arvutamisel, mida võidakse kohaldada		
c) kalalaeval, kes teatas kalapüügist, oli luba püüda kala teatatud piirkonnas		
d) kalalaeva asumine teatatud püügipiirkonnas on kontrollitud laevaseiresüsteemi andmetega		

Lipuliikmesriigi kinnitus
Ma kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.

Nimi ja amet	Kuupäev	Allkiri	Ametlik tempel

C OSA: Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab sadamariik

Sadamariigi nimi	Antud luba	Kuupäev	Allkiri	Tempel
	Jah ..... Ei			

([1]) Kalalaevad, kellele ei ole omistatud IMO (Rahvusvaheline Mereorganisatsioon) numbrit, esitavad oma välise registrinumbri.
([2]) Vajaduse korral kasutatakse lisalehti.
([3]) FAO kolmetäheline liigi kood.
([4]) Toodete kirjeldused – käesoleva lisa liide.

SADAMARIIGI KONTROLLIVORM PSC 2 ([1])

A OSA: Täidab kalalaeva kapten

Laeva nimi	IMO number ([2])	Raadiokutsung	Lipuriik
INMARSAT number	Faks	Telefon	E-post
Lossimis- või ümberlaadimissadam	Eeldatav saabumisaeg Kuupäev:		Kellaaeg (UTC):

Teave doonorlaeva kalapüügi kohta

Laeva nimi	IMO number ([2])	Raadiokutsung	Lipuriik

Pardal oleva kalasaagi üldkogus				Lossitav kogus ([3])			
Liik ([4])	Toode ([5])	ICESi püügipiirkond	Toote mass (kg)	Liik ([4])	Toode ([5])	ICESi püügipiirkond	Toote mass (kg)

B OSA: Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab lipuliikmesriik

Kalalaeva lipuliikmesriik peab vastama järgmistele küsimustele, märkides kas „Jah" või „Ei"	Jah	Ei
a) kalalaeval, kes teatas kalapüügist, oli piisavalt kvoote teatatud kalaliikide püüdmiseks		
b) pardal olevad kalakogused on korralikult ette kantud ja arvesse võetud kõigi koguse- või püügipiirangute arvutamisel, mida võidakse kohaldada		
c) kalalaeval, kes teatas kalapüügist, oli luba püüda kala teatatud piirkonnas		
d) kalalaeva asumine teatatud püügipiirkonnas on kontrollitud laevaseiresüsteemi andmetega		

Lipuliikmesriigi kinnitus *Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.*			
Nimi ja amet	Kuupäev	Allkiri	Ametlik tempel

C OSA: Ainult ametlikuks kasutamiseks – täidab sadamariik

Sadamariigi nimi	Antud luba	Kuupäev	Allkiri	Tempel
	Jah ..... Ei			

([1]) Iga doonorlaeva kohta täidetakse eraldi vorm.
([2]) Kalalaevad, kellele ei ole omistatud IMO numbrit, esitavad oma välise registrinumbri.
([3]) Vajaduse korral kasutatakse lisalehti.
([4]) FAO kolmetäheline liigi kood.
([5]) Toote kirjeldused käesoleva lisa liite kohaselt.

II OSA

ETTEKANNE SADAMARIIGI KONTROLLINSPEKTSIOONI KOHTA (PSC 3) ([1])

A. INSPEKTEERIMISE VIIDE

Sadamariik			Lossimis- või ümberlaadimissadam	
Laeva nimi	Lipuriik		IMO number ([2])	Sise raadiokutsung
Lossimise/ümberlaadimise algus		Kuupäev	Kellaaeg	
Lossimise/ümberlaadimise lõpp		Kuupäev	Kellaaeg	

B. INSPEKTEERIMISE ÜKSIKASJAD

Doonorlaeva nimi	IMO number ([2])	Raadiokutsung	Lipuriik

B1. lossitud või ümberlaaditud kala

Liik ([3])	Toode ([4])	ICES püügipiirkond	Toote mass (kg)	Erinevus (kg) vormis PSC 1 või PSC 2 esitatud toote kaalust	Erinevus (%) vormis PSC 1 või PSC 2 esitatud toote kaalust

B2. teave lossimise kohta, milleks anti luba ilma lipuriigi kinnituseta

Lao nimi, pädeva asutuse nimetus, kinnituse saamise tähtaeg

B3. pardale jäetud kala

Liik ([3])	Toode ([4])	ICES püügipiirkond	Toote mass (kg)	Erinevus (kg) vormis PSC 1 või PSC 2 esitatud toote kaalust	Erinevus (%) vormis PSC 1 või PSC 2 esitatud toote kaalust

C. INSPEKTEERIMISE TULEMUSED

Inspekteerimise algus	Kuupäev	Kellaaeg
Inspekteerimise lõpp	Kuupäev	Kellaaeg

Märkused

Märgatud rikkumised ([5])

Artikkel	Nimetage NEAFCi sätted, mida on rikutud, ja tehke kokkuvõte sellekohastest faktidest.

Inspektori nimi	Inspektori allkiri	Kuupäev ja koht

D. KAPTENI MÄRKUSED

Mina, allakirjutanu, laeva kapten, kinnitan käesolevaga, et käesoleva aruande koopia on minule üle antud märgitud kuupäeval. Minu allkiri ei tähenda minu nõustumist käesoleva ettekande ühegi osaga, peale minu oma märkuste.
Allkiri: ..... Kuupäev: .....

E. KOOPIATE JAOTAMINE

Koopia lipuriigile	Koopia NEAFCi sekretärile

(1) Kui laev on osalenud ümberlaadimises, kasutatakse iga doonorlaeva kohta eraldi vormi.
(2) Kalalaevad, kellele ei ole omistatud IMO numbrit, esitavad oma välise registrinumbri.
(3) FAO kolmetäheline liigi kood.
(4) Toote kirjeldused vastavalt käesoleva lisa liites esitatule.
(5) Kui tegemist on rikkumisega, mis on seotud kalapüügiga NEAFCi konventsiooni piirkonnas, tuleb esitada viide NEAFCi 17. novembri 2006. aasta kontrolli- ja rakendusmeetmete asjakohasele artiklile.

VIII Lisa liide

Tooted ja pakendid

A. Toote liigi koodid

Kood	Toote liik
A	Tervelt – külmutatud
B	Tervelt – külmutatud (keedetud)
C	Roogitud, peaga – külmutatud
D	Roogitud, peata – külmutatud
E	Roogitud, peata – korrastatud – külmutatud
F	Nahata filee – luudega – külmutatud
G	Nahata filee – luudeta – külmutatud
H	Nahaga filee – luudega – külmutatud
I	Nahaga filee – luudeta – külmutatud
J	Soolakala
K	Marineeritud kala
L	Konserveeritud kala
M	Õlis
N	Tervest kalast valmistatud kalajahu
O	Sisikonnast valmistatud jahu
P	Muu (täpsustada)

B. Pakendi tüüp

Kood	Liik
CRT	pappkarbid
BOX	kastid
BGS	kotid
BLC	plokid

IX LISA

SIHTPÜÜGI KEELD CCAMLRi PIIRKONNAS

Sihtliigid	Püügipiirkond	Keeluaeg
Haid (kõik liigid)	Konventsiooniala	Kogu aasta
Notothenia rossii	FAO 48.1 Antarktika, poolsaareala FAO 48.2 Antarktika, Orkney saarte lõunaosa ümbrus FAO 48.3 Antarktika, Lõuna-Georgia saare ümbrus	Kogu aasta
Merikogerlased	FAO 48.1 Antarktika (1) FAO 48.2 Antarktika (1)	Kogu aasta
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi* (1)	FAO 48.3	Kogu aasta
Dissostichus spp.	FAO 48.5 Antarktika	1.12.2007 kuni 30.11.2008
Dissostichus spp.	FAO 88.3 Antarktika (1) FAO 58.5.1 Antarktika (1) (2) FAO 58.5.2 Antarktika ida pool 79° 20' E ja väljaspool majandusvööndit lääne pool 79° 20' E (1) FAO 88.2 Antarktika põhja pool 65° S (1) FAO 58.4.4 Antarktika (1) FAO 58.6 Antarktika (1) FAO 58.7 Antarktika (1)	Kogu aasta
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4 (1) (2)	Kogu aasta
Kõik liigid, välja arvatud *Champsocephalus gunnari* ja *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2 Antarktika	1.12.2007 kuni 30.11.2008
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4 Antarktika (1)	Kogu aasta

(1) Välja arvatud teadustöö eesmärgil.
(2) Välja arvatud riikliku jurisdiktsiooni all olevad veed (majandusvööndid).

X LISA

PÜÜGI- JA KAASPÜÜGI PIIRANGUD CCAMLRi PIIRKONNA UUTES JA TEADUSUURINGUTEGA SEOTUD PÜÜGIPIIRKONDADES KALANDUSAASTAL 2008-2009

Ala-piirkond/ rajoon	Piirkond	Hooaeg	SSRU	*Dissostichus* spp. püügipiirang (tonnides)	Kaaspüügi piirang (tonnides)		
					Railased	*Macrourus* spp.	Muud liigid
48.6	Kogu rajoon	1.12.2007 kuni 30.11.2008		200 põhja pool 60° S 200 lõuna pool 60° S	Kogu rajoon 50	Kogu rajoon 32	Kogu rajoon 20
58.4.1	Kogu rajoon	1.12.2007 kuni 30.11.2008	Alapiirkond kokku	600	Kogu rajoon: 50	Kogu rajoon: 96	Kogu rajoon: 20
58.4.2	Kogu rajoon	1.12.2007 kuni 30.11.2008	Alapiirkond kokku	780	Kogu rajoon: 50	Kogu rajoon: 124	Kogu rajoon: 20
58.4.3a)	Kogu rajoon väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni	1.5.2008 kuni 31.8.2008	Ei kohaldata	250	Kogu rajoon: 50	Kogu rajoon: 26	Kogu rajoon: 20
58.4.3b)	Kogu rajoon väljaspool riiklikku jurisdiktsiooni	1.5.2008 kuni 31.8.2008	Ei kohaldata	150 põhja pool 60°	Kogu rajoon: 50	Kogu rajoon: 80	Kogu rajoon: 20
88.1	Kogu alapiirkond	1.12.2007 kuni 31.8.2008	Alapiirkond kokku	2 660	133	426	20
88.2	Lõuna pool 65° S	1.12.2007 kuni 31.8.2008	Alapiirkond kokku	547 ([1])	50 ([1])	88 ([1])	20

([1]) Kaaspüügiliikide püügipiirangud väikeste uurimisüksuste (SSRU) kohta, kohaldatakse alapiirkonna kaaspüügipiirangute raames järgmiselt:
— railased: 5 % *Dissostichus* spp. püügipiirangust või 50 tonni, olenevalt sellest, kumb on suurem;
— *Macrourus* spp.: 16 % *Dissostichus* spp. püügipiirangust;
— *muud* liigid: 20 tonni SSRU kohta.

XI LISA

TAVALISE HIILGEVÄHI PÜÜGIS OSALEMISE KAVATSUSE TEATIS

Lepinguosaline: _____

Püügihooaeg: _____

Laeva nimi: _____

Eeldatav püügimaht (tonnides): _____

Püügitehnika:
- ☐ tavaline traalpüük
- ☐ pidevpüügisüsteem
- ☐ noodapärasse pumpamine
- ☐ muud heakskiidetud meetodid (täpsustada) _____

Saagist saadavad tooted ja nende ümberarvestustegur: (1)

Tooteliik	% saagist	Ümbervestustegur (2)

(1) Anda teavet niipalju kui võimalik.
(2) Ümberarvestustegur = eluskaal/kaal pärast töötlemist.

Allpiirkond/rajoon	Dets	Jaan	Veebr	Märts	Apr	Mai	Juuni	Juuli	Aug	Sept	Okt	Nov
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Märkida ristiga kõige tõenäolisem püügiaeg.

Kuna ennetuslikke püügipiiranguid ei ole kehtestatud, käsitatakse seda uurimusliku püügina.

NB! Siin esitatavad üksikasjad on pelgalt informatiivsed ega takista püügi läbiviimist täpsustamata piirkondades ja aegadel.

XII LISA

I OSA

SEAFO ümberlaadimisdeklaratsioon

Laeva nimi ja raadiokutsung, kui on olemas:

Laeva pardatähis: SEAFO number:

Ümberlaadimise korral vastuvõtva laeva nimi ja kutsung, pardatähis ja riikkondlik kuuluvus:

	Päev	Kuu	Tund	Aasta	2 0	Esindaja nimi:	Kapteni nimi.
Väljumine					(kust)		
Tagasi-saabumine				(kuhu)		Allkiri:	Allkiri:
Ümberlaadimine							

Näidata kaal kilogrammides ja kasutatud ühik (nt kast, korv) ja selles ühikus lossitud kaal kilogrammides: _____ kilogrammid (1) (2)

Liik	Ümberlaadimissadam (3)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)	Kirjeldus (4)
	Sadama nimi, riik	Tervelt (puhastamata)	Roogitud	Peata	Filee						

(1) Märkige kala lossimisel kasutatud mõõtmisühik (nt korv, kast jne) ja ühiku kaal kilogrammides. Kõnealune ühik võib olla erinev püügipäevikus esitatud ühikust.

(2) Märkige kõigi SEAFO konventsiooniga hõlmatud liikide tegelikult ümberlaaditud kogused või kaal. Kõnealune kaal peab vastama kala kaalule lossimisel ehk kala kaalule võimaliku pardal toimunud töötlemise järel.

(3) *Sadama nimi, riik* – sadam ja riik, kus toimub ümberlaadimine.

(4) *Kirjeldus* – viis, kuidas kala on töödeldud. Märkige selle töötluse viis: GUT – roogitud, HEAD – pead on eemaldatud, FILLET – fileeritud jne. Kui kala on töötlemata, siis märkige WHOLE – tervelt.

ÜMBERLAADIMISDEKLARATSIOON

1. **Üldeeskiri**

Ümberlaadimise puhul kannab asjaomase laeva kapten ümberlaaditavad kogused deklaratsiooni. Ümberlaadimisdeklaratsiooni koopia antakse vastuvõtva laeva kaptenile.

2. **Täitmise kord**

a) Ümberlaadimisdeklaratsioon tuleb täita loetavalt ja kustumatult.

b) Ümberlaadimisdeklaratsioonis ei tohi olla ühtegi kustutamist ega ülekirjutamist. Ebaõige sissekande peale tõmmatakse kriips ja selle järele tehakse uus sissekanne ning märgitakse kapteni või tema esindaja initsiaalid.

c) Iga sooritatud ümberlaadimise kohta täidetakse üks ümberlaadimisdeklaratsioon.

d) Kapten allkirjastab ümberlaadimisdeklaratsiooni iga lehekülje.

3. **Kapteni kohustused seoses lossimisdeklaratsiooni ja ümberlaadimisdeklaratsiooniga**

Laeva kapten tõendab oma initsiaalide ja allkirjaga, et ümberlaadimisdeklaratsiooni kantud hinnangulised kogused on põhjendatud. Ümberlaadimisdeklaratsioone säilitatakse üks aasta.

4. **Esitatav teave**

SEAFO ümberlaadimisdeklaratsiooni vormil esitatakse, järgides kõnealuse vormi joonealuste märkuste juhendeid, hinnangulised ümberlaaditavad kogused iga kalaliigi ja iga konkreetse püügiretke kohta.

5) **Edastamise kord**

a) Kui ümberlaadimine toimub lepinguosalise lipu all sõitvasse või lepinguosalises riigis registreeritud laeva, antakse ümberlaadimisdeklaratsiooni esimene koopia üle vastuvõtva laeva kaptenile. Kõnealuse dokumendi originaal vastavalt olukorrale kas antakse nõudmise korral üle või saadetakse 48 tunni jooksul pärast lossimise lõpetamist või sadamasse saabumisel selle lepinguosalise riigi ametiasutustele, mille lipu all laev sõidab või kus laev on registreeritud.

b) Kui ümberlaadimine toimub kolmanda riigi lipu all sõitvasse laeva, antakse originaaldokument vastavalt olukorrale kas üle või saadetakse nii ruttu kui võimalik selle lepinguosalise riigi ametiasutustele, mille lipu all laev sõidab või kus laev on registreeritud.

c) Kui kaptenil ei ole võimalik saata ümberlaadimisdeklaratsiooni originaali määratud tähtajaks selle lepinguosalise riigi ametiasutustele, mille lipu all laev sõidab või kus laev on registreeritud, edastatakse deklaratsioonis nõutud teave asjaomastele asutustele raadio teel või mõnel muul viisil.

Teave edastatakse tavaliselt kasutatava raadiojaama kaudu nii, et teatele eelneb laeva nimi, raadiokutsung ja pardatähis ning laevakapteni nimi.

Kui laeval ei ole võimalik teadet saata, võib mõni teine laev teha seda kõnealuse laeva nimel või selle teabe võib saata muul viisil.

Kapten tagab, et raadiojaamadesse saadetud teave edastatakse kirjalikult asjaomastele asutustele.

II OSA

Linnutõrjeliinide (tori liinide) valmistamis- ja kasutamisjuhendid

1. Käesolevad juhendid on koostatud selleks, et abistada õngejadasid kasutavatel kalapüügilaevadel valmistada ja kasutada linnutõrjeliine. Kuigi juhendid on küllaltki selged, kutsutakse nende kasutajaid üles neid liine oma kogemuste põhjal täiustama. Juhendites võetakse arvesse keskkonna- ja töökorralduslikke tegureid, vettelaskmise kiirust ja laeva suurust; need tegurid mõjutavad linnutõrjeliini tõhusust söötade kaitsmisel lindude eest. Tori liini kujundust ja kasutamisviisi võib muuta nende tegurite arvestamiseks, kui see ei kahjusta liini tõhusust. Võib ette näha tori liinide jätkuvat täiustamist ja seetõttu tuleb need juhendid edaspidi läbi vaadata.

2. Tori liini kujundus

2.1. Soovitatakse kasutada tori liini pikkusega 150 m. Liini vees oleva osa läbilõike diameeter võib olla suurem veepealse osa läbilõike diameetrist. See suurendab tõmmet ja vähendab seega liini pikendamise vajadust, võttes samas arvesse vettelaskmise kiirust ja söötade vettevajumiseks kuluvat aega. Vee kohal olev osa peaks olema peenest (nt umbes 3-millimeetrise jämedusega) nöörist, mis oleks silmatorkavat värvi, näiteks punane või oranž.

2.2. Liini veepealne osa peaks olema piisavalt kerge, et tema liikumine oleks ennustamatu, kuna muidu võiksid linnud sellega harjuda, ja piisavalt raske, et tuul ei kallutaks seda kõrvale.

2.3. Parim lahendus on kinnitada liin laeva külge tugeva pöördtrumli abil, et vältida liini sassiminekut.

2.4. Peletuspaelad peaksid olema võimalikult silmatorkavast materjalist ja liikuma kiiresti ja ennustamatult (nt tugev peenike traat punases polüuretaantorus), mis on riputatud tori liini külge kinnitatud tugeva kolmesoonelise trumli külge (selleks, et vähendada sassimineku ohtu) ja need peavad ulatuma rippudes otse veepinna kohale.

2.5. Peletuspaelte vahekaugus ei tohiks olla üle 5-7 meetri. Oleks hea, kui paelad oleksid paarikaupa.

2.6. Iga paelte paari peaks olema võimalik klambri abil ära võtta, siis on liini kokkupakkimine hõlpsam.

2.7. Paelte arv peaks vastama jada vettelaskmise kiirusele laevalt; väiksema vettelaskmise kiiruse juures on vaja rohkem paelu. Vettelaskmise kiiruse kümne sõlme puhul on kohane kasutada kolme paari.

3. Tori liinide kasutamine

3.1. Liin tuleb üles riputada laeva külge kinnitatud mastilt. Tori mast tuleb panna nii kõrgele kui võimalik, nii et liin kaitseks sööta pikemal alal ahtri taga ja ei takerduks püünisesse. Mida kõrgem on mast, seda paremini on söödad kaitstud. Näiteks võimaldab veepinnast 6 m kõrgusele ulatuv mast kaitsta söötasid umbes 100 m ulatuses.

3.2. Tori liin tuleb riputada nii, et peletuspaelad asuksid söötadega konksude kohal.

3.3. Parem on kasutada mitut tori liini, nii saab söötasid kaitsta lindude eest veel paremini.

3.4. Kuna liin võib katki või sassi minna, peaks laeva pardal olema varuliine, millega seda asendada ja tagada kalapüügi katkestamatu jätkamise võimalus.

3.5. Kui kalurid kasutavad söötade heitmise masinat, siis peavad nad tagama tori liini ja selle masina koordineeritud toimimise:

a) on vaja tagada, et masin heidaks söödad otse tori liiniga kaitstud alasse ja

b) kui kasutatakse masinat, mis heidab söötasid pakpoordi ja tüürpoordi suunas, siis tuleb kasutada kahte tori liini.

3.6. Kalurid võiksid tori liinide väljalaskmise ja kokkupanemise hõlbustamiseks kasutada käsi-, elektrilist või hüdraulilist vintsi.

XIII LISA

Atlandi ookeani põhjaosas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevad laevad

1. Komisjon teavitab liikmesriike viivitamata muude riikide kui Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalandusalase koostöö konventsiooni (edaspidi „konventsioon") osalisriikide lipu all sõitvatest laevadest, mida on nähtud tegelemas kalapüügiga NEACFi konventsiooniga reguleeritavas piirkonnas ning mille Kirde-Atlandi kalanduskomisjon (NEAFC) on kandnud nende laevade esialgsesse loetellu, mida kahtlustatakse konventsiooni alusel kehtestatud soovituste eiramises. Kõnealuste laevade suhtes kohaldatakse järgmisi meetmeid:

   a) sadamasse saabuvatele laevadele ei anta luba seal lossimiseks või ümberlaadimiseks ning pädevad asutused kontrollivad neid. Kõnealune kontrollimine hõlmab laeva dokumente, püügipäevikuid, püügivahendeid, pardal olevat saaki ja kõike muud, mis on seotud laeva tegevusega konventsiooniga reguleeritavas piirkonnas. Teave kontrollimise tulemuste kohta edastatakse viivitamata komisjonile;

   b) liikmesriigi lipu all sõitvad kalalaevad, abilaevad, tankerid, emalaevad ja kaubalaevad ei abista kõnealuseid laevu mingil moel ega osale nende ümberlaadimises ega nendega ühistes püügioperatsioonides;

   c) kõnealuseid laevu ei varustata sadamates teemoona, kütuse ega muude teenustega.

2. Lisaks punktis 1 osutatud meetmetele kohaldatakse laevade suhtes, mille NEAFC on kandnud nende laevade loetellu, mille puhul on kinnitust leidnud tegelemine ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga, järgmisi meetmeid:

   a) ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatele laevadele keelatakse sissesõit ühenduse sadamasse;

   b) ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatele laevadele ei anta luba kalapüügiks ühenduse vetes ning nende prahtimine on keelatud;

   c) ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatelt laevadelt pärit kala import on keelatud;

   d) liikmesriigid keelduvad andmast ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevatele laevadele luba sõita nende lipu all ja soovitavad importijatel, vedajatel ja muudel asjaomastel sektoritel hoiduda kõnealuste laevadega läbirääkimiste pidamisest ja nende püütud kala ümberlaadimisest.

3. Punktis 2 osutatud laevad ning laevad, mis on kantud Loode-Atlandi kalastusorganisatsiooni (NAFO) kehtestatud ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade loetellu, on loetletud käesoleva lisa liites.

4. Komisjon muudab ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade loetelu vastavaks NEAFCi ja NAFO loetelule, niipea kui NEAFC võtab vastu uue ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelevate laevade loetelu.

XIII Lisa liide

Loend järgmiste IMO numbritega laevade kohta, mille NEAFC ja NAFO on tunnistanud ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelenud laevadeks

Laeva IMO (1) number	Laeva nimi (2)	Lipuriik (2)
7 612 321	AVIOR	Gruusia
8 522 030	CARMEN	Gruusia (varem)
7 700 104	CEFEY	Venemaa
8 422 852	DOLPHIN	Venemaa
8 522 119	EVA	Gruusia (varem)
7 321 374	ENXEMBRE	Panama
6 719 419	GORILERO	Panama
7 332 218	IANNIS I	Panama
8 028 424	CLIFF	Kambodža
8 422 838	ISABELLA	Gruusia (varem)
8 522 042	JUANITA	Gruusia (varem)
6 614 700	KABOU	Guinea Conakry
7 385 174	MURTOSA	Togo
8 326 319	PAVLOVSK	Venemaa
8 914 221	POLESTAR	Panama
8 522 169	ROSITA	Gruusia (varem)
8 421 937	NIKOLAY CHUDOTVORETS	Venemaa
7 347 407	SUNNY JANE	
8 606 836	ULLA	Gruusia (varem)
7 436 533	MARLIN	Gruusia

(1) Rahvusvaheline Mereorganisatsioon.
(2) Laevade nimesid ja lippusid käsitlevad muudatused ja lisateave on esitatud Kirde-Atlandi Kalanduskomisjoni veebilehel: www.neafc.org.

XIV LISA

RESOLUTSIOON GFCM/31/2007/2

GEOGRAAFILISTE ALAPIIRKONDADE KEHTESTAMINE GFCMi TERRITOORIUMIL

Vahemere üldine kalanduskomisjon (GFCM),

TUNNISTADES vajadust koguda andmeid, jälgida kalandust ja hinnata kalavarusid georefereeritud viisil;

TULETADES MEELDE teadusliku nõuandekomitee ja selle allkomiteede jõupingutusi, et määrata GFCMi territooriumi (FAO piirkond 37) alapiirkondade jaoks kindlaks asjakohased piirid;

VÕTTES ARVESSE komisjoni 26. istungil (2001) tehtud otsust kehtestada GFCMi territooriumil geograafilised alapiirkonnad;

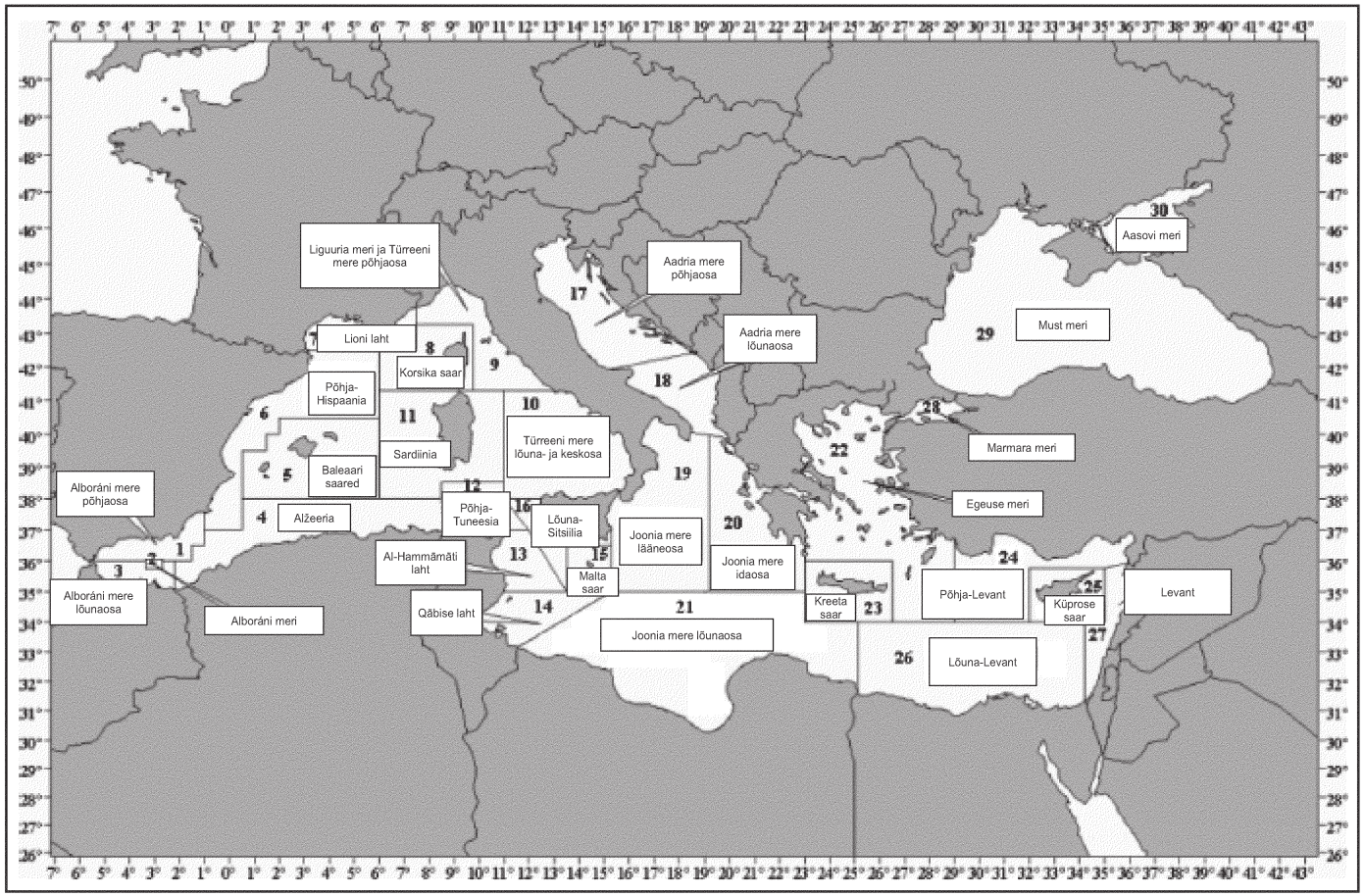
VÕTTES ARVESSE teadusliku nõuandekomitee üheksandal istungil esitatud soovitust,

KEHTESTAB:

1. geograafilised alapiirkonnad GFCMi territooriumil 1., 2. ja 3. lisas esitatud kujul.

1. LISA

GFCMi geograafiliste alapiirkondade kaart



2. LISA

GFCMI GEOGRAAFILISTE ALAPIIRKONDADE TABEL

FAO ALA-PIIRKOND	FAO STATISTILISED RAJOONID	GEOGRAAFILISED ALAPIIRKONNAD (teadusliku nõuandekomitee 9. istung)	GEOGRAAFILISED ALAPIIRKONNAD (2007)
LÄÄNEOSA	1.1 BALEAA-RID	1.1.a Baleaari saari ümbritsevad veed	5 Baleaari saared
		1.1.b Hispaania mandriranniku veed	6 Põhja-Hispaania
		1.1.c Alžeeria rannikuveed	4 Alžeeria
		1.1.d Alboráni meri	1 Alboráni mere põhjaosa
			2 Alboráni meri
			3 Alboráni mere lõunaosa
	1.2 LIONI LAHT	1.2.e Lioni laht	7 Lioni laht
		1.2.f Côte d'Azuri rannikuveed	7 Lioni laht
	1.3 SARDIINIA	1.3.g Korsikat ümbritsevad veed	8 Korsika saar
		1.3.h Sitsiiliat ümbritsevad veed	11 Sardiinia
		1.3.i Põhja-Sitsiilia rannikuveed	10 Türreeni mere lõuna- ja keskosa
		1.3.j Itaalia mandrilava veed	9 Liguuria meri ja Türreeni mere põhjaosa
			10 Türreeni mere lõunaosa
		1.3.k Põhja-Tuneesia veed	12 Põhja-Tuneesia
KESKOSA	2.1 AADRIA MERI	2.1.a Aadria mere põhja- ja keskosa	17 Aadria mere põhjaosa
		2.1.b Aadria mere lõunaosa	18 Aadria mere lõunaosa
	2.2 JOONIA MERI	2.2.c Kagu-Itaalia rannikuveed	19 Joonia mere lääneosa
		2.2.d Lääne-Kreeka rannikuveed	20 Joonia mere idaosa
		2.2.e Sitsiilia ja Malta rannikuveed	15 Malta saar
			16 Lõuna-Sitsiilia
		2.2.f Qābise ja Al-Hammāmāti laht	13 Al-Hammāmāti laht
			14 Qābise laht
		2.2.g Liibüa rannikuveed	21 Joonia mere lõunaosa
IDAOSA	3.1 EGEUSE MERI	3.1.a Egeuse meri	22 Egeuse meri
		3.1.b Kreetat ümbritsevad veed	23 Kreeta saar
	3.2 LEVANT	3.2.c Küprost ümbritsevad veed	25 Küprose saar
		3.2.d Türgi lõunaranniku veed	24 Põhja-Levant
		3.2.e Kagu-Levant	27 Levant
		3.2.f Egiptuse rannikuveed	26 Lõuna-Levant
MUST MERI	4.1 MARMARA MERI	4.1 Marmara meri	28 Marmara meri
	4.2 MUST MERI	4.2 Must meri	29 Must meri
	4.3 AASOVI MERI	4.3 Aasovi meri	30 Aasovi meri

3. LISA

GFCMi territooriumi geograafiliste alapiirkondade (GAP-de) geograafilised koordinaadid

GAP-d	PIIRID
1	Rannajoon 36° N 5° 36′ W 36° N 3° 20’ W 36° 05’ N 3° 20’ W 36° 05’ N 2° 40’ W 36° N 2° 40’ W 36° N 1° 30’ W 36° 30’ N 1° 30’ W 36° 30’ N 1° W 37° 36’ N 1° W
2	36° 05’ N 3° 20’ W 36° 05’ N 2° 40’ W 35° 45’ N 3° 20’ W 35° 45’ N 3° 40’ W
3	Rannajoon 36° N 5° 36’ W 35° 49’ N 5° 36’ W 36° N 3° 20’ W 35° 45’ N 3° 20’ W 35° 45’ N 2° 40’ W 36° N 2° 40’ W 36° N 1° 13’ W Maroko-Alžeeria piir
4	Rannajoon 36° N 1° 13’ W 36° N 1° 30’ W 36° 30’ N 1° 30’ W 36° 30’ N 1° W 37° N 1° W 37° N 0° 30’ E 38° N 0° 30’ E 38° N 8° 30’ E Alžeeria-Tuneesia piir Maroko-Alžeeria piir
5	38° N 0° 30’ E 39° 30’ N 0° 30’ E 39° 30’ N 1° 30’ W 40° N 1° 30’ E 40° N 2° E 40° 30’ N 2° E 40° 30’ N6° E 38° N 6° E
6	Rannajoon 37° 36’ N 1° W 37° N 1° W 37° N 0° 30’ E 39° 30’ N 0° 30’ E 39° 30’ N 1° 30’ W 40° N 1° 30’ E 40° N 2° E 40° 30’ N 2° E 40° 30’ N 6° E 42° 30’ N 6° E 42° 30’ N 3° 09’ E
7	Rannajoon 42° 30’ N 3° 09’ E 42° 30’ N 6° E 42° 30’ N 7° 30’ E Prantsusmaa-Itaalia piir
8	42° 30’ N 6° E 42° 30’ N 7° 30’ E 43° 15’ N 7° 30’ E 43° 15’ N 9° 45’ E 41° 18’ N 9° 45’ E 41° 18’ N 6° E
9	Rannajoon Prantsusmaa-Itaalia piir 43° 15’ N 7° 30’ E 43° 15’ N 9° 45’ E 41° 18’ N 9° 45’ E 41° 18 N 13° E
10	Rannajoon (Põhja-Sitsiilia kaasa arvatud) 41° 18’ N 13° E 41° 18’ N 11° E 38° N 11° E 38° N 12° 30’ E
11	41° 18’ N 6° E 41° 18’ N 11° E 38° 30’ N 11° E 38° 30’ N 8° 30’ E 38° N 8° 30’ E 38° N 6° E

GAP-d	PIIRID
12	Rannajoon Alžeeria-Tuneesia piir 38° N 8° 30' E 38° 30' N 8° 30' E 38° 30' N 11° E 38° N 11° E 37° N 12° E 37° N 11° 04' E
13	Rannajoon 37° N 11° 04' E 37° N 12° E 35° N 13° 30' E 35° N 11° E
14	Rannajoon 35° N 11° E 35° N 15° 18' E Tuneesia-Liibüa piir
15	36° 30' N 13° 30' E 35° N 13° 30' E 35° N 15°18' E 36° 30' N 15° 18' E
16	Rannajoon 38° N 12° 30' E 38° N 11° E 37° N 12° E 35° N 13° 30' E 36° 30' N 13° 30' E 36° 30' N 15° 18' E 37° N 15° 18' E
17	Rannajoon 41° 55' N 15° 08' E Horvaatia-Montenegro piir
18	Rannajooned (mõlemad pooled) 41° 55' N 15° 08' E 40° 04' N 18° 29' E Horvaatia-Montenegro piir Albaania-Kreeka piir
19	Rannajoon (Ida-Sitsiilia kaasa arvatud) 40° 04' N 18° 29' E 37° N 15° 18' E 35° N 15° 18' E 35° N 19° 10' E 39° 58' N 19° 10' E
20	Rannajoon Albaania-Kreeka piir 39° 58' N 19° 10' E 35° N 19° 10' E 35° N 23° E 36° 30' N 23° E
21	Rannajoon Tuneesia-Liibüa piir 35° N 15° 18' E 35° N 23° E 34° N 23° E 34° N 25° 09 'E Liibüa-Egiptuse piir
22	Rannajoon 36° 30' N 23° E 36° N 23° E 36° N 26° 30' E 34° N 26° 30' E 34° N 29° E 36° 43' N 29° E
23	36°N 23° E 36° N 26° 30' E 34° N 26° 30' E 34° N 23° E
24	Rannajoon 36° 43' N 29° E 34° N 29° E 34° N 32° E 35° 47' N 32° E 35° 47' N 35° E Türgi-Süüria piir
25	35° 47' N 32° E 34° N 32° E 34° N 35° E 35° 47' N 35° E
26	Rannajoon Liibüa-Kreeka piir 34° N 25° 09' E 34° N 34° 13' E Egiptuse – Gaza sektori piir
27	Rannajoon Egiptuse – Gaza sektori piir 34° N 34° 13' E 34° N 35° E 35° 47' N 35° E Türgi-Süüria piir
28	
29	
30	